

Distr.: General
5 December 2016
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن
من فريق الخبراء المعني بجمهورية أفريقيا الوسطى الممددة ولايته بموجب قرار
مجلس الأمن ٢٢٦٢ (٢٠١٦)

يتشرف أعضاء فريق الخبراء المعني بجمهورية أفريقيا الوسطى الممددة ولايته بموجب
القرار ٢٢٦٢ (٢٠١٦) بأن يحيلوا طيه، وفقا للفقرة ٢٣ (ج) من القرار ٢٢٦٢ (٢٠١٦)،
التقرير النهائي عن أعمال الفريق.

وقد قُدم التقرير المرفق إلى لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ٢١٢٧ (٢٠١٣)
بشأن جمهورية أفريقيا الوسطى في ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، ونظرت فيه اللجنة في
٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦.

ويرجو الفريق ممتنا إطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة ومرفقها وإصدارهما
باعتبارهما وثيقة من وثائق المجلس.

(توقيع) روبن دي كونينغ

منسق فريق الخبراء المعني بجمهورية أفريقيا الوسطى الممددة ولايته
بموجب قرار مجلس الأمن ٢٢٦٢ (٢٠١٦)

(توقيع) لويس بينافيديس

الخبير

(توقيع) رومان إزمينجزو

الخبير

(توقيع) بول - سايمون هاندي

الخبير

(توقيع) ميلاني دي غرووف

الخبيرة



التقرير النهائي لفريق الخبراء المعني بجمهورية أفريقيا الوسطى الممددة ولايته بموجب قرار مجلس الأمن ٢٢٦٢ (٢٠١٦)

موجز

على الرغم من الإنجازات الهامة التي تحققت بعد الانتقال، مثل البدء في الجهود الرامية إلى تحقيق البرنامج الوطني لترع سلاح أفراد الجماعات المسلحة وتسريحهم وإعادةهم إلى وطنهم وإعادة إدماجهم وإحياء التعاون الإقليمي، فإن الحكومة المنتخبة حديثاً في جمهورية أفريقيا الوسطى لم تتمكن من التصدي لتدهور الحالة الأمنية الملحوظ منذ حزيران/يونيه ٢٠١٦. وفي حين بدا العنف بين فصائل ائتلاف سيليكسا السابق وبين جماعات مناهضي حملة السواطير (ميليشيات أنتي بالاك) وائتلاف سيليكسا السابق للوهلة الأولى محلياً، وناجماً إلى حد كبير عن الصراعات الداخلية على السلطة وعن التنافس على الأراضي، فقد زادت الحوادث شدة واتسع نطاقها خلال شهري أيلول/سبتمبر وتشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

وعلاوة على ذلك، فإن حوادث العنف في بانغي وفي المناطق الداخلية تزداد ترابطاً، مع تشابك البرامج السياسية في القتال. ففي ١٢ آب/أغسطس ٢٠١٦، أدى نزوح عنيف لأفراد ميليشيات ائتلاف سيليكسا السابق من حي بي كي ٥ (PK5) في بانغي، بمن فيهم عبد الله حسين وهارون غاي الخاضع للجزاءات، إلى تنظيم حملة مطاردة بقيادة جماعات أنتي بالاك لكن بدعم ضمني من بعض السياسيين في بانغي. وفي منتصف أيلول/سبتمبر، تحرك مقاتلون من ميليشيات أنتي بالاك من بانغي لمواجهة عناصر ائتلاف سيليكسا السابق الذين كانوا يركبون أعمال عنف جنوب بلدة كاغا - باندورو، وتصاعدت وتيرة أعمال العنف هناك في منتصف تشرين الأول/أكتوبر عندما قام مقاتلون من ائتلاف سيليكسا السابق بمهاجمة مخيم المشردين داخليا في البلدة.

وإن إقدام فصائل ائتلاف سيليكسا السابق على القيام بمثل أعمال العنف تلك في الآونة الأخيرة ومسايعها الرامية إلى إعادة توحيد صفوفها في برية أعاداً جماعات أنتي بالاك في بانغي إلى النشاط، وكان الحافز لبعضها في العودة إلى النشاط عودة جان - فرانسيس بوزيزي، وزير الدفاع السابق وابن الرئيس السابق فرانسوا بوزيزي الخاضع للجزاءات. واستغل بعض قادة المجتمع المدني والسياسيين الاستياء الشعبي لانتقاد بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى لعجزها المزعم عن احتواء فصائل ائتلاف سيليكسا السابق، ودعوا إلى رفع الحظر المفروض على توريد الأسلحة وإعادة تسليح القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى بذريعة حماية المدنيين.

وإثر مقتل أحد ضباط القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى في حي بي كي ٥ في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ وما أعقب ذلك من اشتباكات دامية وأعمال انتقامية، نظم قائد المجتمع المدني جيفيه لأكوسو احتجاجات حاشدة عنيفة ضد البعثة في بانغي في ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر. وخلفت الاحتجاجات عدة قتلى وشللت الحركة في العاصمة عدة أيام. وأصيب خمسة من حفظة السلام.

وحتى الآن أخفق نور الدين آدم الخاضع للجزاءات في إعادة توحيد فصائل ائتلاف سيليكما السابق. فخلال الجمع العام الذي طال انتظاره والذي عقد في برياً في أواخر تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، لم يلتحق بالجهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى بقيادة آدم سوى التجمع الوطني من أجل التجديد في جمهورية أفريقيا الوسطى. وبقيت الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى بقيادة محمد الخاتم والاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى بقيادة علي داراسا على موقفهما المستقل.

وفي وسط البلد، قام الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى على وجه الخصوص بزيادة توسيع نطاق المنطقة الخاضعة لسيطرته، متحركا صوب جنوب وشرق مقره في بامباري من أجل السيطرة على مناطق تعدين الماس الهامة حول بلدة نزاكو وطرق الاتجار بالأسلحة الممتدة من جمهورية الكونغو الديمقراطية إلى البلد. وفي الشمال، تجري عمليات الاتجار بالأسلحة لصالح الجهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى، عبر أم دافوق وتيسي، وهي بلدة تمتد على الحدود بين جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد.

وفي الشرق، ما برح جيش الرب للمقاومة ينفذ عمليات اختطاف المدنيين. وتلقت أنشطة المتاجرة التي تقوم بها الجماعة في كافيا كينغي ضربة في كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ حينما طُرد عدد من المقاتلين بعد مشادة بينهم وبين تجار محليين. وتواصل الجماعة نهب الذهب والماس وصيد الأحياء البرية بشكل غير مشروع، شأنها في ذلك شأن الجماعات المنافسة من الصيادين السودانيين الممارسين للصيد غير المشروع.

ويخلو معظم الجنوب الغربي من البلد من الصراعات العنيفة. لكن لفترة وجيزة بعد حوادث العنف التي شهدتها بانغي في حزيران/يونيه ٢٠١٦ كانت هناك زيادة في عدد حوادث مضايقة العائدين من المسلمين والأشخاص المشردين داخليا. وفي حين تفرض بين الفينة والأخرى قيود على حرية تنقل جامعي الماس من المسلمين، فإن ثمة تحسنا في هذا المجال. ولا يضع الفريق بالتالي موضع الشك القرارات الأخيرة الصادرة عن فريق الرصد التابع لعملية كيمبرلي لقبول عودة مقاطعات بيريراقي ونولا وكارنو وبودا الفرعية إلى ساحة تجارة الماس الدولية.

وفي حين أن الجزاءات المحددة المهدف ضد الأفراد والكيانات المدرجين في قائمة اللجنة لها تأثير هام لمجرد إشارتها إلى الجناة، فإن تنفيذها يظل يعتريه الضعف. فبعد إدراج أوجين نغايكوسيه وألفريد يكاتوم في القائمة ظلاً يتقاضيان مرتبيهما بصفتهم ضابطين في الجيش. وتم وقف دفع مرتب يكاتوم، لا بسبب الجزاءات، وإنما لأنه كان عليه أن يستقيل من الجيش ليتسنى له الترشح للانتخابات التشريعية. ولم يتلق الفريق سوى تأكيدات شفوية تفيد بأنه لا يدفع له أجر بصفته برلمانياً.

وعلاوة على ذلك، كان ثمة تأخر في الإجراءات القضائية ضد الأفراد المدرجين في القائمة وغيرهم من المخربين الذين حددتهم الفريق في تقاريره السابقة. ولم يتم تنفيذ أوامر التوقيف الصادرة في حق نور الدين آدم وهارون غاي وأوجين نغايكوسيه المشمولين بالجزاءات. وألقت البعثة القبض على جان - فرانسيس بوزيزي لكن سرعان ما أفرجت عنه سلطات جمهورية أفريقيا الوسطى ووضعت إياه رهن المراقبة القضائية. أما حميد تيجاني، عضو شبكة عبد الله حسين، الذي ألقت عليه البعثة القبض وأحالته إلى سلطات جمهورية أفريقيا الوسطى، فظل في الحجز.

ولم تُصدر السلطة القضائية في جمهورية أفريقيا الوسطى أوامر لتوقيف الشخصين المعروفين بارتكابهما أعمال عنف في بانغي وهما: المدير السابق لمكتب أفريقيا الوسطى لقمع اللصوصية، روبرت يكو - كيتيه، وضابط الجيش، لوغران يمانزا، الذي قتل جندياً سنغالياً من قوات حفظ السلام في حزيران/يونيه ٢٠١٦. وهناك تحقيقات جارية رسمياً بيد أن جهوداً قليلة تبذل، في واقع الأمر، لإلقاء القبض عليهما.

المحتويات

الصفحة

٧	أولا - معلومات أساسية
٨	ثانيا - الجماعات المسلحة وحظر توريد الأسلحة والأفراد المدرجة أسماؤهم في قائمة الجزاءات وغيرهم من المخربين في السياق الدولي والإقليمي والوطني
٨	ألف - المشاركة الدولية والتحديات الإقليمية
١١	باء - تفاعل الحكومة مع الجماعات المسلحة
١٦	جيم - الملاحقة القضائية للأفراد المدرجين في قائمة الجزاءات وغيرهم من المخربين
١٨	دال - تنفيذ جزاءات الأمم المتحدة
٢٣	هاء - دعوات لرفع حظر توريد الأسلحة
٢٤	ثالثا - منطقة بانغي
٢٤	ألف - استمرار العنف في حي كي بي ٥ والمناطق المحاورة
٣٣	باء - ميليشيات أنتي بالاكا في بانغي وعودة جان - فرانسيس بوزيزي
٣٤	جيم - نشر القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى في بانغي وإدارة أسلحتها
٣٧	دال - الاحتجاجات المناهضة للبعثة، ودعوات رفع الحظر المفروض على توريد الأسلحة ...
٣٩	هاء - المعاملات التجارية للجهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى في بانغي
٤١	رابعا - المنطقة الوسطى والحدود مع جمهورية الكونغو الديمقراطية
٤١	ألف - أنشطة الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى وميليشيات أنتي بالاكا وحركة المقاومة من أجل الدفاع عن الوطن في مقاطعة أواكا
٤٩	باء - الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى والاتجار بالأسلحة عبر الحدود في مقاطعة مبومو
٥١	جيم - فرض ضرائب غير قانونية من جانب ميليشيات أنتي بالاكا على نهر أوبانغي بين بانغي وكوانغو
٥٢	خامسا - المنطقة الشرقية والحدود مع السودان وجنوب السودان

- ألف - الجمع العام لائتلاف سيليكسا السابق في برينا. ٥٢
- باء - الماس والأمن في برينا والمناطق المحيطة بها. ٥٦
- جيم - اتجار الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى بالأسلحة وقيامها بالتجنيد في مقاطعة فاكاجا. ٥٩
- دال - جيش الرب للمقاومة. ٦٠
- هاء - الصيادون السودانيون غير المرخصين وجهود مكافحة الصيد غير المشروع في منتزه تشينكو الوطني. ٦٢
- سادسا - المنطقة الشمالية والحدود مع تشاد. ٦٤
- ألف - تحدي ميليشيات أنتي بالاكاهيمنة ائتلاف سيليكسا السابق على مقاطعة نانا - غريبيزي ٦٤
- باء - منطقة نفوذ الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى والتعاون مع جماعة الثورة والعدالة. ٦٧
- جيم - التنقيب عن النفط. ٧٠
- سابعا - المنطقة الغربية والحدود مع الكاميرون. ٧١
- ألف - التوترات بين ميليشيات أنتي بالاكاه وجماعة "العودة واسترداد الحقوق وإعادة التأهيل" ٧١
- باء - الجبهة الديمقراطية لشعب جمهورية أفريقيا الوسطى لعبد الله مسكين. ٧٢
- جيم - الماس والأمن. ٧٣
- ثامنا - توصيات. ٧٧

المرفقات*

* تعمم المرفقات باللغة التي قدمت بها فقط وبدون تحرير رسمي.

أولا - معلومات أساسية

- ١ - في ٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦، اتخذ مجلس الأمن القرار ٢٢٦٢ (٢٠١٦)، الذي كلف فريق الخبراء بموجبه بجملة أمور منها أن يقدم إلى لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٢١٢٧ (٢٠١٣) تقريراً نهائياً في موعد أقصاه ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦.
- ٢ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير (من تموز/يوليه إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦)، كان الفريق موجوداً بصورة شبه دائمة في البلد. وسافر أعضاء الفريق إلى ١٢ من أصل ١٦ مقاطعة. وعلى غرار تقرير منتصف المدة لعام ٢٠١٦ (S/2016/694) والتقرير النهائي لعام ٢٠١٥ (S/2015/936)، نُظِمَ هيكل هذا التقرير على أساس تقسيم البلد إلى مناطق بشكل غير متطابق بالضرورة مع التقسيم الإداري الرسمي، وهو تقسيم وضع بحيث يعكس اختلاف الديناميات الأمنية في الميدان (انظر الخريطة في المرفق ١-١). غير أنه أضيف في هذا التقرير فصل تمهيدي من أجل عرض منظور إقليمي ووطني بشأن الجماعات المسلحة، وحظر توريد الأسلحة، والأفراد المدرجين في قائمة الجزاءات وغيرهم من المخربين الذين سبق أن حددهم الفريق.

التعاون

- ٣ - على الصعيد الإقليمي، قام الفريق بزيارات رسمية إلى السودان وإثيوبيا وأوغندا. وللمرة الثانية خلال الولاية الحالية، وبالرغم من رسالة اللجنة المؤرخة ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ التي تعرب فيها عن تأييدها لزيارة الفريق، لم تلب جمهورية الكونغو الزيارة المقترحة عليها.
- ٤ - ووجّه الفريق خلال فترة ولايته ٥٨ رسالة رسمية إلى دول أعضاء ومنظمات دولية وكيانات خاصة، لقيت مستويات مختلفة من الاستجابة للطلبات الواردة فيها (انظر المرفق ١-٢).
- ٥ - ويلاحظ الفريق مع التقدير دعم وتعاون بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى، وبخاصة خلية التحليل المشتركة للبعثة، بالنظر إلى الدعم اللوجستي المقدم والمعلومات المتبادلة.

المنهجية

- ٦ - يسعى الفريق إلى كفاءة الامتثال للمعايير التي أوصى بها الفريق العامل غير الرسمي التابع لمجلس الأمن المعني بالمسائل العامة المتعلقة بالجزاءات في تقريره الصادر في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (انظر S/2006/997، المرفق). ومع أن الفريق حريص على التحلي بأقصى قدر

ممکن من الشفافية، فإنه سيتمتع عن كشف مصادر معلوماته في الحالات التي قد يؤدي فيها كشف تلك المصادر إلى تعريضها هي أو غيرها إلى مخاطر غير مقبولة تهدد سلامتها.

٧ - ويلتزم الفريق كذلك بأعلى درجات الإنصاف، وسيعمل جاهدا على أن يتيح للأطراف، حيثما يكون ذلك مناسبا وممكنا، أي معلومات واردة في التقرير قد تُنسب إلى تلك الأطراف، وذلك لاستعراضها والتعليق عليها والرد عليها في غضون فترة زمنية محددة.

٨ - ويحافظ الفريق على استقلال عمله بحمايته من أي جهود ترمي إلى الانتقاص من حياده أو إيجاد تصوّر عنه بأنه متحيز. وقد وافق الفريق على نص هذا التقرير وما ورد فيه من استنتاجات وتوصيات بتوافق الآراء قبل أن يحيله منسّق الفريق إلى رئيس مجلس الأمن.

ثانيا - الجماعات المسلحة وحظر توريد الأسلحة والأفراد المدرجة أسماؤهم في قائمة الجزاءات وغيرهم من المخربين في السياق الدولي والإقليمي والوطني

ألف - المشاركة الدولية والتحديات الإقليمية

٩ - جرى في شهر نيسان/أبريل ٢٠١٦ تنصيب الحكومة المنتخبة حديثا، في عهد الرئيس فوستان - أركانج تواديرا، ما أنهى هيكل الوساطة الدولية الذي كان قائما منذ عام ٢٠١٣. ويجسد إنشاء فريق دعم دولي بدلا عن فريق الاتصال الدولي المعني بجمهورية أفريقيا الوسطى الإطار الجديد للمشاركة الدولية^(١). كما أنه مع نهاية المرحلة الانتقالية انتفى دور الوساطة الدولية الذي تولاه البلدان اللذان تعاقبا على رئاسة الجماعة الاقتصادية لدول وسط أفريقيا، أي تشاد بداية فجمهورية الكونغو في مرحلة لاحقة.

١٠ - وفي ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، أكد وزير دفاع فرنسا جان - إيف لودريان، في بانغي، نهاية عملية سانغاري ودعم بلده المتواصل للجهود تحقيق الاستقرار من خلال تقديم المساهمات إلى بعثة الأمم المتحدة المتكاملة وبعثة التدريب العسكري للاتحاد الأوروبي في جمهورية أفريقيا الوسطى.

١١ - وقامت الجماعة الاقتصادية والنقدية لوسط أفريقيا والاتحاد الأفريقي أيضا بدور هام في المساهمة بقوات في عمليات حفظ السلام وتمويل المرحلة الانتقالية. وفي حين أن الاتحاد

(١) يؤكد انضمام الصين المزمع إلى عضوية فريق الدعم الدولي انخراطها الاقتصادي والسياسي في جمهورية أفريقيا الوسطى - اجتماع مع أحد أعضاء فريق الاتصال الدولي المعني بجمهورية أفريقيا الوسطى، مجموعة البلدان الثمانية، في بانغي في ٣٠ أيار/مايو ٢٠١٦.

الأفريقي يستعرض حاليا ولايته ودوره في البلد^(٢)، فقد عرضت الجماعة الاقتصادية والنقدية لوسط أفريقيا تقديم الدعم المالي لبرنامج نزع السلاح والتسريح وإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج وتدريب عناصر القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى^(٣).

١٢ - وينبغي النظر إلى التحديات الإقليمية العابرة للحدود، مثل ظاهرة رعاة الماشية الرحل والاتجار بالأسلحة والذخائر وحركة المقاتلين الأجانب، في سياق الأزمات المتعددة في المنطقة. وتواجه دارفور، في السودان، وجنوب السودان، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، والكاميرون، وجمهورية الكونغو وتشاد جميعها بدرجات مختلفة عدم الاستقرار، الأمر الذي أثر سلبا على الحالة الأمنية في جمهورية أفريقيا الوسطى.

١٣ - وفي هذا السياق، أسهم عجز سلطات جمهورية أفريقيا الوسطى عن بسط سلطة الدولة على كامل الإقليم أيضا في حالة عدم الاستقرار في البلدان المجاورة. وقد سبق أن أبلغ الفريق عن الجبهة الديمقراطية لشعب جمهورية أفريقيا الوسطى التي تقوم بأخذ الرهائن في الكاميرون (انظر S/2016/694، الفقرة ١٠٥). وفي السياق ذاته، أبلغت حكومة تشاد مؤخرا سلطات جمهورية أفريقيا الوسطى عن توغلات منتظمة لرجال مسلحين من جمهورية أفريقيا الوسطى إلى الأراضي التشادية (انظر المرفق ٢-١).

١٤ - ومثلما فعل خلال الفترة الانتخابية، واصل الرئيس تواديرا زيارة البلدان المجاورة والشركاء المعنيين في المنطقة بهدف حشد الدعم لتمويل احتياجات التعمير في البلد. وتزامن نهاية دور الوساطة الدولية الذي اضطلعت به جمهورية الكونغو مع العودة التدريجية لتشاد إلى العمل الدبلوماسي مع جمهورية أفريقيا الوسطى^(٤) وحدث تحسن في العلاقات بين جمهورية أفريقيا الوسطى والسودان^(٥).

١٥ - وتكتسي تشاد والسودان أهمية خاصة نظرا للحدود الطويلة والسهلة الاختراق التي يتقاسمها البلدان مع جمهورية أفريقيا الوسطى، إضافة إلى مزاعم وجود رعايا دينك البلدين في

(٢) اجتماع مع بعثة الاتحاد الأفريقي إلى جمهورية أفريقيا الوسطى لتقييم احتياجات ما بعد انتهاء النزاع في بانغي في ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(٣) البيان الختامي الصادر عن اجتماع رؤساء دول الجماعة الاقتصادية والنقدية لوسط أفريقيا في مالابو في ٣٠ تموز/يوليه ٢٠١٦، وهو متاح على العنوان الإلكتروني التالي: www.journalducameroun.com/files/communiqués/775.pdf.

(٤) على الرغم من أن حدود تشاد مع جمهورية أفريقيا الوسطى لا تزال مغلقة، فإن العلاقات الدبلوماسية شهدت تحسنا في الأشهر الأخيرة. وتشاد هو البلد الذي زاره الرئيس تواديرا أكثر منذ انتخابه - اجتماع ومقابلة هاتفية مع الجهات الفاعلة الأمنية في بانغي ونجامينا، في أيار/مايو وأيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(٥) سافر الرئيس تواديرا إلى السودان مرة أخرى في ٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ للمرة الثانية منذ انتخابه لحضور الحفل الختامي للسلطة الإقليمية لدارفور كجزء من وثيقة الدوحة للسلام في دارفور.

مختلف فصائل ائتلاف سيليكسا السابق. ومن قبيل المفارقة أن يغيب السودان عن محافل تسوية النزاع القائمة حتى الآن^(٦). وبالإضافة إلى ذلك، تنكر السلطات السودانية أن يكون عمر يونس، الذي أدرجت لجنة الجزاءات اسمه في قائمة الجزاءات في ٢٠ آب/ أغسطس ٢٠١٥، وموسى أسيميه، وهو أحد أهم جنرالات ائتلاف سيليكسا في عام ٢٠١٣، من الرعايا السودانيين^(٧).

١٦ - وعلى الرغم من وجود مشاكل عديدة (انظر الفقرة ١٧٨ أدناه)، فإن تحديد تشاد وجمهورية أفريقيا الوسطى والسودان التزامها بتنفيذ الترتيب الثلاثي - أي القوة الثلاثية الأطراف التي أنشأتها تشاد وجمهورية أفريقيا الوسطى والسودان في الخرطوم في ٢٣ أيار/ مايو ٢٠١١ - دلالة على إقرار هذه الحكومات بمواطن الضعف عبر الحدود. ومع ذلك، فإن القوة الثلاثية الأطراف ما زالت بحاجة إلى أن تقيم البرهان على تنفيذ هدي الترتيب المتمثلين في مكافحة الاتجار بالأسلحة والتصدي لتحركات الجماعات المسلحة عبر الحدود.

١٧ - وفي حين أن مسألة المقاتلين الأجانب في جمهورية أفريقيا الوسطى هي التي عادة ما ترتبط بالرعايا التشاديين والسودانيين، حصل الفريق على معلومات بشأن وصول شخصيات معارضة من جمهورية الكونغو الديمقراطية إلى بانغي. ومن بين هذه الشخصيات فريدي ليبيلاباونغولي، وهو أحد المتمردين السابقين في صفوف حركة تحرير الكونغو التي يقودها جان بيير بيمبا^(٨). ومن المفترض أن باونغولي وصل إلى بانغي في ٥ تموز/يوليه ٢٠١٦ (انظر المرفق ٢-٢) وفي ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، نشر شريط فيديو على الإنترنت، ظهر فيه بزي عسكري، موجهًا إنذارًا نهائيًا للرئيس الكونغولي جوزيف كابيلا للتنحي (انظر المرفق ٢-٣).

١٨ - وتمثل الشكوك حول انسحاب أوغندا المزمع من فرقة العمل الإقليمية للاتحاد الأفريقي لمحاربة جيش الرب للمقاومة مصدر قلق لحكومة جمهورية أفريقيا الوسطى وللمنطقة

(٦) على الرغم من أن السودان لديه سفارة في بانغي، فإنه ليس عضوًا في فريق الاتصال الدولي المعني بجمهورية أفريقيا الوسطى كما أنه لا يدع للمشاركة بصفة مراقب عندما تجتمع الدول الأعضاء في الجماعة الاقتصادية لدول وسط أفريقيا أو الجماعة الاقتصادية والنقدية لوسط أفريقيا لمناقشة الأزمة في جمهورية أفريقيا الوسطى.

(٧) اجتماع مع جهاز الأمن والمخابرات الوطني في الخرطوم في ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. وفقا لمعلومات الفريق، توفي الأول، وكان الثاني منتميا إلى الهياكل العسكرية وشبه العسكرية السودانية وأعادته إلى السودان الرئيس السابق ميشيل جوتوديا في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣.

(٨) رسالة بريد إلكتروني من مصدر استخباراتي أوروبي، وردت في ١٣ آب/أغسطس ٢٠١٦؛ رسالة بريد إلكتروني من مصدر في الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية، وردت في ٢٣ تموز/يوليه ٢٠١٦.

دون الإقليمية ككل^(٩). وفي وقت إعداد هذا التقرير، كانت قوات الدفاع الشعبية الأوغندية قد انسحبت من مواقع معينة في البلد، ولكنها لا تزال تحافظ على قاعدة عمليات في أوبو^(١٠). ولا يزال من غير الواضح كيف سيتم ملء الفراغ الناشئ عن ذلك. وعلى الرغم من أن القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى لديها ٣٠ عنصرا في مدينة أوبو، فإن القوة ليست مدربة ولا مجهزة لمحاربة جيش الرب للمقاومة. وقد وجه الاتحاد الأفريقي نداء إلى أعضاء آخرين لدعم فرقة العمل الإقليمية التابعة له، التي مددت ولايتها حتى أيار/مايو ٢٠١٧^(١١).

١٩ - وهناك تحد إقليمي إضافي لفرقة العمل الإقليمية للاتحاد الأفريقي يتمثل في انتشار الصراع من جنوب السودان إلى جمهورية أفريقيا الوسطى، بوصول ما يقرب من ٥ ٠٠٠ لاجئ من جنوب السودان^(١٢). وقد شوهد "رماة سهام" مسلحون من جنوب السودان بجوار اللاجئين، الذين يتحركون بأعداد متزايدة صوب أوبو^(١٣).

باء - تفاعل الحكومة مع الجماعات المسلحة

مشاركة الجماعات المسلحة في عملية نزع السلاح والتسريح وإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج

٢٠ - في أعقاب الحوار الذي بدأ خلال الأشهر الأولى من ولاية الرئيس تواديرا (انظر S/2016/694، الفقرات ١١ إلى ١٥)، واصل الرئيس التفاعل مع الجماعات المسلحة. واجتمع بالعديد من قادة الجماعات المسلحة أثناء زيارته إلى بوار في ٦ حزيران/يونيه، وكاغا - باندورو في ٦ آب/أغسطس و ١٧ تشرين الأول/أكتوبر، وبريا في ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

٢١ - وفي ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، شارك الرئيس في الاجتماع الأول للجنة المشورة والرصد لبرنامج نزع السلاح والتسريح وإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج. وشمل المشاركون ممثلي ١١ جماعة مسلحة من أصل ١٤ جماعة دُعيت لحضور الاجتماع

(٩) اجتماعات مع مسؤولين أوغنديين، في كمبالا، في ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. لقد مددت ولاية فرقة العمل الإقليمية للاتحاد الأفريقي حتى ٢٢ أيار/مايو ٢٠١٧.

(١٠) في أوائل آب/أغسطس ٢٠١٦، غادرت الكتيبة الحادية عشرة من قوات الدفاع الشعبي الأوغندية المتمركزة في نزاكو والكتيبة الثالثة والأربعون المتواجدة في سام - أواندجا، تاركتين موقعهما تلك.

(١١) مجلس السلام والأمن التابع للاتحاد الأفريقي، انظر الوثيقة: Assembly/AU/Dec.605-620(XXVII).

(١٢) تقرير سري، ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(١٣) تقرير سري، ١١ أيار/مايو ٢٠١٦.

(المرفق ٢-٤). ولم تشارك في أعمال اللجنة جماعة أنتي بالاكا التي يتزعمها ماكسيم موكوم، والجهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى التي يتزعمها نور الدين آدم، وجماعة العودة واسترداد الحقوق وإعادة التأهيل التي يتزعمها "الجنرال" صديقي^(١٤). وفي ٣ تشرين الثاني/نوفمبر، اعتمد المشاركون بالإجماع الاستراتيجية الوطنية المتعلقة بتزع السلاح والتسريح والإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج، قبل فترة كافية من انعقاد مؤتمر المانحين، الذي كان من المقرر عقده في بروكسل في ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر، حيث كان من المقرر تعبئة الموارد لدعم الخطة.

٢٢ - وإنّ عقد هذا الاجتماع الأول للجنة المشورة والرصد الذي طال انتظاره لإنجاز إيجابي وإن ظلت هناك صعوبات متعددة. وتمثل مسألة ما إذا كان قادة الجماعات المسلحة المشاركون في اللجنة يمثلون مقاتليهم حقا أولى المسائل التي تدعو إلى القلق. فقادة ميليشيات أنتي بالاكا يواجهون صعوبات في قيادة جماعاتهم والسيطرة عليها على نحو فعال، إذ يتبدل ولاؤها بسهولة، تبعا للإمكانات المالية المتاحة لها^(١٥). ومن بين جماعات ائتلاف سيليكاسا السابق، طعن بعض الفصائل في الميدان في مشروعية المشاركين المعيّنين عن الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى وحركة محرري أفريقيا الوسطى لنصرة العدالة^(١٦).

٢٣ - وثانيا، فإن استعداد الجماعات المسلحة الفعلي لتزع السلاح ليس بالأمر الأكيد بتاتا. فقادة جماعات ائتلاف سيليكاسا السابق ليس لديهم حافز قوي لتزع السلاح، بالنظر إلى سيطرتهم على أجزاء كبيرة من الأرض دون منازع. وهم يدفعون رسميا بوجوب معالجة شواغلهم السياسية قبل أن يتسنى الشروع في نزع السلاح فعليا (انظر المرفق ٢-٥، انظر أيضا S/2016/694، الفقرة ١١).

٢٤ - وبالمثل، فإن ماكسيم موكوم، الذي رفض السماح لجماعة أنتي بالاكا التابعة له بالمشاركة، بدعوى أن اللجنة لا تعدو كونها هيئة استشارية (المرفق ٢-٦)، أعرب للفريق عن رأي مفاده أنه لا ينبغي نزع السلاح طالما أن ائتلاف سيليكاسا السابق لا يزال يهدد

(١٤) أبلغ الفريق بأن "الجنرال" صديقي، زعيم جماعة "العودة واسترداد الحقوق وإعادة التأهيل"، اتصل بالرئيس ونظر في إمكانية المشاركة في عمل اللجنة؛ اجتماع مع جان ويليبيرو ساكو، في بانغي، في ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٥) أبلغ ديودوني ندوماتي، المنسق المسؤول عن العمليات في فرع نغايسونو لميليشيات أنتي بالاكا، الفريق بأن مكتب التنسيق بحاجة إلى ممثل لدى الحكومة للتخفيف من افتقاره إلى التمويل. مقابلة مع ديودوني ندوماتي، في بانغي، في ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٦) تقرير سري مؤرخ ١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

المدينين^(١٧). وفي موقف مماثل، هدد كثيرون من أعضاء فرع أنتي بالاكا بقيادة نغاييسونا بالانسحاب من عملية نزع السلاح والتسريح والإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج^(١٨).

إدماج وإعادة إدماج الجماعات المسلحة في قوات الأمن والقوات المسلحة الوطنية

أوصاف مقاتلي ائتلاف سيليكسا السابق الطالبين للإدماج

٢٥ - كان إدماج مقاتلي ائتلاف سيليكسا السابق وإعادة إدماجهم في قوات الأمن والقوات المسلحة الوطنية مطلباً دائماً لزماء مختلف فصائل ائتلاف سيليكسا السابق. وقد أبلغ عدد منهم الفريق بأن نشر قوات الأمن والقوات المسلحة الوطنية في المناطق الخاضعة لسيطرتهم لا يمكن قبوله إلا إذا كانت الوحدات التي يتم نشرها تتضمن عدداً كبيراً من المسلمين (انظر S/2016/694، الفقرة ١٩).

٢٦ - ومن بين مقاتلي ائتلاف سيليكسا السابق الذين يطلبون إدماجهم أو إعادة إدماجهم، حدد الفريق خمس فئات مختلفة من الأفراد (انظر المرفق ٢-٧ للاطلاع على تحليل شامل لمقاتلي الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى):

(أ) عناصر سجلوا في القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى وترد أسمائهم في كشف مرتبات القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى، وبعضهم خضع لعمليات الفرز أو التحقق المبسطة للقوات المسلحة لأفريقيا الوسطى في بانغي (انظر S/2016/694، الفقرة ٣٦). وهؤلاء يطلبون رتباً/ألقاباً لائقة، ومنهم، على سبيل المثال، جوفروا ياكوتا بيروم، قائد معسكر فيلق عمليات الدفاع عن الأرض التابع لائتلاف سيليكسا السابق (بانغي)^(١٩)؛

(ب) عناصر من القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى شُطبت أسمائهم من السجل في عهد الرئيس السابق فرانسوا بوزيزي: تشمل هذه الفئة كثيرين ممن يُدعون "المحررين"، ومعظمهم متمرّدون مسلمون شاركوا في انقلاب بوزيزي في آذار/مارس ٢٠٠٣ وأُدمجوا في القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى عندما تولى بوزيزي زمام الحكم، ثم عزلهم بوزيزي لاحقاً

(١٧) اجتماعان مع ماكسيم موكوم، في بانغي، في ١٥ آب/أغسطس و ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٨) بيان صحفي مؤرخ ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ صادر عن فرع نغاييسونا لمليشيات أنتي بالاكا؛ متاح على الرابط التالي: <https://www.facebook.com/berengerludovicigor.lamaka/posts/1146495552083881>؛ اجتماعان مع المشاركين في جمعية أنتي بالاكا المؤرخة ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، في بانغي، في ١٢ و ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٩) اجتماع مع جوفروا ياكوتا بيروم، في بانغي، في ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

أثناء فترة توليه الرئاسة (المرفق ٢-٨). وانضم كثيرون من هؤلاء العناصر إلى ائتلاف سيليكاً بهدف الانتقام من بوزيزي؛

(ج) عناصر من القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى فصلتهم الحكومة الانتقالية لكاثرين سامبا بانزا لتخليهم عن موقعهم في الجيش الوطني من أجل الانضمام إلى تمرد ائتلاف سيليكاً (المرفق ٢-٩). وقد أبلغ لودوفيك نغايي، رئيس أركان الجيش الوطني، الفريق في ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ بأنه في سبيله إلى فصل ٢٠٠ جندي و ٣٠٠ جندي آخرين من جنود القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى ممن لم يلبوا النداءات الأخيرة بالحضور إلى مراكز تجمع القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى. وقد يشمل هؤلاء الجنود العديد من مقاتلي ائتلاف سيليكاً السابق ممن تعذر عليهم التحرك إلى بانغي أو داخلها بالنظر إلى المخاطر المهددة للسلامة عند المرور من المناطق الواقعة تحت سيطرة ميليشيات أنتي بالاكاً^(٢٠)؛

(د) عناصر من القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى أدمجهم الرئيس ميشيل جوتوديا بعد تولي ائتلاف سيليكاً زمام السلطة في عام ٢٠١٣. وتشمل هذه المجموعة ٤٣٧ ٣ من مقاتلي ائتلاف سيليكاً الذين أدمجوا بموجب المرسوم المؤرخ ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣ (انظر S/2014/452، المرفق ٦-١)، وأرسلوا إلى معسكرات تدريب في جمهورية أفريقيا الوسطى والسودان (انظر المرفق ٢-١٠ أدناه) وبمجموعة من "المحررين" أعيد إلحاقهم بصفوف القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى. ولم تعترف الحكومات اللاحقة لجمهورية أفريقيا الوسطى قط بإدماج جوتوديا هؤلاء العناصر في القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى؛

(هـ) مقاتلون في ائتلاف سيليكاً السابق لم يكن لهم دور سابق في قوات الأمن والقوات المسلحة الوطنية، ولكنهم مع ذلك يدعون حاجتهم إلى الاندماج في صفوف القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى.

سياسة حكومة جمهورية أفريقيا الوسطى للإدماج وإعادة الإدماج ورد فعل جماعات ائتلاف سيليكاً السابق

٢٧ - أعربت الحكومة عن التزامها بإدماج عدد من المقاتلين السابقين في قوات الأمن الداخلي والقوات المسلحة. وقد أخبر جان ويليبير - ساكو، المنسق الخاص لبرنامج نزع السلاح والتسريح وإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج، وإصلاح قطاع الأمن والمصالحة

(٢٠) في هذا الصدد، يكرر الفريق توصيته بكفالة إمكانية استفادة جنود القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى من جميع المقاطعات من عملية التسجيل والتحقق المبسط (انظر S/2016/694، الفقرة ١١٣ (د)).

الوطنية، الفريق بأن ذلك سيتم على أساس فردي، على النحو المتفق عليه في منتدى بانغي في أيار/مايو ٢٠١٥. وذكر أيضا عددا من المسائل التي ينبغي أخذها في الاعتبار، بما في ذلك "تحديد القوام الصحيح" للقوات واستدامتها المالية، فضلا عن الرتب المبالغ فيها، والسجلات الجنائية لبعض المقاتلين السابقين^(٢١).

٢٨ - وبصفة عامة تُعارض جماعات ائتلاف سيليكاس السابق فكرة الاندماج على أساس فردي، التي يعتبرونها فرضت عليهم في منتدى بانغي. ففي ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، أفاد ممثلو الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى، أثناء انعقاد اجتماع لجنة المشورة والرصد لبرنامج نزع السلاح والتسريح والإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج، أن أعضاء الاتحاد لا يزالون يتوقعون إدماجهم على أساس جماعي (حسب الفيلق)^(٢٢). ويدعو كل من الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى والحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى إلى إدماج عناصرهما ضمن فيلقين جماعيين، أي في فيلق لحماية أنشطة التنقل الرعوي وفيلق آخر لحرس الحدود، على التوالي (انظر المرفق ٢-١١). ومن المرجح أن يشكل التباين بين توقعات الجماعات المسلحة والفرص الفعلية للإدماج وإعادة الإدماج مصدرا خطيرا للتوترات.

٢٩ - ومما يفاقم الشعور بالاستياء لدى فصائل ائتلاف سيليكاس السابق إزاء سياسة الإدماج الحكومية أن معظم مقاتلي أنتي بالاكاس لم يفقدوا قط مواقعهم في قوات الأمن والقوات المسلحة الوطنية، أو أن بعضهم أُعيد إدماجهم رغم سجلات تفيد انتهاكهم لحقوق الإنسان أثناء الأزمة، مثل أوجين نغايكوسيه المشمول بالجزاءات (انظر الفقرات ٤٦ إلى ٥٠ أدناه).

٣٠ - وفي هذا السياق، أصدر وزير الداخلية جان سيرج بوكاسا، في ٢٤ حزيران/يونيه ٢٠١٦، مرسوما بتعيين ماكسيم موكوم ضابطا في الشرطة الوطنية (انظر S/2016/694، الفقرة ١٣). ولما أدرك الوزير بوكاسا خطأه، ألغى التعيين في ١٨ تموز/يوليه لأسباب إدارية (المرفق ٢-١٢).

(٢١) اجتماع مع جان ويليبيرو ساكو، في بانغي، في ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٢٢) اجتماعات مع المشاركين في اجتماع لجنة المشورة والرصد لبرنامج نزع السلاح والتسريح والإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج، في بانغي، في الفترة من ١٢ إلى ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

جيم - الملاحقة القضائية للأفراد المدرجين في قائمة الجزاءات وغيرهم من المخربين

محدودية تنفيذ أوامر التوقيف

٣١ - على نحو ما أكدته الفريق في تقريره لمنتصف المدة (انظر S/2016/694)، الفقرات ٢٤ إلى ٢٦)، أصدر قضاة في جمهورية أفريقيا الوسطى أوامر توقيف في حق عدد من الأفراد البارزين، ومنهم: أفراد أسرة فرانسوا بوزيزي وأقاربه؛ وقادة من ائتلاف سيليكسا السابق وميليشيات أنتي بالاكاس؛ وقادة من ميليشيات بي كي ٥. وفي حين أن المسؤولية عن إلقاء القبض على الجناة المزعومين أو احتجازهم تقع على عاتق سلطات جمهورية أفريقيا الوسطى، فبعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى مكلفة، بناء على طلب رسمي من السلطات، بموجب القرار ٢٣٠١ (٢٠١٦)، بولاية اعتقال الأشخاص واحتجازهم في إطار التدابير المؤقتة العاجلة.

٣٢ - وأصرّت البعثة على ضرورة أن تصاغ أوامر التوقيف صياغة سليمة وأن تحيلها رسمياً السلطات القانونية المختصة^(٢٣). ويلاحظ الفريق أن العديد من أوامر التوقيف تشوبها أوجه قصور خطيرة، منها كتابة الأسماء على نحو غير صحيح أو غير كامل وعدم الوضوح في تحديد الاتهامات. وبعد المناقشة مع القضاة وأعضاء النيابة العامة، يتبين أيضاً أن العديد من ملفات الأدلة تكاد تكون فارغة. ومن ثم، فحتى إذا نُفذت أوامر التوقيف، لن تكون احتمالات اتخاذ قرارات بالإدانة في نهاية المطاف كبيرة في حق العديد من المجرمين المزعومين.

٣٣ - ومن بين الأشخاص الذين صدر أمر توقيف في حقهم، استطاعت البعثة إلقاء القبض على جان - فرانسيس بوزيزي في ٥ آب/أغسطس ٢٠١٦، وحמיד تيجاني، الذي فر من بانغي مع عبد الله حسين، في ١٣ آب/أغسطس ٢٠١٦ (انظر الفقرات ٦٥ إلى ٦٧ أدناه). وأحيل جان - فرانسيس بوزيزي إلى سلطات جمهورية أفريقيا الوسطى، التي منحتة إفراجاً مؤقتاً رهن المراقبة القضائية.

تبرئة الجناة المزعومين من ميليشيات أنتي بالاكاس

٣٤ - يتبين من استعراض ٥٤ قضية^(٢٤) نُظر فيها أثناء جلسة الاستماع الأولى من دورة المحكمة الجنائية لعام ٢٠١٦ التي عُقدت في بانغي في الفترة من ٢٦ آب/أغسطس إلى

(٢٣) رسالة سرية، ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠١٥.

(٢٤) يعقد النظام القضائي الجنائي في جمهورية أفريقيا الوسطى دورات تُنخذ خلالها القرارات مرة أو مرتين في السنة. والدورة السابقة، التي عُقدت في الفترة من ٢٩ حزيران/يونيه إلى ٢١ تموز/يوليه ٢٠١٥، كانت الأولى من نوعها منذ عام ٢٠١١. وفي تلك المرة، استُمع إلى ١٢٧ قضية، مما أسفر عن ٩٤ حكماً بالإدانة و ١٥ حكماً بالبراءة.

٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، أن ١١ قضية صدر فيها حُكم بالبراءة، كان من بينها قضية أوبين ياوني، المعروف أيضا باسم ”شوكولا“ وهو أحد قادة ميليشيات أنتي بالاكّا، وقضية جوناثان فابريس تشوكولا، اللذين أحلّ سبيلهما على أساس عدم كفاية الأدلة (انظر المرفق ٢-١٣). وفي حالات أخرى، قررت المحكمة طلب المزيد من المعلومات من قاضي التحقيق، أو ردها إليه. ولا يوجد تفسير لعدم لجوء المحكمة إلى هذه الإمكانية في القضيتين المذكورتين أعلاه.

جرائم في انتظار المحاكمة ارتكبتها ضباط من القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى في بانغي

٣٥ - على نحو ما ذكر الفريق في تقريره لمنتصف المدة (انظر S/2016/694، الفقرات ٣٨ إلى ٤١)، توجد أدلة كثيرة على الانتهاكات الخطيرة لحقوق الإنسان التي ارتكبتها روبرت يكو - كيتيه، وهو ضابط في القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى ورئيس سابق لمكتب أفريقيا الوسطى لقمع اللصوصية. إلا أنه، حتى وقت كتابة هذا التقرير، لم يصدر بعد في حقه أي أمر بالتوقيف.

٣٦ - وفي ٢ آب/أغسطس ٢٠١٦، فُتح تحقيق قضائي في مقتل جندي سنغالي من قوات حفظ السلام في بانغي في ٢٤ حزيران/يونيه، وهو ما أشار إليه الفريق في تقريره لمنتصف المدة (انظر S/2016/694، الفقرة ٣٣)^(٢٥). وأسفرت التحقيقات التي أجرتها قوات الشرطة التابعة لبعثة الأمم المتحدة المتكاملة والشرطة الوطنية عن سرد مفصل للظروف المحيطة بعملية القتل وهوية الجاني المزعوم، لوغران يمانزا، المعروف باسم يمانجيا لوغران. ويمانزا عريف في القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى يعمل في الدائرة الخامسة في بانغي، واسمه مدرج في كشف مراتب القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى. وعلى الرغم من أن المدعي العام في بانغي يرى أن إفادات الشهود العيان في حد ذاتها تبرر إصدار أمر توقيف في حق يمانزا، لم يصدر بعد في حقه أي أمر بالتوقيف حتى وقت كتابة هذا التقرير.

٣٧ - ويدّعي رئيس أركان القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى ومدير ديوان وزير الدفاع أنهما لم يكونا على علم بالقضية وأنه بناء على ذلك لم يتخذ أي إجراء تأديبي ضد الجاني المزعوم^(٢٦). غير أن الفريق أبلغ بأن بعثة الأمم المتحدة المتكاملة أحاطت الرئيس ووزير الدفاع علما باسم الجاني المزعوم ورتبته في آب/أغسطس ٢٠١٦^(٢٧).

(٢٥) اجتماع مع السيد عبدل داودا، رئيس قضاة المحكمة، في ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٢٦) اجتماع مع مدير ديوان وزارة الدفاع، في بانغي، في ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦؛ واجتماع مع رئيس أركان القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى، في بانغي، في ٥ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(٢٧) اجتماع مع بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى، في ١٢ آب/أغسطس ٢٠١٦.

هجمات على حفظة السلام والعاملين في المجال الإنساني لم يجر التحقيق فيها

٣٨ - شهد مختلف أنحاء البلد، خلال عام ٢٠١٦، عدة حوادث خطيرة أخرى ضد حفظة السلام والعاملين في المجال الإنساني، شملت عمليات قتل، ويتضمن المرفق ٢-١٤ قائمة بالحوادث الموجهة ضد العاملين في المجال الإنساني. ويتضمن المرفق ٢-١٥ قائمة بالحوادث الموجهة ضد حفظة السلام. وحتى وقت كتابة هذا التقرير، ليس لدى الفريق علم بإجراء أي تحقيقات قضائية ذات بال في هذا الصدد.

أوجه القصور في النظام القضائي وإنشاء المحكمة الجنائية الخاصة

٣٩ - في حين يقر الفريق بالمصاعب المتعددة التي تواجهها السلطة القضائية من حيث الموارد المادية والبشرية، فضلا عن المصاعب التي تواجهها أجهزة الشرطة، فإن ما ذكر أعلاه من وجود حالات تنتظر المحاكمة وملاحظة اعتقال محدود وصدور أحكام بالبراءة وقرارات بالإفراج المؤقت يثير تساؤلات بشأن نزاهة النظام القضائي ومدى استعداده للتحقيق في الجرائم الخطيرة، مما يؤكد ضرورة شروع المحكمة الجنائية الخاصة في عملها.

٤٠ - وقد أنشأت الحكومة الانتقالية في أفريقيا الوسطى المحكمة الجنائية الخاصة رسميا في ٣ حزيران/يونيه ٢٠١٥. وهي محكمة داخل النظام القضائي الوطني ستضم قضاة وطنيين ودوليين ومدعيًا عاما دوليا. ويشمل اختصاصها أخطر الجرائم المرتكبة في الإقليم الوطني منذ عام ٢٠٠٣، بما في ذلك جرائم الحرب والجرائم ضد الإنسانية، التي ارتكبت في إقليم جمهورية أفريقيا الوسطى منذ عام ٢٠٠٣. وفي ٢٦ آب/أغسطس ٢٠١٦، اتفقت جمهورية أفريقيا الوسطى وشركاء الأمم المتحدة على ميزانية أولية قدرها ٧ ملايين دولار لبدء عمليات المحكمة.

دال - تنفيذ جزاءات الأمم المتحدة

نور الدين آدم

٤١ - في ٢٤ آب/أغسطس ٢٠١٦، تلقى الفريق ردا على طلب للحصول على معلومات أرسل في ٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٦ إلى شركة دينار ترافل في دبي، التي حُجزت من خلالها تذكرتا الطيران للرحلتين اللتين قام بهما نور الدين آدم بين نجامينا ونيروبي في عام ٢٠١٥ (انظر S/2016/694، المرفق ٣٦). وحدد الرد أن نور الدين آدم اشترى التذكريتين بنفسه، ودفع نقدا، ولكن الرد لم يحدد مكان الدفع. وقد دُفع ثمن التذكريتين في ١٣ تموز/يوليه ٢٠١٦، قبل يوم واحد من سفر آدم من نجامينا إلى نيروبي. وللتأكد من وجود نور الدين آدم في الإمارات

العربية المتحدة فعلا في تاريخ ١٤ تموز/يوليه ٢٠١٦، طلب الفريق في ٣٠ آب/أغسطس مزيدا من المعلومات من السلطات. ولم يتم بعد تلقي أي رد حتى وقت كتابة هذا التقرير.

٤٢ - والسلطات الكينية من جانبها لم ترد على أي من طلبات الفريق للحصول على معلومات بشأن الرحلات التي قام بها آدم، سواء خلال فترة ولايته الحالية أو خلال فترة ولايته السابقة. ويعرب الفريق عن تقديره للقاء ممثلين عن رئيس مجلس الأمن (نيوزيلندا) ورئيس اللجنة مع نائب الممثل الدائم لكينيا في ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ بهدف التماس رد على رسالة اللجنة المؤرخة ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥ الموجهة إلى الممثل الدائم لكينيا. إلا أنه حتى الآن لم تقدم السلطات الكينية على أي رد بخصوص التقارير المتعلقة برحلات آدم إلى كينيا في الفترة ما بين أيار/مايو وأيلول/سبتمبر ٢٠١٥.

٤٣ - وفي ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، زُعم أن نور الدين آدم سافر براً من نديلي إلى سيدو، في المنطقة المتاخمة للحدود في جنوب تشاد، برفقة عدد من قادة الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى الآخرين ومنهم عبد الله حسين^(٢٨). ويفترض أنهم عادوا إلى نديلي في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦^(٢٩).

فرانسوا بوزيزي

٤٤ - بعد تقديم الفريق عدة طلبات للحصول على معلومات، ردت سلطات جنوب أفريقيا في ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ على رسالة رسمية من رئيس اللجنة، مؤرخة ٢١ حزيران/يونيه ٢٠١٦، بشأن دخول فرانسوا بوزيزي جنوب أفريقيا في ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥، على نحو ما أشار إليه الفريق سابقا (انظر S/2015/936، المرفق ٦). وأكدت سلطات جنوب أفريقيا أن بوزيزي قد سافر إلى جنوب أفريقيا في ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥، في رحلة استهدفت، وفقا للمذكرة الشفوية، تعزيز المصالحة الوطنية والاستقرار قبل إجراء الانتخابات؛ وتضمنت المذكرة الشفوية أيضا طلبا بأثر رجعي للإعفاء من حظر السفر.

٤٥ - وطلب رئيس اللجنة في رده على جنوب أفريقيا مزيدا من التفاصيل عن السفر، فضلا عن توضيح فيما يتعلق بالإشارة إلى "كل زيارة" التي وردت في المذكرة الشفوية المرسله من جنوب أفريقيا، والتي توحى بقيام بوزيزي بأكثر من زيارة واحدة إلى جنوب

(٢٨) مقابلة هاتفية مع مصدر سري، في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦؛ وتقرير سري مؤرخ ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦.

(٢٩) تقرير سري مؤرخ ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦.

أفريقيا. وفي الواقع، فإن الفريق تلقى تقارير تفيد بأن بوزيزي ربما دخل جنوب أفريقيا يوم ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ أو نحوه (انظر S/2015/936، المرفق ٦)، وتلقى أيضا معلومات عن احتمال أن يكون قد سافر إلى جنوب أفريقيا في حزيران/يونيه ٢٠١٦^(٣٠).

أوجين باري نغايكوسيه

٤٦ - في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، أدرجت اللجنة أوجين باري نغايكوسيه في قائمة الجزاءات بصفته أحد المسؤولين الرئيسيين عن أعمال العنف التي اندلعت في بانغي في أواخر أيلول/سبتمبر ٢٠١٥^(٣١). وفي تقرير منتصف المدة لعام ٢٠١٦ (انظر S/2016/694، الفقرة ٣١)، أشار الفريق إلى الدور الذي اضطلع به نغايكوسيه في قيادة العمليات غير القانونية لنشر القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى في بانغي بأمر من وزير الدفاع السابق، جوزيف بندومي. وأخبر نغايكوسي نفسه الفريق أن الوزير بندومي أعاده إلى منصبه السابق^(٣٢). وأكد مسؤول في ديوان وزير الدفاع الحالي هذا الادعاء شفويا^(٣٣).

٤٧ - وفي ٢٤ آذار/مارس ٢٠١٦، بدأ نغايكوسيه يتلقى مرتبا شهريا قدره ١٥٨ ٣٨٠ فرنكا من فرنكات الجماعة المالية الأفريقية (٧٦٠ دولارا من دولارات الولايات المتحدة) بصفته نقيبا في القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى في حسابه الشخصي في مصرف إيكوبنك في بانغي (انظر المرفق ٢-١٦). وفي ٥ نيسان/أبريل ٢٠١٦، منح إيكوبنك أيضا قرضا شخصيا لنگايكوسيه بمبلغ ٦٠٨ ٤٥٦ ١ فرنكات من فرنكات الجماعة المالية الأفريقية (٩١٣ ٢ دولارا). وفي رسالة مؤرخة ٢٢ آذار/مارس ٢٠١٦ وجهها فريق الخبراء إلى إيكوبنك، أدرج الفريق قائمة جزاءات محدثة، يرد فيها اسم نغايكوسيه.

٤٨ - وفي اجتماع معقود في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، أخبر ممثل لإيكوبنك في بانغي الفريق أن تنفيذ قرار تجريد الأصول يعود لحكومة جمهورية أفريقيا الوسطى وأن المصرف لا يوقف المدفوعات في أي حساب ما لم تطلب ذلك وزارة المالية والميزانية^(٣٤).

(٣٠) اجتماع مع مصدر دبلوماسي من دولة عضو في مجلس الأمن، في ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠١٦.

(٣١) كان نغايكوسيه موضوع مذكرة توقيف دولية صادرة في حقه في ٢ نيسان/أبريل ٢٠١٤ لدوره في الانتهاكات المرتكبة في الشمال الشرقي للبلد في عهد فرانسوا بوزيزي، وقد أُلقي القبض عليه في بانغي بعد تسليمه من برازا فيل في ١٢ أيار/مايو ٢٠١٥. وفي ٢٠ أيار/مايو ٢٠١٥، تمكن من الفرار من قسم البحث والتحقيق التابع للدرك الوطني في بانغي.

(٣٢) اجتماع مع أوجين باري نغايكوسيه، في بانغي، في ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٣٣) اجتماع مع مسؤول في ديوان وزارة الدفاع، في بانغي، في ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٣٤) اجتماع مع كليمون مازو، رئيس الإدارة القانونية في إيكوبنك، في بانغي، في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

٤٩ - وفي ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، أخبر ديوان وزير الدفاع الفريق أن الوزارة لن تعلق دفع المرتب إلا إذا تمت إدانة نغايكوسيه أمام محكمة. وأكد الديوان أيضا أن تعليق المرتب أمر غير مقبول لأسباب إنسانية^(٣٥).

٥٠ - وفي ١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، طلب الفريق توضيحات بشأن عدم تنفيذ سلطات جمهورية أفريقيا الوسطى قرار تحميد أصول نغايكوسيه، ووجه نسخة من الطلب إلى جميع الوزارات المختصة، وكذلك إلى إيكوبنك. وحتى وقت كتابة هذا التقرير، لم يرد أي رد.

ألفريد يكاتوم

٥١ - تلقى ألفريد يكاتوم، المشمول بالجزاءات، أول مرتب بصفته برلمانيا في نيسان/أبريل ٢٠١٦، إلى جانب أعضاء آخرين جدد في البرلمان. وبعد أن أبلغ الفريق مكتب رئيس البرلمان أن دفع مرتبات ليكاتوم يمثل انتهاكا لقرار تحميد الأصول، علق الوزير على ما يدعى جميع البدلات الممنوحة له في أيار/مايو ٢٠١٦. إلا أن الفريق لم يتمكن من الحصول على أدلة مستندية تثبت هذا التعليق.

٥٢ - وفي ٢٩ شباط/فبراير ٢٠١٦، قبل وزير الدفاع استقالة يكاتوم، التي كانت ضرورية بالنظر إلى حملة ترشح هذا الأخير للانتخابات التشريعية. وبعد أن ظل يكاتوم يتسلم مرتبه حتى حزيران/يونيه (انظر S/2016/694، المرفق ٣٦)، تشير تفاصيل كشف مرتبات القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى لشهر تموز/يوليه ٢٠١٦ أنه لم يعد يتقاضى مرتبه. لكن بدلا من أن يرفع اسم يكاتوم من القائمة، تم إدراجه على أنه في غياب مأذون.

٥٣ - وتشير كشف مرتبات القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى إلى تسديد مبالغ مالية ليكاتوم عبر حسابه في البنك الساحلي الصحراوي للاستثمار والتجارة. وبعد إدراج اسمه في قائمة الجزاءات في ٢٠ آب/أغسطس ٢٠١٥، أبلغ البنك الفريق بأن يكاتوم ليس مدرجا ضمن زبائنه، في ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥. وطلب الفريق مرة أخرى بيانات بشأن المعلومات المصرفية ليكاتوم وقدم رقم حسابه، في ٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٦، ولكن حتى وقت كتابة هذا التقرير، لم يتلق أي رد.

(٣٥) اجتماع مع مسؤول في ديوان وزارة الدفاع، في بانغي، في ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

كارديام/باديكا

٥٤ - خلال عام ٢٠١٦، قدمت السلطات البلجيكية خمسة طلبات إعفاء إلى اللجنة لتغطية النفقات الأساسية وإخطاراً واحداً لسداد قرض باسم كارديام، وهو كيان متخصص في تجارة الماس يوجد مقره في أنتويرب وتم إدراجه في قائمة الجزاءات في ٢٠ آب/أغسطس ٢٠١٥ إلى جانب شركة باديكا المتخصصة في تجارة الماس التي يوجد مقرها في بانغي. واستجابت اللجنة لأربعة طلبات إعفاء بينما لا يزال طلب واحد قيد النظر.

٥٥ - وفي ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦، أحالت سلطات جمهورية أفريقيا الوسطى إخطاراً إلى اللجنة تشير فيه، في جملة أمور، إلى إضافة مدفوعات إيجار تتعلق بثلاثة كيانات إلى حساب باديكا في أحد المصارف التجارية في بانغي. وتعود عقود الإيجار المعنية إلى تاريخ سابق لإدراج باديكا في قائمة الجزاءات في ٢٠ آب/أغسطس ٢٠١٥. وبالتالي، كان قبول الأموال وتسديد الديون أمرين يتماشيان مع أحكام الفقرتين ١٠ و ١١ على التوالي من قرار مجلس الأمن ٢٢٦٢ (٢٠١٦).

٥٦ - وإحدى الكيانات المستأجرة هي بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى. وقد انتهى عقد إيجار الأرض الذي أبرمته مع باديكا والذي ورد في الإخطار، في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦^(٣٦). وفي ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، أبلغ رئيس البعثة اللجنة، في رسالة استلم الفريق نسخة منها من الرئاسة، أن البعثة لا ترى أي إمكانية أخرى سوى تمديد عقد الإيجار لمدة ستة أشهر.

٥٧ - ونظراً لأن العقد الأولي المبرم لمدة سنة واحدة في عام ٢٠١٣ لا ينص على التمديد إلا لمرتين فقط، وكان آخر تمديد إلى غاية ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، يتعين إبرام عقد جديد بين البعثة وشركة باديكا. وتتيح الفقرة ١٠ من القرار ٢٢٦٢ (٢٠١٦) للدول الأعضاء أن تسمح بإضافة مبالغ مستحقة إلى الحسابات المحمّدة بموجب عقود نشأت قبل الإدراج في القائمة، ولكن ليس بعد ذلك.

٥٨ - وبما أنه لا يُسمح بتسديد مدفوعات في إطار عقود جديدة، لا يرى الفريق أي خيار آخر غير أن يتفق الطرفان على أن تحتفظ البعثة، عند التوقيع على أي عقد جديد، بمدفوعاتها في انتظار رفع شركة باديكا من القائمة في آخر المطاف، وأنذاك ستنتقل المدفوعات المتأخرة لحساب الشركة مع الفوائد.

(٣٦) الأرض المستأجرة من شركة باديكا أرض تستخدمها فرقة عمل بانغي المشتركة وهي توجد في موقع استراتيجي بالقرب من حي بي كي ٥. وتشير التقديرات إلى أن نحو ٧٠٠ ٠٠٠ دولار استثمرت في تحسين المباني.

٥٩ - وهناك كيان مستأجر آخر يرتبط بمكتب الممثل الخاص للوسيط الدولي في أزمة أفريقيا الوسطى، الجنرال ليونارد إسونغو، وهو من جمهورية الكونغو. وفي حين يشار إلى الإيرادات المتأتية من هذا الإيجار في عقد القرض المبرم بين شركة باديكما والمصرف، أفاد المصرف المعني أنه لم يتلق قط أية مدفوعات إيجار مسددة في حساب باديكما^(٣٧). وطلب الفريق من سلطات جمهورية الكونغو معلومات عن مدفوعات الإيجار، لكنه لم يتلق ردا حتى الآن.

هاء - دعوات لرفع حظر توريد الأسلحة

٦٠ - خلال الأشهر الأخيرة، لاحظ الفريق زيادة في عدد الدعوات إلى رفع حظر توريد الأسلحة التي توجهها مختلف الجهات الفاعلة، في أوساط منها وسائل الإعلام، والفرعان التشريعي والتنفيذي للحكومة، وأحزاب المعارضة، ومنظمات المجتمع المدني، التي تدعي، في جملة أمور، أن حظر توريد الأسلحة هو ظلم فرض على جمهورية أفريقيا الوسطى^(٣٨). وبعد أن كانت هذه الدعوات سابقا تأتي أساسا على لسان جهات فاعلة تُعتبر من المتشددین، باتت اليوم تعبر عنها أكثر فأكثر أغلبية معتبرة من الجهات الفاعلة في شتى الميادين الاجتماعية - السياسية، بما في ذلك الرئيس نفسه^(٣٩).

٦١ - ويعدّ وزير الداخلية، جان سيرج بوكاسا، أحد أشد المطالبين بين أعضاء الحكومة الذين يعبرون عن استيائهم من حظر توريد الأسلحة وإدارة البعثة للعنف في البلد. وبعد اندلاع العنف الطائفي في كاغا - باندورو مؤخرا، في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ (انظر الفقرات ١٩٥ إلى ١٩٩ أدناه)، انتقد الوزير بوكاسا علنا بعثة الأمم المتحدة المتكاملة، وتحديدًا الوحدة الباكستانية، معتبرا أنها أخفقت في حماية المدنيين.

(٣٧) اجتماع مع إريك إيندي، رئيس الأعمال المصرفية التجارية في إكوبنك في بانغي، في ٣ حزيران/يونيه ٢٠١٦.

(٣٨) اجتماعات مع عضو في البرلمان، وصحفي محلي، وعضو في الحكومة في بانغي بين ٢٩ آب/أغسطس و ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦؛ انظر أيضا إعلان البرلمان الصادر في فاتح تموز/يوليه ٢٠١٦ الذي يدعو، في جملة أمور، إلى الرفع الكامل للحظر المفروض على الأسلحة، وهو متاح على الرابط التالي: <http://www.centrafrique-presse.info/site/info-politique-9522.html>.

(٣٩) دعا الرئيس تواديرا في العديد من خطبه إلى رفع الحظر المفروض على الأسلحة: انظر ملاحظات الرئيس تواديرا في الاجتماع التاسع لفريق الاتصال الدولي المعني بجمهورية أفريقيا الوسطى، بانغي، ٢٥ آب/أغسطس ٢٠١٦، وهي متاحة على الرابط التالي: <http://presidence.govcf.org/allocation-president-touadera-a-occasion-de-9eme-reunion-groupe-international-de-contact-republique-centrafricaine-gic-rca/>. انظر أيضا الخطاب الذي ألقاه في الدورة الحادية والسبعين للجمعية العامة، ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، وهو متاح على الرابط التالي: <http://presidence.govcf.org/allocation-president-touadera-a-lassemblee-generale-de-lonu/>.

٦٢ - وفي مناسبات عدة، بلغ أعضاء في الحكومة والجيش الفريق ما يرونه من أن حظر توريد الأسلحة هو السبب الرئيسي لاستمرار انعدام الأمن في البلد، لأنه، في نظرهم، يحول دون تصدي الجيش وقوات الأمن للجماعات المسلحة والجهات الفاعلة الإجرامية. وكرر الفريق لرئيس الأركان وأعضاء ديوان وزير الدفاع تأكيد الإجراءات المتعلقة بالإعفاءات والإخطارات التي تم تمديدتها عملاً بقرار مجلس الأمن ٢٢٦٢ (٢٠١٦)، والتي وافقوا على اتباعها والامتثال لها^(٤٠).

٦٣ - ويسلم الفريق بأن الجيش الوطني لا يملك تحت تصرفه ما يكفي من الأسلحة والذخائر، لكنه في الوقت ذاته يشدد على ضرورة معالجة مسائل إدارة الأسلحة عند إعادة تسليح القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى أو إعادة تجهيزها، إضافة إلى ما يلزم من التدريب وإعادة التنظيم واستعادة التسلسل القيادي العسكري الواحد. وتتصل تلك المسائل بتخزين ومراقبة الأسلحة التي توجد في عهدة القيادة العسكرية المركزية، وضرورة وضع الأسلحة التي يحوزها حالياً فرادى جنود القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى تحت مراقبة هذه القيادة (انظر الفقرات ٩٧ إلى ١٠٠ أدناه).

٦٤ - ويرى الفريق أن الدعوات المكثفة لبعض المسؤولين في جمهورية أفريقيا الوسطى لرفع الحظر المفروض على توريد الأسلحة تندرج ضمن استراتيجيتهم السياسية الهادفة إلى تعبئة الشعور القومي وإلقاء مسؤولية العنف المكثف كلياً على عاتق الأمم المتحدة بوجه عام، وعلى عاتق بعثتها بوجه خاص^(٤١).

ثالثاً - منطقة بانغي

ألف - استمرار العنف في حي كي بي ٥ والمناطق المجاورة

التزوح العنيف لعبد الله حسين وهارون غاي وحميد تيجاني

٦٥ - في وقت متأخر من مساء يوم الجمعة ١٢ آب/أغسطس ٢٠١٦، غادرت بانغي قافلة تتألف من سبع مركبات على متنها ٣٥ رجلاً مدججين بالأسلحة من حي كي بي ٥ في المقاطعة الثالثة لبانغي ومعسكر كتيبة الدعم والخدمات (بي إس إس). وكان يقود القافلة

(٤٠) اجتماع مع رئيس أركان القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى، في بانغي، في ٥ آب/أغسطس ٢٠١٦.

اجتماع مع رئيس ديوان وزارة الدفاع، في بانغي، في ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٤١) في مناقشات مع الجهات السياسية الفاعلة، لاحظ الفريق أن الحكومة منقسمة حول حظر توريد الأسلحة وموقفها بخصوص البعثة.

عبد الله حسين، وهارون غاي (الذي أدرجت اللجنة اسمه في قائمة الجزاءات في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥) وحמיד تيجاني. وقد أقنع هؤلاء بعض المقاتلين من ائتلاف سيليك السابق الذين كانوا يعيشون في مخيم بي إس إس منذ ثلاث سنوات وكانوا يشعرون بالإحباط من طول عملية نزع السلاح والتسريح وإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج، بأن ينضموا إليهم في "الجمع العام" في بريا^(٤٢). وبعد ذلك، كان من المنتظر أن يعود بعض المقاتلين المسلحين إلى مدنهم، بينما سينضم البعض الآخر إلى قوات الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى تحت قيادة نور الدين آدم في نديلي^(٤٣). وأبلغت قوات الدرك وقوات البعثة الفريق بوجود العديد من النساء والأطفال في المركبات إلى جانب المقاتلين^(٤٤). وكانت جميع المركبات في القافلة مطلية باللون الأبيض، لكي تشبه مركبات البعثة (انظر المرفق ٣-١). وسُرقت إحدى هذه المركبات من منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)^(٤٥).

٦٦ - وفي نقطة التفتيش بي كي ٥ على الطريق الرئيسية من بانغي إلى الشمال، أطلق أفراد درك وجنود من القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى النيران على القافلة، ما أسفر عن مقتل مقاتل واحد على الأقل في صفوف ائتلاف سيليك السابق^(٤٦). ومع ذلك، شقت القافلة طريقها واستمرت على طول الطريق الرابط بين سيوت وديكوا. وعند نقطة تفتيش غيرنغو، بين بانغي ودامارا، أوضح حسين للدرك أنه كان في مهمة للتوعية بترع السلاح والتسريح وإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج وسُمح له بالمرور.

٦٧ - وعلى الطريق إلى دامارا، قام رجال الدرك، الذين وصلهم إشعار من زملائهم في حي بي كي ٥، بإنشاء حاجز ونادوا جنودا من القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى من دامارا. وإثر تبادل إطلاق النار، عبرت القافلة الحاجز بالقوة. وسقط أحد مقاتلي ائتلاف سيليك السابق من إحدى المركبات فقتله عناصر من ميليشيات أنتي بالاكا (انظر المرفق ٣-٢)^(٤٧).

(٤٢) اجتماع مع أحمد عيسى وأحمد هارون، في بانغي (مستشفى بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى)، في ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦. اجتماع مع قيادة الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى، في كاغا - باندورو، في ٣٠ آب/أغسطس ٢٠١٦. تقرير سري مؤرخ ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(٤٣) المرجع نفسه.

(٤٤) اجتماع مع الدرك، في غيرنغو، في ٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(٤٥) رسالة واردة من منظمة غير حكومية، ٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(٤٦) اجتماع مع الدرك، في بانغي (بي كي ١٢)، في ٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٦. تقرير سري مؤرخ ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(٤٧) اجتماع مع قوات الأمن الوطني، في دامارا، في ٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٦.

وبما أن قوات الأمن تفتقر إلى الذخيرة وتعاني من نقص العدد، لم تتمكن من ملاحقة القافلة التي استطاعت أن تخط الرحال في دامارا لتغيير إطارات بعض المركبات^(٤٨).

رد بعثة الأمم المتحدة

٦٨ - بعد أن نبه قائد لواء الدرك البعثة في دامارا، انطلقت إحدى مركبات البعثة من القاعدة العسكرية لكنها لم تصل إلى عين المكان إلا بعد انتهاء المواجهة. وعند الوصول إلى القافلة المتوقفة، لاحظ قائد البعثة أن العديد من مقاتلي ائتلاف سيليكاس السابق أصيبوا بجروح، لكنه ارتأى أن القيام بتدخل سيكون مجازفة بالغة الخطورة. واستطاعت القافلة تصليح جميع المركبات عدا واحدة واستأنفت مسيرتها. وحجزت قوات الدرك الوطنية المركبة المتخلى عنها التي تعود ملكيتها لغاي، إلا أن المحاربين المسلحين من ميليشيات أنتي بالاكا أجبروا الدرك على تسليم المركبة في اليوم التالي.

٦٩ - وفي سيبوت، تلقت البعثة أوامر في الوقت المناسب لاعتراض طريق القافلة، ونزع سلاح مقاتلي ائتلاف سيليكاس السابق واعتقالهم^(٤٩). ففي الساعة الخامسة من صباح يوم السبت ١٣ آب/أغسطس، أوقفت البعثة القافلة على بعد ٤٠ كيلومترا جنوب سيبوت وبدأت مفاوضات مع حسين. ومن بين الرجال الأربعة والثلاثين المتبقين، لفظ اثنان أنفاسهما بينما أصيب العديد منهم بجروح. وكان مقاتلو ائتلاف سيليكاس السابق على استعداد لتسليم الأسلحة الثقيلة، لكنهم أرادوا الاحتفاظ ببعض الأسلحة الخفيفة للدفاع عن أنفسهم ضد ميليشيات أنتي بالاكا. ورفضت بعثة الأمم المتحدة هذا الاقتراح وأصررت على التزم الكامل للسلاح.

٧٠ - وبينما كانت المفاوضات جارية، بث وصول مروحية تابعة للبعثة الذعر في صفوف مقاتلي ائتلاف سيليكاس السابق الذين فروا إلى الأدغال. واستطاعت البعثة إلقاء القبض على ١١ مقاتلا وحجز كمية كبيرة من الأسلحة والذخيرة وجميع المركبات (انظر المرفق ٣-٣). وتم إجلاء أربعة مقاتلين إلى مستشفى بانغي لتلقي المساعدة الطبية، بينما جلبت البعثة ستة مقاتلين إلى قاعدتها في سيبوت قبل تسليمهم إلى السلطات الوطنية. وأصيب خلال هذه العملية ثلاثة من أصحاب الخوذ الزرق البورونديين.

(٤٨) المرجع نفسه.

(٤٩) بعثة الفريق إلى سيبوت والاجتماع مع بعثة الأمم المتحدة المتكاملة، سيبوت، ٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٦.

انعدام الأمن على الطريق الرابط بين سيوت وديكوا وكاغا وباندورو

٧١ - أدى هروب باقي المقاتلين، بمن فيهم حسين، إلى انعدام الأمن على الطريق الرابط بين سيوت وديكوا وكاغا وباندورو وحولها حتى منتصف أيلول/سبتمبر. وتعزى عمليات قتل المدنيين العديدة في المنطقة إلى مقاتلي ائتلاف سيليكسا السابق الفارين الذين يبحثون عن الغذاء والمؤن^(٥٠) وأخذ الفارون أيضا قرويين رهائن لنقل ما ينهبونه من بضائع ولإرشادهم في الطريق. وتعرّف الرهائن المفرج عنهم على حسين بصفته زعيم الفارين وأكدوا أن كثيرين من أولئك الفارين يحملون السلاح^(٥١).

٧٢ - وفي ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، تعرضت البعثة لإطلاق النار بالقرب من ديكوا على يد مجموعة من عناصر ائتلاف سيليكسا السابق، قدموا من كاغا - باندورو على دراجات نارية لاصطحاب الفارين على متنها. ولقي مقاتل واحد من ائتلاف سيليكسا السابق حتفه في الرد على إطلاق النار، بينما أصيب بجروح اثنان من أصحاب الخوذ الزرق ومدني واحد^(٥٢).

٧٣ - ويُزعم أن مقاتلين من ميليشيات أنتي بالاكا هجموا على عدد من الفارين وقتلهم^(٥٣). وأبلغت مصادر عديدة الفريق أن مسؤولين في بانغي قد نبهوا قوات أنتي بالاكا بوجود عناصر من ائتلاف سيليكسا السابق في منطقة سيوت - ديكوا^(٥٤). وعلى الرغم من أن الفريق لم يجد أية أدلة تشير إلى أن هناك أوامر صادرة عن الحكومة بملاحقة الفارين، لا يزال يشعر بالقلق إزاء التأثير الظاهر لبعض المسؤولين الحكوميين على جماعات أنتي بالاكا^(٥٥).

الجدل حول دراية الحكومة بتروح القافلة

٧٤ - صرح للفريق كثير من مقاتلي ائتلاف سيليكسا السابق الذين كانوا ضمن القافلة بأنه كان هناك اتفاق شفوي بين حسين وحكومة جمهورية أفريقيا الوسطى بشأن نزوح المقاتلين من بانغي^(٥٦). وأبلغت قيادة الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى في كاغا - باندورو

(٥٠) تقرير سري مؤرخ ٢٨ آب/أغسطس ٢٠١٦؛ تقرير سري مؤرخ ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(٥١) اجتماع مع الدرك، في سيوت، في ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(٥٢) بعثة الفريق، سيوت، ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(٥٣) اجتماع مع قيادة الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى، في كاغا - باندورو، في ٣٠ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(٥٤) المرجع نفسه.

(٥٥) تقرير سري مؤرخ ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٥٦) اجتماع مع أحمد عيسى وأحمد هارون، في بانغي (مستشفى بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى)، في ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦. تقرير سري مؤرخ ٢٨ آب/أغسطس ٢٠١٦؛ تقرير سري مؤرخ ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

الفريق أن حسين وغاي قد سلما رسالة رسمية إلى الحكومة والبعثة بشأن مغادرتهم. وأنكرت سلطات جمهورية أفريقيا الوسطى وبعثة الأمم المتحدة تماما ذلك. ولم يجد الفريق أي نسخة من أي رسالة من هذا القبيل عند بحثه في مركبات القافلة الستة.

الإجراءات القضائية والجمع العام المعقود في برياً في أعقاب هذه الأحداث

٧٥ - سلمت البعثة إلى الدرك الوطني الرجال الأحد عشر الذين احتجزهم بين دامارا وسيبوت والأفراد الذين قبضت عليهم بعد ذلك في الأدغال وفي بانغي - وسلمت بعضهم بعد عدة أسابيع من استفادتهم من العناية الطبية المركزة في مستشفى البعثة. ونُسبت إلى هؤلاء المعتقلين تُهم تكوين عصابة إجرامية، والحيازة غير المشروعة للأسلحة، وارتكاب الجرائم المخلة بأمن الدولة والتمرد، ووُضعوا جميعاً باستثناء واحد منهم رهن الاحتجاز التحفظي في سجن نغاراغا ومعسكر دورو - وهذا على الرغم مما أعربوا عنه من خوف من الوقوع ضحايا أعمال انتقامية من ميليشيات أنتي بالاكا داخل السجن^(٥٧).

٧٦ - ووصل حسين إلى نديلي في أوائل أيلول/سبتمبر، مصحوباً بغاي، الذي ظل موقعه غير واضح لبعض الوقت. ويفترض أن المجموعة سافرت من نديلي إلى سيكي كيدي وندا (مقاطعة فاكاجا) حيث اجتمعت مع نور الدين آدم، قبل الذهاب إلى برياً لحضور الجمع العام لائتلاف سيليكاً السابق (انظر الفرع الخامس أدناه)^(٥٨).

تغير الديناميات في صفوف جماعات الدفاع عن النفس

٧٧ - غيّر رحيل حسين وغاي وتيجاني المشهد السياسي والأمني في الدائرة الثالثة في بانغي. وبما أنه لم يحل محلهم أحد حتى الآن لتمثيل ائتلاف سيليكاً السابق في المنطقة، أصبحت الجماعات المسلحة في حي بي كي ٥ أكثر انفصاماً عن الحياة السياسية الوطنية.

٧٨ - بيد أن انعدام الأمن لا يزال قائماً مع بقاء نحو ١٠٠ إلى ١٥٠ من الأفراد المسلحين المرتبطين بما يسمى جماعات الدفاع عن النفس في المنطقة^(٥٩). وبعد رحيل عبد الله حسين، كانت لا تزال هناك أربع من هذه الجماعات:

(أ) جماعة ماتار أنيميري، المعروفة باسم "فورس"، وتسيطر على المنطقة الجنوبية/الجنوبية الغربية من حي بي كي ٥؛

(٥٧) رسالتان سريتان مؤرختان ٢٣ و ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٥٨) اجتماع مع مصادر سرية، في برياً، في ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(٥٩) اجتماع مع مصادر سرية، في بانغي، في ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(ب) جماعة عيسى كاي، المعروفة باسم "٥٠/٥٠" - وكان كاي في السابق نائبا لأنيميري - وتسيطر هذه الجماعة على المنطقة الشمالية/الشمالية الغربية^(٦٠)؛

(ج) جماعة عبدول داندا - توجد في المنطقة المحيطة ببونت ياكيتي في شرق حي بي كي ٥؛

(د) جماعة محمد أبو - توجد في منطقة صغيرة في جنوب غرب حي بي كي ٥.

٧٩ - ولم يبد عيسى كاي وعبدول داندا أي استعداد لإلقاء أسلحتهم خشية الاعتقال - حيث صدر أمرا توقيف في حقهما في حزيران/يونيه (انظر S/2016/694، الفقرة ٢٦). وتابع أنيميري، الذي صدر أمر توقيف في حقه أيضا، نهجا مختلفا، حيث أخبر الفريق بأنه قد عرض على الرئيس تواديرا مغادرة المنطقة إذا اعترفت الحكومة بالدور الذي أدته جماعته في تأمين الدائرة الثالثة، وأدجت بعضا ممن قاتلوا في صفوف جماعته في قوات الأمن الوطني والقوات المسلحة الوطنية (انظر المرفق ٣-٤)^(٦١).

٨٠ - وثمة تباين في آراء سكان حي بي كي ٥ إزاء جماعات الدفاع عن النفس. فمن جهة، يعتبر البعض أن هذه الجماعات تضطلع بدور إيجابي في حماية المسلمين من الاضطهاد^(٦٢). ومن جهة أخرى، يسلم البعض أيضا بأنها تساهم في انعدام الأمن في المنطقة من خلال استغلال السكان؛ حيث إنها مثلا تنافس على السيطرة على فرض الضرائب على المتاجر والبائعين والحافلات وسيارات الأجرة وتحصيل ما يرتبط بذلك من إيرادات. وفي ٣ آب/أغسطس و ٢٩ أيلول/سبتمبر و ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، وقعت مناقشات وتبادل لإطلاق النار بين أفراد من الجماعات المختلفة^(٦٣).

٨١ - وتشمل الأنشطة غير المشروعة التي تنفذها هذه الجماعات أيضا الاعتداء على الأفراد، ولا سيما أولئك الذين يرفضون دفع الضرائب، وسرقة السيارات^(٦٤). وفي ٢٩ أيلول/سبتمبر، هاجم أعضاء إحدى هذه الجماعات سيارة إسعاف تابعة لمنظمة أطباء بلا حدود وحاولوا قتل المريض على متنها. ونتيجة لذلك، علقت هذه المنظمة أنشطتها في

(٦٠) كان عيسى كاي في السابق نائبا لقائد "فورس" واكتسب السلطة تدريجيا ليصبح قائد الميليشيا الأكثر نفوذا في الحي.

(٦١) اجتماع مع ماتار أنيميري، في بانغي، في ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٦٢) اجتماع مع أفراد وممثلين عن المجتمع المدني من الدائرة الثالثة، في بانغي، في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر.

(٦٣) تقارير سرية مؤرخة ٤ آب/أغسطس و ٣٠ أيلول/سبتمبر و ١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٦٤) تقرير سري مؤرخ ٢٩ تموز/يوليه ٢٠١٦.

المنطقة لمدة أربعة أيام^(٦٥). وفي ٣ تشرين الأول/أكتوبر، حاول ثلاثة أعضاء في إحدى الجماعات أيضا سلب مركبة تابعة للأمم المتحدة^(٦٦).

أعمال العنف التي اندلعت في تشرين الأول/أكتوبر في حي بي كي ٥: مقتل فرد من القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى على يد عضو في إحدى جماعات الدفاع عن النفس

٨٢ - في الساعة الثامنة صباحا من يوم الثلاثاء ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، قُتل مارسيل مومبيكا، الرائد في القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى والحارس الشخصي السابق لرئيسة الدولة للمرحلة الانتقالية كاثرين سامبا - بانزا، رميا بالرصاص عند دوار كودوكو في الدائرة الثالثة في بانغي (انظر المرفق ٣-٥). ويشار إلى أن بشير بوارى، وهو عضو في جماعة عبدول داندا، ارتكب هذه الجريمة، بيد أن الدافع لا يزال غير واضح^(٦٧).

٨٣ - وعلى سبيل الانتقام، قامت مجموعة من جنود القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى، بعد ساعتين من حادث القتل، بقتل سائق مسلم يستخدم دراجته النارية للأجرة عند جسر ياكيتي في الدائرة الثالثة. وبعد ذلك بساعة، قام رجل يرتدي زي القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى، وميزه أفراد من الفولانيين على أنه إما جندي من القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى أو مقاتل من ميليشيات أنتي بالاك، بمهاجمة مجموعة من الفولانيين باستخدام بندقية هجومية من طراز كالا شنيكوف بالقرب من مسلخ سيغا في الدائرة السادسة^(٦٨). وقتل ثلاثة فولانيين على الفور. وقام أفراد من السكان الذين يعيشون حول فيلات كولونغو باستعمال العنف لسلب الفولانيين الآخرين الفارين من العنف - يذكر أن بعض أولئك الفولانيين أضحووا في عداد المفقودين. وفي وقت لاحق من ذلك اليوم، على الحدود بين الدائرتين الثالثة والسادسة، بالقرب من كنيسة فاطمة، اشتبكت جماعات متخاصمة، ما أسفر عن مقتل ١١ شخصا وإصابة ٢١ آخرين بجروح^(٦٩).

(٦٥) بيان صحفي بشأن تعليق أنشطة منظمة أطباء بلا حدود، ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، متاح على الرابط التالي: <http://rjdh.org/centrafrique-msf-suspend-quatre-jours-activites-km5/>.

(٦٦) تقرير سري مؤرخ ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٦٧) تقريران سريان مؤرخان ٥ و ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. واجتماع مع مصادر سرية في بانغي في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٦٨) اجتماع مع مجموعة مؤلفة من ثلاثة عشر فولانيا، في بانغي (اللواء الإقليمي)، في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٦٩) معاينة الفريق من خلال كاميرات المراقبة في البعثة، ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. وتقرير سري مؤرخ ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

رد بعثة الأمم المتحدة

٨٤ - كان رد فعل البعثة إزاء تصاعد العنف المفاجئ في ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ قويا وحال بالفعل دون زيادة انتشار العنف. فلعدة أيام طوقت البعثة حي بي كي ٥ وكثفت دورياتها، محافظة على وجود قوي في جميع المناطق الحساسة. ونظمت أيضا حراسات مسلحة للداخلين إلى الحي والخارجين منه، ما أتاح نوعا ما للسكان المسلمين إمكانية التنقل.

٨٥ - ومع ذلك، فرغم كل التدابير الأمنية المعمول بها، لاحظ الفريق، في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، وجود عناصر من جماعة أنبي بالاكا على بعد ٢٠٠ متر من مقر البعثة في جادة بوغاندا. وفي اليوم نفسه، أفادت البعثة بوجود شبان مسلحين، بعضهم يرتدي زي القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى، في جميع المناطق المحيطة بحي بي كي ٥ تقريبا^(٧٠). وخلال الأيام التي تلت أعمال العنف، سمعت طلقات نارية في الدائرتين الثالثة والخامسة ووقعت عدة هجمات ضد مسلمين قيل إن مرتكبيها رجال يرتدون زي القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى^(٧١).

٨٦ - وأفادت البعثة بأن ١١ شخصا قتلوا وأصيب ٢١ آخرين بجروح في الفترة ما بين ٤ و ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ نتيجة طلقات نارية وعمليات طعن وشظايا قنابل^(٧٢). وقد ظهرت على العديد من الضحايا أدلة على تعرضهم للتعذيب^(٧٣).

٨٧ - وكان للهجمات التي شنت على الفولانيين أثر سلبي على إمدادات اللحوم في العاصمة. فقد أجبر العنف الموجه للرعاة والتجار الفولانيين على التخلي عن مواشيهم والتوقف عن جلب الماشية إلى السوق وإلى مسلخ سيغا^(٧٤).

رد السلطات الوطنية

٨٨ - في ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، وجه وزير الدفاع في جمهورية أفريقيا الوسطى، جوزيف ياكيتي، نداء علنيا دعا فيه إلى الهدوء وحث القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى على الامتناع عن اتخاذ المزيد من الإجراءات الانتقامية. وبالمثل، أدان وزير الداخلية، جان سيرج

(٧٠) تقرير سري مؤرخ ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٧١) قاعدة بيانات فريق الخبراء بشأن الحوادث، تموز/يوليه - تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. وتقارير سرية، ١٠-٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٧٢) تقارير سرية مؤرخة ٥ و ٦ و ٧ و ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٧٣) تقرير سري، ٣-٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٧٤) تقرير سري، ٧-١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

بوكاسا، العنف وجميع محاولات تقويض جهود الحكومة الرامية إلى تحقيق الاستقرار في البلد^(٧٥). وفي اليوم نفسه، أدانت المنسقية العامة للجمعيات والمنظمات الإسلامية بجمهورية أفريقيا الوسطى، في بيان علني، قتل الرائد في القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى وقتل الفولانيين، وأكدت أن أشخاصا منفردين هم المسؤولون عن أعمال العنف، وليس الطائفة المسلمة ككل (انظر المرفق ٣-٦).

تصاعد حدة التوترات بين جماعات الدفاع عن النفس في حي بي كي ٥: مقتل عبدول داندا وعيسى كابي

٨٩ - أسهم قتل الرائد مومبيكا في حدوث انقسامات بين جماعات الدفاع عن النفس في حي بي كي ٥، مما أوجد كتلتين متعارضتين. وبعد اغتيال مومبيكا، تعاون أعضاء في جماعتي ماتار أنيميري ومحمد أبو مع جنود مسلمين من القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى، ينتشرون بانتظام في الدائرة الثالثة، وذلك لمحاولة اعتقال عبدول داندا. ولجأ داندا إلى منزل يملكه عيسى كابي، الذي ظل يحميه منذ ذلك الحين. ويدعي أنيميري أن تدخل بعثة الأمم المتحدة منع مقاتليه من إلقاء القبض على داندا. وفي ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، أبلغ الفريق أيضا بأن الميليشيا التابعة له ستلقي القبض على داندا، باستعمال القوة إذا لزم الأمر، إذا لم تعتقله البعثة^(٧٦).

٩٠ - وفي ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، اندلع قتال عنيف بين الكتلتين المذكورتين أعلاه، باستخدام الأسلحة الثقيلة والصواريخ، وأفيد بأن القتال أسفر عن مقتل حوالي ١٠ أعضاء في جماعة الدفاع عن النفس، بمن فيهم قائد الميليشيات عبدول داندا وعيسى كابي^(٧٧).

٩١ - ويرد في المرفق ٣-٧ أدناه مزيد من المعلومات عن الأسلحة المتداولة في حي بي كي ٥.

(٧٥) مقابلة مع وزير الداخلية جان سيرج بوكاسا في شبكة الصحفيين من أجل حقوق الإنسان في ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، يمكن الاطلاع عليها على الرابط التالي: <http://rjdh.org/centrafrique-ministre-de-securite-appelle-rassemblement-face-aux-fauteurs-de-trouble/>

(٧٦) اجتماع مع ماتار أنيميري، في بانغي، في ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٧٧) مقابلة عبر الهاتف مع مصادر سرية، ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. وتقرير سري، ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

باء - ميليشيات أنتي بالাকা في بانغي وعودة جان - فرانسيس بوزيزي

٩٢ - ما زال نحو ٢٥٠ عنصرا من ميليشيات أنتي بالাকা مسلحين في العاصمة ويتمركزون أساسا في أحياء غوبونغو/بوي - رابي، وكومباتان، وسيكا ٢/بن - زوي (انظر المرفق ٣-٨). وأخبر قادة المناطق في ميليشيات أنتي بالাকা في بانغي الفريق بأن تلك الجماعات لا تزال نشطة لمكافحة الجريمة أو لمواجهة التهديد الذي يشكله مقاتلو ائتلاف سيليكسا السابق الذين يشملون، في رأيهم، مقاتلين سابقين في معسكري بي إس إس/بيال ومعسكر فيلق عمليات الدفاع عن الأرض، فضلا عن ميليشيات في حي بي كي ه^(٧٨).

٩٣ - ولا يزال العديد من أعضاء ميليشيات أنتي بالাকা نشطين أيضا لممارسة الضغط على الرئيس تواديرا والحصول على مكافأة ما على الدعم الذي قدموه خلال الانتخابات. ويأمل بعضهم في الحصول على وظيفة في الحكومة، أو الحصول على عفو عن الجرائم السابقة، أو إضافة إلى ذلك التأثير في السياسات من قبيل التأثير في عملية نشر جنود القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى^(٧٩). وعلى الرغم من الدعم الرسمي الذي قدمه حزب بوزيزي، كونا نا كوا، إلى المرشح الرئاسي آنيسيه دولوغيلي، فإن معظم أعضاء الحزب، وكذلك عناصر ميليشيات أنتي بالাকা، دعموا تواديرا في الواقع. غير أن العديد من أعضاء ميليشيات أنتي بالাকা، ولا سيما من فرع موكوم، يهدفون في نهاية المطاف إلى تيسير عودة الرئيس السابق بوزيزي وأقاربه إلى الساحة السياسية الوطنية.

٩٤ - وقد عاد جان - فرانسيس بوزيزي إلى بانغي في ٣ آب/أغسطس ٢٠١٦ وأبلغ الفريق أنه عاد استجابة لدعوة رئيس أركان القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى جميع الجنود إلى الانضمام من جديد إلى الجيش وإلا فيعتبرون فارين^(٨٠). وأبلغت عدة مصادر الفريق بأن عودته قد تعزى أيضا إلى الصعوبات المالية التي تواجهها أسرة بوزيزي في الخارج، في أعقاب تجميد أصولهم في فرنسا^(٨١).

(٧٨) اجتماع مع "أريستيد"، قائد منطقة في ميليشيات أنتي بالাকা في الدائرة الخامسة، في بانغي، في ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. واجتماع مع تيري سرج باليما، قائد منطقة في ميليشيات أنتي بالাকা في الدائرة الخامسة، في بانغي، في ١٨ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(٧٩) اجتماع مع ديودوني ندوماتي، في بانغي، في ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. واجتماع مع ماكسيم موكوم، في بانغي، في ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٨٠) اجتماع مع جان - فرانسيس بوزيزي، في بانغي وباريس، في ٦ و ٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(٨١) اجتماع مع مصادر سرية، في بانغي، في ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

٩٥ - وحافظ جان - فرانسيس بوزيزي، منذ عودته، على شبكاته بين جماعات أنتي بالاكا وضباط القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى في بانغي وطور تلك الشبكات. ولاحظ الفريق، لدى اجتماعه مع ابن الرئيس السابق بوزيزي في ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ في منزله في بانغي، وجود القائد في ميليشيات أنتي بالاكا أوليفيه كوديمون. كما أبلغ الفريق أيضا بأنه بعد أن أُلقت البعثة القبض على بوزيزي، جمع يوجين نغايكوسيه وماكسيم موكوم عناصر أنتي بالاكا في منطقة "بي كي ١١" في بانغي من أجل الإعداد لمظاهرات. بيد أنهم فشلوا في تعبئة أعضاء ميليشيات أنتي بالاكا وتنظيم تلك الاحتجاجات^(٨٢). ومعظم العناصر المكونة لحراسة جان - فرانسيس بوزيزي الأمنية اليوم هم أعضاء سابقون في حرس بوزيزي الرئاسي، ومعظمهم من إثنية غبايا^(٨٣). كما يمكن لأسرة بوزيزي التعويل على دعم العديد من الحلفاء في الحكومة، بمن فيهم أولئك الذين ظلوا في الخدمة خلال فترتين رئاسيتين متتاليتين لفرانسوا بوزيزي.

٩٦ - وتشكل عودة جان - فرانسيس بوزيزي مصدر قلق للرئيس تواديرا وقد تفسر القيام مؤخرا بإنشاء حرس الأمن الرئاسي^(٨٤).

جيم - نشر القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى في بانغي وإدارة أسلحتها

٩٧ - في حين أن معظم عناصر القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى تنتشر في مواقع نظامية ثابتة وتجتمع في مراكز التجمع الرسمية في بانغي، فإن الوحدات غير النظامية التابعة للقوات المسلحة لأفريقيا الوسطى والخارجة عن نطاق القيادة والسيطرة المركزيتين في الجيش تواصل العمل في مختلف الأحياء^(٨٥). وتتركز الوحدات غير النظامية أساسا في الدائرتين الثالثة والخامسة، لكن القوات الدولية حددت أيضا أربعة من هذه الوحدات في مواقع استراتيجية أخرى بالقرب من المطار والقصر الرئاسي والبرلمان والطريق المؤدي إلى بيمبو (انظر المرفق ٣-٨). ولم تنجح الحكومة حتى الآن في تحقيق ما أعلنت عنه مرارا من اعتزامها تفكيك هذه الوحدات التابعة للقوات المسلحة لأفريقيا الوسطى واستعادة تسلسل قيادي واحد^(٨٦).

(٨٢) اجتماع مع مصادر سرية، ١٣ و ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(٨٣) تقرير سري مؤرخ ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٨٤) اجتماع مع مصادر سرية، في بانغي، في ١٣ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(٨٥) بعثة الفريق إلى الدائرة الثالثة، بانغي، ٢ و ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٨٦) اجتماع مع رئيس أركان القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى، في بانغي، ٢١ نيسان/أبريل و ٥ آب/أغسطس و ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

٩٨ - وعلى سبيل المثال، قام المدير العام لحرس الأمن الرئاسي، المقدم نغبويا، بالتوقيع، في ٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، على وثيقة تسمح بنشر مزيد من جنود القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى المسلمين في الدائرة الثالثة بغية وقف دوامة الهجمات على الدراجات النارية في الدائرتين الثالثة والخامسة (انظر المرفق ٣-٩). وتم تنسيق هذا النشر مع جنود القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى المسلمين النظاميين في حي بي كي ٥، ومع جماعات الدفاع عن النفس والزعماء الدينيين وسائقي الدراجات النارية المستخدمة للأجرة. غير أن رئيس أركان القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى لم يكن على علم بهذا النشر^(٨٧). وفي ٥ أيلول/سبتمبر، وهو اليوم الذي كان من المقرر أن تنفذ فيه عملية النشر، اشتبكت مجموعة من الجنود المسلمين في القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى مع جنود من مواقع غير نظامية تابعة للقوات المسلحة.

٩٩ - كما واصل جنود القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى المنفلتين المشاركة في أنشطة احتيالية وانتهاكات خطيرة، لا سيما في أعقاب قتل الرائد مارسيل مومبيكا في ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. وفي هذا التاريخ، قتلت القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى سائق دراجة نارية مسلم قرب جسر ياكيتي (انظر الفقرة ٨٣). وفي ٧ تشرين الأول/أكتوبر، قُتل شاب مسلم على يد رجال يرتدون زي القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى بالقرب من مدرسة ياكيتي في الدائرة الثالثة^(٨٨). وفي ١٤ تشرين الأول/أكتوبر، شاهدت قوة البعثة عنصرا من القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى يرتدي الزي العسكري وهو يلقي قنبلة يدوية تجاه السكان عند دوار سربنت في الدائرة الخامسة^(٨٩). وهناك أيضا عدة تقارير عن قيام أفراد في القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى بإطلاق النار ومضايقة سائقي الدراجات النارية في حيي مسكين وبيمبو وفي الدائرتين الثالثة والخامسة^(٩٠).

١٠٠ - وفي تقرير منتصف المدة، أبرز الفريق أن العديد من جنود القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى يحتفظون في بيوتهم بأسلحة وذخيرة سبق أن خصصت لهم أو تم الحصول عليها من السوق السوداء (انظر S/2016/694، الفقرة ٣١)^(٩١). وحصل الفريق على قائمة تتعلق بجيالة ضباط القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى عدة أنواع من الأسلحة (انظر S/2015/936،

(٨٧) تقرير سري مؤرخ ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(٨٨) تقرير سري مؤرخ ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٨٩) تقرير سري مؤرخ ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٩٠) تقارير سرية، ٣١ آب/أغسطس و ٥ و ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(٩١) يبدو أن هناك زيادة في توافر الأصناف العسكرية في السوق السوداء، ربما في ضوء اقتراب عملية نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج. اجتماع مع القوات الدولية، في ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦؛ واجتماع مع مصادر سرية، في بانغي، في ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

المرفق ١-١٢). ووجه رئيس أركان القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى مؤخرا رسائل رسمية إلى ١٥ ضابطا طلب فيها منهم إعادة أسلحتهم^(٩٢). ويوجد بحوزة ضباط آخرين في القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى كميات كبيرة من الأسلحة والذخيرة، رغم أن هذا لم يعلن عنه قط في سياق عملية نزع السلاح الطوعية لعام ٢٠١٥. ومن الأمثلة البارزة في ضوء الجزاءات المحددة الأهداف الأسلحة التي توجد بحوزة ألفريد بيكاتوم (انظر الإطار ١).

الإطار ١ أسلحة يكاتوم

تبين الوثائق المحفوظة في مكتب رئيس أركان القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى أن ألفريد بيكاتوم الخاضع للجزاءات كانت في حوزته ٥٩ قطعة من الأسلحة التقليدية (انظر المرفق ٣-١٠). وفي ٢١ تموز/يوليه ٢٠١٦، وجه رئيس أركان القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى رسالة رسمية إلى يكاتوم طالبا منه إعادة الأسلحة (انظر المرفق ٣-١١) وأبلغ الفريق أنه سيلجأ إلى القضاء ويطلب برفع الحصانة البرلمانية عن يكاتوم إذا رفض^(٩٣).

وفي ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، أبلغ عضو في اللجنة الوطنية لجمع الأسلحة رئيس أركان القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى بأن يكاتوم سلم الأسلحة والذخيرة إلى اللجنة في بيسا في ٧ نيسان/أبريل ٢٠١٥ (انظر المرفق ٣-١٢، وانظر أيضا S/2015/936، المرفق ٥-١٩). بيد أن عدد الأسلحة التي سُلمت في بيسا أقل بكثير من عدد الأسلحة التي تعتبر في حوزته رسميا. وتبين المقارنة بين القائمتين أن يكاتوم ما زالت بحوزته ٣٩ قطعة من الأسلحة التقليدية. وإضافة إلى ذلك، فإن بعض الأسلحة ونحو ١ ٧٤٣ طلقة ذخيرة أعادها يكاتوم خلال الاحتفال الذي أقيم في بيسا لا تظهر في القائمة الأصلية، مما يعني أنها كانت في حوزته بصورة غير مشروعة.

وعلى الرغم من التباين بين القائمة الأصلية والأسلحة التي أعادها يكاتوم في بيسا، أعلن رئيس أركان القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى، في رسالة رسمية إلى يكاتوم، أنه "امتثل لسياسة نزع السلاح الطوعي وأعاد الأسلحة والذخائر من جميع العيارات إلى اللجنة الوطنية لجمع الأسلحة" وأن "هيئة الأركان، بعد هذا العمل الوطني، تؤكد احترامها لدوركم في تحقيق الاستقرار في بلدنا، واعترافها به" (انظر المرفق ٣-١٣). ويلاحظ الفريق أن يكاتوم لا يزال يحتفظ بمستوى كبير من النفوذ لدى أفراد الميليشيات في مقاطعة لوباوي^(٩٤).

(٩٢) اجتماع مع رئيس أركان القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى، في بانغي، في ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٩٣) اجتماع مع رئيس أركان القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى، في بانغي، في ٥ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(٩٤) البعثة الموفدة إلى مقاطعة لوباوي الفرعية، ١٨ آب/أغسطس ٢٠١٦.

١٠١ - وأبلغ رئيس أركان القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى الفريق بأنه يعتزم اقتناء معدات فتاكة وغير فتاكة للقوات المسلحة الوطنية بحلول منتصف عام ٢٠١٧^(٩٥). وأبلغ الفريق من جديد رئيس الأركان وديوان وزير الدفاع عن الإجراءات المتعلقة بالإعفاءات والإخطارات التي مددت عملاً بقرار مجلس الأمن ٢٢٦٢ (٢٠١٦)، التي وافقوا على الامتثال لها^(٩٦).

١٠٢ - وفي ضوء محدودية وعدم كفاية مراقبة القيادة المركزية للقوات المسلحة لأفريقيا الوسطى للأسلحة الحالية للقوات المسلحة، يساور الفريق قلقٌ إزاء تخزين ومراقبة شحنات المعدات العسكرية الفتاكة وغير الفتاكة التي ستلقاها الحكومة في المستقبل بعد تفعيل الإجراءات المتعلقة بالإعفاءات والإخطارات (انظر S/2015/936، الفقرات ٤٦ إلى ٥١). وعلى سبيل المثال، حُوت بالفعل وجهة العديد من الأصناف غير الفتاكة الواردة من الصين في آذار/مارس ٢٠١٦ (انظر S/2016/694، الفقرة ٢٨) عندما تم تخزينها في مرفق تخزين للجمارك، على الرغم من الوجود الدائم للحراس التابعين للقوات المسلحة لأفريقيا الوسطى^(٩٧). وضُبط جنود في القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى أيضاً يبيعون ملابسهم الرياضية العسكرية الواردة حديثاً^(٩٨).

دال - الاحتجاجات المناهضة للبعثة، ودعوات رفع الحظر المفروض على توريد الأسلحة

١٠٣ - بدأت أطراف راديكالية في بانغي تساند دعوة مسؤولين حكوميين إلى رفع الحظر في إطار خطاب يُقصد به التحريض على معاداة القوات الدولية. وقد ذاع صيت ما يسمى "الفريق العامل التابع للمجتمع المدني"، الذي يقوده جيرفيه لأكوسو، وهو عضو سابق في المجلس الوطني الانتقالي، عندما اتهم البعثة بالسلبية تجاه العنف المستمر في البلد^(٩٩). وعند القيام بذلك كثيراً ما يستخدم لأكوسو عبارات تهدف إلى تعبئة الرأي العام ضد القوات الدولية. وكان لأكوسو

(٩٥) اجتماع مع رئيس أركان القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى، في بانغي، في ٥ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(٩٦) المرجع نفسه. اجتماع مع رئيس ديوان وزارة الدفاع، في بانغي، في ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٩٧) زيارة للفريق لتفتيش حاويات المعدات العسكرية غير الفتاكة الصينية، في بانغي، في ٢١ نيسان/أبريل ٢٠١٦؛ واجتماع مع رئيس أركان القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى، في بانغي، في ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. واجتماع مع القوات الدولية، في ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(٩٨) اجتماع مع رئيس أركان القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى، في بانغي، في ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٩٩) مقابلة لجيرفيه لأكوسو مع شبكة الصحفيين من أجل حقوق الإنسان، ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، يمكن الاطلاع عليها على الرابط التالي: <http://rjd.org/centrafrique-gouvernement-minusca-complices->

.lassassinat-peuple-selon-gervais-lakosso-coordonateur-gtsc/

أيضا أحد المحرضين على تصعيد العنف في بانغي في أيلول/سبتمبر وتشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥ (انظر S/2015/936، الفقرتان ٣٩ و ٤٠). وفي ٢٤ آب/أغسطس ٢٠١٦، عُيِّن لأكوسو في لجنة المشورة والرصد لبرنامج نزع السلاح والتسريح والإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج، ولكنه قرر عدم المشاركة في ١٨ تشرين الأول/أكتوبر (انظر المرفق ٣-١٤).

١٠٤ - وفي ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، بدأ لأكوسو حملته، بجمع توقيعات من المواطنين للمطالبة بانسحاب البعثة وإعادة نشر القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى. وعلى نقيض محاولات سابقة في أيلول/سبتمبر (انظر المرفق ٣-١٥)^(١٠٠)، لم يصدر عن الحكومة رد فعل رسمي على أي مظاهرات خلال الأيام السابقة لعملية "المدينة الميتة" التي شهدتها بانغي في ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر. واكتفى المتحدث باسم الحكومة بدعوة الناس إلى عدم المشاركة. وشهدت المظاهرة ردا قويا من جانب قوات البعثة، ما أدى إلى إصابة العاصمة بالشلل. وأفادت الأمم المتحدة عن وقوع أربعة قتلى و ١٣ جريحا، من بينهم خمسة أفراد لحفظ السلام^(١٠١).

١٠٥ - ولم تُنظم حملة لأكوسو حصرا جماعات المجتمع المدني بل تلقت الدعم أيضا من جهات فاعلة سياسية معارضة ومن بعض الجماعات المسلحة. وحظيت حملة لأكوسو بدعم جوزيف بندونغا^(١٠٢)، قائد الحركة الديمقراطية من أجل نهضة جمهورية أفريقيا الوسطى، وسيرافين كوميا، قائد حركة المقاومة من أجل الدفاع عن الوطن المنشأة حديثا (انظر الفقرات ١٣٨ إلى ١٤٢ أدناه). وكان أيضا من منظمي الحملة أفرادا مرتبطون بكثير من أعضاء الحكومة. وكان هذا مثلا هو حال مارسيل موكواي، الذي كان مديرا سابقا للحملة الانتخابية الرئاسية لوزير الداخلية جان سيرج بوكاسا.

١٠٦ - ومما يغذي أيضا المشاعر المناهضة للبعثة أنه على الرغم من إصدار أوامر توقيف في حق الفارين في حي بي كي ٥، لم يتم إلقاء القبض عليهم أثناء نزوحهم من بانغي في ٢٤ آب/أغسطس ٢٠١٦، كما لم يتم ذلك مرة أخرى عند وصولهم إلى بريسا^(١٠٣). وفي مؤتمر صحفي، أبلغ المتحدث باسم بعثة الأمم المتحدة وسائط الإعلام بأن البعثة ستزيد

(١٠٠) تقارير سرية مؤرخة ٢٠ و ٢٢ و ٢٨ و ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(١٠١) تقرير سري مؤرخ ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٠٢) تقرير سري مؤرخ ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٠٣) انظر: رد فعل رئيس الوزراء ساراندي المتاح على الرابط: <http://www.hirondelle.org/index.php/fr/nos-operations/programmes-actuels/republique-centrafricaine/a-la-une-1763-radio-ndeke-luka-rca-les-fugitifs-a-kaga-bandoro-liesse-de-joie-au-pk-5>، تم الاطلاع عليه في ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

درجة يقظتها في بريا لضمان إلقاء القبض على أعضاء ائتلاف سيليكما السابق الذين صدرت في حقهم أوامر بالتوقيف^(١٠٤).

١٠٧ - ولاحظ الفريق أيضا زيادة شعور الحكومة بالريبة حيال الأمم المتحدة، التي تتهمها بالانحياز لصالح أعضاء ائتلاف سيليكما السابق. وأثناء الذهاب في بعثة من بانغي إلى سيوت في ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، استوقف رجال الدرك مركبة تابعة للأمم المتحدة تقل أعضاء الفريق وقاموا بتفتيشها عند نقطة تفتيش في غيرنغو. واشتبه في أن أحد حفظة السلام الروانديين بالمركبة عضو في ائتلاف سيليكما. وعموما، تتكرر، في المناخ الحالي، حوادث عرقلة قوات الأمن الوطنية لتحركات موظفي البعثة ومتعاقدي الأمم المتحدة^(١٠٥).

هاء - المعاملات التجارية للجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى في بانغي

بيع أرض ميشيل جوتوديا

١٠٨ - خلص الفريق إلى أن زعيم الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى ورئيس جمهورية أفريقيا الوسطى السابق ميشيل جوتوديا له مصالح تجارية في بانغي. وأشار الفريق، في تقريره النهائي لعام ٢٠١٥ (انظر S/2015/936، الفقرة ٣٠) إلى دور محمد نور بنيامين، الذي أفيد أنه مسؤول عن تحصيل إيجارات المباني والمنازل التي يملكها الرئيس السابق جوتوديا، الذي كان رئيسا للجبهة الشعبية حتى انعقاد الجمع العام في بريا (انظر الفقرات ١٥٣ إلى ١٥٥ أدناه). ويقيم بنيامين في الولايات المتحدة الأمريكية وهو مكلف بمهمة سابقا من قبل الرئيس جوتوديا.

١٠٩ - وفي تموز/يوليه ٢٠١٦، أفيد أن بنيامين توسط في بيع قطعة أرض في بانغي يملكها جوتوديا لمقاول خاص. وفي ٢٩ آب/أغسطس، حول المقاول ما مجموعه ٢٥ مليون فرنك من فرنكات الجماعة المالية الأفريقية (٥٠.٠٠٠ دولار) إلى حساب بنيامين، الذي استلم المبلغ في شكل شيك في اليوم نفسه.

١١٠ - وقبل عملية البيع، تشاور المقاول المعني مع الممثلين القانونيين لوزير سابق في عهد جوتوديا، وهو كرييان مبولي - غومبا، لبذل العناية الواجبة بخصوص سند الملكية والمعاملة وكذلك مع محام ثانٍ للتحقق من صحة نتائج المحامين الأولين. وكلا الجانبين خلصا إلى أن السند أصلي، وأنه لا توجد أي رهونات أو التزامات على قطعة الأرض^(١٠٦).

(١٠٤) اقتبست شبكة الصحفيين من أجل حقوق الإنسان كلام المتحدث باسم البعثة في مقال نشر في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، المتاح على الرابط: <http://rjd.org/centrafrique-minusca-compte-arreter-ex-seleka-vises-mandats-darret-cas-dag-a-bria/?platform=hootsuite>.

(١٠٥) تقارير سرية مؤرخة ١٥ آب/أغسطس و ٢٥ أيلول/سبتمبر و ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٠٦) تقارير بذل العناية الواجبة محفوظة لدى الأمم المتحدة.

١١١ - وأفاد المقاول المعني، في رسالة وجهها إلى الفريق من خلال محاميه، أنه قد طلب إلى محامي مبولي - غومبا ما إذا كان نفي جوتوديا ودوره باعتباره رئيسا سابقا سيجعلان نقل الملكية غير مشروع أو ينطوي على مشاكل، لكن المحامي أخبره أنه لا توجد مشكلات قانونية متصلة بأنشطة جوتوديا في الماضي والحاضر^(١٠٧). وجاء في الرسالة نفسها أن المقاول، الذي وصل إلى البلد قبل عملية الشراء بسبعة أشهر، والذي لا يقرأ الفرنسية، لم يكن على علم بنظام جزاءات الأمم المتحدة، أو بارتباط جوتوديا بأي جماعات مسلحة.

١١٢ - ويمتنع الفريق عن كشف هوية المقاول المستقل المعني في هذا التقرير لأن اللجنة لم تفرض جزاءات على جوتوديا حتى الآن، ويدعي المقاول المعني لأسباب معقولة بأنه لم يكن على علم، وأنه لم يبلغ، بعد تحريات دؤوبة، باحتمال تمويله جماعات مسلحة من خلال صفقته. بيد أن أصول جوتوديا في الولايات المتحدة جمدت منذ ١٣ أيار/مايو ٢٠١٤، عندما فرضت عليه الولايات المتحدة عقوبات، ومن الممكن أن بنيامين، بوصفه مقيما في الولايات المتحدة، كان يقوم بإجراء المعاملات أو إيداع الأموال باسم جوتوديا في الولايات المتحدة.

تجارة عبد الله حسين في الذهب

١١٣ - استأنف عبد الله حسين، وهو جامع سابق للماس والذهب، أنشطته التجارية عقب انتهاء فترة عمله كوزير مستشار للشباب والرياضة إبان رئاسة كاثرين سامبا بانزا في آب/أغسطس ٢٠١٤.

١١٤ - وفي ٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤، أفيد أن حسين أبرم اتفاق بيع وشراء مع مستثمر هندي لما مجموعه ٣٠٠ كيلوغرام من الذهب يتم تسليمها إلى مصرفي يحدد لاحقا في دبي، في الإمارات العربية المتحدة (انظر المرفق ٣-١٦). ومن غير الواضح ما إذا كانت هذه الصفقة قد تمت، لكنه ربما يكون قد سافر أو اعتزم السفر عبر كينيا في ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ ومعه عينة زنتها كيلو غرام واحد من الذهب، في طريقه إلى دبي لتقدير ثمنها (انظر المرفق ٣-١٧)^(١٠٨). ومع ذلك، لم يكن لدى حسين في عام ٢٠١٤ أي ترخيص لتصدير المعادن، لا في صيغة ترخيص لمؤسسة تعاونية أو لدار شراء، ولم يعلن عن إخراج العينة لمعايرتها.

(١٠٧) عمل مبولي - غومبا وبنيامين معا عن كذب في فترة حكم جوتوديا، وسافرا إلى الشرق الأوسط معا في مهام رسمية. اجتماع مع محمد نور بنيامين في ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٠٨) سافر حسين، خلال فترة توليه منصب الوزير المستشار، إلى دبي في نهاية آذار/مارس وبداية نيسان/أبريل ٢٠١٤ في زيارة رسمية بحثا عن المواد والتمويل اللازمين لإحياء الأنشطة الرياضية. وتحتفظ الأمم المتحدة بأمر المهمة الذي استرجعه الفريق في ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ من سيارة حسين المصادرة.

رابعاً - المنطقة الوسطى والحدود مع جمهورية الكونغو الديمقراطية

ألف - أنشطة الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى وميليشيات أنتي بالাকা وحركة المقاومة من أجل الدفاع عن الوطن في مقاطعة أواكا

الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى والمنشقون

١١٥ - تجسدت التوترات بين الفصيل العربي في الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى، بقيادة الجنرال عبد الله أحمد فايا، والفصيل الفولاني، بقيادة الجنرال علي داراسا، في اشتباكات فعلية وقعت بين الفصيلين في مركز بامباري في ٤ تموز/يوليه ٢٠١٦ (انظر S/2016/694، الفقرة ٥١).

١١٦ - وأفاد الجنرالات فايا وأشافي داود وعمر فضل الله، وثلاثتهم من المنشقين عن الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى، بأن انشقاقهم قد نتج عن القتال الذي دار بين عناصر الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى/الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى وعناصر الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى في أوندافو وباتانغافو في ١٩ و ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ (انظر S/2016/694، الفقرة ٩٥)^(١٠٩). وفي ذلك الوقت، كان الجنرال فايا هو رئيس عمليات الاتحاد، ولكن زعيم الاتحاد، علي داراسا، قرر إرسال تعزيزات مؤلفة حصراً من جنود فولانيين إلى باتانغافو لمقاتلة جنود الخاتم العرب، دون إبلاغ الجنرال فايا، وهو من أصل عربي.

١١٧ - وعندما استفسر الجنرال فايا، أفيد أن علي داراسا أعلن أن هدفه النهائي هو الدفاع عن مصالح الفولانيين في جمهورية أفريقيا الوسطى. واعتبر هذا إعلان تفرقة عرقية داخل الاتحاد، وعليه قرر الفصيل العربي مغادرة الاتحاد. وقد بُلغ هذا القرار لعلّي داراسا في أوائل تموز/يوليه (انظر المرفق ٤-١).

١١٨ - وبدأت سياسة التفرقة العرقية داخل الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى في مطلع عام ٢٠١٦ مع رحيل العديد من الجنود العرب من قواعد الاتحاد ونقاط التفتيش التابعة له. وفي ذلك الوقت، لاحظ الفريق، إلى جانب البعثة والمنظمات غير الحكومية، أن العديد من نقاط التفتيش في مقاطعتي مبومو وأواكا لا يحرسها

(١٠٩) اجتماع مع عبد الله أحمد فايا، في بامباري، في ٣ آب/أغسطس ٢٠١٦. واجتماع مع أشافي داود، في بانغي، في ٤ آب/أغسطس ٢٠١٦. واجتماع مع عمر فضل الله، في بانغي، في ١٧ آب/أغسطس ٢٠١٦.

إلا فولانيون. غير أنه، في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، ظل فريق الخبراء يلاحظ وجود جنود عرب في نقاط استراتيجية في بيما وأوانغو^(١١٠).

١١٩ - وفي ٣ تموز/يوليه ٢٠١٦، حاول زعماء من الطائفة المسلمة تسوية الخلاف بين الفصيلين، لكن التوتر تصاعد مع مقتل تاجر عربي في اليوم نفسه. وفي ٤ تموز/يوليه، نشب قتال بالأسلحة الثقيلة بين الجماعتين في بامباري. وأفادت البعثة أن ما بين ١٠ و ١٥ من جنود ائتلاف سيليكا السابق قتلوا^(١١١). وحسب منشقين، كان عدد الضحايا أعلى بكثير^(١١٢).

١٢٠ - وخشية القتل على أيدي مقاتلي علي داراسا، لجأ ٣٧ منشقا عربيا إلى معسكر البعثة في بامباري حيث مكثوا لمدة سبعة أسابيع (انظر المرفق ٤-٢). ورغم أنه تم نزع سلاحهم وحرمانهم من وسائل الاتصال، أدى الوجود الدائم للمتمردين وحمائيتهم في المعسكر إلى وضع البعثة في وضع أممي حرج^(١١٣).

١٢١ - وفي أعقاب تدهور الحالة الأمنية بعد المواجهة التي وقعت في ٤ تموز/يوليه ٢٠١٦، سرعان ما شددت وحدة البعثة في بامباري سياستها بخصوص التحركات المسلحة للاتحاد خارج البلدة وداخلها، وهي مبادرة وافق عليها بعدئذ مقر البعثة في بانغي^(١١٤). ومع ذلك، ما لبثت أن خُففت حدة هذه التدابير، وواصلت قوات الاتحاد التحرك بكامل عتادها في بامباري وحولها، حسبما لاحظ الفريق (انظر أيضا S/2016/694، الفقرة ٤٨)^(١١٥).

هجوم ميليشيات أنتي بالاكا على قافلة للبعثة تحمل منشقين

١٢٢ - في ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٦، غادرت بامباري قافلة تابعة للبعثة تحمل منشقين عن الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى متوجهة برا إلى كاغا - باندورو (مقاطعة نانا - غريبيزي). وتم الاتفاق على ذلك مع المنشقين أنفسهم ومع السلطات

(١١٠) بعثتا الفريق إلى بيما وأوانغو في ٨ حزيران/يونيه وفي الفترة من ٧ إلى ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١١١) تقرير سري مؤرخ ٥ تموز/يوليه ٢٠١٦.

(١١٢) اجتماع مع عبد الله أحمد فايا، في بامباري، في ٣ آب/أغسطس ٢٠١٦. واجتماع مع أشافي داود، في بانغي، في ٤ آب/أغسطس ٢٠١٦. واجتماع مع عمر فضل الله، في بانغي، في ١٧ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(١١٣) اجتماع مع القوة التابعة للبعثة في بامباري، في ٣ آب/أغسطس ٢٠١٦. ورسالة سرية مؤرخة ٣ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(١١٤) المرجع نفسه.

(١١٥) بعثة الفريق إلى بامباري والمناطق المحيطة بها، ٣ آب/أغسطس ٢٠١٦.

الوطنية القضائية والسياسية. غير أن مقاتلين تابعين لميليشيات أنتي بالاكا أقاموا حواجز طرق في غريماري (على بعد ٦٠ كيلومترا من بامباري) لمنع القافلة من المضي قدما. وسافر قائد قوة البعثة، الذي كان في مهمة في كاغا - باندورو، بالطائرة فورا إلى غريماري من أجل تخفيف حدة التوترات^(١١٦). غير أن المفاوضات باءت بالفشل وأعيد المنشقون عن الاتحاد إلى بامباري^(١١٧). وفي اليوم نفسه، كانت هناك عمليات إطلاق نار استهدفت دوريات منفصلة تابعة للبعثة على الطريق المؤدي إلى غريماري ومعسكر البعثة في بامباري، وأفيد بأنها كانت من جانب عناصر أنتي - بالاكا الضالعين في حادث غريماري^(١١٨). وبعد بضعة أيام، تعرضت البعثة مرة أخرى لإطلاق النار على أيدي عناصر من ميليشيات أنتي بالاكا يتمركزون في مخيم سابق تابع لعملية "سانغاري"^(١١٩).

١٢٣ - وأخبر كبار مسؤولي البعثة الفريق بأن إنشاء الحواجز وصدد قافلة ائتلاف سيليكما السابق كانا إجراءين محكمي الإعداد دبرهما عمدة ونائب حاكم غريماري، اللذان كانا على اتصال هاتفي مستمر مع المسؤولين في بانغي^(١٢٠). وأفاد عدة شهود بأن عناصر ميليشيات أنتي - بالاكا تم استغلالهم ولم يكونوا في حقيقة الأمر وراء الهجوم^(١٢١).

١٢٤ - وفي ٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، نُقل ٣٥ من أصل ٣٧ منشقا عن الاتحاد من بامباري إلى كاغا - باندورو بطائرات البعثة، دون وقوع مزيد من الحوادث^(١٢٢). وهم يعيشون حاليا في ملك للدولة يقع تحت السيطرة الفعلية للجنرال قادر من الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى. بيد أنه لا يوجد تحالف رسمي بين المنشقين والحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى في كاغا - باندورو. وقد وافق ١٢ من أصل ٣٥ منشقا على المشاركة في الأنشطة التمهيدية لبرنامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج المنظمة في كاغا - باندورو، ولكنهم جميعا يخططون على ما يبدو للانتقال إلى مناطقهم الأصلية^(١٢٣).

(١١٦) بعثة الفريق إلى كاغا - باندورو، ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(١١٧) تقريران سريان مؤرخان ١ و ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(١١٨) المرجع نفسه.

(١١٩) المرجع نفسه.

(١٢٠) اجتماع مع البعثة في ٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(١٢١) اجتماعان مع مصادر سرية في ٣ و ٥ أيلول/سبتمبر.

(١٢٢) هرب منشق عن الاتحاد في بامباري، وأحضر منشق عن الاتحاد إلى بانغي لتلقي المساعدة الطبية.

(١٢٣) رسالة سرية مؤرخة ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

إعادة تنظيم الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى وتوسيع نطاقه الإقليمي

١٢٥ - لم ينل رحيل جزء من الفصيل العربي بالاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى من هيمنة داراسا على بامباري، ولكنه أسفر عن قدر من إعادة التنظيم الداخلي. ولا يزال علي داراسا هو رئيس الأركان، وحسن بوبا هو الآن المنسق السياسي، وحبيب هودي هو الأمين العام والمستشار القانوني، وسليمان داودا هو المستشار السياسي لعلي داراسا والمتحدث الرسمي باسمه^(١٢٤). وبعد أحداث تموز/يوليه ٢٠١٦، غيّر الاتحاد أيضا قيادته في منطقتي بيما وساتيما، وهما نقطتا دخول استراتيجيتان لتزويد الاتحاد بالمعدات العسكرية (انظر S/2016/694، الفقرة ٦١ والفقرات ١٤٣ إلى ١٤٩ أدناه).

١٢٦ - وواصل الاتحاد تعزيز سيطرته في مقاطعات أواكا ومبومو وكوتو السفلى (انظر S/2016/694، الفقرات ٥٦ إلى ٦٢). وعلى وجه الخصوص، قام الاتحاد، بعد انسحاب قوات الدفاع الشعبية الأوغندية في ٢١ آب/أغسطس ٢٠١٦، بتعزيز وجوده في نزاكو، الأمر الذي أدى إلى تعزيز سيطرته على مواقع تعدين الماس في المنطقة (انظر S/2016/694، الفقرات ٥٦ إلى ٦٢). وأفاد أفراد من السكان المحليين أن قائد المنطقة التابع للاتحاد في نزاكو (مقاطعة مبومو) أطلعهم في ٢٧ آب/أغسطس على وثيقة جاء فيها أن نزاكو أصبحت رسمياً مقاطعة خاضعة لسيطرة الجنرال داراسا، ما أثار الذعر في أوساط السكان^(١٢٥).

١٢٧ - كما واصل علي داراسا تكثيف وجود الاتحاد في مقاطعة كوتو السفلى. وفي مقاطعة زانغا الفرعية، في غرب كوتو السفلى، أفيد بأن تقوية الاتحاد زادت الشعور بالقلق لدى السكان المحليين^(١٢٦). وفي شرقي مقاطعة كوتو السفلى، أقام الاتحاد ١٩ نقطة تفتيش استراتيجية على طول الطريق الممتد بين مينغالا وبولوبو (كوتو السفلى) حيث يسيطر الاتحاد على موقع تعدين هام^(١٢٧). وفي عدة قرى حول موباي، بما في ذلك في مليما وليوا، يفرض عناصر من الاتحاد الضرائب على الناس ويقيمون نظم عدالة موازية^(١٢٨).

(١٢٤) رسالة سرية مؤرخة ٢٢ تموز/يوليه ٢٠١٦. واجتماع مع علي داراسا وسليمان داودا، في بامباري، في ٣ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(١٢٥) رسالة سرية مؤرخة ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٢٦) تقرير سري مؤرخ ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٢٧) رسالتان سريتان مؤرختان ٣ و ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٢٨) تقرير سري مؤرخ ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

أسلحة الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى

١٢٨ - في ٤ تموز/يوليه ٢٠١٦، سلم المنشقون عن الاتحاد البالغ عددهم ٣٧ منشقا ٢٧ قطعة من الأسلحة التقليدية إلى البعثة، وهو شرط مسبق لدخولهم إلى القاعدة واستفادهم من الحماية. وغالبية هذه الأسلحة تشبه ما قد شاهده الفريق سابقا في حوزة الاتحاد أو ما صودر منه (انظر S/2015/936، الفقرة ٦٩)^(١٢٩). بيد أن ما يسترعي الانتباه هو وجود سبع بنادق هجومية طراز R4 Vector تحمل نفس الأرقام المسلسلة الأولى (انظر المرفق ٤-٣).

١٢٩ - وبناء على طلب من فريق الخبراء، أبلغت سلطات جنوب أفريقيا الفريق، في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، بأن سبع قطع أسلحة مماثلة قد سُلمت إلى وزارة الدفاع الرواندية في عام ١٩٩٠. ومن التفسيرات المعقولة لهذا الأمر أنه تم تحويل قطع الأسلحة هذه من المخزونات الحكومية لرواندا في التسعينيات من القرن الماضي في أثناء الاضطرابات السياسية التي هزت البلد آنذاك وتم إدخالها إلى جمهورية الكونغو الديمقراطية، ثم تهريبها في وقت لاحق إلى جمهورية أفريقيا الوسطى. ومن نقاط الدخول الممكنة بيما وساتيما وموباى، وهي بلدات تقع على طول نهر أوبانغي وتخضع لسيطرة الاتحاد (انظر الفقرات ١٤٣ إلى ١٤٩ أدناه).

١٣٠ - وقد طلب الفريق إلى السلطات الرواندية تقديم الدعم لمواصلة الجهود الرامية إلى التعرف على البنادق الهجومية من طراز R4 Vector ولكن لم ترد أي إجابة حتى وقت كتابة هذا التقرير.

انتهاكات حقوق الإنسان

١٣١ - لقد شاركت عناصر الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى في سلسلة من الهجمات التي أثرت بشدة على أمن السكان المحليين الذين يعيشون في المناطق التي يسيطر عليها الاتحاد. وفي ٣ و ٤ و ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، أفيد بأن عناصر من الاتحاد قامت بمهاجمة قرى تشيمانغيري ونديمبو وبويو حيث قتلت وجرح عدد من المدنيين^(١٣٠). وعلى الطريق بين بامباري وإيبي، قتل عناصر من الاتحاد زعيم قريتي كويبا وجيتولاكري وأحرقوا عدة منازل^(١٣١). كما تعرضت منطقة كوانغو مرة أخرى لعنف من عناصر الاتحاد، انتقاما منهم لقتل فولاني على يد ميليشيات أنتي بالاكا (انظر المرفق ٤-٤).

(١٢٩) قاعدة بيانات الفريق بشأن الأسلحة.

(١٣٠) تقرير سري مؤرخ ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٣١) تقرير سري مؤرخ ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

١٣٢ - وفي أواخر تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، خرج العنف عن نطاق السيطرة إذ زعم أن الاتحاد قتل ١١ شخصا في ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر في قرية بيربما على طريق غريماري بالاكا، وستة من أفراد الدرك كانوا في طريقهم لإجراء التحقيق في الجريمة في ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر^(١٣٢). وفي أعقاب الحادث الأخير، أقامت ميليشيات أنتي بالاكا حواجز طرق في حي كيدجيغيرا في بامباري واحتطفت موظفين في الهيئة الطبية الدولية، وهي منظمة غير حكومية. وفر سكان كيدجيغيرا بصورة مكثفة إلى مخيمين قرييين للمشردين داخليا.

١٣٣ - وواصل عناصر الاتحاد، في جميع المناطق الخاضعة لسيطرته، احتجاز المدنيين واعتقالهم والاعتداء عليهم جسديا (انظر S/2016/694، الفقرة ٦٢)^(١٣٣). ويُظهر استخدام الاتحاد مراكز الاحتجاز غير القانوني في "لواء المقاتلين" إلى أي مدى غصبت الجماعات المسلحة وظائف الدولة^(١٣٤). ويدير الاتحاد أيضا مراكز احتجاز غير قانونية أخرى في قرية لانغاندجي (التي تقع على بعد ٢٢ كيلومترا شمال موباي) وفي المركز الرعوي بالقرب من بامباري^(١٣٥).

١٣٤ - وإضافة إلى ذلك، أجرى الفريق مقابلات مع ضحايا الزواج القسري فيما بين جنود الاتحاد وفتيات تتراوح أعمارهن بين ١٣ و ١٦ سنة^(١٣٦). وأثناء البعثات التي قام بها الفريق إلى بيما وأوانغو، لاحظ وجود طفل جندي واحد على الأقل^(١٣٧).

جماعات أنتي بالاكا

١٣٥ - بينت الهجمات التي شنت على قافلة المنشقين عن الاتحاد من أجل السلام في غريماري أن مقاتلي ميليشيات أنتي بالاكا - الكثيرين عددا والمسلحين بعدة بنادق هجومية جديدة من طراز كلاشنيكوف - حافظوا على قدراتهم العسكرية والتعبوية في المنطقة^(١٣٨). ولا تزال ميليشيات أنتي بالاكا منقسمة ما بين موالٍ لمكسيم موكوم (الذي يعمل تحت قيادة

(١٣٢) تقرير سري مؤرخ ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٣٣) قاعدة بيانات فريق الخبراء بشأن الحوادث، تموز/يوليه - تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٣٤) تقرير سري مؤرخ ١٦ حزيران/يونيه ٢٠١٦.

(١٣٥) تقريران سريان مؤرخان ١٨ آب/أغسطس و ٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(١٣٦) اجتماع مع ضحايا في بيما في ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٣٧) بعثة الفريق إلى أوانغو وبيما في الفترة من ٧ إلى ٩ حزيران/يونيه والفترة من ٧ إلى ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٣٨) اجتماع مع مسؤولي البعثة، في بانغي، في ٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦؛ وتقرير سري مؤرخ ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

عمر بيبا وتيري مادييو) وموال لإدوارد نغاييسونا (الذي يعمل تحت قيادة غيتان بوادي). وقد تقاسم كلا الفصيلين مناطق المسؤولية^(١٣٩).

١٣٦ - ولم يعد ساريا اتفاق عدم الاعتداء الموقع في ٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ بين الاتحاد من أجل السلام وفصيل نغاييسونا في بامباري (انظر S/2016/694، الفقرة ٤٥). وتبادل الطرفان الاتهامات بالوقوف وراء أعمال العنف التي وقعت حول موقع المشردين داخلها في نغاكوبو في ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ وأدت إلى قتل ١١ شخصا وجرح ١٣ آخرين^(١٤٠).

١٣٧ - وأبلغ بوادي الفريق بأن عملية نزع سلاح المقاتلين التابعين له قد بدأت وأنه أصدر بيانا في ٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٦ أكد فيه من جديد مشاركة فصيله في عملية نزع السلاح والتسريح والإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج (انظر المرفق ٤-٥)^(١٤١). غير أنه وردت تقارير بضلوعه بعد يومين من ذلك في إطلاق النار من بنادق نصف آلية على مركبات تابعة للبعثة^(١٤٢). ويضاف إلى ذلك أن الأسلحة التي سُلمت إلى البعثة في إطار التمهيد لعملية نزع السلاح والتسريح والإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج - والمخزنة حالياً في منزله - هي في معظمها بنادق حرفية لا تعمل (انظر المرفق ٤-٦). ويعد مقاتلو أنتي بالাকা التابعون لفصيل بوادي من بين قوات أنتي بالাকা التي قتلت وجرحت مدنيين في بامباري^(١٤٣).

حركة المقاومة من أجل الدفاع عن الوطن: جهة فاعلة جديدة تصب الزيت على النار

١٣٨ - أنشئت حركة المقاومة من أجل الدفاع عن الوطن في ٤ آب/أغسطس ٢٠١٦ في بامباري (المرفق ٤-٧). وينحدر معظم عناصر الحركة من مقاطعة أوأكا^(١٤٤). وأبلغ قادة الجماعة الفريق أن طموحهم هو تحرير البلد من وجود جنود ائتلاف سيليكاس السابق،

(١٣٩) اجتماع مع غيتان بوادي، في بامباري، في ٣ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(١٤٠) تقرير سري مؤرخ ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦؛ واجتماع مع غيتان بوادي وعلى داراسا، في بامباري، في ٣ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(١٤١) اجتماع مع غيتان بوادي، في بامباري، في ٣ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(١٤٢) تقرير سري مؤرخ ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(١٤٣) قاعدة بيانات فريق الخبراء بشأن الحوادث، الفترة من تموز/يوليه إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٤٤) المنسق السياسي أركاد - كينيدي ريجيه واكا؛ والمنسق المسؤول عن العمليات؛ وهانز نيمانجي الثالث؛ والمستشار إميل دونغوبو؛ والمتحدث الرسمي سيرافين كومبيا.

إذ يعتبرونهم أجنب يسرقون موارد جمهورية أفريقيا الوسطى^(١٤٥). وهم يعتزمون تحرير بامباري أولاً ثم بقية أرجاء البلد. ويرفض قادة الحركة عملية نزع السلاح والتسريح وإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج، نظراً لأنهم يحتاجون إلى الأسلحة والذخيرة لتحقيق هدفهم.

١٣٩ - ويعلن قادة الحركة أنهم لا علاقة لهم بجماعات أنتي بالاك، إلا أن خطاب الجماعتين متماثل للغاية. وأخبر قادة الحركة الفريق أن ميليشيات أنتي بالاك ضعيفة للغاية من المنظور العسكري ولا تملك القدرة على قتال جماعات ائتلاف سيليك السابق بصورة فعالة. إلا أن مصادر عدة تزعم أن هناك اتصالات بين الجماعتين على أرض الواقع. ففي البداية، شارك غيتان بوادي حتى في إنشاء الحركة.

١٤٠ - ومن المؤشرات الواضحة على هذه الصلة المحتملة بين الجماعتين أن قاعدة الحركة في بامباري أنشئت في بادئ الأمر في قاعدة بوادي لميليشيات أنتي بالاك. وسرعان ما نقلت هذه القاعدة ولم يصدر بوادي بياناً ينكر فيه تأييده للحركة إلا بعد أن أوضحت البعثة أن انتماءه لجماعة جديدة سيحول دون مشاركته في المرحلة التمهيدية لعملية نزع السلاح والتسريح وإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج^(١٤٦). ويرجح أن يكون بوادي قد اتخذ موقفاً رسمياً بالانفصال عن الحركة لمواصلة المشاركة في عملية نزع السلاح والتسريح وإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج، دون أن يتوقف فعلياً عن التعاون مع هذه الجماعة الجديدة.

١٤١ - وفي ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، أصدرت الحركة مذكرة أمهلت فيها البعثة ٣٠ يوماً لإلقاء القبض على علي داراسا (انظر المرفق ٤-٨). وعندما انقضت فترة الإنذار النهائي في ٤ تشرين الأول/أكتوبر، زعمت الحركة أنها اتخذت إجراء. وادعى المتحدث الرسمي للحركة، سيرافين كوميبا، أن عناصر من الحركة شاركوا في الهجوم على حفظة السلام التابعين للأمم المتحدة على الطريق الرابط بين غريماري وبامباري في ١٣ تشرين الأول/أكتوبر^(١٤٧). وأصيب في ذلك الهجوم خمسة من جنود البعثة بينما قتل اثنان من المهاجمين وجرح اثنان^(١٤٨). وقُتل أيضاً مدني واحد.

١٤٢ - وتوجه الحركة انتقادات شديدة للبعثة، وطلبت منها سحب الوحدة العسكرية الموريتانية من بامباري، بدعوى أن قوات الأمم المتحدة متواطئة مع فصائل الاتحاد من أجل

(١٤٥) اجتماع مع أعضاء وحدة التنسيق لحركة المقاومة من أجل الدفاع عن الوطن، في بانغي، في ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(١٤٦) اجتماع مع مصادر سرية، في بانغي، في ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(١٤٧) اجتماع مع سيرافين كوميبا، في بانغي، في ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٤٨) تقرير سري مؤرخ ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

السلام. وكان المتحدث الرسمي للحركة أيضاً أحد منظمي المظاهرة المناهضة للبعثة في بانغي في ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر (انظر المرفق ٣-١٤). وأخير سيرافين كومبيا الفريق أنه إذا لم تنزع البعثة سلاح جماعات ائتلاف سيليكسا السابق فإن الحركة ستقوم بالمزيد من الأعمال العدائية ضد حفظة السلام^(١٤٩).

باء - الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى والاتجار بالأسلحة عبر الحدود في مقاطعة مبومو

١٤٣ - سلط الفريق الضوء في تقريره السابق على الاتجار بالأسلحة والموارد الطبيعية عن طريق بلدات بيما وساتيما وموبايا الواقعة على طول نهر أوبانغي والخاضعة جميعها لسيطرة قوات الاتحاد من أجل السلام. وفي تشرين الأول/أكتوبر، عاد الفريق إلى بيما وقام أيضاً بزيارة ياكوما في جمهورية الكونغو الديمقراطية لمواصلة التحقيق في هذه المسألة.

١٤٤ - ووفقاً للسلطات المحلية في بيما وبانغاسو ولقوات الأمن في ياكوما، فإن توي نكوتو، المعروف باسم "لوماب" ضالع في تهريب الأسلحة والذخيرة من كيسانغاني، عبر بوتا وياكوما في جمهورية الكونغو الديمقراطية، إلى جمهورية أفريقيا الوسطى^(١٥٠). وفي شباط/فبراير ٢٠١٦، اعتقلت السلطات الكونغولية فيما يفترض نكوتو في ياكوما لحيازته أسلحة بصورة غير مشروعة ونقلته إلى كينشاسا. وطلب الفريق إلى سلطات جمهورية الكونغو الديمقراطية أن تؤكد ذلك وتقدم مزيداً من التفاصيل عن اعتقاله، إلا أنه لم يتلق أي رد حتى وقت إعداد هذا التقرير.

١٤٥ - والاتجار ببنادق الصيد وذخيرة الصيد بين ياكوما وبيما ممارسة شائعة. وقد كشف مصدر سري في بانغاسو للفريق بندقية تم شراؤها في بيما كانت قد جُلبت من ياكوما (انظر المرفق ٤-٩). وكانت هذه البندقية شبيهة ببندقية صيد من طراز بيكل وبدأت أنتجت في الآونة الأخيرة، إذ كانت تختلف كثيراً عن بنادق الصيد التي يعاينها الفريق عادةً والتي تبلغ أعمارها عقوداً. ودعا منتجو هذه الأسلحة في ياكوما الفريق إلى زيارة ورشتهم، إلا أن السلطات المحلية عارضت الزيارة.

(١٤٩) مقابلة هاتفية مع سيرافين كومبيا في ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٥٠) لقاء مع ضباط في الجيش والشرطة بجمهورية الكونغو الديمقراطية، في ياكوما، في ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦؛ واجتماع مع حاكم مقاطعة مبومو، في بانغاسو، في ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦؛ ولقاء مع مسؤولين محليين، في بيما، في ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

١٤٦ - وتُتداول ذخائر الصيد بانتظام بين ياكوما وبيما إلى جانب سلع أساسية أخرى، وتباع علناً في الأسواق في بانغاسو (انظر المرفق ٤-١٠). وتبين للفريق من معاينته لصناديق ذخائر الصيد أنهما من إنتاج شركة صناعة خراطيش الصيد الكونغولية في بوانت نوار في جمهورية الكونغو. وتردد ذكر ناتانائيل واي، وهو تاجر في ياكوما، باعتباره التاجر الرئيسي لذخائر الصيد، وللذهب والماس، بين ياكوما وبيما^(١٥١). وأخبر هارونا بابانغيدا الفريق أنه أحد التجار الرئيسيين الذين يجلبون ذخائر الصيد من بيما إلى بانغاسو لبيعها. وفي بيما، أخبرت فتاة صغيرة السن متزوجة من أحد ضباط الاتحاد من أجل السلام الفريق أن زوجها يعبر النهر بانتظام لشراء صناديق ذخائر الصيد في ياكوما لبيعها في شمال البلد^(١٥٢).

١٤٧ - ولنقل البضاعة من بيما، يسافر جنود تابعون للاتحاد من نزاكو بدراجات نارية عبر نياكاري، على بعد ١٨ كيلومتراً من بانغاسو، دالّفين إلى الطريق بين بانغاسو وبيما دون حاجة إلى المرور عبر بانغاسو إذ إن البعثة لها وجود هناك. وهدد الاتحاد السلطات المحلية في بانغاسو وأمرها بعدم نشر قوات الدرك الوطني في نياكاري، بعد أن وقع في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ حادثٌ قام خلاله أفراد من الدرك يؤدون مهمة في القرية، وبدون علم، باستجواب جنود تابعين للاتحاد يرتدون ملابس مدنية كانوا في طريقهم إلى بيما^(١٥٣).

١٤٨ - وفي تقرير منتصف المدة لعام ٢٠١٦ (انظر S/2016/694، الفقرة ١١٣ (ج))، شجع الفريق البعثة على أن تقوم، بالتعاون مع سلطات جمهورية أفريقيا الوسطى، بإنشاء وجود عسكري وإجراء عمليات التفتيش في بيما وغيرها من النقاط الاستراتيجية لتهريب الأسلحة عبر الحدود. واستجابةً لهذه التوصية، أبلغت البعثة اللجنة، في رسالة مؤرخة ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، بأنها أوفدت أربع بعثات ميدانية إلى بيما منذ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦، بينما يتواصل تسيير دوريات منتظمة من بانغاسو لمراقبة الحدود مع جمهورية الكونغو الديمقراطية. وفي الرسالة نفسها، شددت البعثة على التحديات اللوجستية والأمنية التي يمكن أن تنشأ في حالة تفرق القوات بدرجة أكبر في المناطق الحدودية.

(١٥١) لقاءات مع تجار وسلطات محلية في بانغاسو وبيما وياكوما في الفترة من ٧ إلى ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٥٢) لقاء مع فتاة صغيرة السن في بيما، في ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٥٣) مقابلة مع سلطات محلية في نياكاري، في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠. ولقاء مع ضابط من قوة الدرك، في بانغاسو، في ١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

١٤٩ - ويفهم الفريق القيود التي تواجهها البعثة من حيث الحفاظ على وجود دائم في جميع المواقع الاستراتيجية مثل ييما، ولكنه يلاحظ غياب أي أنشطة لتفتيش الأسلحة، على النحو المبين في الفقرة ٣٦ (ج) من القرار ٢٣٠١ (٢٠١٦) بشأن ولاية البعثة، في هذا الموقع وعلى طرق الوصول، وهو ما يرى الفريق أنه قابل للتنفيذ وضروري للمساعدة على تنفيذ الحظر المفروض على الأسلحة.

جيم - فرض ضرائب غير قانونية من جانب ميليشيات أنتي بالاكا على نهر أوبانغي بين بانغي وكوانغو

١٥٠ - خلال الأزمة، أقامت ميليشيات أنتي بالاكا نقاط تفتيش غير قانونية بهدف فرض الضرائب على الصيادين والقوارب التقليدية التي تنقل السلع والركاب على نهر أوبانغي (انظر S/2015/936، الفقرات ٥٩ إلى ٦٦). وأبلغ الفريق بأنه على الرغم من توقف تلك الأنشطة مؤخرًا في جنوب بانغي، فهي مستمرة في شرق العاصمة^(١٥٤). وتؤدي تلك الضرائب غير القانونية إلى رفع أسعار السلع وترتبط باعتداءات بدنية على الركاب وتعذيبهم واغتصابهم (انظر المرفق ٤-١١).

١٥١ - وعقب خلافات بشأن مبالغ الضريبة، علقت شركات النقل النهري أنشطتها في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥. ثم استأنفتها بعد أن وافق اثنان من قادة ميليشيات أنتي بالاكا، هما تييري لُبين المعروف باسم "دوز بويسانس" وتييو زوي، على مبلغ ثابت للضريبة (انظر المرفق ٤-١٢). وادعى لُبين خلال لقاء مع الفريق أنه قد وقع وثيقة لاستعادة حركة السير الحر للقوارب، وأنكر تورطه في فرض الضرائب واتهم شخصا آخر من ميليشيات أنتي بالاكا، يدعى "أزوس أزوس"، بأنه المستفيد الرئيسي من فرض الضرائب على الحركة في النهر^(١٥٥).

١٥٢ - وبعد تعليق الأنشطة مرة أخرى في آذار/مارس ٢٠١٦، خُفض عدد نقاط التفتيش بين بانغي وكوانغو من تسع إلى ثلاث نقاط، في دانغا ومباتا وأومببلا. غير أنه لا تزال هناك توترات على الرغم من إرسال أفراد من قوة الدرك إلى أومببلا. وأبلغت مصادر مختلفة الفريق أن أفراد الدرك لا يمنعون فرض الضرائب غير القانونية بل إنهم يشاركون في تلك

(١٥٤) لقاء مع اللواء النهري وقبطان إحدى السفن القادمة من الكونغو - برازافيل، في بانغي، في ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. ولقاء مع مصادر سرية، في بانغي، في ٢٠ أيلول/سبتمبر و ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.
(١٥٥) لقاء مع تييري لُبين، في بانغي، في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. وقد ذكرت مصادر أخرى أيضاً أن "أزوس أزوس" هو أحد المستفيدين من فرض الضرائب غير القانونية.

الأنشطة^(١٥٦). ففي ٨ آب/أغسطس ٢٠١٦، ألقى ركاب أحد القوارب القبض على فرد من أفراد الدرك حاول فرض ضريبة عليهم واقتادوه إلى بانغي. وعقب هذا الحادث، علقت شركات النقل النهري أنشطتها مرة أخرى لمدة أسبوع.

خامسا - المنطقة الشرقية والحدود مع السودان وجنوب السودان

ألف - الجمع العام لائتلاف سيليكسا السابق في برياً

ائتلاف سيليكسا السابق يحاول ضم المجتمع المدني

١٥٣ - منذ عودة نور الدين آدم، ظل هدفه دون تغيير وهو استعادة التسلسل القيادي السياسي والعسكري الموحد بين فصائل ائتلاف سيليكسا السابق. غير أن شكل الجمع العام لائتلاف سيليكسا السابق تغير بمرور الوقت. إذ سُمي أفراداً من المجتمع المدني أعضاء في الجمع العام لكي يبدو هذا الجمع وكأنه اجتماع بادر إليه السكان عموماً، مما يسمح له بالتعبير عن شواغل عامة، والاتفاق على التوصيات التي سترسل إلى الحكومة. وفضل أعضاء ائتلاف سيليكسا السابق المشاركة بصفتهم ضيوفاً في المنتدى المسمى "منتدى المجتمع المدني" من المناطق الشمالية والشرقية في البلد^(١٥٧). وكان ائتلاف سيليكسا السابق قد نظر أيضاً في وقت سابق في إمكانية تنظيم جمع يضم كل طوائف المسلمين في جمهورية أفريقيا الوسطى.

١٥٤ - وعندما قام قادة ائتلاف سيليكسا السابق بتعبئة المجتمع المدني، كانوا ينشدون هدفين. فأولاً، يمكنهم عن طريق الاجتماع جنباً إلى جنب مع المجتمع المدني أن يزعموا أنهم يتصرفون نيابة عن المجتمع المدني وأن يظهروا كحركة سياسية محولة وموحدة. وثانياً، يمثل ذلك وسيلة لتخفيف الصعوبات المالية المرتبطة بتنظيم الجمع العام. وكان قادة ائتلاف سيليكسا السابق يأملون أن يتمكن شركاؤهم من المجتمع المدني من تلقي تمويل إما من البعثة المتكاملة أو الحكومة (انظر المرفق ٥-١). غير أن ذلك الدعم المالي لم يقدم عبر قنوات رسمية، وتحول ائتلاف سيليكسا السابق إلى الجهات الاقتصادية في برياً، لا سيما تلك العاملة في مجال جمع الماس، طلباً للدعم المالي^(١٥٨).

(١٥٦) لقاءات مع مصادر سرية، في بانغي، في ٢٠ أيلول/سبتمبر و ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٥٧) لقاء مع قائد المجتمع المدني لرونغا، يايا إدريس، في برياً، في ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦؛ ولقاء مع الجنرال زكريا دامان، في برياً، في ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦؛ ولقاء مع موسى مولود، في برياً، في ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(١٥٨) لقاء مع جهات فاعلة اقتصادية في برياً، في ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

١٥٥ - وفي نهاية المطاف، أُرجئَ منتدى المجتمع المدني إلى أجل غير مسمى، بينما نظم ائتلاف سيليك السابق جمعهم في ١٨ و ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

فصائل ائتلاف سيليك السابق تظل منقسمة

١٥٦ - أعلن عقد الجمع العام وأُرجئَ عدة مرات خلال الفترة بين حزيران/يونيه وتشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. وكانت حالات التأخير تعزى إلى صعوبات مالية، وإن كانت تعزى كذلك إلى استمرار الانقسامات بين الفصائل المختلفة.

١٥٧ - فخلال الأشهر التي سبقت انعقاد الجمع العام، حاول نور الدين آدم (الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى) وزكريا دامان (التجمع الوطني من أجل التجديد في جمهورية أفريقيا الوسطى) إقناع الفصيلين الرئيسيين الآخرين، الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى والحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى، بالانضمام. وعلى الرغم من التعاون بين الجبهة الشعبية والحركة الوطنية في مجال العمليات في بعض المناطق (انظر S/2016/694، الفقرات ٩٤ إلى ٩٦)، لم تشارك الحركة الوطنية في الجمع العام. وفي حين يظل بعض أعضاء الحركة الوطنية دون موقف محسوم تجاه إنشاء ائتلاف سيليك جديد^(١٥٩)، كان من أجل السلام حازماً في معارضته لإنشاء ذلك الائتلاف. ويتمسك الاتحاد بموقفه المستقل ويرفض إشراك أي جهة أخرى في السيطرة على منطقة نفوذه المتسعة.

١٥٨ - وأخبر كلٌّ من الرئيس التنفيذي للحركة الوطنية، البشار إدريس أحمد، ورئيس أركان الاتحاد من أجل السلام، علي داراسا، فريق الخبراء أنهما لن يشاركا في أي ائتلاف يقوده نور الدين آدم بسبب خضوعه لجزاءات دولية^(١٦٠). وأشار الرئيس التنفيذي للحركة الوطنية أيضاً إلى أنه لن يوافق على الانضمام إلى جماعة لن يرأسها هو نفسه.

١٥٩ - وكانت هناك انقسامات أيضاً بين المشاركين في الجمع العام، ولا سيما فيما يتعلق بتوزيع مناصب رئيسية في الائتلاف الجديد. فقد أقر نائب منسق الجبهة الشعبية، موسى مولود، في لقاء مع الفريق، بالتوترات القائمة بين الجماعات العرقية، لا سيما جماعة الغولا، الممثلة تمثيلاً قوياً في التجمع الوطني، وجماعة الرونغا، الممثلة تمثيلاً قوياً في الجبهة الشعبية^(١٦١).

(١٥٩) تقرير سري مؤرخ ١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(١٦٠) لقاء مع البشار إدريس أحمد، في كاغا - باندورو، في ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٦؛ ولقاء مع علي داراسا ومستشار الاتحاد من أجل السلام سليمان داودا، في بامباري، في ٣ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(١٦١) لقاء مع موسى مولود، في بريا، في ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

نتائج الجمع العام: الدعوة إلى تجديد الحوار والتقسيم بحكم الواقع

١٦٠ - يدعو "إعلان بريا" الصادر في ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ (انظر المرفق ٥-٢) إلى تجديد الحوار بين الجماعات المشاركة في التمرد والحكومة تحت رعاية الاتحاد الأفريقي. ويدين اضطهاد الأقليات وإعادة تسليح الحكومة لمليشيات أنتي بالاك.

١٦١ - ويدعو إعلان بريا أيضاً إلى تقسيم البلد بحكم الواقع. وفي حين أعلن المشاركون في الجمع العام التزامهم بالتقيد بالقواعد القائمة، فقد أعلنوا أنهم سيتولون رعاية الشؤون العامة في جميع المناطق الخاضعة لسيطرتهم. وهذا الموقف، وإن كان يرجح أن يثير ردود فعل سلبية في بانغي، أقل إثارة للجدل من الموقف المعلن في البيان التفسيري الذي أصدره الجمع قبل انعقاد الاجتماع (انظر المرفق ٥-٣). وتبدو هذه الوثيقة الأخيرة وكأنها نداء من أجل استقلال الجزء الشمالي الشرقي من جمهورية أفريقيا الوسطى.

١٦٢ - وأنشأ الجمع العام (أ) مجلساً أعلى يتولى رئاسته نور الدين آدم ويتولى منصب نائب الرئيس فيه زكريا دامان؛ و (ب) مجلساً وطنياً للدفاع والأمن يتولى رئاسته عبد الله حسين (انظر المرفق ٥-٤). وشارك في الجمع هارون غاي، وهو أحد الأشخاص الخاضعين للجزاءات، غير أنه لم يسند إليه أي دور حتى الآن. ولم يشارك في الاجتماع ميشيل جوتوديا، رئيس الجبهة الشعبية سابقاً، ولم يُخصص له أي منصب.

تشكيل جبهة شعبية جديدة لنهضة أفريقيا الوسطى أم خطوة صوب إعادة توحيد ائتلاف سيليكاف؟

١٦٣ - قبل انعقاد الجمع العام، نُظر في إعطاء اسم جديد للائتلاف، هو "حركة المقاومة ضد تميش الشعب وظلمه". وتجمع كل المشاركين، في نهاية الأمر، في بريا تحت لواء الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى. وبدلاً من أن يكون الاجتماع جمعاً لإعادة توحيد جميع فصائل ائتلاف سيليكاف السابق، أسفر عن مجرد تحول في الجبهة الشعبية، حيث أجريت تغييرات داخلية في المناصب وانضم أعضاء جدد من التجمع الوطني^(١٦٢).

١٦٤ - إلا أن المشاركين اعتبروا أن الجمع العام خطوة أولى على طريق التوحيد العام. وفي ختام الجمع، أعلن المشاركون التزامهم التواصل مع قادة الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى والاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى لإقناعهم بالانضمام وتركوا مناصب

(١٦٢) كان هناك اتفاق غير رسمي بالفعل في تموز/يوليه ٢٠١٦ بشأن إعادة توحيد الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى والتجمع الوطني من أجل التجديد في جمهورية أفريقيا الوسطى، وذلك على هامش الاجتماع التقليدي لطائفة الغولا في تينغولو؛ تقرير سري مؤرخ ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٦.

كثيرة شاغرة في الهيكل التنظيمي من أجل استيعاب القادمين الجدد المحتملين. وبالنظر إلى المناصب الاستراتيجية التي شغلها حتى الآن أعضاء الاتحاد من أجل السلام والحركة الوطنية في البلد، تظل هناك شكوك بشأن ما إذا كان هدف إعادة التوحيد سيتحقق بالفعل. وفي وقت إعداد هذا التقرير، لا يزال من غير الواضح ما إذا كان جميع أعضاء التجمع الوطني سيكونون جزءاً من الائتلاف الجديد^(١٦٣).

التحدي الأمني الذي مثله الجمع العام بالنسبة للبعثة

١٦٥ - أدى تنظيم الجمع العام إلى تحركات كبيرة للرجال المسلحين باتجاه برياً. وفي وقت انعقاد الجمع، كان نحو ١ ٠٠٠ إلى ١ ٥٠٠ رجل مسلح قادمين أساساً من مقاطعات فاكاجا وبامينغي - بانغوران وكوتو العليا، موجودين في البلدة وفي محيطها^(١٦٤). وبالإضافة إلى المقاتلين من الفصائل المشاركة في الجمع العام (الجهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى والتجمع الوطني من أجل التجديد في جمهورية أفريقيا الوسطى)، كان هناك أيضاً عدد صغير من مقاتلي الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى، وبعضهم لا يزال يخضع لسيطرة علي داراسا والبعض الآخر ينتمي إلى الفرع المنشق عن الاتحاد من أجل السلام تحت قيادة يايا سكوت^(١٦٥).

١٦٦ - ونظراً لتوافد رجال مسلحين بأعداد كبيرة إلى برياً، لم تكن بعثة الأمم المتحدة في وضع يسمح لها بصيانة المنطقة الخالية من الأسلحة في البلدة. فعلى سبيل المثال، لم تزع البعثة سلاح الوفدين اللذين كانا يرافقان "الجنرال" جوزيف زونديكو في ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ وعبدالله حسين في ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، واللذين كانا يضمنان ٤٢ و ٨٠ مقاتلاً على التوالي^(١٦٦). وعموماً تجاوز المسلحون نقاط التفتيش التابعة لبعثة الأمم المتحدة في مواقع الدخول إلى البلدة. وشكل وجود أفراد صدرت في حقهم أوامر توقيف تحدياً آخر للبعثة (انظر الفقرات ٣١ إلى ٣٣ أعلاه). ولم يحضر نور الدين آدم الجمع شخصياً، لكنه تابع التطورات عن كثب من خلال ممثليه.

(١٦٣) على سبيل المثال، فإن دجونو أباه، الذي لم يكن موجوداً في برياً، وجوزيف زونديكو، لم يكونا سيلتزمان بالمشاركة في الائتلاف الجديد. مراسلة عبر البريد الإلكتروني مع مصادر سرية، ٢٦ و ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٦٤) تقرير سري مؤرخ ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٦٥) كان يايا سكوت قائد منطقة في الاتحاد من أجل السلام في برياً قبل انسحابه من الاتحاد.

(١٦٦) تقريران سريان مؤرخان ٢٣ أيلول/سبتمبر و ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

١٦٧ - ولم يُبلَّغ عن حوادث أمنية خطيرة خلال انعقاد الجمع العام. وفي ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، بدأ معظم الرجال يغادرون برياً للعودة إلى مناطقهم.

باء - الماس والأمن في برياً والمناطق المحيطة بها

الماس والأمن

١٦٨ - بلدة برياً هي مركز منطقة الإنتاج الشرقية في جمهورية أفريقيا الوسطى. ورغم أن البلدة وأسواقها ومبانيها الحكومية بقيت خالية من الوجود البادي للعيان للجماعات المسلحة بعد أن طردت البعثة الجنرال أردا هاكوما (الجهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى) ورجاله في شباط/فبراير ٢٠١٥، لا تزال قوات ائتلاف سيليكاً السابق تحتل مواقع تعدين في المناطق المحيطة بها (انظر أيضاً S/2015/342، الفقرة ١٢٨).

١٦٩ - ويوجد أكثر من ١٢ موقعاً للتعدين في الجوار إذ إن بلدة إيغباندو التي تقع على بعد ٦٠ كيلومتراً تقريباً شمال شرق برياً ويعيش فيها أكثر من ١٠ ٠٠٠ شخص، تعد إحدى مناطق الإنتاج الرئيسية التي أنشأت فيها الجهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى إدارة موازية تنظم أنشطة التعدين والضرائب المتعلقة بها. والجهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى هي قوة مهيمنة في إيغباندو حيث كان عندها هناك أكثر من ٣٥ رجلاً في نيسان/أبريل ٢٠١٦، بالإضافة إلى ١٥ مقاتلاً تابعاً للاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى^(١٦٧). ومن غير الواضح ما إذا كان الاتحاد من أجل السلام قد غادر بسبب الاشتباكات التي اندلعت في مواقع أخرى بين الفصيلين في حزيران/يونيه ٢٠١٦. ويرتدي جنود الجهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى والاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى ملابس مدنية ولا يحملون السلاح علناً، ويحترمون بذلك المنطقة الخالية من الأسلحة التي تفرضها بعثة الأمم المتحدة ولكنهم بحوزتهم أسلحة.

١٧٠ - وحينما قامت الهيئات الرسمية المعنية بالتعدين من برياً بزيارة إيغباندو في نيسان/أبريل ٢٠١٦ لتقدير الإنتاج وتحديد المشغلين، أجبرت على إطلاع سلطات الجهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى على أوامر المهام لكي تتمكن من دخول المنطقة^(١٦٨). وبالإضافة إلى عدد من المعدنين المرخص لهم، استقر في أوائل عام ٢٠١٦ عدد صغير من جامعي المعادن المرخص لهم أو المرخص لهم سابقاً في إيغباندو، وكانوا قد قدموا من المنفى في الكاميرون وتشاد أو أتوا من المنطقة الغربية من البلد.

(١٦٧) زيارة الفريق في ٢٣ نيسان/أبريل ٢٠١٦.

(١٦٨) اجتماع مع رئيس إدارة المناجم في المقاطعة، برياً، في ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

١٧١ - وهناك وجود عسكري أيضاً في مناطق تعدين أخرى قريبة من بریا. وتخضع مواقع التعدين في محيط إيرامو، التي تقع على بعد ٢٠ كيلومتراً شرق بریا، لسيطرة ابن أحد جامعي الماس الأكثر نفوذاً في بریا، وهو أدوم كيّتي^(١٦٩). وفي كالاغا التي تقع على بعد ٥٠ كيلومتراً شمال شرق بریا، يملك التجمع الوطني من أجل التجديد في جمهورية أفريقيا الوسطى قاعدة ويتزّ المسافرين للحصول على الماس والمال في نقطة تفتيش تقع على الطريق المؤدي إلى بریا^(١٧٠).

تجارة الماس الرسمية والاتجار به

١٧٢ - لم تعلق التجارة من بریا ومواقع أخرى في شرق بانغي رسمياً ولكن نظراً إلى أن وزارة المناجم أصرت على أن تقوم دور شراء الماس بتخزين الماس الذي مصدره من الشرق منفصلاً عن الماس الذي مصدره من الغرب، بموجب ما يسمى قسائم الشراء "الحمراء" (انظر S/2015/342، الفقرة ٣١٣) وقائمة الجزاءات لمكتب شراء الماس في أفريقيا الوسطى (باديكا) في آب/أغسطس ٢٠١٥، لم تحصل أيّ تحويلات رسمية في عام ٢٠١٦. وعلى الرغم من ذلك، هناك ١٦ جامع ماس مسجلين في مقاطعة كوتو العليا. ولكن، بدلاً من البيع إلى دور الشراء يقومون بالبيع إلى بعضهم البعض ليبينوا لهيئات التعدين أنهم يقومون بتجارة مشروعة. غير أن هذا الأمر ينتهك قانون التعدين. ورغم تفشّي الأنشطة التجارية الاحتياطية انطلاقاً من بریا، فعمليات الضبط قليلة (انظر الإطار ٢).

الإطار ٢

ضبط الماس الآتي من بریا

في ٢٨ أيار/مايو ٢٠١٦، صادرت الوحدة الخاصة لمكافحة الاحتيال حوالي ٥٥٠ قيراطاً من الماس غير المصرح عنه من جامع الماس محمد نور^(١٧١) وشقيقه محمد مصطفى لدى وصولهما على متن خطوط شركة الطيران "مينايير"^(١٧٢) من بریا. وكان

(١٦٩) يُزعم أن عبد الله حسين هو أحد أبناء أدوم كيّتي. انظر Enough Project, "Behind the Headlines: Drivers of Violence in the Central African Republic", 1 May 2014، متاح على العنوان الإلكتروني التالي: <http://enoughproject.org/reports/behind-headlines-drivers-violence-central-african-republic>.

(١٧٠) تقرير سري مؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

(١٧١) محمد نور هو النائب السابق للمدير العام لمكتب شراء الماس في أفريقيا الوسطى (باديكا) الذي أضيف اسمه إلى قائمة الجزاءات في ٢٠ آب/أغسطس ٢٠١٥.

(١٧٢) "مينايير وباديكا" تابعان لمجموعة عبد الكريم التابعة لعبد الكريم دان أزومي.

يرافقهما جامع ماس آخر من أصل إسرائيلي، هو يوري فرويند، وأحد المساعدين^(١٧٣). وإضافةً إلى أنه يُشتبه بقيام نور وفرويند بشراء الماس بطريقة غير قانونية، فيُشتبه أيضاً بقيامهما بتزوير وثائق لحصول فرويند على رخصة جمع الماس.

وأفاد نور أنهما لم يصرحا عن الماس في بریا (الطرود الأربعة كلها) لأن جامعي الماس سلموهما الطرود المعدة للبيع في بانغي في آخر لحظة، فلم يكن أمامهما ما يكفي من الوقت للحصول على الخبرة والأوراق الضرورية، هذا بالإضافة إلى الأحوال الجوية السيئة الوشيكة^(١٧٤). وكانت الهيئات المعنية بالتعدين في بریا على علم بوصول نور ومساعديه، فأبلغت الفريق بأنها سألت الجامعين مراراً ما إذا اشتريا أي ماس أو كانا يريدان نقل أي ماس أو اشتريا وكانا يريدان نقل الماس، وذلك حتى آخر لحظة قبل ركوبهما الطائرة^(١٧٥). ونفى نور أمام الهيئات أن في حوزته أي ماس. ويدعي نور أنه صرح بالماس فور وصوله إلى بانغي، إلا أن الوحدة الخاصة لمكافحة الاحتيال تفيد بأنه عُثر على الماس بعد إجراء عملية تفتيش.

وقد أُلقي القبض على يوري فرويند في مالي في عام ٢٠٠٤ بسبب تهريب الماس الخام من مطار باماكو (انظر S/2009/640، الفقرة ٦٨). واشتبه فريق الخبراء المعني بكونت ديفوار أيضاً بتورطه في تصدير الماس غير المشروع من كونت ديفوار (انظر S/2009/521، الفقرة ٣٢٦، و S/2008/598، الفقرات ١٥٢ إلى ١٦١).

١٧٣ - ومن المرجح أن يمر جزء من الأنشطة التجارية الاحتيالية للماس من بریا عبر بانغي، ولكن يُزعم أنه يُتجر بجزء آخر برأ تكون وجهته جمهورية الكونغو الديمقراطية (انظر الفقرة ١٤٦ أعلاه).

(١٧٣) اجتماع مع قائد الوحدة الخاصة لمكافحة الاحتيال، في بانغي، في ٣ حزيران/يونيه ٢٠١٦. اجتماع مع رئيس إدارة المناجم في المقاطعة، بریا، في ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦. اجتماع مع محمد نور، في بانغي، في ١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(١٧٤) اجتماع مع محمد نور، في بانغي، في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٧٥) كان نور وفرويند قد سافرا معاً مرة واحدة من قبل إلى بریا في ٤ أيار/مايو ٢٠١٦، وصرحا أنهما لم يشتريا أي ماس. اجتماع مع رئيس إدارة المناجم في المقاطعة، بریا، في ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

جيم - اتجار الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى بالأسلحة وقيامها بالتجنيد في مقاطعة فاكاجا

١٧٤ - لا تزال مقاطعة فاكاجا تحت سيطرة جماعتين من جماعات ائتلاف سيليكاس السابق، هما الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى وحركة محرري أفريقيا الوسطى لنصرة العدالة (انظر S/2016/694، الفقرات ٦٩ إلى ٧١). وأفيد بأن حركة محرري أفريقيا الوسطى لنصرة العدالة زادت نفوذها في مدينة بيراو وفي الجزء الشرقي من مقاطعة فاكاجا، بعد أن كانت أضعف بكثير من الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى.

١٧٥ - ولا يزال الجزء الغربي من مقاطعة فاكاجا والمقاطعة المتاخمة بامينغي - بانغوران تحت السيطرة الحصرية للجبهة الشعبية. ويبدو أنه قد توقف ما أشار إليه الفريق في تقريره لمنتصف المدة (انظر S/2016/694، الفقرات ٨١ إلى ٩٢) من تنافس بين الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى والجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى في مقاطعة بامينغي - بانغوران وتحركات العناصر المسلحة للحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى على طريق نديلي - بامينغي^(١٧٦). واستمرت الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى في المناطق الواقعة تحت سيطرتها في تحدي سلطة الدولة في نقاط التفتيش غير القانونية ومن خلال فرض حظر تجول في مقاطعة بامينغي - بانغوران^(١٧٧). وكررت الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى رفضها نشر القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى (انظر S/2016/694، الفقرة ٧٥)^(١٧٨).

١٧٦ - وأقام نور الدين آدم، منذ عودته إلى جمهورية أفريقيا الوسطى، بشكل أساسي في منطقة سيكي كيدي في غرب مقاطعة فاكاجا^(١٧٩). وفي تموز/يوليه ٢٠١٦، أفيد أنه ذهب إلى بيراو وصعداً إلى بلدة تيسي الثلاثية الحدود حيث جند نحو ١٠٠ مقاتل، أغلبهم من السودانيين^(١٨٠).

(١٧٦) قاعدة بيانات فريق الخبراء بشأن الحوادث، الفترة من تموز/يوليه إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٧٧) تقريران سريان مؤرخان ٢٦ آب/أغسطس و ٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(١٧٨) اجتماع مع قيادة الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى، في كاغا - باندورو، في ٣٠ آب/أغسطس ٢٠١٦. وتقرير سري، تموز/يوليه ٢٠١٦.

(١٧٩) المرجع نفسه، اجتماع مع بنجامين نور، في بانغي، في ٢٨ آب/أغسطس ٢٠١٦. وتقرير سري، آب/أغسطس وأيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(١٨٠) تقارير سرية مؤرخة ٢٩ حزيران/يونيه و ٣٠ تموز/يوليه و ٤ آب/أغسطس ٢٠١٦.

١٧٧ - وأشير مراراً أيضاً إلى أن تيسي هي الموقع الرئيسي الذي تشتري فيه جماعات ائتلاف سيليكما السابق والعصابات الإجرامية الأسلحة والذخيرة^(١٨١). وفي نديلي، شوهد جنود الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى في الآونة الأخيرة وهم يحملون أسلحة عسكرية جديدة ويرتدون بزات عسكرية^(١٨٢). ووفقاً لعدة مصادر، نظم نور الدين آدم في حزيران/يونيه ٢٠١٦ عملية توريد أسلحة وحصل على هذه الأسلحة من ثلاث شاحنات تجارية أفيد بأنها توجهت من تيسي إلى نديلي وكاغا - باندورو^(١٨٣).

التعاون الثلاثي

١٧٨ - لا يزال تناوب القوات في أم دافوق (مقاطعة فاكاغا) يواجه أيضاً تحديات لوجستية. وتلقى الفريق مراراً مكالمات هاتفية من قائد في القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى ادعى فيها أن ٩٣ فرداً من القوات المسلحة كانوا عالقين في نيالا (السودان) منذ ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. وهم الآن في انتظار التوصل إلى اتفاق بين السودان وجمهورية أفريقيا الوسطى بشأن تناوب للقوات بدعم من طائرة سودانية، وفق إعفاء من اللجنة^(١٨٤). وأبلغ ديوان وزارة الدفاع الفريق بأن تناوب القوات المتوقع لن يجري قبل أوائل تشرين الثاني/نوفمبر^(١٨٥).

دال - جيش الرب للمقاومة

جيش الرب للمقاومة في جمهورية أفريقيا الوسطى

١٧٩ - لا يزال جيش الرب للمقاومة يشكل تهديداً للسكان المدنيين في جمهورية أفريقيا الوسطى. وتظهر البيانات التي جمعها الفريق لعام ٢٠١٦ ارتفاعاً حاداً في عدد عمليات اختطاف المدنيين مقارنة بالعام الماضي (انظر المرفق ٥-٥). وتثير عمليات الاختطاف هذه قلقاً من أن جيش الرب للمقاومة قد يكون بصدد توسيع صفوفه، وهو ما لم يرقم به في السنوات

(١٨١) اجتماع مع مصدر سري، في بانغي، في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦. واجتماع مع مصدر سري، في كاغا - باندورو، في ٣٠ و ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(١٨٢) تقرير سري مؤرخ ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(١٨٣) مراسلات مع مصادر سرية مؤرخة ١٦ حزيران/يونيه ٢٠١٦. وتقرير سري، تموز/يوليه ٢٠١٦.

(١٨٤) في ١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، قدمت جمهورية أفريقيا الوسطى طلب إعفاء متعلقاً بتناوب القوات بدعم سوداني، بعد مرور ستة أيام على مغادرة ٩٣ جندياً من القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى أم دافوق باتجاه نيالا. ووافقت لجنة الجزاءات على التناوب في ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٨٥) اتصال مع ديوان وزارة الدفاع، في ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

الأخيرة. ويفيد الشهود أن نهب الذهب والماس والمال والصيد غير المشروع للفيلة من أجل الحصول على العاج لا يزالان يمثلان مصدر الإيرادات الرئيسي لجيش الرب للمقاومة.

١٨٠ - ولا تزال جماعة الدكتور آشاي، المنشقة عن جيش الرب للمقاومة، تعمل في منطقة رافاي - دجيما - أوبو (انظر المرفق ٥-٦)^(١٨٦). وتلقى الفريق معلومات غير مؤكدة عن احتمال استسلام تلك الجماعة نظراً لعدم توفر فرص تجارية. بيد أن الفريق حصل على معلومات بشأن تاجر مقره في ديمبا (جمهورية الكونغو الديمقراطية) يتاجر بالذخائر والسلع باسم جماعة الدكتور آشاي^(١٨٧).

جيش الرب للمقاومة في كافيا كينجي

١٨١ - خلال الفترة قيد الاستعراض، اجتمع الفريق مع العديد من المنشقين والمختطفين في أوبو وبريا وبانغي وكذلك في كمبالا، أوغندا. وأفاد المختطفون والمنشقون بأن جيش الرب للمقاومة مقسم إلى خمس جماعات رئيسية متناثرة في مختلف أنحاء جنوب السودان وجمهورية الكونغو الديمقراطية وجمهورية أفريقيا الوسطى والسودان^(١٨٨). وأكدوا باستمرار أن جوزيف كوني يوجد وربما لا يزال يوجد في جيب كافيا كينجي وهي منطقة يتنازع عليها السودان وجنوب السودان.

١٨٢ - ووفقاً للمعلومات التي حصل عليها الفريق والتي أكدها المنشقون، طُرد عدد من مقاتلي جيش الرب للمقاومة من كافيا كينجي في أوائل كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ عقب نزاع مع تجار محليين من المجموعة الإثنية فولاتا من بلدة سونغو. وفي ٥ كانون الثاني/يناير، زعم قتل أحد التجار الذي يُطلق عليه اسم حسن على يد العقيد جون بوسكو كيبولا في

(١٨٦) عدة تقارير عن هجمات يزعم بأن جماعة الدكتور آشاي ارتكبتها. تقارير سرية مؤرخة ٣١ كانون الثاني/يناير و ١٠ و ١١ و ١٨ أيار/مايو و ٧ حزيران/يونيه و ٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦. قاعدة بيانات الفريق، تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٨٧) مراسلة عبر البريد الإلكتروني مع منظمة غير حكومية يوجد مقرها في الولايات المتحدة، ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٨٨) أفاد المنشقون الذين أجرى الفريق مقابلات معهم أن جماعتين تابعتين لجيش الرب للمقاومة متواجدتان في جمهورية الكونغو الديمقراطية بقيادة الرائد لاديرا والنقيب أوتيم لاروودو على التوالي؛ وأن جماعتين موجودتان في جمهورية أفريقيا الوسطى، بقيادة الرائد أليغاسي والرائد أويلا على التوالي؛ وأن الجماعة الرئيسية توجد في منطقة دارفور بقيادة جوزيف كوني. وتتكون كل جماعة من هذه الجماعات المسلحة من حوالي ٤٠ مسلحاً إضافة إلى المختطفين (من النساء والأطفال). ويمكن أيضاً تقسيم هذه الجماعات إلى وحدات أصغر (من ١٠ إلى ١٢ شخصاً) حسب المهمات المكلفة بها.

المكان الذي اتفقا على الالتقاء فيه لتبادل السلع^(١٨٩). وأعدِمَ كيبوولا لاحقاً بناءً على أوامر كوني لأنه أفسد العلاقة مع تجار سونغو.

١٨٣ - ومن غير الواضح إلى أي مدى استمرت العلاقات التجارية بين جيش الرب للمقاومة والتجار الآخرين في سونغو بعد الحادث، ولا سيما مع التاجر الرائد في سونغو الذي يُطلق عليه اسم "موسى هاتاري" الذي كان المورد الرئيسي للمواد الغذائية لجيش الرب للمقاومة والجهة الرئيسية التي تشتري منه الذهب والماس والعاج^(١٩٠). وكان الملازم في جيش الرب للمقاومة، أوكوت لوكوانغ، الذي يتكلم اللغة العربية بطلاقة، المسؤول الرئيسي المعني بالاتصال مع تجار سونغو، في حين أن ابني كوني، علي وسالم، اللذين أدرجت اللجنة اسميهما في القائمة في ٢٣ آب/أغسطس ٢٠١٦، كانا مسؤولين عن الجوانب الأمنية والمالية للعمليات التجارية^(١٩١).

١٨٤ - ويرى الفريق أن جماعة كوني قد لا تزال تعمل في كافيا كنجي. بيد أن الحكومة السودانية تنفي بشدة وجود أي عناصر لجيش الرب للمقاومة في المنطقة في أي وقت من الأوقات^(١٩٢).

هاء - الصيادون السودانيون غير المرخصين وجهود مكافحة الصيد غير المشروع في منتزه تشينكو الوطني

١٨٥ - لاحظ الفريق، في تقريره النهائي لعام ٢٠١٥ (انظر S/2015/936، الفقرات ١٠٩ إلى ١١٢)، وجود جماعتين من حوالي ٢٠٠ صياد سوداني محترف غير مرخص يعملون في الجزأين الشرقي والشمالي من جمهورية أفريقيا الوسطى. ونيالا (جنوب دارفور) هي موطن منظمي عصابات الصيد غير المشروع والمقصود الرئيسي للحصول على العاج غير المشروع وغيره من منتجات الأحياء البرية^(١٩٣). وبالإضافة إلى ذلك، يعتدي رعاة الماشية البدو على الأحياء البرية عندما يرحلون، ويعود ذلك إلى حد كبير لاستهلاكهم الخاص ولكن يتيح لهم أيضاً التعاون مع الصيادين غير المرخصين في السودان الذين يبيعونهم العاج والجلود والقرون.

(١٨٩) استجواب المنشقين الذين اتصل بهم الفريق. ومراسلات عبر البريد الإلكتروني مع مصدر سري مؤرخة ٢٤ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(١٩٠) تقرير استخباري سري مؤرخ ١٠ آب/أغسطس ٢٠١٥؛ واستجواب المنشقين الذين اتصل بهم الفريق.

(١٩١) اجتماع مع أحد المنشقين عن جيش الرب للمقاومة، في كمبالا، في ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٩٢) اجتماع مع السلطات السودانية، في الخرطوم، في ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٩٣) اجتماع مع خبير في تتبع الأحياء البرية في نديلي، في ٣١ أيار/مايو ٢٠١٦. تقرير سري مؤرخ ٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

١٨٦ - ورغم أن عصابات الصيد غير المشروع السودانية تتعايش عادة مع قوات ائتلاف سيليك السابق، قامت هذه القوات بضبط تجار مرتبطين بعصابات الصيد واعتقالهم مرتين على الأقل. ففي منتصف آب/أغسطس ٢٠١٦، ضبط الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى في ألبنداو كمية من العاج تصل قيمتها إلى ١٥ مليون فرنك من فرنكات الجماعة المالية الأفريقية. وجاء التجار من مقاطعة مبومو العليا وأفيد بأنهم كانوا في طريقهم إلى السودان ونيجيريا^(١٩٤). ويُزعم أن الزبائن في نيالا دعوا "الجنرال" يايا سكوت من الجناح العربي المنشق عن الاتحاد من أجل السلام، إلى المساعدة في الإفراج عن السلع. وفي وقت سابق، في أيار/مايو ٢٠١٦، قامت قوات الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى التي تعمل تحت قيادة "الجنرال" توم آدم بالقبض أيضاً على تجار من جنوب السودان كان يُفترض أيضاً أنهم يتاجرون بمنتجات الأحياء البرية^(١٩٥).

منتزه تشينكو الوطني

١٨٧ - يحصل الكثير من أنشطة الصيد غير المشروع في الجزء الشرقي من جمهورية أفريقيا الوسطى داخل منتزه تشينكو الوطني. وخلال عام ٢٠١٦، بدأ مشروع تشينكو، وهو شراكة بين القطاعين العام والخاص يجمع وزارة الحراجة والبيئة والسياحة ومنظمة الحفاظ على المنتزهات الأفريقية، بشكل فعال في التصدي لتوغلات الصيادين غير المرخصين من خلال أنشطة التوعية وعمليات التحليق وتبادل إطلاق النار من حين لآخر.

١٨٨ - وخلال تنفيذ العمليات في شباط/فبراير وآذار/مارس ٢٠١٦، بمساعدة من الشرطة القضائية، صودرت ١٨ بندقية من طراز كلاشنيكوف ٤٧، ووضعت في عهدة مشروع تشينكو، مما أتاح له الحصول على الأسلحة بصورة قانونية دون انتهاك الحظر الذي تفرضه الأمم المتحدة على توريد الأسلحة (انظر المرفق ٥-٧). ومع ذلك، أوضح مدير المشروع للفريق أن المشروع يحتاج إلى أصناف إضافية من المعدات الفتاكة وغير الفتاكة من أجل توسيع نطاق أنشطة مكافحة الصيد غير المشروع. وقد أسدى الفريق المشورة إلى المشروع في إعداد طلب الإعفاء.

(١٩٤) تقرير سري مؤرخ ٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(١٩٥) مقابلة هاتفية مع جهة فاعلة اقتصادية في سام أواندجا، في ٣٠ أيار/مايو ٢٠١٦.

سادسا - المنطقة الشمالية والحدود مع تشاد

ألف - تحدي ميليشيات أنتي بالাকা لهيمنة ائتلاف سيليكاسا على مقاطعة نانا - غريبيزي

١٨٩ - في حزيران/يونيه ٢٠١٦، أبرمت الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى والحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى تحالفاً تكتيكياً للتصدي لتدخل الاتحاد من أجل السلام في مجال نفوذهما (انظر S/2016/694، الفقرات ٩٤ إلى ٩٦). ولا يزال هذا التعاون الانتهازي بين الجماعتين مستمراً. ولا تزال آراء الجماعتين متباينة، ولا سيما بشأن نزع السلاح والتسريح وإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج، والحاجة إلى إعادة توحيد ائتلاف سيليكاسا، ولا تزالان تتنافسان من أجل السيطرة على الموارد الاقتصادية في المنطقة (انظر S/2016/694، الفقرات ٨١ إلى ٨٤). بيد أن هاتين الجماعتين تتشاركان السيطرة سلمياً على كاغا - باندورو وتتعاونان على صعيد العمليات حينما تواجههما تهديدات مشتركة. وكما كان الحال عند مقاتلة الاتحاد من أجل السلام في حزيران/يونيه ٢٠١٦، قاتلت الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى والحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى جنباً إلى جنب ميليشيات أنتي بالাকা في كاغا - باندورو وندوميتي في أيلول/سبتمبر وتشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

إحياء ميليشيات أنتي بالাকা: حالة ندوميتي

١٩٠ - خلال ليلة الخامس عشر إلى السادس عشر من شهر أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، أزالته بعثة الأمم المتحدة نقطة تفتيش تابعة لميليشيات أنتي بالাকা في ندوميتي (على بعد ١٠ كيلومترات جنوب كاغا - باندورو). وفي رد فعل على ذلك، تحرك نحو ١٠٠ عنصر من عناصر أنتي بالাকা في ١٦ أيلول/سبتمبر نحو كاغا - باندورو وتبادلوا إطلاق النار مع مقاتلي الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى والجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى على مسافة خمسة كيلومترات جنوب المدينة. وفي اليوم نفسه، ذكر أن مقاتلين من ائتلاف سيليكاسا السابق هبوا وقتلوا ستة أشخاص في كاغا - باندورو وندوميتي^(١٩٦). واستهدفت الهجمات، التي شملت عمليات النهب، منازل موظفي الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية، وظلت هذه المنظمات هدفاً للهجمات في الأيام اللاحقة، مما دفع بثلاث منظمات منها إلى تعليق أنشطتها في ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(١٩٦) تقريران سريان مؤرخان ١٧ و ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

١٩١ - وتعرضت بعثة الأمم المتحدة إلى انتقادات لاذعة بسبب هذه الأحداث من ميليشيات أنتي بالاكا التي اهتمت بحفظه السلام بالانحياز إلى ائتلاف سيليكسا السابق وعدم حماية السكان المدنيين. وفي ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، جرت احتجاجات أمام قاعدة البعثة في كاغا - باندورو^(١٩٧). وفي أعقاب هذه الحوادث، نشرت البعثة مزيداً من وحدات الشرطة والوحدات العسكرية في المنطقة.

١٩٢ - وإضافة إلى ذلك، أرسلت حكومة جمهورية أفريقيا الوسطى ٦٧ فرداً من أفراد الدرك والشرطة من بانغي. وعندما وصلوا إلى سيبوت، سحبهم الرئيس تواديرا بعد أن بلغته قيادة بعثة الأمم المتحدة بأن من المرجح أن تؤدي مبادرة من هذا القبيل إلى تفاقم الوضع. ولكن الدور الفعلي للرئيس ليس واضحاً. فقبل أن يسحب قوات الأمن الداخلي، أصدرت الحكومة بياناً في ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ ذكرت فيه أن هذه القوات قد نُشِرت بأمر من الرئيس (انظر المرفق ٦-١).

١٩٣ - وتبيّن الأحداث استياء بعض عناصر أنتي بالاكا من الوضع الحالي في المنطقة ومحاولتهم مناهضة هيمنة ائتلاف سيليكسا السابق. وفي الفترة بين ١٠ و ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، اجتمع أكثر من ١٠٠ مقاتل من ميليشيات أنتي بالاكا في محيط ندومييتي تحت قيادة القائد المحلي برتران غازامودو^(١٩٨). وبإنشاء نقطة تفتيش هناك، كانت ميليشيات أنتي بالاكا تأمل أن تكون لديها ورقة مساومة لتطلب إزالة نقاط التفتيش التي يتواجد فيها عناصر من ائتلاف سيليكسا السابق في كاغا - باندورو.

١٩٤ - وأفيد أن معظم مقاتلي ميليشيات أنتي بالاكا أتوا من بانغي، لكن لم يتحالف معهم العديد من عناصر هذه الميليشيات من المنطقة^(١٩٩). وأخبر قائد جماعة أنتي بالاكا، ماكسيم موكوم، الفريق بأن برتران غازامودو لم يعد يعمل معه^(٢٠٠). وأخبر الفريق أيضاً بأن برتران غازامودو يدعي أنه يتصرف باسم الرئيس تواديرا. وأبلغ غازامودو ومعاونوه مصادر أخرى أيضاً بأنهم ينفذون أوامر أعضاء في الحكومة^(٢٠١).

(١٩٧) تقرير سري مؤرخ ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(١٩٨) تقرير سري مؤرخ ١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(١٩٩) مراسلة عبر البريد الإلكتروني مع مصدر سري مؤرخ ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٢٠٠) اجتماع مع ماكسيم موكوم، في بانغي، في ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٢٠١) تقرير سري مؤرخ ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

أعمال العنف في كاغا - باندورو في تشرين الأول/أكتوبر

١٩٥ - في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، عندما اجتمعت لجنة المشورة والرصد لبرنامج نزع السلاح والتسريح والإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج للمرة الأولى في بانغي، كانت كاغا - باندورو تشهد قتلاً حاداً وعمليات نهب، أفيد بأنها أدت إلى مقتل ما لا يقل عن ٣٧ مدنياً و ١٢ مقاتلاً زعم أنهم تابعون لائتلاف سيليكسا السابق، وإصابة أكثر من ٥٠ شخصاً^(٢٠٢). والتمس حوالي ٦ ٥٠٠ من المشردين داخلياً اللجوء في محيط مرافق بعثة الأمم المتحدة. ووفقاً لقاعدة بيانات الفريق التي تغطي الحوادث التي وقعت منذ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، كان هذا الحدث هو الأخطر على الإطلاق في مقاطعة نانا - غريبيزي.

١٩٦ - وفي الصباح الباكر من يوم ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، احتج ١٥ إلى ٢٠ فرداً على مقتل أحد المقيمين المسلمين في اليوم السابق وفي ظروف غامضة. وتعرض هؤلاء الأفراد الذين تربطهم صلات غير واضحة بجماعات ائتلاف سيليكسا السابق لهجوم من مقاتلين زعم أنهم من ميليشيات أنتي بالاكا. وفي وقت لاحق من ذلك اليوم، قامت عدة مئات من المسلمين، بعضهم أعضاء في الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى والجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى، بنهب مبانٍ مختلفة في البلدة، منها مكتب حاكم المقاطعة ومنازل موظفي منظمات المساعدة الإنسانية وموظفي الأمم المتحدة ومخيم المشردين داخلياً في الكنيسة الكاثوليكية وأكثرهم من المسيحيين. واضطرت بعثة الأمم المتحدة إلى استخدام القوة لحماية المدنيين وطرد المهاجمين من مخيم إيفيشيه للمشردين داخلياً^(٢٠٣).

١٩٧ - وأدى هذا الحادث إلى توتر العلاقات مجدداً بين الحكومة والبعثة. فقد اتهم وزير الداخلية، جان سيرج بوكاسا، علانية الوحدة الباكستانية المنتشرة في كاغا - باندورو بالانحياز لائتلاف سيليكسا السابق^(٢٠٤). وفي ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، قام الرئيس تواديرا ورئيس بعثة الأمم المتحدة معاً بزيارة كاغا - باندورو. وأرسلت البعثة تعزيزات إضافية إلى كاغا - باندورو من بانغي وديكوا وندومي. وفي هذه المناسبة، لم تنظر الحكومة في إرسال قوات أمن وطنية.

(٢٠٢) Human Rights Watch, "Central African Republic: Deadly Raid on Displaced People", 1 November 2016 متاح على العنوان الإلكتروني التالي: <https://www.hrw.org/news/2016/11/01/central-african-republic-deadly-raid-displaced-people>.

(٢٠٣) تقريران سريان مؤرخان ١٣ و ١٤ و ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٢٠٤) مقابلة لوزير الداخلية جان سيرج بوكاسا مع شبكة الصحفيين من أجل حقوق الإنسان، نُشِرَت في ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، ويمكن الاطلاع عليها على العنوان الإلكتروني التالي: <http://rjdjdh.org/centrafrique-gouvernement-accuse-minusca-de-connivence-seleka-de-kaga-bandoro/>.

١٩٨ - ويرى الفريق أن ثلاثة عوامل ساهمت في تصاعد حدة العنف. أولاً كان ائتلاف سيليكما السابق مستاءً من التدابير التي اتخذتها بعثة الأمم المتحدة منذ اندلاع أحداث ١٦ و ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ في كاغا - باندورو وندوميتي، من قبيل إزالة نقاط التفتيش التابعة للائتلاف وعمليات التفتيش المنهجية التي تجرى عند مواقع الدخول إلى البلدة وعمليات الإخلاء المقررة لأعضاء الجماعات المسلحة من المباني العامة^(٢٠٥). وثانياً تراجعت الأنشطة الاقتصادية بسبب الفيضان الذي حصل في أوائل تشرين الأول/أكتوبر، مما أدى أيضاً إلى تراجع الابتزاز في الأسواق. وثالثاً شارك العديد من المدنيين في القتال، مما طمس الخط الفاصل بين الجماعات المسلحة والسكان المدنيين، ورسخ العداء بين الطوائف الدينية كما هي الحال في بامباري.

١٩٩ - وفي أعقاب هذا الحادث، أفيد بأن ميليشيات أنتي بالاكا في المنطقة استمرت في بناء قدراتها في إطار الإعداد لمزيد من القتال^(٢٠٦).

باء - منطقة نفوذ الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى والتعاون مع جماعة الثورة والعدالة

محاولة الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى الفاشلة لإنشاء قاعدة في نانغا بوغولا

٢٠٠ - في ٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٦، دخل مقاتلو الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى إلى مدينة نانغا بوغولا (مقاطعة أوهايم)، التي تقع على مسافة ٥٥ كيلومتراً إلى الشمال الغربي من بوسانغوا، وذلك في محاولة لإنشاء قاعدة دائمة في المدينة. وتعد نانغا بوغولا موقعا استراتيجيا للسيطرة على طرق التنقل الرعوي. وفي ٣ أيلول/سبتمبر، طردت بعثة الأمم المتحدة مقاتلي الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى، لتضع بذلك حداً للتوسع الإقليمي للحركة الذي لم يجد من يكبحه على طول الحدود التشادية^(٢٠٧). وبعد مغادرة عناصر الحركة نانغا بوغولا، قام ٥٠ منهم بنهب قرية مبودي القرية، ثم توجهوا إلى قريتي بوجومو وكوكي المجاورتين حيث أقاموا في مباني مدارس ابتدائية^(٢٠٨).

٢٠١ - ويمثل سعي الحركة المتواصل إلى التوسع في المنطقة عامل شقاق داخل الجماعة، ولا سيما بين قائد المنطقة في باوا، الجنرال محمد بحر، ونائبه الجنرال سعد سليمان. وينتقد

(٢٠٥) تقرير سري مؤرخ ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٢٠٦) تقرير سري مؤرخ ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٢٠٧) تقرير سري مؤرخ ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(٢٠٨) تقرير سري مؤرخ ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

الجنرال بحر التوسع المستمر للحركة في المنطقة، إذ يلقي باللائمة فيه على الجنرال سليمان، الذي يقال إنه مقرب من رئيس أركان الحركة، الجنرال محمد الخاتم^(٢٠٩).

التعاون بين الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى وجماعة الثورة والعدالة في مقاطعتي أوهام وأوهام - بيندي

٢٠٢ - منذ أوائل عام ٢٠١٦، دخلت جماعة الثورة والعدالة، التي أنشئت في عام ٢٠١٣ بوصفها مجموعة دفاع عن النفس لحماية السكان من مقاتلي ائتلاف سيليكاس السابق، في تحالف مناف للبداهة مع الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى. وقد أبلغ العقيد بيلانغا والنقيب إستير، وهما عضوان رفيعا المستوى في جماعة الثورة والعدالة، الفريق بأن هذا التعاون تكتيكي وضروري لتجنب المواجهة مع الحركة التي يعتبران أنها أقوى عسكرياً^(٢١٠).

٢٠٣ - وكما لاحظ الفريق، توجد في مقاطعتي أوهام - بيندي وأوهام، ١٢ نقطة تفتيش تشترك في تسييرها الحركة الوطنية وجماعة الثورة والعدالة. وفي نقاط التفتيش هذه، يتجاوز عدد مقاتلي الحركة الوطنية إلى حد كبير عدد مقاتلي جماعة الثورة والعدالة. علاوة على ذلك، فإن مقاتلي الجماعتين مجهزون، على حد سواء، تجهيزاً تاماً ويرتدون أزياء عسكرية مختلفة المنشأ، كما أنهم مسلحون ببنادق هجومية من فئات شتى، منها الرشاشات القصيرة من طراز Vektor R4، وطراز ٥٦-٢، وطراز MAT-49 (انظر المرفق ٦-٢)^(٢١١).

٢٠٤ - وتجمع الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى وجماعة الثورة والعدالة ضرائب غير قانونية من التجار العابرين، ورعاة الماشية والمدنيين، ويلقون القبض على من يرفضون الدفع^(٢١٢). وعلى الرغم من أن وجود الحركة الوطنية أقوى، فإن جماعة الثورة والعدالة استطاعت الحفاظ على سيطرتها الحصرية على ١٢ نقطة تفتيش، ومعظمها في بيدام وحولها (على بعد ٦٠ كيلومتراً شمال باوا). وهي تمثل القاعدة الرئيسية للجماعة، تحت سيطرة العقيد لوثر بيتوبان.

(٢٠٩) تقريران سريان مؤرخان ٣١ أغسطس و ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(٢١٠) اجتماع مع العقيد بيلانغا، في باوا، في ١٠ آب/أغسطس ٢٠١٦؛ اجتماع مع النقيب إستير، في باوا، في ٩ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(٢١١) بعثة الفريق في باوا ومحور باوا - ييمال، ٩-١٠ آب/أغسطس ٢٠١٦؛ تقرير سري مؤرخ ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦.

(٢١٢) مصادر سرية، محور باوا - ييمال، ٩-١٠ آب/أغسطس ٢٠١٦.

عرقلة إعادة بسط سلطة الدولة

٢٠٥ - استطاعت البعثة ثني الجماعات المسلحة عن الاستقرار من جديد في باوا، وهو ما مكن من إعادة بسط سلطة الدولة بشكل تدريجي. أما خارج باوا، فليس هناك دليل على وجود الدولة.

٢٠٦ - وأبلغت قيادة جماعة الثورة والعدالة الفريق بأنها تدعم إعادة المؤسسات العامة ونشر قوات الأمن الوطني والقوات المسلحة في المنطقة^(٢١٣). لكن الجماعة في الواقع عرقلت عددا من الجهود الرامية إلى تحقيق هذه الغاية، مثلما فعلت الحركة الوطنية. ففي ٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، على سبيل المثال، أقدم مقاتلون من الحركة الوطنية وجماعة الثورة والعدالة على تجريد جنود تابعين للقوات المسلحة لأفريقيا الوسطى كانوا يرافقون عضو برلمان باوا، لوسيان مبايغوتو، من أسلحتهم بالقوة. وفي تموز/يوليه، اضطر مبايغوتو كذلك إلى إلغاء رحلته إلى بيمال لأن الحركة الوطنية رفضت السماح له بالمرور برفقة حراس من القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى^(٢١٤).

انتهاكات حقوق الإنسان

٢٠٧ - جماعة الثورة والعدالة والحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى كلاهما مسؤولان عن ارتكاب الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان، بطرق شتى منها الاعتداء على القرويين الذين يرفضون دفع الضرائب غير القانونية. وأقرت جماعة الثورة والعدالة بتجنيد أطفال، بينما أفادت تقارير أن العقيد لوثر في جماعة الثورة والعدالة أنشأ مركز احتجاز خارج نطاق القضاء في بيمال^(٢١٥). ويبدو أن لوثر، الذي يعمل تحت إمرته مباشرة نحو ٨٠ مقاتلا، هو أكبر مرتكبي انتهاكات حقوق الإنسان في المنطقة. وفي ١٧ حزيران/يونيه ٢٠١٦، صدر في حقه أمر توقيف بتهمة الاحتجاز والاعتداء العمد (انظر المرفق ٦-٣).

استمرار الانقسامات داخل جماعة الثورة والعدالة

٢٠٨ - ما برحت الانقسامات تتعمق داخل جماعة الثورة والعدالة (انظر S/2016/694، الفقرة ٩١). وفي ٢٢ نيسان/أبريل ٢٠١٦، عزل عدة قادة في جماعة الثورة والعدالة،

(٢١٣) اجتماع مع العقيد بيلانغا، في باوا، في ١٠ آب/أغسطس ٢٠١٦؛ اجتماع مع النقيب إستير، في باوا، ٩ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(٢١٤) اجتماع مع مصادر سرية، في باوا، في آب/أغسطس ٢٠١٦.

(٢١٥) المرجع نفسه

عن فيهم العقيد بيلانغا والنقيب إستير، أرميل سايو من رئاسة الجماعة (انظر المرفق ٦-٤). وأبلغوا الفريق أن سايو توقف عن منح المال لأعضاء جماعة الثورة والعدالة عندما أصبح وزيراً في الحكومة الانتقالية في آب/أغسطس ٢٠١٤، إذ لم يعد له منذ ذلك الحين أي ارتباط يومي بالجماعة^(٢١٦). لكن سايو أنكر هذه الاتهامات في اجتماع له مع الفريق، ودفع بأن من حاولوا عزله لا يمثلون سوى نسبة ضئيلة من أعضاء الجماعة ولا يسيطرون سوى على عدد قليل من المقاتلين المسلحين^(٢١٧).

٢٠٩ - وفي السعي للوصول إلى القيادة، تنافس أرميل سايو والعقيد بيلانغا على جذب ولاء العقيد لوثر ورجاله، الذين يمثلون القوة العسكرية الرئيسية للجماعة.

٢١٠ - وفي ٢١ و ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، قام أرميل سايو بزيارة إلى باوا بهدف إعادة تأكيد سلطته على الجماعة وأنشأ هيكلًا جديدًا للجماعة (انظر المرفق ٦-٥). وفي تلك المناسبة، اعترف العقيد لوثر بقيادة سايو. وقد تمت ترقيته إلى رتبة جنرال وعين في منصب رئيس أركان جماعة الثورة والعدالة، ليحل بذلك محل العقيد بيلانغا، والذي لم يعين في أي منصب رسمي في الهيكل الجديد. ويبدو أن العقيد بيلانغا كان قد أقر بسلطة سايو في وقت زيارته، قبل أن يسحب اعترافه فوراً، مكرراً رغبته في رئاسة جماعة الثورة والعدالة.

٢١١ - وفي ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، بعث بيلانغا برسالة إلى الحكومة أعرب فيها عن التزامه ببرنامج نزع السلاح والتسريح وإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج (انظر المرفق ٦-٦). ونتيجة لذلك، أصبحت جماعة الثورة والعدالة ممثلة في لجنة المشورة والرصد للبرنامج الوطني لترع السلاح والتسريح وإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج بجناحين منفصلين، أحدهما تابع لسايو والآخر لبيلانغا (انظر المرفق ٢-٤).

٢١٢ - وللاطلاع على مزيد من المعلومات عن جماعة الوطنيين، المنشقة عن جماعة الثورة والعدالة، انظر المرفق ٦-٧.

جيم - التقيب عن النفط

٢١٣ - في حزيران/يونيه ٢٠١٦، عُلِّقت أنشطة استكشاف النفط لشركة النفط الصينية الدولية بتيال إنترناشيونل بترولיום في مخيم غاسكاي، شمال نديلي، بسبب قدوم موسم الأمطار. وظل هناك عدد صغير من أفراد الأمن من شركة الأمن الخاصة FIT Protection

(٢١٦) اجتماع مع العقيد بيلانغا، في باوا، في ١٠ آب/أغسطس ٢٠١٦؛ اجتماع مع النقيب إستير، في باوا، في ٩ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(٢١٧) اجتماع مع أرميل سايو، في بانغي، في ١٥ آب/أغسطس ٢٠١٦.

من أجل حراسة المعدات. ولم يُبلغ المدير التنفيذي للشركة عن أي حوادث أمنية بعد شهر حزيران/يونيه، عندما أصيب ثلاثة من أعضاء الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى على إثر اشتباك مع رعاة ماشية بالقرب من حدود تشاد^(٢١٨).

٢١٤ - وهذه الشركة الأمنية تعكف على تعيين أفراد للموسم الجاف المقبل، وتعمل على تحسين تدريب الأفراد وتحديد هوياتهم وفرزهم، وترجع في ذلك إلى وثيقة مونترو بشأن الشركات العسكرية والأمنية الخاصة^(٢١٩).

٢١٥ - وألح المدير التنفيذي للشركة أمام الفريق على أن "الجنرال" أدوم كانتون من الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى لم يوظف قط في الشركة بشكل رسمي، لكنه أقر بأنه كان يفرض ضريبة على مرتبات موظفي الشركة^(٢٢٠). وفي حين أن الفريق يؤكد أن كانتون لم يعد لديه النفوذ اللازم للقيام بذلك، فإنه قلق مما سيحدث بعد عودة كانتون، الذي شارك في الجمع العام في بريا، إلى المنطقة.

سابعاً - المنطقة الغربية والحدود مع الكامبيرون

ألف - التوترات بين ميليشيات أنتي بالاكا وجماعة "العودة واسترداد الحقوق وإعادة التأهيل"

٢١٦ - عززت جماعة "العودة واسترداد الحقوق وإعادة التأهيل" المسلحة وجودها في المنطقة الشمالية الغربية من جمهورية أفريقيا الوسطى، على طول الحدود مع الكامبيرون (انظر S/2016/694، الفقرات ٩٨ إلى ١٠١). والباعث على هذا الوجود هو الرغبة في السيطرة على طرق التنقل الرعوي. وحاولت جماعة "العودة واسترداد الحقوق وإعادة التأهيل"، بقيادة الجنرال صديقي، نشر بعض أعضائها في عدة مواقع جديدة، مما أدى إلى نشوب اشتباكات شديدة مع ميليشيات أنتي بالاكا في مقاطعتي أوهام وأوهم - بيندي.

(٢١٨) تقرير الحادث، ٣ حزيران/يونيه ٢٠١٦، شركة الأمن الخاصة FIT Protection، محفوظ لدى الأمم المتحدة.
(٢١٩) اللجنة الدولية للصليب الأحمر. وثيقة مونترو بشأن الشركات العسكرية والأمنية الخاصة، متاحة على الرابط الإلكتروني التالي: <https://www.icrc.org/en/publication/0996-montreux-document-private-military-andsecuritycompanies>.

(٢٢٠) رسالتان بالبريد الإلكتروني من كريستوف غازامبيتي، المدير التنفيذي لشركة الأمن الخاصة FIT Protection، مؤرختان ٢٢ و ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

٢١٧ - ويرد في المرفق ٧-١ لهذا التقرير مزيد من البيانات بشأن القتال بين جماعة "العودة واسترداد الحقوق وإعادة التأهيل" وميليشيات أنتي بالاك، وكذلك بشأن انتهاكات حقوق الإنسان وانتهاكات القانون الإنساني التي ارتكبتها الجماعات المسلحة في هذه المنطقة.

باء - الجبهة الديمقراطية لشعب جمهورية أفريقيا الوسطى لعبد الله مسكين

٢١٨ - ما زال المقاتلون التابعون للجبهة الديمقراطية لشعب جمهورية أفريقيا الوسطى لمارتان كومتامادجي، الملقب بعبد الله مسكين، الذين وصلوا إلى قرية زوكومبو (مقاطعة نانا - مامبيريه) في ٢٠ أيار/مايو ٢٠١٦، يوجدون هناك حتى الآن حيث ينتظرون تنفيذ عملية نزع السلاح والتسريح وإعادة إلى الوطن وإعادة الإدماج. وقد غادر مقاتلو الجبهة الديمقراطية المدارس وأقاموا معسكرا خارج القرية.

٢١٩ - وبعد الإفراج عن الرهائن الكاميرونيين الثلاث في ١٠ تموز/يوليه ٢٠١٦ (انظر S/2016/694، الفقرة ١٠٤)، أطلق مقاتلو الجبهة الديمقراطية لشعب أفريقيا الوسطى في زوكومبو، في ١٧ تموز/يوليه، سراح الرهائن الأحد عشر المتبقين. ومن بين الرهائن الخمس عشرة الذين اختطفتهم الجبهة الديمقراطية في ١٩ آذار/مارس ٢٠١٥ من حافلة صغيرة بالقرب من مدينة غاروا - بولاي على الحدود الكاميرونية، توفي شخص في الأسر ومات اثنان في المستشفى بعد الإفراج عنهما في ١٠ تموز/يوليه. وقد تمكن اثنان من المارة من السكان المحليين - كانا شاهدين على هجوم مقاتلي الجبهة الديمقراطية على الحافلة الصغيرة، وتم احتجازهما مع الرهائن الآخرين - من الهرب في ١٧ أيار/مايو بمساعدة من باتريك بيسي، وهو مقاتل في صفوف الجبهة الديمقراطية^(٢٢١).

٢٢٠ - وفي ٢٣ تموز/يوليه ٢٠١٦، أفرجت الجبهة الديمقراطية أيضا عن عمدة بابوا (مقاطعة نانا - مامبيريه) ونائب حاكم المقاطعة وقس من آبا، وكلهم كانوا محتجزين منذ تموز/يوليه ٢٠١٥ (انظر S/2016/694، الفقرة ١٠٥).

٢٢١ - ولم تتضح بعد التنازلات التي قدمتها السلطات الكاميرونية أو سلطات جمهورية أفريقيا الوسطى إلى مقاتلي الجبهة الديمقراطية لشعب أفريقيا الوسطى في زوكومبو، وزعيمها مارتان كومتامادجي الملقب بعبد الله مسكين، في برازايل، مقابل الإفراج عن الرهائن. وأبلغ اثنان من الرهائن الكاميرونيين الفريق أن أحد الرهائن، بعد أسبوعين من احتجازهم،

(٢٢١) يرد اسم بيسي على قائمة بعناصر الجبهة الديمقراطية لشعب أفريقيا الوسطى حصلت عليها بعثة الأمم المتحدة في ٢١ تموز/يوليه ٢٠١٥ من معسكر قاعدة الجبهة الديمقراطية في زوكومبو (انظر S/2015/936، المرفق ٥-١).

أُرغم على التحدث عبر الهاتف مع شخص مجهول الهوية وإخباره عن طلب فدية قدرها ٥ بلايين من فرنكات الجماعة المالية الأفريقية (١٠ ملايين دولار)^(٢٢٢). كما أبلغا الفريق أنهما سمعا عَرَضًا محتجزهم يتحدثون هاتفيا إلى عبد الله مسكين، ويذكرون اسمه في محادثاتهم.

٢٢٢ - وأنكرت قيادة الجبهة الديمقراطية لشعب أفريقيا الوسطى في تصريحها للصحافة وأمام الفريق مسؤوليتها عن عملية أخذ الرهائن في ١٩ آذار/مارس ٢٠١٥^(٢٢٣).

جيم - الماس والأمن

التجارة الرسمية

٢٢٣ - في ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، أعلن فريق الرصد التابع لعملية كيمبرلي مقاطعات بودا وكارنو ونولا الفرعية مناطق ممثلة، وفقا للمتطلبات المنصوص عليها في الإطار التنفيذي المرفق بقرار الرفع الجزئي الصادر عن عملية كيمبرلي في حزيران/يونيه ٢٠١٥، وهي (أ) الوجود الكافي لسلطة الدولة؛ (ب) حرية تنقل الأشخاص والبضائع؛ (ج) وعدم وجود الجماعات المسلحة بصورة منتظمة^(٢٢٤). وكانت اللجنة الوطنية للمتابعة قد اقترحت أيضا إدراج مقاطعة غادزي الفرعية، التي لم تتم إعادة قبولها بسبب الوجود المحدود للدولة. وتتكلف بغادزي حاليا إدارة التعدين والوحدة الخاصة لمكافحة الاحتيال في مقاطعة كارنو الفرعية المتاخمة.

٢٢٤ - ومنذ الرفع الجزئي لتعليق عملية كيمبرلي، تم تصدير ثلاثة طرود من مواقع التعدين في مقاطعة بيريراقي الفرعية، التي كانت أول مقاطعة فرعية يُعلن عن امتثالها في ١٨ آذار/مارس ٢٠١٦. وقد صدرت دار الشراء سوديام طردتين بلغ مجموع قيمتهما ٩٦٩ ٥ قيراطا^(٢٢٥). وصدرت تعاونية المنقبين الحرفيين عن الماس والذهب ما يعادل ٣٠٤ قيراطات بينما قدمت تعاونية التعدين المسيحية لأفريقيا الوسطى طلبا بتصدير

(٢٢٢) مقابلة هاتفية مع اثنين من الرهائن الكاميرونيين، في ٢ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(٢٢٣) مقابلة مع عبد الله مسكين في شبكة "كاميرون أنفونت"، في ٢ آب/أغسطس ٢٠١٥، ويمكن الاطلاع عليها على الرابط الإلكتروني التالي: <http://www.cameroon-info.net/article/cameroun-rca-interview-exclusive-le-general-abdoulaye-miskine-les-ravisseurs-du-maire-de-lagdo-245970.html> اجتماع مع مسؤول الاتصال في الجبهة الديمقراطية لشعب أفريقيا الوسطى في الكاميرون، لوسيان أسالباي، في بانغي، في ٩ حزيران/يونيه ٢٠١٦. اجتماع مع المتحدث الرسمي باسم الجبهة الديمقراطية لشعب أفريقيا الوسطى، غوستاف غينجي، في زوكومبو، في ٧ حزيران/يونيه ٢٠١٦.

(٢٢٤) يمكن الاطلاع عليها على الرابط الإلكتروني التالي: www.kimberleyprocess.com/en/2015-administrative-decision-car.

(٢٢٥) وثائق التصدير والوثائق التجارية الأصلية، في وزارة المناجم، محفوظة لدى الأمم المتحدة.

٤٠ قيراطا، وهو الطلب الذي ما زال فريق الرصد لم ينظر فيه إلى غاية وقت كتابة هذا التقرير. وارتفع عدد جامعي الماس المرخص لهم في مقاطعة مامبيريه كادييه، والتي تضم ثلاثة من المقاطعات الفرعية الأربع التي أعيد قبولها، من ٦٦ في عام ٢٠١٥ إلى ٩١ في عام ٢٠١٦. غير أن نصف الجامعين المرخص لهم لا يبيعون إلى دور الشراء، ومن ثم، يشتبه في أنهم يبيعون الماس بطرق احتيالية^(٢٢٦).

التهريب

٢٢٥ - تشكل بلدات في شرق الكاميرون، منها كترو وباتوري وبيرتوا، مراكز رئيسية لتجارة الماس المهرب من أفريقيا الوسطى. وأشار الفريق في تقريره النهائي عن عام ٢٠١٥ إلى ضبط ١٦٠ قيراطا من الماس في نيسان/أبريل ٢٠١٥، يشتبه في أن مصدرها كان هو أفريقيا الوسطى (انظر S/2015/936، الفقرة ٢٣٧). وقد كان الماس في حوزة المواطنين الهنديين شيتان بالار وروشيتكومار باتيل، وكان يساعدهما آنذاك أبو بكر صديق، مالك مؤسسة دار الشراء صديق^(٢٢٧).

٢٢٦ - وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، حصل صديق على شهادة من عملية كيمبرلي لتصدير ١٤٦ قيراطا من الماس إلى الولايات المتحدة، ولكن الطرد أُرجع، ثم تم بعد ذلك تصديره إلى الإمارات العربية المتحدة. ومرة أخرى، فإن الماس كان مشكوكا في مصدره. ومن المثير للاهتمام أن الشخص الذي كان من المفترض أن يشتري الماس في الولايات المتحدة كان أيضا من أصل هندي، وكان له في السابق ارتباط بجامع الماس إسماعيل سبيل في بانغي، مثله مثل بالار.

٢٢٧ - وانخفضت الصادرات الكاميرونية من ٦١٩ ٢ قيراطا في الأشهر العشرة الأولى من عام ٢٠١٥ إلى ١ ٤٩٤ قيراطا خلال نفس الفترة من عام ٢٠١٦، وهو ما يشير إلى أن إمكانية تسلي ماس أفريقيا الوسطى بشكل غير مشروع إلى أسواق التجارة المشروعة تبقى محدودة^(٢٢٨).

(٢٢٦) بيانات الشراء والبيع الرسمية للجامعين في منطقة الإنتاج الغربية، محفوظة لدى الأمم المتحدة.

(٢٢٧) اجتماع مع مسؤول في وزارة المناجم والجيولوجيا، في ياوندي، في ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠١٦؛ واجتماع مع جهة فاعلة اقتصادية، في ياوندي، TD27 نيسان/أبريل ٢٠١٦.

(٢٢٨) بيانات التصدير الكاميرونية الرسمية، محفوظة لدى الأمم المتحدة.

تواجد أعضاء الجماعات المسلحة في ساحة التجارة

٢٢٨ - في عام ٢٠١٦، جدد نيس ديموانس، الذي كان تحت إمرة مكسيم موكوم اعتباراً من حزيران/يونيه ٢٠١٥ (انظر المرفق ٧-٢)، ترخيصه الخاص بالتعدين الحرفي (انظر المرفق ٧-٣). ووفقاً لسلطات التعدين في بيريرا، فقد تم تسريحه وهو مستقر في بلدة بيريرا. ومع ذلك، فوفقاً لرئيس عمليات ديموانس، فإنه لا يزال في القيادة في مقاطعة أمادا غازا الفرعية المتاخمة، حيث ما زال الاقتتال بين ميليشيات أنتي بالاكا وعناصر مسلحة من الفولانيين مستمراً، بما في ذلك على مواقع المناجم^(٢٢٩).

٢٢٩ - ولم يرد ذكر أي من الأعضاء النشطين في حركة أنتي بالاكا، الذين حددتهم الفريق في بيريرا في عام ٢٠١٥ - نيس ديموانس، وستيف برايفت سيريجازا وماكسيمين فوبواي (انظر S/2015/936، الفقرة ٢٢٤)، في وثائق سلسلة إمداد المصدرين المشار إليهم أعلاه.

حرية التنقل

٢٣٠ - تجري عودة اللاجئين المسلمين والأشخاص المشردين داخلياً إلى ديارهم في الجزء الغربي من جمهورية أفريقيا الوسطى بشكل تدريجي ولكنها لا تخلو من مشاكل، وكثيراً ما تقتصر تلك العودة على البلدات الرئيسية وهي بيريرا وسوسو - ناكومبو وكارنو ونولا.

٢٣١ - وفي بيريرا، شهدت الاعتداءات على المسلمين زيادة حادة خلال المصادمات التي وقعت في بانغي في الفترة من ٢٠ إلى ٢٥ حزيران/يونيه بين ميليشيات حي بي كي ٥ وقوات الأمن الوطني (انظر المرفق ٧-٤). ووفقاً للدوائر الأمنية المحلية، دفعت الأحداث التي وقعت في بانغي أعضاء في حركة أنتي بالاكا إلى القيام بأعمال للحيلولة دون عودة المسلمين. فعلى سبيل المثال، تعرض هارون وزيري، وهو ممثل عن المشتغلين المسلمين في قطاع الماس يعيش في المنفى بالكامبيرون، للمضايقة الجسدية أثناء إجراء مشاورات مع السلطات المحلية بهدف تيسير عودة اللاجئين المسلمين. وقد اعتقل الدرك المحلي ألبان سينديمون، الذي كان يعتبر المعتدي الرئيسي خلال هذه الفترة. ويُزعم أنه اعترف بأن بعض جامعي الماس قد دفعوا له المال لكي يقوم بمضايقة المشتغلين المسلمين في القطاع^(٢٣٠).

٢٣٢ - وفي هذا الصدد، تم إحضار حسن فواز، الذي احتفظ، وفقاً للفريق، بصلات مع جماعة أنتي بالاكا (انظر S/2015/936، الفقرة ٢٢٨)، إلى بانغي للاستجواب بأوامر من وزير

(٢٢٩) اجتماع مع كيمبو بادوم، رئيس عمليات جماعة أنتي بالاكا، في أمادا غازا، بيريرا، في ١٦ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(٢٣٠) اجتماع مع مسؤول في الدرك، في بيريرا، في ١٨ آب/أغسطس ٢٠١٦.

الداخلية، لكن المدعي العام في بانغي أخبر الفريق بأنه ليس لديه أي سند يستند إليه لإصدار مذكرة توقيف في حقه^(٢٣١).

٢٣٣ - وفي المقابل، يسعى أعضاء في ميليشيات أنتي بالاكا إلى ابتزاز العائدين بفرض خدماتهم الأمنية عليهم. وأخبر ماكسيمين فوبوادي الفريق بأنه يعمل على توعية السكان المحليين باسم المشتغلين المسلمين الراغبين في العودة إلى منطقة إنتاج الماس المحيطة ببيانبا، في مقاطعة بيريراقي الفرعية، أو الدخول إليها. ويُزعم أن فوبوادي وشركاءه استولوا بالقوة على قائمة بأسماء العائدين أعدها الإمام لأغراض المساعدة الإنسانية. ووفقا لفوبوادي، فإن جماعة أنتي بالاكا تحتاج أن تضبط عمليات العودة تجنباً لرجوع ائتلاف سيليكما السابق.

٢٣٤ - وفي سوسو - ناكومبو، في ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠١٦، أرغم نحو عشرين من المسلمين العائدين إما على الانتقال إلى بيريراقي أو العودة إلى الكاميرون، وذلك عقب شن هجوم على مشغل منجمي مسلم كان قد عاد في نيسان/أبريل ٢٠١٦ للاستقرار في الموقع التعديني الرئيسي المسمى "Arabie"، بناء على ضمانات قدمها زعيم حركة أنتي بالاكا، كرييان ميسامبا، الملقب بـ "الجنرال داليه" (انظر أيضا S/2015/936، الفقرة ٢٢٣). وأسرّ ضباط الدرك المحلي إلى الفريق بأنهم يعرفون هوية ومكان منفذ الهجوم، لكنهم يعانون من نقص في العناصر والتجهيزات التي من شأنها أن تمكنهم من اعتقاله.

٢٣٥ - وشهدت كارنو وقوع عدة حوادث في ٢٠ و ٢١ حزيران/يونيه ٢٠١٦. ونهب عناصر من جماعة أنتي بالاكا خمسة منازل تعود ملكيتها لمسلمين. وقد أُحرق منزل واحد، وقتل أحد المسلمين بعد إصابته بساطور بينما أصيب ما لا يقل عن ٢٠ مسلماً مدنياً بجروح^(٢٣٢).

٢٣٦ - وبالرغم مما يبدو من تعافي الأنشطة الاقتصادية في المنطقة، الذي يعزى جزئياً إلى رجوع جامعي الماس المسلمين البطيء ولكن المطرد، فلا يزال التعايش السلمي في كارنو هشاً ولا تعتبر عدة مناطق محيطية بها حتى الآن آمنة. مما يتيح عودة المسلمين إليها (انظر المرفق ٧-٥)^(٢٣٣). وينتمي معظم المسلمين المشردين داخلياً، الذين يبلغ عددهم ١٧٠ شخصاً (مقابل ٥٥٤ شخصاً في عام ٢٠١٥) والذين ما زالوا يقيمون في كنيسة بلدة كارنو، إلى قرى توجد خارج هذه البلدة.

(٢٣١) اجتماع مع المدعي العام في بانغي، في ٢٠ آب/أغسطس ٢٠١٦.

(٢٣٢) تقرير سري مؤرخ ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠١٦.

(٢٣٣) اجتماع مع ممثل للمسلمين المشردين داخلياً في كارنو، في ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٦.

٢٣٧ - ومقارنة بالأحداث التي وقعت في أواخر حزيران/يونيه ٢٠١٦، لم تسفر الأحداث التي شهدتها بانغي في أوائل تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ عن ردود فعل سلبية حيال المسلمين العائدين في بيريراقي، وسوسو - ناكومبو وكارنو. بيد أن هناك مزاعم مفادها أن عناصر من ميليشيات أنتي بالاكا كانت تعد لشن هجوم على السكان المسلمين في نولا^(٢٣٤). وفي ٩ تشرين الأول/أكتوبر، أفادت التقارير بأن بعثة الأمم المتحدة فرقت المهاجرين واعتقلت كثيرين منهم^(٢٣٥).

٢٣٨ - وتبين الأمثلة المذكورة أعلاه استمرار تقلب حالة المسلمين العائدين، نظرا للوجود الكامن لعناصر جماعة أنتي بالاكا، التي يمكن تفعيلها بسرعة. كما تُبين هذه الأمثلة الحاجة إلى وجود أمني دولي ووطني للتصدي لمثل هذه الحوادث، وإلى توسيع نطاق هذا الوجود إلى خارج البلدات الرئيسية بما يتيح عودة المشردين داخليا واللاجئين أيضا إلى تلك المناطق. وفي الوقت الذي تظل فيه مواقع المشردين داخليا مهجورة إلى حد كبير أو مهجورة تماما، فإن عمليات العودة إلى بلدات التعدين الأصغر، مثل بانيا وناندوبو، لا تزال محدودة.

ثامنا - توصيات

٢٣٩ - يوصي الفريق لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ٢١٢٧ (٢٠١٣) بشأن جمهورية أفريقيا الوسطى بما يلي:

(أ) تشجيع مجلس الأمن على النظر، في إطار التجديد المقبل لولاية بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى، في إنشاء فريق عامل معني بحظر توريد الأسلحة، بما قد يفرض إلى إنشاء خلية معنية بحظر توريد الأسلحة داخل البعثة، وذلك بهدف تنسيق جهود البعثة فيما يتعلق بتنفيذ الحظر على توريد الأسلحة^(٢٣٦)؛

(٢٣٤) تقرير سري مؤرخ ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٢٣٥) تقرير سري مؤرخ ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

(٢٣٦) أوصى الأمين العام، في تقريره لشهر آذار/مارس ٢٠١٤ بشأن احتمال تحويل بعثة الدعم الدولية بقيادة أفريقية في جمهورية أفريقيا الوسطى (انظر S/2014/142، الفقرة ٧٨) بإنشاء خلية صغيرة معنية بالحظر ضمن عملية حفظ السلام المقترحة (أي بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى) "تضم خبراء في الأسلحة والموارد الطبيعية والجمارك، من أجل دعم فريق الخبراء في رصد نظام الجزاءات" وإسداء المشورة لممثله الخاص.

(ب) تشجيع قوات الأمن والدفاع الوطنية في جمهورية أفريقيا الوسطى، بدعم ممكن من بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى، على تنشيط دوريات ضفاف الأنهار في بانغي، وموباى، وغيرهما من المواقع في أعالي الأنهار وعلى تفكيك نقاط التفتيش غير القانونية وتنفيذ عمليات التفتيش على الأسلحة؛

(ج) تشجيع الدول الأعضاء في الجماعة الاقتصادية والنقدية لوسط أفريقيا وجميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة على استخدام الإجراءات المتعلقة بالإعفاءات والإخطارات عملاً بقرار مجلس الأمن ٢٢٦٢ (٢٠١٦) قبل الشروع في تدريب عناصر قوات الأمن والدفاع الوطنية لجمهورية أفريقيا الوسطى أو مدها بشكل آخر من المساعدة؛

(د) تشجيع سلطات جمهورية أفريقيا الوسطى، بالتعاون مع بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى وبعثة الاتحاد الأوروبي للتدريب العسكري في جمهورية أفريقيا الوسطى، على توفير فرص متكافئة لأفراد الجماعات المسلحة، سواء أكانوا منتمين إلى جماعة أنتي بالاك أو إلى ائتلاف سيليك السابق، في عملية اختيار الأعضاء المسرحين المؤهلين للإدماج في قوات الأمن والدفاع الوطنية؛

(هـ) تذكير سلطات جمهورية أفريقيا الوسطى بأنه، وفقاً للفقرة ١٣ (ز) من القرار ٢٢٦٢ (٢٠١٦)، فإن المسؤولين الذين يدجون أفراداً مدرجين في قائمة اللجنة في قوات الأمن والدفاع الوطنية ينتهكون نظام الجزاءات؛

(و) تشجيع السلطات المعنية بالتعدين في جمهورية أفريقيا الوسطى، بالتعاون مع الشرطة والدرك والسلطات القضائية، على إجراء دراسة شاملة للتأكد من أهلية جامعي الماس المتقدمين بطلبات ترخيص، تمثيلاً مع مدونة التعدين لعام ٢٠٠٩؛

(ز) تشجيع مكتب المدعي العام للمحكمة الجنائية الخاصة لجمهورية أفريقيا الوسطى على النظر في التحقيق في جرائم الحرب والجرائم ضد الإنسانية المحتمل ارتكابها من جانب الأفراد والكيانات المدرجين في قائمة اللجنة، فضلاً عن الجرائم المشار إليها في تقارير الفريق؛

(ح) تشجيع سلطات جمهورية أفريقيا الوسطى على إجراء تحقيقات فورية وفعالة ومستقلة ونزيهة، واتخاذ إجراءات قضائية ضد مرتكبي الانتهاكات والتجاوزات الجسيمة لحقوق الإنسان وانتهاكات القانون الدولي الإنساني؛ واتخاذ جميع الخطوات المعقولة والقانونية من أجل تأمين أن تكون القرارات، بما في ذلك الأحكام والعقوبات، متناسبة ومتلائمة مع الجرائم المرتكبة.

**Annexes to the final report of the Panel of Experts on
the Central African Republic extended pursuant to
Security Council resolution 2262 (2016)**

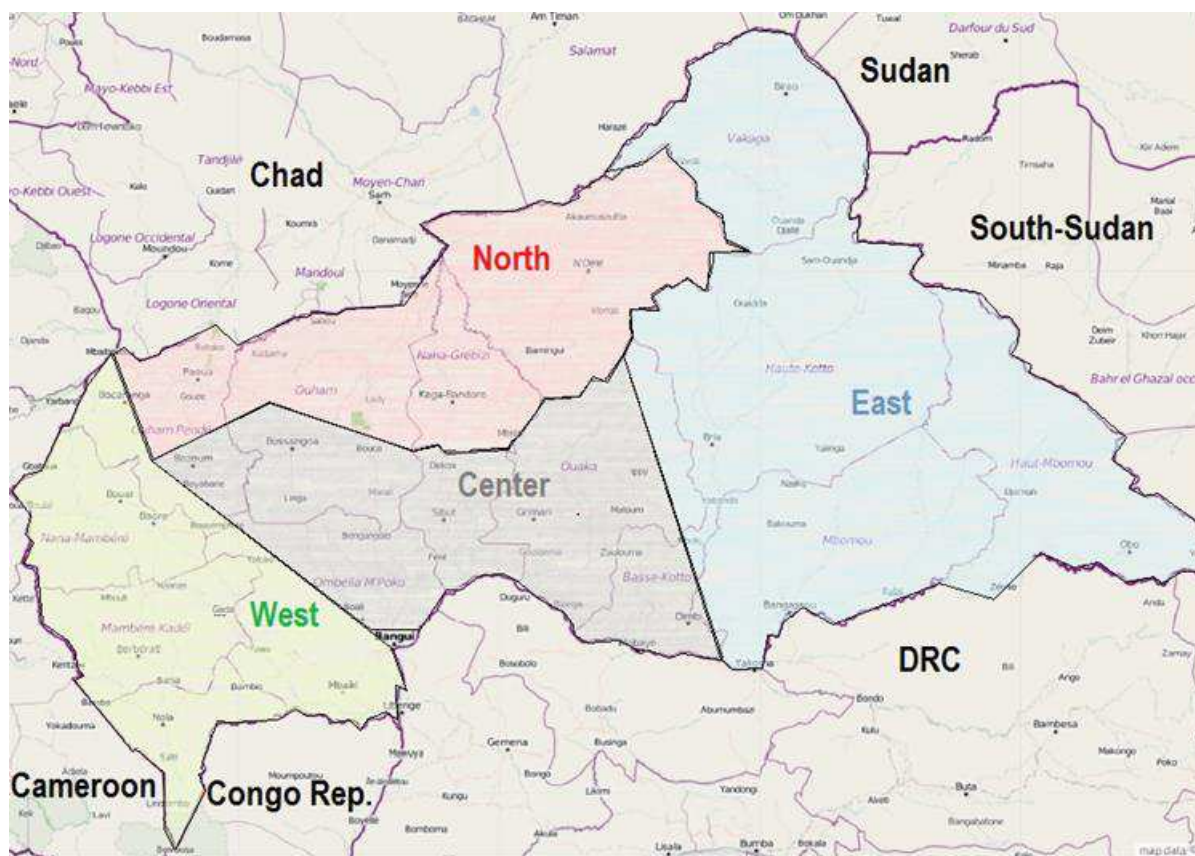
Contents

Annex 1.1: Map of regions of Central African Republic.....	82
Annex 1.2: Table of correspondence sent and received by the Panel	83
Annex 2.1: Letter from local authorities in Chad.	85
Annex 2.2: Arrival of Freddy Libeba Baongoli at Bangui M’Poko airport	87
Annex 2.3: Screenshot of a video posted by Freddy Libeba Baongoli.....	88
Annex 2.4: Participation of armed groups in the Advisory and Monitoring Committee on DDRR.	89
Annex 2.5: MPC Communiqué of 5 August 2016.....	91
Annex 2.6: Letter dated 5 July 2016 from Maxime Mokom	95
Annex 2.7: FACA soldiers in ex-Séléka groups – cases of MPC and “Séléka Rénovée”	97
Annex 2.8: Letter dated 28 May 2016 from ex-Séléka General Younous.....	101
Annex 2.9: List of FACA soldiers dismissed under Minister of Defence	103
Annex 2.10: Decree on the reintegration of FACA soldiers.....	110
Annex 2.11: UPC and MPC proposals on the reform of the army	112
Annex 2.12: Cancellation of Maxime Mokom’s appointment in the Police	119
Annex 2.13: Rulings on anti-balaka made by the Criminal Appeal Court in Bangui	121
Annex 2.14: Incidents against humanitarian personnel in 2016	123
Annex 2.15: Incidents against peacekeepers in 2016	124
Annex 2.16: Eugène Ngaïkosset’s bank statement	125
Annex 3.1: Vehicles of Abdoulaye Hissène, Haroun Gaye and Hamit Tidjani’s convoy.....	127
Annex 3.2: Grave of ex-Séléka fighter executed by anti-balaka elements	128

Annex 3.3: MINUSCA seizure of vehicles and military equipment from the convoy of Abdoulaye Hissène, Haroun Gaye and Hamit Tidjani.....	129
Annex 3.4: PK5 self-defence group of Matar Anemeri, alias “Force”	130
Annex 3.5: FACA Major and former bodyguard of Transitional President shot and killed in Bangui.	134
Annex 3.6: Public communiqué issued on 4 October 2016 by the <i>Coordination des Organisations Musulmanes de Centrafrique</i> (COMUC).....	135
Annex 3.7: Weaponry circulating in PK5.....	136
Annex 3.8: Map of Bangui indicating irregular FACA units deployed in Bangui.	141
Annex 3.9: Authorization for FACA deployment.	142
Annex 3.10: List of weapons officially in possession of Alfred Yékatom.....	143
Annex 3.11: Official letter sent to Alfred Yékatom on 21 July 2016.....	145
Annex 3.12: Letter dated 6 September 2016 informing the FACA Chief of Staff on the transfer of weapons and ammunition by Alfred Yékatom in Pissa	146
Annex 3.13: Official letter sent by FACA Chief of Staff to Alfred Yékatom.....	147
Annex 3.14: Gervais Lakosso’s letter suspending his participation in the Advisory and Monitoring Committee on national DDRR, SSR and reconciliation.....	148
Annex 3.15: Lakosso’s anti-MINUSCA petition.....	149
Annex 3.16: Gold sale and purchase agreement entered by Abdoulaye Hissène.....	150
Annex 3.17: Document signed by Abdoulaye Hissène	152
Annex 4.1: UPC dissidents’ communiqué dated 30 June 2016.....	153
Annex 4.2: 37 UPC defectors led by General Faya taking refuge inside the MINUSCA camp.....	154
Annex 4.3: List of the R4 Vector assault rifles.....	155
Annex 4.4: Analysis of Kouango and surrounding villages.	157
Annex 4.5: Communication dated 29 August 2016 from Gaëtan Bouadé	158
Annex 4.6: Gaëtan Bouadé’s weapons to be handed over to MINUSCA	160
Annex 4.7: Declaration dated 4 August 2016 on the creation of the MRDP.....	161

Annex 4.8: Ultimatum issued by MRDP on 4 September 2016	164
Annex 4.9: Newly manufactured artisanal hunting rifle.....	167
Annex 4.10: Hunting ammunition	168
Annex 4.11: Abuses committed by anti-balaka on the Oubangui River.....	169
Annex 4.12: Agreement dated 7 November 2015 between boats representatives and anti-balaka leaders.....	171
Annex 5.1: Letter from the Civil Society Forum requesting support	173
Annex 5.2: “Bria declaration” dated 19 October 2016	174
Annex 5.3: Explanatory statement issued in advance of the Bria General Assembly....	177
Annex 5.4: New FPRC structure	184
Annex 5.5: LRA violence against civilians.	187
Annex 5.6: Doctor Achaye’s elements and structure.....	188
Annex 5.7: Weapons confiscated from poachers by the Chinko Project.....	190
Annex 6.1: Communiqué dated 18 September 2016 by the Government of the Central African Republic.....	191
Annex 6.2: MPC and RJ fighters	193
Annex 6.3: Arrest warrants against Colonel Luther (RJ)	195
Annex 6.4: Destitution of Armel Sayo as RJ’s President	196
Annex 6.5: RJ structure as decided by Armel Sayo on 19 September 2016	198
Annex 6.6: Letter dated 24 September 2016 from Colonel Belanga.....	200
Annex 6.7: Groupe des patriotes (GP).....	201
Annex 7.1: Retour Réclamation et Réhabilitation (3R).....	202
Annex 7.2: Anti-balaka list of coordinators.....	204
Annex 7.3: Nice Demowance proof of payment for his artisanal mining license.	205
Annex 7.4: Incidents in 2016 targeting Muslims in the western diamond production zone in CAR.	206
Annex 7.5: IDP at Carnot’s Church.....	208

Annex 1.1: Map of regions of Central African Republic defined by the Panel for the purpose of organising its reports, based on OpenStreetMap.¹



¹ <https://www.openstreetmap.org>

Annex 1.2: Table of correspondence sent and received by the Panel from 25 February to 29 October 2016

Country/Entity	Number of letters sent	Information fully supplied	Information partially supplied	No answer/ Information not supplied	Pending
Aljeel Aljadeed	1			1	
ARMSCOR	1			1	
Beltechexport	1	1			
BPMC	1	1			
BSIC	1			1	
CBCA	1	1			
Cameroon	1			1	
CAR	4			4	
Carter-Ruck Solicitors	1	1			
Chad	2		1	1	
Congo	3			1	2
Deenar Travels	1		1		
DRC	2			2	
DU	1			1	
ECCAS	1				1
Ecobank	2	2			
Ethiopia	3	2			1
Israel	2		1		1
Liechtenstein	1	1			
Marlink	1	1			
Ozkursan	1				1
Ooredoo	1			1	
Poland	1	1			
Qatar	1				1
Rwanda	1			1	
South Africa	2	1		1	
Sudan	2	2			
Switzerland	1				1
Thuraya Kuwait	1			1	

UAE	3	1		2	
Uganda	1	1			
UNDP	1	1			
USA²	1				1

² Deadline for reply is following the submission of the Panel's final report to the Committee.

Annex 2.1: Letter from local authorities in Chad informing their Central African counterparts about incursions of armed men. Document obtained by the Panel on 20 October 2016 from a confidential source.

REPUBLIQUE DU TCHAD
MINISTERE DE L'ADMINISTRATION
DU TERRITOIRE ET DE LA GOUVERNANCE
LOCALE
REGION DU MANDOUL
DEPARTEMENT DU BAHR-SARA
SECRETARIAT GENERAL

Unité – Travail – Progrès

Mofssala, le 16 Septembre 2016

N° 083 / MATGL/RMDL/DBS/SG/2016

Préfet du Département
du Bahr-Sara

Objet : *Arrêt des incursions des hommes armés en
en provenance des territoires centrafricains dans
le Département du Bahr-Sara au Tchad.*



aux autorités administratives et militaires
des circonscriptions administratives de la
RCA frontalières du Département du Bahr-
Sara au Tchad.

Mesdames et Messieurs,

Il nous a été donné de constater avec regret et amertume que depuis quelques mois les hommes armés en provenance de la République Centrafricaine font des incursions répétées dans les Villages du Département du Bahr-Sara en territoire tchadien, dans le but d'enlever les bœufs et autres biens des paisibles citoyens en direction de la RCA.

Aussi, il conviendrait de rappeler que ces incursions foulent énormément aux pieds le caractère sacré du principe de l'inviolabilité des frontières tracées par la colonisation, mettant en péril la quiétude de nos concitoyens épris de paix et de développement socio-économique.

Nous référant aux nombreux accords de coopérations entre le Tchad et la RCA sur les principes d'égalité, d'intérêts réciproques, du respect mutuel et de la souveraineté nationale, de l'intégrité territoriale et de la non-ingérence signés par les plus hautes autorités des deux Etats.

Nous avons l'honneur de vous demander d'user de tous les pouvoirs qui vous sont conférés pour mettre définitivement fin à ces actions organisées par vos compatriotes et punies par les Lois Pénales Internationales.

Si les raisons évoquées ci-dessus et la demande qui précède vous paraissent fondées et acceptables, nous vous prions d'affirmer votre opposition

totale à ces pratiques fondées sur les infractions qui violent les principes des droits de l'homme tels que définis par la Charte Africaine des Droits de l'Homme et des peuples de 1981.

Par conséquent, au cas où les éléments en provenance de la RCA supposés être sous vos contrôles mettent en péril l'ordre public et la sécurité des personnes et des biens dans le Département du Bahr-Sara dont nous avons la lourde responsabilité de veiller à sa sécurité, nous nous verrons dans l'obligation d'ordonner aux forces chargées du maintien de l'ordre et de la sécurité implantées dans notre Département relevant de notre autorité **d'user du droit de poursuite reconnu par la communauté internationale** pour attaquer et sévèrement punir sur le territoire centrafricain les auteurs et complices des infractions causées sur le territoire tchadien.

Pour preuve, nous citons la dernière incursion sur notre territoire de dix (10) éléments armés de la R.A.J dans le Village MAINENE, Canton Gon à 2 h 34 mn du matin, le 06 Septembre 2016. Cette incursion s'est soldée par l'enlèvement de deux (2) bœufs en direction du Village BARA, Canton MADJIKOULOU, Sous-préfecture de MARKOUNDA avant d'être restitués aux propriétaires suite aux démarches entreprises entre les Autorités de MADJIKOULOU et nous même, le 09 Septembre 2016.

Afin d'éviter d'innombrables conséquences désastreuses et fatales qui en découleront, suite aux actions de poursuites sur votre territoire des potentiels auteurs de troubles par nos forces de défense et de sécurité et la nécessité impérieuse de protéger les relations légendaires et fraternelles, qui existent entre nos deux Etats, nous vous prions de tout faire de ce qui relève de vos pouvoirs pour arrêter définitivement les incursions des hommes armés en provenance de la RCA sur notre territoire.

Veuillez agréer, Mesdames et Messieurs les autorités Administratives et militaires, les assurances de notre parfaite considération.

Le Préfet

Ampliations

- Gouverneur de la Région du Mandoul.....1
- MATGL.....1
- Commandant du Groupement Mobile d'Intervention.....1
- M. SAYO, Responsable du R.A.J à Bangui.....1
- Archives.....2

NAMBATINGUE NOUNGA

Annex 2.2: Arrival of Freddy Libeba Baongoli at Bangui M’Poko Airport on 5 July 2016. Photo obtained by the Panel on 13 August 2016 from a confidential source.

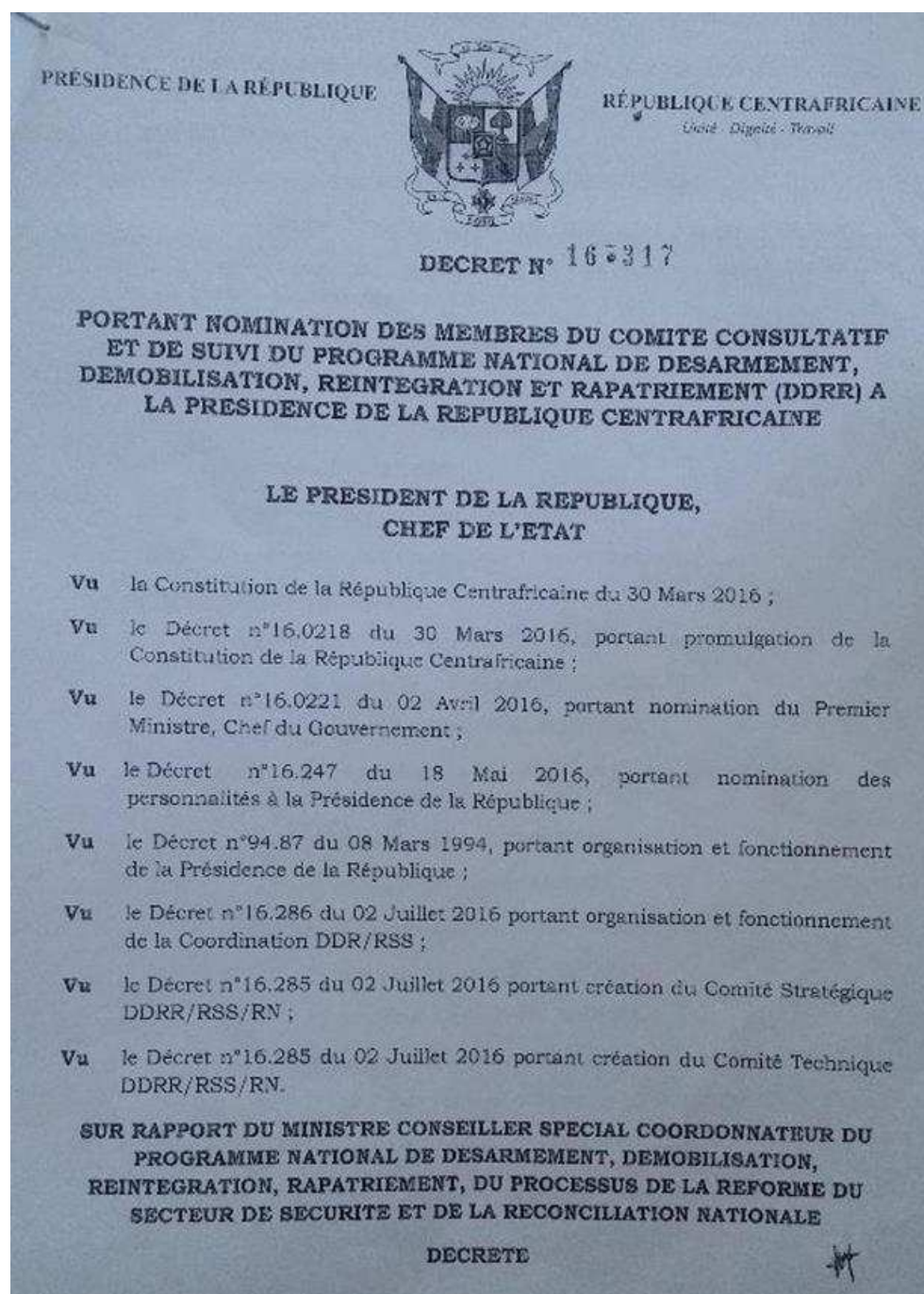


Annex 2.3: Screenshot of a video posted by Freddy Libeba Baongoli on his Facebook page.³

³ Available from <https://www.facebook.com/freddy.libebabaongoli.1/videos/pcb.212347522529943/212330915864937/?type=3&theater>

Annex 2.4: Participation of armed groups in the Advisory and Monitoring Committee on DDRR.

Decree on armed groups' representatives to the Advisory and Monitoring Committee on DDRR. Document obtained by the Panel on 21 October 2016 from the Special Coordinator on DDRR, SSR and National Reconciliation.



Article. 1^{er} : Sont nommés membres du Comité Consultatif et de Suivi du DDRR les personnalités dont les noms suivent :

A- Partie Nationale :

- Représentant du Ministère de la Défense Nationale :
 - o Madame Solange **MARADAS NADO**.
- Représentant du Ministère de la Sécurité, de l'Immigration et l'Administration du territoire :
 - o Lieutenant-Colonel **Roger KOY KOUASSI**
- Représentants de la société civile :
 - o Maître Hyacinte **GBEGBIA**
 - o Gervais **LAKOSSO**.
- Un Représentant de l'Assemblée Nationale.
- Trois Représentants de la plate-forme religieuse.

B- Groupes politico-militaires :

- Deux (02) représentants de la Coordination des **Anti-balaka** :
 - Capitaine Charles **NGREMANGOU**.
 - Monsieur Dieudonné **NDOMATE**.
- Deux (02) représentants du Rassemblement Patriotique pour le Renouveau de la Centrafrique (**RPRC**) :
 - Monsieur Mahamat **ABRASS**.
 - Monsieur Al bachar **FADOUL**.
- Deux(02) représentants de l'Unité du Peuple Centrafricain(**UPC**) :
 - Monsieur Hassan **BOUBA ALI**.
 - Monsieur Souleymane **DAOUDA**.
- Deux (02) représentants l'Union des Forces Républicaines (**UFR**) :
 - Monsieur Philippe **WAGRAMALET NDOTO**.
 - Monsieur Augustin **ALDAM**.
- Deux (02) représentants l'Union des Forces Républicaines Fondamentales (**UFRF**)

- Monsieur **Dieu Bénit Christian GBEYA KIKOBET.**
- Monsieur Maxime **MBAINANI.** *
- Deux (02) représentants de la Séléka-Rénouée :
 - Monsieur Ferdinand **NDJERAYOM.**
 - Monsieur **ALI ISSAKA.**
- Deux (02) représentants du Mouvement des Libérateurs Centrafricains pour la Justice (MLCJ) :
 - Monsieur Nordine **MAHALBA.**
 - Monsieur Christian **ANGALAKA.**
- Deux (02) représentants de la Révolution Justice (RJ) :
 - Monsieur Jonathan **BOLMBAYE.**
 - Monsieur Bienvenu **KANKOU.**
- Deux représentants du Front Démocratique du Peuple Centrafricain (FDPC) :
 - Monsieur Marcel **BAGAZA.**
 - Monsieur Jean Rock **SOBI.**
- Deux (02) représentants de la Révolution Justice (RJ) : aile Belangua :
 - Monsieur Laboss **PASSI INGAM.**
 - Monsieur Jean Bernard **ALLAH-TO.**
- Deux (02) représentants du Mouvement Patriotique de Centrafrique (MPC) :
 - Général Abdel Karim **MOUSSA ;**
 - Monsieur Ghislain **BRIA.**
- Deux (02) représentants du Front Populaire pour la Renaissance de la Centrafrique (**FPRC**).
- Deux (02) représentants de la Coordination des **Anti-balaka** ; aile MOKOM Maxime.
- Deux (02) représentants du mouvement **3R** (Réclamations, Réhabilitation et Retour).

44

C- Personnes ressources :

- Monsieur **KOKATET** Joachim
- Monsieur **Abdel Kader KALIL**
- Monsieur **HOUSSENI BIBOUBA WAZIRI**
- Monsieur Abdoulaye **CHAIBOU**.

D- Communauté Internationale :

- Un représentant de la MINUSCA ;
- Un représentant de l'Union Africaine ;
- Un représentant de l'EUTM
- Un représentant de l'Union Européenne.
- Un représentant de la Banque Mondiale.

Article 2 : Le présent décret qui abroge toutes dispositions antérieures contraires et qui prend effet à compter de la date de sa signature, sera publié et communiqué au Journal Officiel.

Fait à Bangui le

24 AOÛT 2016

Le Président de la République,
Chef de l'Etat



Pr. Faustin Archange TOUADERA

To appease tensions within MLCJ and MPC regarding participants in the Advisory and Monitoring Committee's work, additional representatives were accepted during the meeting of 12 October. For MPC, in addition to the two Bangui-based representatives (General Abdel Kader Moussa and Ghislain Bria), a third representative from Kaga-Bandoro attended, ie. Adam Somate. For MLCJ, the MLCJ president Toumou Deya, unhappy with the representatives designated, was also allowed to participate in the meeting. All groups' leaders were invited to participate in the 12 October meeting. A few did, including Mohamed Moussa Dhaffane (Séléka Rénovée), Patrice-Edouard Ngaïssona (anti-balaka) and Armel Sayo (RJ).

Annex 2.5: MPC Communiqué of 5 August 2016 on the failed meeting between the President and ex-Séléka factions in Kaga-Bandoro and on MPC's position on DDRR. Document obtained by the Panel on 15 August 2016 from a confidential source.

MOUVEMENT PATRIOTIQUE POUR
LE CENTRAFRICAINE (MPC)

PRESIDENCE

BUREAU EXECUTIF NATIONAL

SECRETARIAT GENERAL

N° 052 /MPC/ PR/ BE/ SG / 2016

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

Unité – Dignité – Travail

COMMUNIQUE DE PRESSE RELATIF AU PASSAGE A KAGA-BANDORO DU PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE ET CHEF DE L'ETAT CENTRAFRICAIN, SON EXCELLENCE M. FAUSTIN ARCHANGE TOUADERA

Le passage du Président de la République et Chef de l'Etat Centrafricain, **Son Excellence Faustin Archange TOUADERA, le 04 aout 2016 à Kaga-Bandoro** nous a laissé un sentiment d'indignation et de frustration totale. En effet, bien avant son arrivée, la Minusca et nous avons travaillé pour que cette venue du Président à Kaga-Bandoro soit un succès tant en terme d'accueil que de concertation. Nous avons en outre cru que ce déplacement sur Kaga-Bandoro devra être une réelle occasion d'échanger avec celui-ci, de mettre en place un canal de communication et de pouvoir relancer l'engrenage plus que jamais rouillé du dialogue et de la concertation.

De ce fait, nous avons décidés de présenter une équipe à la hauteur de la rencontre. Cette délégation sensée le rencontrer était constituée du bureau politique (trois personnes¹) et du bureau militaire (deux personnes²). Mais malheureusement, le jour de la rencontre, une fois que nous avons franchi la cour préfectorale (lieu de la rencontre), le Bataillon Pakistanais nous stoppa derechef et nous signifia qu'il avait reçu instruction ferme (de la part du service protocolaire) de ne pas laissez-passer les hommes en treillis. **Malgré nos moult efforts d'explication de l'importance que revêt la rencontre, il nous avait signifié une fin de non-recevoir et nous renvoya sans autre formule. De ce fait, nous étions obligés de rebrousser chemin.**

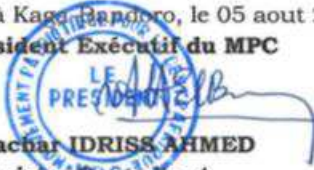
¹ Les membres du bureau politique étaient habillés en tenues de villes.

² Comme il est de coutume dans toute armée du monde, les deux membres du bureau militaire qui étaient des militaires de la république étaient habillés en treillis militaires.

En dépit de cet incident malheureux, nous, **membres et sympathisants du MPC** (Mouvement Patriotique pour le Centrafrique), continuons de croire à la sortie négociée de la crise et réaffirmons notre entière disponibilité pour « **le dialogue et la concertation** » car la paix véritable ne s'installera en République Centrafrique que par « **le dialogue et le compromis** ». En effet, dans une situation post-crise comme la nôtre, toute politique de fermeté absolue (aussi souhaitée soit-elle par les uns) est contre-productive et ne fera que retarder le processus de normalisation et de stabilisation du pays.

*Par conséquent, il semble logique et nécessaire de mettre en place un cadre de discussion nationale (une médiation nationale ou internationale) qui pourra faciliter la réduction des incompréhensions et la ratification d'un « **Accord Politique Global Inclusif** ». Seule la ratification de ce dernier qui pourra répondre efficacement et durablement aux racines des maux de la société centrafricaine (le mépris de l'autre, l'oppression, la marginalisation et l'exclusion). Tant que ceux-ci ne sont pas extirpés, toute tentative de façade tentant à embaumer le mal-centrafricain ne sera que vaine entreprise. Il est donc plus que jamais nécessaire de régler le problème de fond de la crise centrafricaine avant d'engager tout processus de DDRR (aussi nécessaire soit-il).*

Fait à Kaga-Bandoro, le 05 août 2016
Le Président Exécutif du MPC

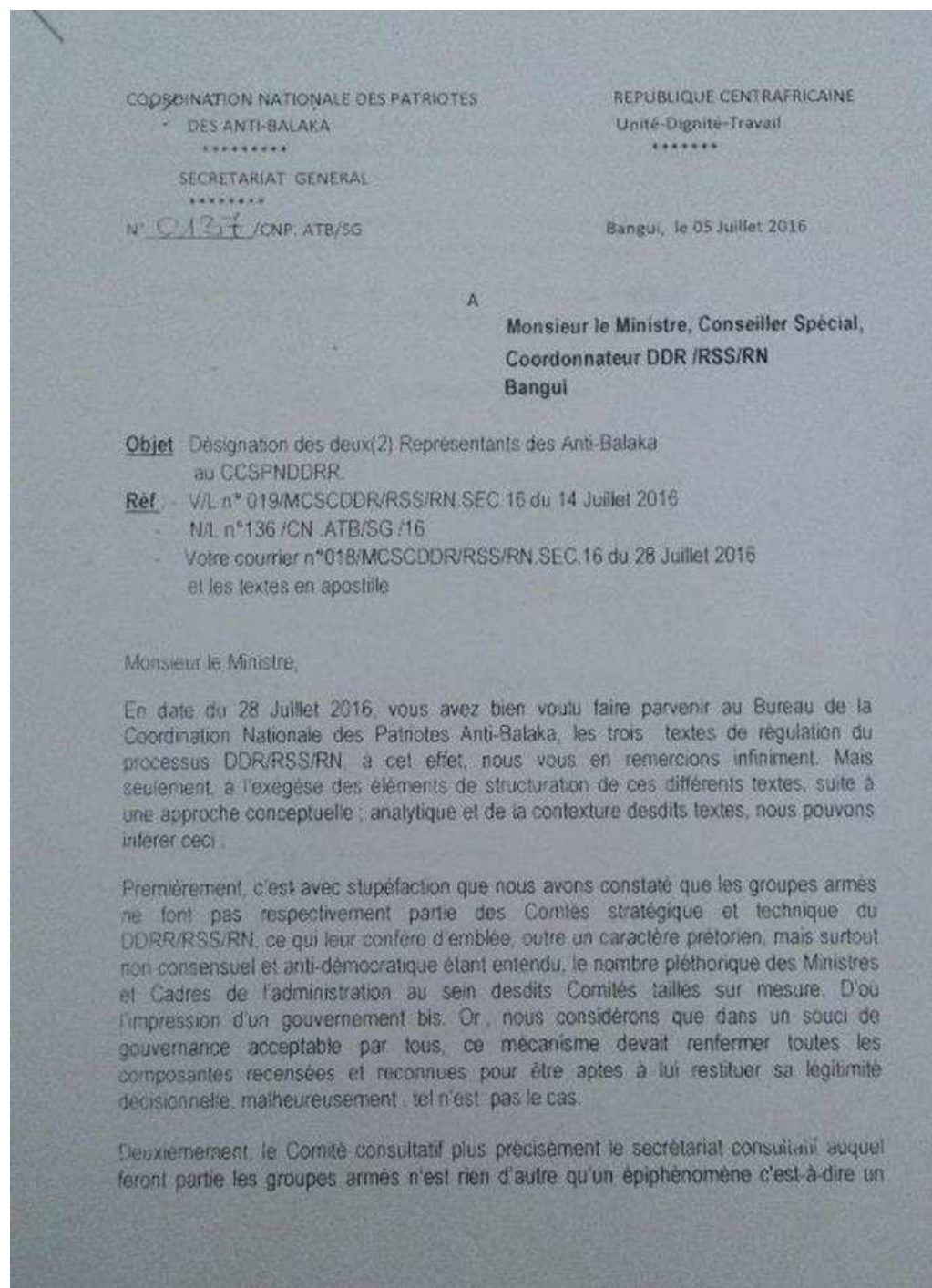

M. Elbachar IDRISS AHMED
Economiste - Consultant
Tel: (+236) 75559292/ 77668471

Email: aalwadabi@gmail.com
idrissahmed@hotmail.com

AMPLIATION:

- Mission Multidimensionnelle Intégrée des Nations Unies pour la Stabilisation de la Centrafrique (MINUSCA),
- Communauté Economique des Etats de l'Afrique Centrale (CEEAC),
- Médiation Nationale et Internationale,
- Ambassade de France à Bangui,
- Ambassade des Etats- Unis d'Amérique à Bangui,
- Ambassade de Chine à Bangui,
- Représentation de l'Union Européenne (UE) à Bangui,
- Représentation de l'Union Africaine (UA) à Bangui,
- Présidence de la République et Primature,
- Presse Nationale et Internationale,
- Archives.

Annex 2.6: Letter dated 5 July 2016 from Maxime Mokom on the non-participation of his group in the Advisory and Monitoring Committee on DDR. Document obtained by the Panel on 18 August 2016 from Maxime Mokom.



organe virtuel sans importance et dépourvu de tout pouvoir de décision. Pire, aucun mécanisme d'arbitrage n'est prévu en cas de mutabilité ou de divergence de vues entre d'une part le Comité consultatif et le Comité stratégique, d'autre part, le Secrétariat consultatif et le Secrétariat technique.

En définitive, ces différents textes sont à la fois anti-démocratiques et non consensuels, tant dans leur conception de base, leur nature et leur texture.

En conséquence, la Coordination Nationale des Patriotes Anti-Balaka ; au regard de ce qui précède, émet des lourdes réserves quant à l'envoi de ses représentants en l'état actuel des textes.

Considération Distinguée

Le Coordonnateur National des
Patriotes Anti-Balaka



Maxime MOKOM

Copie :

- S.E Monsieur le Président de la République,
- Chef de l'Etat ;
- Monsieur le Président de l'Assemblée Nationale ;
- Monsieur le Premier Ministre, Chef du Gouvernement ;
- Monsieur le Représentant spécial du Secrétaire Général des Nations-Unies ;
- FUE ;
- MINUSCA ;
- CEEAC ;
- FUA ;
- CEMAC ;
- Chrono ;

Annex 2.7: FACA soldiers in ex-Séléka groups – cases of MPC and “Séléka Rénovée”. List of FACA members in MPC (not dated). Document obtained by the Panel on 1 July 2016 from a confidential source.

hfe

LISTE DES ELEMENTS FACA

N°	Grade	Nom et prenom	Matricule
1.	S.Lt	ALI Issaka	2003-2-1514
2.	S.Lt	YOUNOUS Moussa	2003-2-1507
3.	S.Lt	SOUMAINE Mahamat	2003-2-1509
4.	Ad. Chef	IBRAHIM Djabora	2003-2-1555
5.	Adj.	FAISSAL Mahamat Hassaballah	2004-1-1216
6.	Adj.	HISSENE Adam	2003-2-1552
7.	Sergent	MOUCTAR Younous Tidjani	2004-1-1495
8.	C.Chef	HISSENE Khalih	2003-2-1274
9.	C.Chef	IBRAHIM Zakaria	2003-2-1284
10.	C.Chef	ADOUM Abdallah Moussa	2004-1-1014
11.	C.Chef	ABAKAR Makadji Abdou	2004-1-1451
12.	C.Chef	MAHAMAT Idris	2003-2-1332
13.	C.Chef	ADOUM Ibrahim	2004-1-1291
14.	C.Chef	MAHAMAT Sam-sam Hamid	2003-2-1331
15.	Caporal	MAMOUUD Ibrahim Adef	2004-1-1946
16.	Cap.	ABDEL SAMAT Hamat Seid	2004-1-1926
17.	Cap.	MOUSSA Waid	2004-1-1561
18.	Cap.	MAHAMAT Abdel-Karim	2004-1-1420
19.	Cap.	ISSA Ayato	2003-2-1786
20.	Cap.	ABDEL Karim Dougous Hissene	2004-1-1873
21.	Cap.	ADAM Hissene Abdel Karim	2004-1-1219
22.	Cap.	ABDALLA Issa Djibrine	2004-1-1523
23.	Cap.	YASSIR Adam	2004-1-1683
24.	2°CI	MAHAMAT Issa	2003-2-1326
25.	2°CI	HISSENE Djibrine	2004-1-1124
26.	2°CI	ABDRAMANE Ahmat	2004-1-1435
27.	2°CI	DJIBRINE Dagachene	2004-1-1513
28.	2°CI	HASSANE Abdramane Younous	2004-1-1546
29.	2°CI	MOUSSA Issa	2009-2-1948
30.	2°CI	HASSANE Noh	2004-1-1686
31.	2°CI	IDRIS Djibrine	2003-2-1988
32.	2°CI	MAHAMAT Abdel-Karim	2004-1-1142
33.	2°CI	AHMAT Yacoub	2003-2-1269
34.	2°CI	HAMAT Idris Salet	2004-1-1437
35.	2°CI	ABAKAR Abakoura	2004-1-1084
36.	2°CI	MAHAMAT SALEH Yousseuf Bourma	2004-1-1509
37.	2°CI	MAMADOU Seldou	2004-1-1668
38.	2°CI	MOUSSA Adam Issa	2004-1-1015
39.	2°CI	DJIDA Mahamat	2003-2-1226
40.	2°CI	DIAMAL Abdel Nassir	2003-2-1228
41.	2°CI	BAHIM Abakar Ramadan	2004-1-1230
42.	2°CI	ABDALLA Tibek Alkinine	2004-1-1237
43.	2°CI	YOUSSEUF Yousseuf Abkar	2004-1-1221
44.	2°CI	MAHAMAT Yassin Abdramane	2004-1-1240
45.	2°CI	ZAKARIA Djibrine	2003-2-1496
46.	Gardien de la paix	YOUSSEUFA Barkoudo	6145/11

To determine the profile of these individuals, the Panel has used:

- A database of FACA and gendarmes obtained by the Panel from the Ministry of Defense of the Central African Republic in August 2016;
- A 2012 database of FACA obtained by the Panel from a confidential source;
- The list of FACA soldiers dismissed under Minister Marie-Noëlle Koyara (annex 2.9).

The Panel notes that out of 46 individuals on the list:

- Nine correspond to the first category described in this report— i.e., FACA soldiers still on the payroll and without a proper function allocated to them. Among them, seven were dismissed during the transition period under Minister Koyara, but later reintegrated (at an unknown date).

According to confidential sources, among the nine individuals, five have been vetted.⁴ As the list of FACA soldiers in MPC is not dated, the Panel cannot confirm whether these individuals are (or have been) paid while being armed group members.

- Twenty-seven correspond to the second category described in this report – i.e., FACA soldiers dismissed under President François Bozizé. Their names are not in the August 2016 FACA database, nor do they appear on the 2012 list of FACA. All 27 have regimental numbers starting with 2003 or 2004 and are, therefore, most likely "liberators".
- Nine correspond to the third category described in the report – i.e., FACA soldiers dismissed during the transition period (and not reintegrated thereafter). All 9 appear on the list of FACA dismissed under Minister Koyara. One of them has had his regimental number allocated to another individual. During the meetings with the Panel, many ex-Séléka have complained about the practice of regimental numbers' reallocation.
- None of them correspond to the fourth category described in the report – i.e., FACA soldiers integrated under President Michel Djotodia. Indeed, none has a regimental number starting with 2013.
- Another individual on the list has his regimental number now corresponding to another individual. As he does not appear on the 2012 list of FACA soldiers, it is impossible to know whether his regimental number has also been allocated to someone else, or whether he has simply indicated a false or an erroneous number.

⁴ The vetting process was stopped before completion in July 2016 upon the decision of the Central African authorities.

The letter below is a list of former MPC combatants who joined "Séléka Renovée" in January 2016. Six of them present themselves as FACA with regimental numbers.

LE DELEGUE des officiers
EX SELEKA (FACA)
TEL: 75-83-33-08
77-24-05-81

BANDORO le 21 JANVIER 2016

A4
Bureau de la Minusca
de KAGA BANDORO
(R.C.A)

objet: A Titre de Rappel (Requête)

Nous, les officiers du parti M.P.C dont les
noms seront cités dessous, avons l'honneur de venir
très respectueusement auprès de votre haute autorité
pour porter à votre connaissance les faits suivants:

En effet, juste pour vous signaler que
dorénavant nous ne sommes pas avec le M.P.C
mais nous allons devoir s'aligner derrière la "Séléka
Renovée" du Général DAFFAN MAHAMAT. suite à une
situation qui ne nous plaît pas c'est pourquoi il est
évident qu'on vous informe.

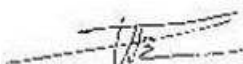
il s'agit de

- General ALI ISSAKA (matricule 2003-2-1514)
- General MAHAMOUD IBRAHIM (matricule 2004-1-1346)
- General HAMIT DABOU (matricule 2004-2-6920)
- General ATAHIR ZOROGA (matricule 2003-2-3075)
- General SIECILE MAHAMAT
- Colonel DJIMA ACHIBER (matricule 2012-1-1016)
- Colonel MAHAMAT ISSA (matricule 2003-2-1326)
- Colonel MAHAMAT ABBELAZIZ
- Colonel HIBJAZI ABOELKARIM
- Colonel ABDRAHMAN AHMUT
- Colonel BACHIR ABDEL AZIZ
- Colonel AMOUR MAHAMAT

Veuillez agréer Monsieur, l'expression
de nos considérations distinguées.

Fait le 21/01/2016

Délégué des officiers
EX SELEKA (FACA)


ALI ISSA KAKA
75-83-33-08

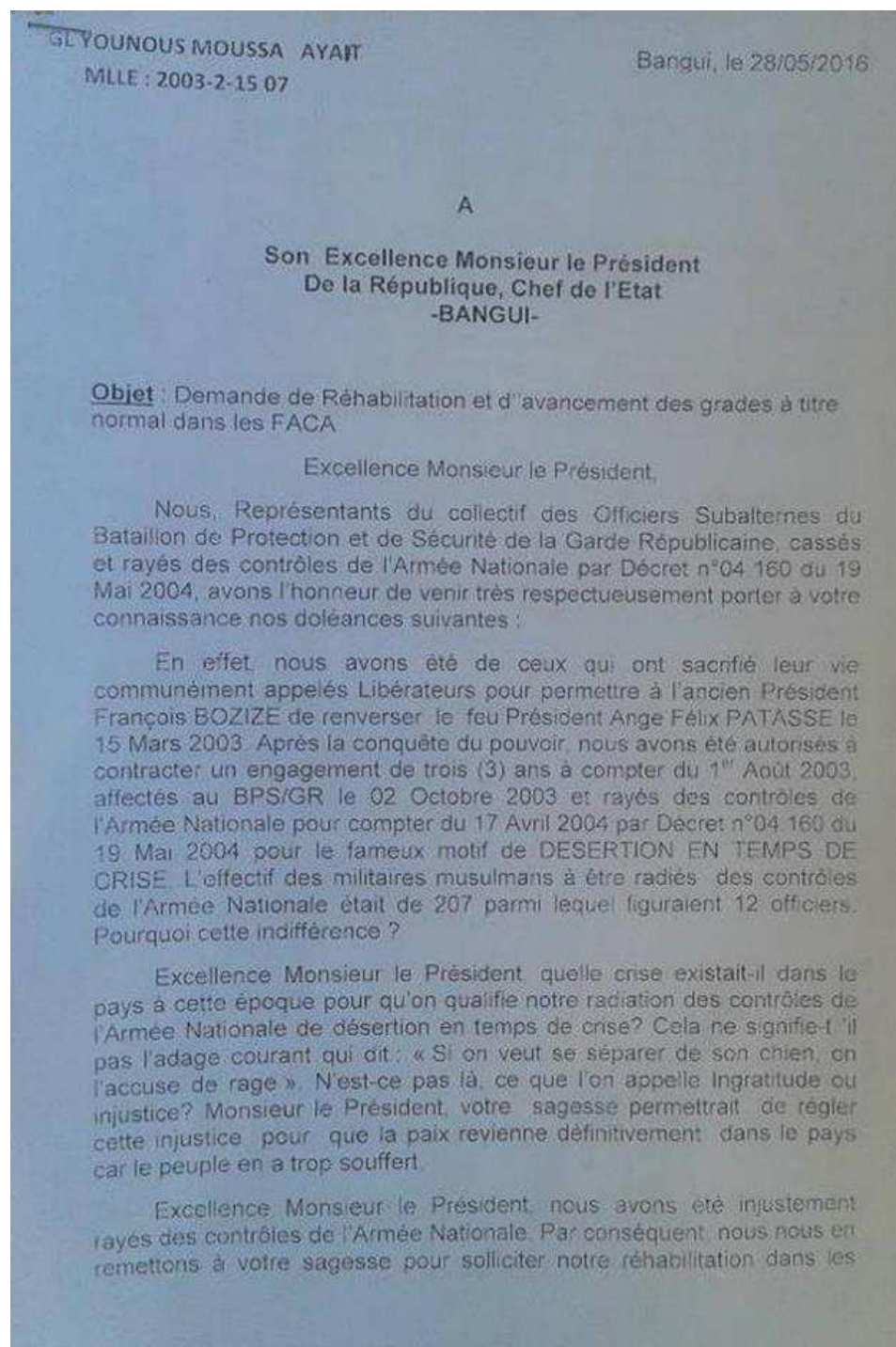
Délégué Adjoint
EX SELEKA (FACA)


MAHAMOUD IBRAHIM
75-05-25-71

Based on the same sources, the Panel notes that out of six elements with a regimental number mentioned in the list:

- Four correspond to the second category described in this report – i.e., FACA soldiers dismissed under President François Bozizé. They are not in the FACA database, nor do they appear on another list of FACA from 2012. Two of them have regimental numbers starting with 2003 and may therefore be “liberators”.
- Two belong to the third category described in the report – i.e., FACA soldiers dismissed during the transition period (and not reintegrated thereafter). Both are in the list of FACA soldiers dismissed under Minister Koyara. One of them also appears in the list of MPC elements mentioned above.

Annex 2.8: Letter dated 28 May 2016 from ex-Séléka General Younous requesting the reintegration of 207 “liberators” in the FACA. Document obtained by the Panel on 18 September 2016 from General Younous.



Forces Armées Centrafricaines (FACA). Nous sommes tous les fils de ce pays et nous sommes entièrement décidés de vous accompagner dans l'œuvre de réconciliation nationale et de redressement de notre cher et beau pays selon votre vision.

Pour l'intérêt de la Nation Centrafricaine toute entière, nous faisons le choix de renoncer à tous recours aux armes et de s'aligner derrière la décision des autorités démocratiquement élues en vue de parvenir à une sécurité durable et d'assurer la défense du territoire national de écarter ceux qui ne sont pas de centrafricains, car un seul doigt n'ôte pas les poux des cheveux mais c'est l'union qui fait la force. Nous vous demandons de prendre en compte les matriculées de 2013 qui ont suivis des formations dans les différents centre d'instruction en RCA

La République Centrafricaine est trop vaste et a besoin de la participation de toutes ses filles et de tous ses fils sans distinction d'ordre communautaire pour assurer sa défense.

Espérant que notre requête retiendra votre attention particulière, Veuillez agréer, Excellence Monsieur le Président de la République, à l'assurance de notre haute considération.

Ci-joint :

- La copie (1) de la décision d'engagement dans l'armée FACA
- La copie (1) de l'ordre d'affectation
- La copie (1) du décret de radiation
- La copie (1) de l'acte de naissance
- La copie (1) de certificat de nationalité centrafricaine

Ampliations

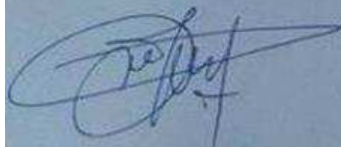
- Présidence de la République..... 1
- Ambassade de la France..... 1
- Ambassade des Etats Unis d'Amérique... 1
- Nations Unies..... 1
- Union Africaine..... 1
- Union Européenne..... 1
- Etat-major de l'Armée Centrafricaine 1
- Minusca..... 1
- Etat- Major des FACA..... 1

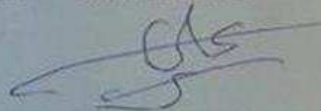
Les Représentants :

GL YOUNOUSS MOUSSA
Tél: 75 18 28 75

CDT SOUMAIL MAHAMAT

CL ALI ISSAKA





Annex 2.9: List of FACA soldiers dismissed under Minister of Defence Marie-Noëlle Koyara (January-October 2015). Document obtained by the Panel on 26 August 2015 from the Minister Koyara.

ANNEXE

LISTE DES MILITAIRES EN POSITION DE DESERTION, DECEDES RADIES ET AUTRES MOTIFS

N°	M.F.MI	M.F.SOLDE	NOM	PRENOMS	GRADE	CLASSE
1	20122903	94435	ABAKAR	YONGORO	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
2	20021337	900485	ABAKAR	NALE	GARDE REPUBLICAIN 1ERE CLASSE	74
3	2004-1-0451	912206	ABAKAR MAGADY	ABDOU	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
4	2006-2-1126	930045	ABDALLAH MAHAMAT	DISSIN	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
5	2006-2-1128	947507	ABDEL	AFISS	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
6	2004-2-0011	944407	ABDEL AZIZ	ALI	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
7	2004-2-1429	911638	ABDEL BASSI	SOUTEMANE	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
8	2002-1-1164	930118	ABDEL KACIF	YOUNOUSS	CAPORAL-ARMEE-TERRE	74
9	2004-1-1449	900346	ABDEL KARIM	YAKOUB	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
10	2004-1-1872	917979	ABDEL KARIM	DOUMBOUS	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
11	2004-1-2126	902116	ABDEL KARIM DOUSS	DOUMAR	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
12	2004-1-2122	902177	ABDEL KARIM MAHAMAT	MOUSSA	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
13	2004-1-2147	914701	ABDOULAYE	AZZIBEN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
14	2004-2-1147	901401	ABDOULAYE	ABDEL KARIM	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
15	2004-2-1067	942401	ABDOULAYE	ADEI	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
16	2002-1-1148	930151	ABDOULAYE HESSENE	DOUMBOUS	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
17	2004-1-1774	910444	ABDOULAYE DOUMAR	DISSIN	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
18	2004-1-1726	910444	ABDOULAYE DOUMAR	DISSIN	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
19	2004-1-1821	911176	ABO	RAMADANE	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
20	2004-1-1472	900476	ABOU BAIDA	HASSANE	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
21	2004-1-1424	911180	ADIAN	AHAMAT	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
22	2002-1-144	930258	ADDA	MAHAMAT	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
23	2004-1-1074	901051	ADOU ABDOU	MOUSSA	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
24	2004-1-1295	902197	ADOU ABDOU	MAHAMAT	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
25	2002-1-1371	902198	ADOU ABDOU	MATIAS	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
26	2004-2-1143	900810	ADOU ABDOU	AKOUNA	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
27	2004-1-1028	914321	ADOU ABDOU	BARAKATALLA	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
28	2002-1-1268	902198	AKELLO-BANDA	LOBO	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
29	2002-1-1156	930258	ALI	MAHAMAT	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
30	2002-1-1156	930258	ALI	MAHIMED	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
31	2004-2-1000	907401	ALI	TAKARLA	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
32	85-200-1-10	902587	ALI AHMAT	KOURO	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
33	2004-1-1552	914000	ALI BACHARA	RAMAN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
34	2004-1-1428	911901	ALI ISSA	ISSAKA	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
35	2002-1-106	930272	ALISA ABBA		GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
36	2004-1-1506	924066	ALLAMINE FACHIR	BREME	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
37	2004-1-1520	914159	AMADOU MAHAMAT	GARBA	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
38	2004-1-1796	904010	AMADOU ROL FAOU	MODIRO	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
39	2002-1-1378	902124	AMALEA	JEAN CHERIF	CAPORAL-CHIEF-ARMEE-DE-TERRE	74
40	2004-1-1379	911440	AMIDE-ABDOULAYE	MAHADI	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
41	98-1-1003	977241	ANAGAZA	NICASE	ADJUDANT-ARMEE-DE-TERRE	74
42	2002-1-150	950338	ANI MAIRE	ANAKOUR	SERGEANT GARDIE REPUBLICAIN	74
43	2004-1-1478	912968	ANOUR HAMAT	ISSA	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
44	2004-1-1439	911938	ASSANE MAHAMAT	RAMAN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
45	87-200-1-10	902400	ASSANE YANGUE BITTA	DANIELLE RAIS	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
46	20122130	901095	ATTAKE TIEVANE	DIDANE	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
47	2002-1-1528	950112	AWAT	ABAKAR	SERGEANT-CHIEF-ARMEE-DE-TERRE	74
48	2002-1-1178	920482	AZIZ	MOUSSA	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
49	2002-1-1179	902103	BAAD	ABAKAR	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
50	2002-1-1062	905524	BABOUDOU	NATHAN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
51	2006-2-1004	995326	BAKARI	SEFOU	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
52	20121133	950526	BAKER	ST CYR	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
53	2004-2-1155	902103	BAKARI	BAKARI	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
54	85-200-1-10	904481	BANAMA	SEVERIN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74

55	2004-1-1761	90757W	DANAMAI	CELESTIN	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	62
56	2004-1-1094	90010X	BANGANGUELE	BIENVENU	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
57	9011005	90233R	BANDUJO	VINCENT	SERGEANT CHIEF GARDE REPUBLICAIN	74
58	09-2-1561	94752Y	BEFO SAOLA	CALVIN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
59	2006-2-1029	98607L	BEDNA-BEFO	HABIB	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
60	2004-1-1083	94156C	BEKOUANE BANI	GHYSLAIN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
61	8621217	99075J	BENAKOUANGOLA	PROSPER	COMMANDANT ARMEE DE TERRE	74
62	2000-1-1261	97357P	BENA-KOVISSI	SYMPHONIE	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
63	99-1-1028	97757R	BEFOROFEI	DORÉ-ADOLPHE	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
64	200121781	98260H	BERTRAND	EDRISS	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
65	2007-1-182	98281J	BIDINE	GOUVILA	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
66	09-2-1291	94767B	BILIO MAC	HERENICE	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
67	08-2-1595	94796C	BISSA ERIC	JEAN DE D	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
68	2004-1-1575	900471R	BISSAKOUNOU	GABRIEL	GARDE REPUBLICAIN 1ERE CLASSE	74
69	201121596	95883G	BISSEDI-YAMISSI	BRICE-BERTIN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
70	2007-2-1032	94250LJ	BOGONGO	BRUNO FLAVIEN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
71	2000-1-1050	94944J	BOKAMBO	PRIVAT	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
72	2004-1-1124	96627H	BONGBO-YAMANGO	MAXIMILIEN	CAPORAL-ARMEE-TERRE	74
73	201221346	91316A	BOUNGUINZA FREDDY	FREDDY	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
74	201221347	91314A	BOUSSA	OLIVIER	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
75		10147A	BOZIZE	JEAN FRANCIS	COLONEL ARMEE DE TERRE	74
76	2004-2-1984	92105K	BOZIZE	FRANCLIN	SOUS LIEUTENANT ARMEE DE TERRE	74
77	200721113	98432F	BOZIZE KEVIN	JONATHAN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
78	200321199	93073G	CHABO	ADEF	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
79	2005-2-1558	95041F	CHAB-SAFI	ASSANE	SERGEANT GARDE REPUBLICAIN	74
80	200321536	95920A	COMMANDA	TEDDY	SERGEANT GARDE REPUBLICAIN	74
81	91200911151	92449J	DANBOY	SALOMON	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
82	2004-1-1767	90761L	DANBOY DIDANE	ROSMOND	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
83	201121247	95767W	DEANAYISE	FRANCIS	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
84	99-1-1049	97773W	DEGACHE-BABAKIR	MISTRAL	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
85	2006-1-1802	92186K	DEKOTO-CLOUM	BENI-FEPE	SAPEUR-POMPIER DE 2EME CL	74
86	8921090	90198F	DEMO	JEAN CLAUDE	COMMANDANT ARMEE DE TERRE	74
87	2004-1-1263	90718Z	DEMOTIER PASSI	MAXIME	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
88	2004-1-1276	90263Y	DENHERESSE	RODRIGUE-AUB	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
89	2000-1-1043	97498W	DETOUA MADJEKON	RODRIGUE SYLV	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
90	2004-1-0836	91538N	DIMA	JUNIOR	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
91	201211017	95957J	DJABAR	TIDJANI	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
92	200321222	95997P	DJAMAL	ABDUL NASSER	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
93	200321217	960470R	DJIKOULOU	STEPHANE	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
94	2004-1-1483	91305N	DJIMET ISSENG	ADAM	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
95	201211018	98744X	DIOLMA	ACHILLE	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
96	88-09-1-1700	97890Y	EL-MAKTNE MOURAD	BEN-ABAKAR	ADJUDANT ARMEE DE TERRE	74
97	2004-1-1344	90699J	EMTENOU	EDIA	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
98	201121307	98482L	EPOUA MIGUEL	WILFRID	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
99	200321233	95108Z	EYAFIO	EYARISTE	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
100	04-1-1716	94634C	FAISSAL-MAHAMAT	HASSABALA	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
101	2004-1-1293	90398U	FATADJALIL-OUMAR	ARDEL-KARIME	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
102	98-2-1720	95880U	FEIDANGARE	CHRISTIAN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
103	200321238	93113W	FEIKOURMON	NARCISSE	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
104	201221444	90341A	FELEMA DEQUILA	FRANCO	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
105	2004-1-1779	90773U	FORONA	JEAN NOEL	CAPORAL-ARMEE-TERRE	62
106	2001-11-5072	92016L	FSSA	KEVIN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
107	99-1-1082	97807N	GANDA	DANIEL	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
108	2008-2-1020	92664Z	GAZAMBEI MAXIME	PATERNIS	SOUS LIEUTENANT ARMEE DE TERRE	74
109	2004-1-1663	90947B	GBEANGAI	BENAMIN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
110	2003-1-1725	95429R	GBEENGAUNA	TEDDY	SOUS LIEUTENANT ARMEE DE TERRE	74
111	2011-2-11383	99021W	GODOMAN	NAZAIRE	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
112	2009-2-1744	94549P	GOMPRET DETOUA	MATURN SIMPL	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
113	201212170	94279P	GOMSSINGA PIDRE	CHRISTOPHE	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74

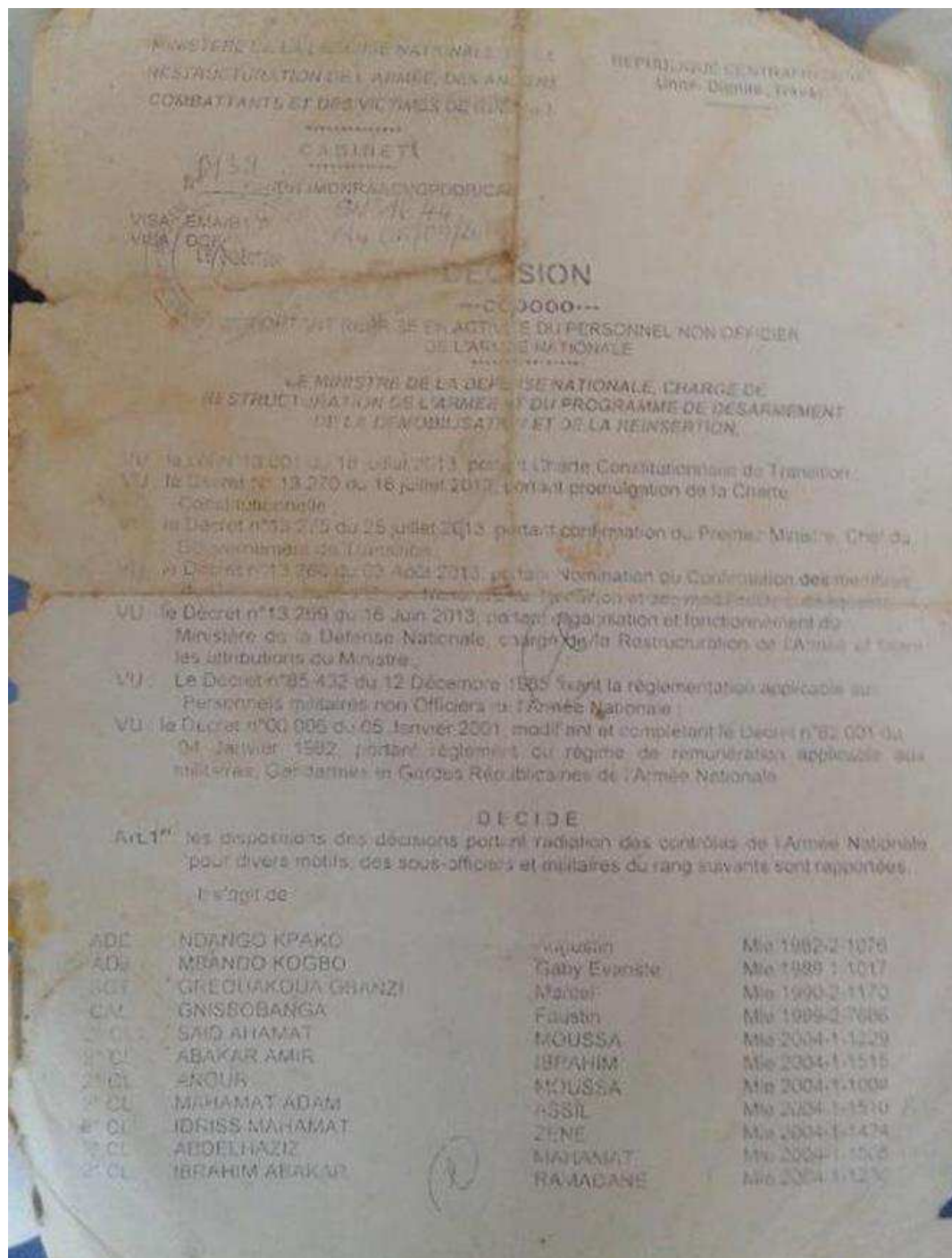
114	2004-1-1782	90778E	GONIDAN	KEVIN	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
115	2006-2-1857	94198X	GOTIAS	PATRICK	CAPORAL CHEF GARDE REPUBLICAINE	74
116	2003-1-0255	93131Y	GOUA	MAHAMAT	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
117	2004-1-1785	90782V	GOUNDANE	JUSTIN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
118	2011-2-1490	90842L	GOUSSEIMA DEJEZ	BOREL ZACHARI	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
119	2004-1-1842	91344H	GREMALE	AIME	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
120	96-2-1840	90020E	GUEBRELLT JULES	ALFRED SPEED	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
121	9421418	902279	GUEKASSA	JEAN PAUL	SOUS LIEUTENANT ARMEE DE TERRE	74
122	2009-2-2339	95959F	GUESSA-RADET-BIASSOU	DESTIN - M	SOUS LIEUTENANT ARMEE DE TERRE	74
123	2000-1-1314	91600Y	GURNET	EDGARD	SERGEANT ARMEE DE TERRE	74
124	2001-2-1067	90077L	HADI	SOPHE	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
125	2002-1-267	93148H	HAMADOU	AYIDJO	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
126	2004-1-1693	90975G	HAMAT	MAHAMAT	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
127	2004-1-1723	91008G	HAMAT	MOUSSA	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
128	2004-1-1418	91135P	HAMAT	GANDOUX ADAM	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
129		95813R	HAMAT ABDEL	KADIK	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
130	2004-1-1124	90022S	HAMIT	MATAR	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
131	2003-1-1771	90152D	HAROUN	ABDRAMANE	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
132	2004-1-1238	90282A	HASSANE-LAWANE	NGABOURA	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
133	2006-2-1066	98815T	HISSEIN MAHAMAT	AROUN	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
134	2003-1-174	90155G	HISSEINE	KALIL	GARDE REPUBLICAIN 1ERE CLASSE	74
135	2004-1-1244	90096K	HISSEINE HASSANE	BARBA	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
136	2001-2-1167	98495X	HOROYEMBA	AMEDEE	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
137	2004-1-1470	91274E	IBRAHIM	MAOUNDE	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
138	2005-1-1003	92869J	IBRAHIM	AMDA	SERGEANT GARDE REPUBLICAINE	74
139	2003-1-1284	92165J	IBRAHIM	ZAKARIA	CAPORAL-ARMEE-TERRE	74
140	2003-2-1555	95038L	IBRAHIM	DIABORA	SERGEANT GARDE REPUBLICAINE	74
141	2003-2-1832	96909S	IBRAHIM	REGIS	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
142	2003-1-1530	99813C	IBRAHIM	ABDOULAYE	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
143	2003-2-1280	92161E	IBRAHIM	MAHAMAT	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
144	2003-2-1288	92169N	IDRISS	DIBRILE	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
145	2005-2-1020	92420L	IDRISS	HAMAT	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
146	2006-2-1661	98899P	IDRISS	AMADOU	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
147	2004-1-1431	91170S	IDRISS ABDOULAYE	ADRAM	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
148	2012-1-1502	90031T	INGOUBI MARIO	LUCIEN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
149	2004-1-1413	91126N	ISMAEL MAHAMAT	ZAKARIA	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
150	2004-1-1082	91497B	ISSA	HAMAT	SERGEANT GARDE REPUBLICAINE	74
151	2003-2-1786	99642D	ISSA	AYATOUM	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
152	2004-1-1533	91423V	ISSA SANOU	ADAMOU	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
153	2003-1-1298	91178P	ISSAKA	ELVIS	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
154	2004-1-1472	91146V	ISSAKA AZALO	HAROUNE	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
155	96-2-1476	94935H	ISSA-MAHAMAD	LAGOU	GARDE REPUBLICAIN 1ERE CLASSE	74
156	2004-1-1890	91896S	ISSENE	ABASSE	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
157	2003-1-1517	95019Y	ISSENE	IBRAHIM	SERGEANT GARDE REPUBLICAINE	74
158	2003-1-1552	85039H	ISSENE	ADOU	SERGEANT GARDE REPUBLICAINE	74
159	2009-2-1784	94957F	ITANDJI	TRANQUILLIN	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
160	2012-1-1511	900023B	KAGANDJI	TEDDY	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
161	2014-1-1220	900787Y	KAKERO	ALBON	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
162	2011-1-1420	94535S	KAKO	ABEL	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
163	2004-1-1943	92036T	KALE-YOISSOUF	KOROME	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
164	2001-1-1297	98310W	KALIT	AZOR	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
165	2004-1-1456	91238A	KASSIM YOUNOUS	OUDDOUR	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
166	2011-2-1439	98518C	KERESSE	MAX	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
167	2004-1-1271	90555Z	KEMA FLORENT	DANIEL	ADJUDANT GARDE REPUBLICAINE	74
168	2003-1-1547	95051D	KHALI	SAID	SERGEANT GARDE REPUBLICAINE	74
169	2004-1-1132	90536D	KHALITE	BEN-SAID-I	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
170	2012-1-1524	900449D	KOZINGOU ANICET	BODOEN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
171	972-1220	97219Y	KOLKA	LUCIEN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARMEE-AIR	74
172	99-1-1124	97851T	KOMESSE GONDANE	HERVE	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74

173	2004-1-1791	93788H	KOMOKONA	HUBERT	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
174	2012-1-343	990676G	KONAMNA	CASIMIR	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
175	9911212	979421V	KONAMNA PEYANGAI	PATRICIEN	CAPORAL-ARMEE-TERRE	74
176	2011-2-3018	98916M	KONGAI MORDOKANAM	SERGE HUBERT	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
177	2012-1-547	930078G	KONGBO	YANICK	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
178	0411500	890372T	KONGOMA DOUYA	SEVERIN	CAPORAL-ARMEE-TERRE	74
179	201121487	98959V	KONGUINA JERRY	NELSON	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
180	2009-2-1825	95074N	KOSSALA	DANY ODILON	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
181	2003-2-1332	93194D	KOSSE	ALFRED	GARDE REPUBLICAIN 1ERE CLASSE	74
182	2004-1-1252	90320D	KOUDDOUMALE	BRUNO PAUL	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
183	88301021058	98705D	KOURMOYO	ANSELME	SERJOINT ARMEE DE TERRE	74
184	2004-1-1748	91081T	KPANANOU	JEAN CLAUDE	SOLDAT-DE-1ERE-CL-ARM-TERRE	74
185	9317679	94304T	K'PENGUELE LERE	EUGENE	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	62
186	2004-1-1008	90216J	LAKOUTEPE	SYMPHIREN	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
187	89-200911356	93863Y	LELIMAMIO	JULIO PRESTIG	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
188	99-1-1372	97407A	LENGUETAMA	WILFRID IGOR	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
189	2004-1-1493	91325Y	LOTARD TAM DE	ESORAS	SOLDAT-DE-1ERE-CL-ARM-TERRE	74
190	2003-2-1850	96070IF	LOUNGUADE	ELVIS	SOLDAT-DE-1ERE-CL-ARM-TERRE	74
191	2004-1-2019	92021D	MADA	PAUL	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
192	9421463	96596T	MADOKOSSIAPOLOKA	RAPHAEL	CAPORAL CHEF ARMEE DE TERRE	74
193	200321511	94986V	MAHADJIR	KHAMIS	LIEUTENANT-ARMEE-DE-TERRE	74
194	200321521	90025S	MAHAMAT	CHOROMA	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
195	2004-1-1140	96548L	MAHAMAT	TAHER	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
196	2004-1-1494	91334W	MAHAMAT	SALET	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
197	2004-1-1894	91964G	MAHAMAT	NOUR-ISSA	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
198	2003-2-1323	93206A	MAHAMAT	ALI	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
199	2003-2-1331	93214A	MAHAMAT	SAMSON AMIT	CAPORAL GARDE REPUBLICAIN	74
200	2004-1-1420	91140G	MAHAMAT ABDELKARI	SOULEYMANE	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
201	2004-1-1465	91261Y	MAHAMAT AHAMAT	ALADJI	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
202	2004-1-1432	91171U	MAHAMAT BABAKAR	DEFALA	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
203	2003-2-1329	93212Y	MAHAMAT IDRISS	MAHAMAT	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
204	2004-1-1524	91347X	MAHAMAT SALEH	HAMIT MAMGO	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
205	2004-1-1511	91213J	MAHAMAT-SALLET	ANDERJI	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
206	200121405	98321Z	MAHAMOUD	BABAKIR	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
207	2004-1-1746	92040H	MAHAMOUD-BRAHIM	ADEF	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
208	97200911372	92942A	MAKAMA	MARLY	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
209	9111075	96599V	MALENGAO	MAGLOIRE	SERGEANT ARMEE DE TERRE	74
210	2004-1-1144	90552B	MALENGOU	STEPHANE	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
211	2008-2-1364	92327E	MALEYOLU	IBERRY	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
212	8411668	890397N	MAMADOU	SEIDOU	SOLDAT-DE-1ERE-CL-ARM-TERRE	74
213	200221568	95051H	MAMOUD	DEBY	SERGEANT GARDE REPUBLICAIN	74
214	2000-1-1399	91693W	MANDABA	NARCISSE	SOLDAT-DE-1ERE-CL-ARM-TERRE	74
215	2003-2-1791	99811Y	MANDJEKE	ARSENE	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
216	200221556	99128E	MANDJOLA	ALBAN CYRIL	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
217	2001-2-1712	98552N	MANGANDA BILANE	REVIN	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
218	99-1-1373	97408B	MAPOUKA	TADDY	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
219	8571268	99042Z	MARADAS NAIXO	DIDIER	LIEUTENANT-ARMEE-DE-TERRE	74
220	2000-1-1041	97496H	MAZI	JEAN SYLVER	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
221	201121856	97132T	MBANGO D'IDONOU	HERNANCE FLOU	SERGEANT ARMEE DE TERRE	74
222	2004-2-1978	92115N	MBATCHOU	JACKY	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
223	2007-2-1034	94920F	MBENGUIA MAKASSI	BERLIN ARTHUR	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
224	2006-2-1084	95904X	MBETIKOUDOU	SAINT-LUMIERE	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
225	2000-1-1029	97175X	MBIMBA	OLYMPIO	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
226	97-2-1225	99863T	MBITIKON-KOBO	FLORENTIN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
227	09-2-1913	83227M	MBOHO MOKOLODE	JEAN NESTOR	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
228	87-2009-1-14	92934U	MBOLIMINPAI	ROGER	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
229	99-1-1162	97889H	MBERERIO KALDE	DIDIER	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
230	2000-1-1415	91210D	MIEA-LOUCOPOU	SEBASTIEN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRE	74
231	9111071	90593N	MEDHA KOYANDALO	JEAN GALBERT	LIEUTENANT-ARMEE-DE-TERRE	74

232	2006-2-1086	98991J	METEFFARA	ALAIN	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
233	98-1-1168	97895F	MILABE DIOMA	QUENTIN	GARDE REPUBLICAIN 1ERE CLASSE	74
234	2001-1-1413	98331D	MEKONE	GEORGES ATIM	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
235	2006-1-1706	98188N	MORIANI	ALBAN	CAPORAL CHEF ARMEE DE TERRE	74
236	2002-2-1349	93232C	MOHAMED HAMED	RAMADAN	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
237	2004-1-1155	90569V	MOUSSA	MANI	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
238	2004-1-1387	91104C	MOUSSA	ADJOU ISSA	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
239	90-1-1117	91413X	MOUSSA	ENICK	SERGIANT ARMEE DE TERRE	74
240	2004-1-1451	93046W	MOUSSA	OLUIDA	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
241	2004-1-1492	92047Y	MOUSSA	ZAKARIA	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
242	2002-1-1357	93240C	MOUSSA	AMIT	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
243	2002-1-1362	93245H	MOUSSA	MALOU	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
244	2002-1-1377	93058R	MOUSSA ALADIARA	HAGGAR	SOUS LIEUTENANT ARMEE DE TERRE	62
245	2009-2-1890	95190T	MOUTORX LOGO	BRICE HUBERT	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
246	2012-1-1662	99171D	NAGUEZANGBA-SEREQUE	ALEXIS BRICKS	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
247	98-1-1177	97905F	NAH	NARCISSE	SERGIANT GARDE REPUBLICAIN	74
248	2012-1-1668	97332N	NAMBOBONA	GHISLAIN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
249	2002-1-1364	93247K	NAMBOGONA	FABRIEN	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
250	2009-2-1964	95176R	NAMOBANA	MBCEL	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
251	2012-1-1676	99243C	NAMKOBANA	FULBERT	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
252	2004-1-1266	90723C	NAMKOSSE	JOE	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
253	2004-1-1607	90883B	NAMKOSSET	ROMUALD	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
254	2009-2-1983	95156N	NDARATA-RASKIA	GISCARD	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
255	2009-2-1984	95155N	NDATEMA-ZANDJI-KPGB	TEDDY EUPHEM	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
256	98-1-1026	97707N	NDIETA TOUNDOULOU	JEAN BRICE	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
257	91-2-1581	93894T	NDISSIPOLI	ERNEST	SERGIANT CHEF GARDE REPUBLICAIN	74
258	2009-2-1989	95150N	NDIHO	ROO	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
259	85-2009-1-14	93942Y	NDOROKOSSO HYPOLITE	PEDRIN	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
260	2002-1-1379	93262J	NDOUNA	RODRIGUE	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
261	98-2-1167	97876W	NDOUTINGAI	SYLVAIN	COLONEL ARMEE DE TERRE	70
262	2005-2-1028	93387D	NDOUTINGAI-PASSI	WILFRIED	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
263	2006-2-1098	99126C	NGAFU	HEDGARD	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
264	2002-1-1384	93267P	NGAIFEI	DIENSY	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
265	2004-1-1980	91994S	NGAMONA	OSIAS	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
266	2004-1-1248	90312E	NGAINA	AUGUSTIN J.M	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
267	85-1-141	98911S	NGAINDIRO	JEROME	CAPITAIN ARMEE AIR	74
268	2006-1-1471	91771T	NGAISSO	APOLINAIRE	SOLDAT-DE-1ERE-CL-ARM-TERR	74
269	2005-1-1569	90523J	NGAISSO	ANDRE	SERGIANT CHEF GARDE REPUBLICAIN	74
270	91-1-1077	90601V	NGAKOSSET	EUGENE	CAPITAIN ARMEE DE TERRE	74
271	2006-1-1478	91778A	NGANATE GILDAS	GABIN	SOLDAT-DE-1ERE-CL-ARM-TERR	74
272	2006-2-1093	99094M	NGANATEI	SERGE	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
273	2005-2-1400	93283P	NGANAKE	FRANCIS	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	70
274	2006-2-1094	90533N	NGANARE	BIENVENU	GARDE REPUBLICAIN 1ERE CLASSE	74
275	2002-1-1401	93284R	NGANAWARA	ANTOINE	CAPITAIN GARDE REPUBLICAIN	74
276	2006-2-1097	99125B	NGANAZOU	GUY-FREDERIC	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
277	2004-1-1321	90439F	NGANDOKO-MANDAZOU	FERDINAND	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
278	2012-1-1751	90437H	NGANZA	NAPOLEON	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
279	2009-2-2257	959771	NGABARA - ARISTIDE	AXEL	SERGIANT ARMEE DE TERRE	74
280	98-1-1385	97420X	NGABANDA	JEROME-JUNIOR	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
281	2009-2-1204	94183N	NGBO KOLIKANGA	OLYMPIE SYLVAIN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
282	2004-1-1116	900461P	NGOETE	WILFRIED	SOLDAT-DE-1ERE-CL-ARM-TERR	74
283	2009-2-2045	95297V	NGOMDE-GOUAGRON	SEVERIN-BRICE	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
284	2009-2-2046	95298V	NGONZO-NAHUM	ANGELIN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
285	85-2009-1-155	94629T	NGOUNBETI MOYOUNKPEA	JEAN DIDIER	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
286	99-1-1217	97947A	NGUENREDA	SOVORY HUBERT	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
287	94-2-1438	94672D	NGUERENOMO	ACHILLE	SOUS LIEUTENANT ARMEE DE TERRE	74
288	80-2009-1-1554	94811W	NIDIZALOU	ROGER	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERR	74
289	98-2-1472	94894F	NZAPA KETTE	DIDER DIDAS	CAPORAL CHEF ARMEE DE TERRE	74
290	2006-2-1161	99976P	NZAPAYEKE	THERRY	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74

351	2001-2-1331	98738X	YADIMANDJE-ZABO	ARTHUR-BLAISE	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
352	2003-2-1475	93683C	YAGDUA	VINCENT	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
353	2004-1-0039	91474N	YAGUEME	JULICAEL	CAPORAL CHEF GARDE REPUBLICAINE	74
354	2006-2-1587	97465C	YAHAYA	ISSA	SERGEANT GARDE REPUBLICAINE	74
355	2009-1-1716	94038F	YAKITE	ANICET	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
356	2003-2-1482	93363R	YAMBAKI GABIN	JEAN CLAUDE	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
357	2009-1-1723	94048G	YAMBELE	CHRISOSTOM	CAPORAL GARDE REPUBLICAINE	62
358	2009-1-1711	94147L	YAMBESSI	F BORIS	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
359	2009-2-2177	95924C	YAMODO-YANDENGUE	EMILIEENNE	SERGEANT ARMEE DE TERRE	74
360	2009-1-1725	94051H	YANDOKO CLAUDIA	LUDOVIC	SERGEANT ARMEE DE TERRE	74
361		92397V	YANGAWOU	TATINE EVELYN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
362	2004-1-1320	90438D	YANINGUERE	GARAPHIN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
363	2004-1-1683	90965D	YASSIR	HUBERT-AUBIN	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
364	2003-2-1340	91014C	YAYA	ADAM	CAPORAL-ARMEE-TERRE	74
365	2003-2-1490	93373R	YAYA IDRIS	ALI	SERGEANT GARDE REPUBLICAINE	74
366	9911491	92102P	YERIMA GOUROU ASSANE	ALECK	GARDE REPUBLICAIN 1ERE CLASSE	62
367	2004-1-1031	90221B	YOUNOUSS	SIMON	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
368	2004-1-1717	91001S	YOUSSEUT	MANIR	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
369	2003-2-1495	93378W	YOUSSEUT	MOUMINI	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
370	82-09-1-1738	94880D	YOUSSEUT	IBRAHIM	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
371	2004-1-1672	92072X	YOUSSEUT-BACHIR	MOUSSA	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
372	2000-1-1650	91966C	YPOUMANDJI	DOUDOU	SOLDAT-DE-1ERE-CL-ARM-TERRRE	74
373	2008-1-1079	93412E	ZIKI	RICHARD	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74
374	2004-1-1818	90837U	ZINGAI	CONSTANT	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
375	2007-1-1023	92683Y	ZOCKO-KOSSOUMANZE	CONSTANT	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
376	98-2-1168	97670Z	ZOUNMANDE	ROBERT-BIENVE	LIEUTENANT-ARMEE-DE-TERRE	74
377	2006-2-1137	99387V	ZOUMBETI	LYDIE-JULIETT	ADJUDANT ARMEE DE TERRE	74
378	2011-2-2059	94035F	ZOUWA YONTEIGANE	BRICE	GARDE REPUBLICAIN 2EME CLASSE	74
				ALFRED	SOLDAT-DE-2EME-CL-ARM-TERRRE	74

Annex 2.10: Decree on the reintegration of FACA soldiers issued under President Djotodia (illegible date). Document obtained by the Panel on 17 October 2016 from a confidential source.



2 ^e CL	GADIAN ABAKAR	ASSANE	Mie 2003-1-1503
2 ^e CL	CHADARA	ABOUTESS	Mie 2004-1-1451
2 ^e CL	HASSANA MATAR	MAHAMAT	Mie 2004-1-1451
2 ^e CL	AMAM SALE	ALBACHAR	Mie 2004-1-1451
2 ^e CL	HAHIN ADAM	TOM	Mie 2004-1-1451
2 ^e CL	TAMIR ABDELKARIM	AHAMAT	Mie 2004-1-1449
2 ^e CL	ABSEF TABEL	HILEOU	Mie 2004-1-1449
2 ^e CL	ANIMERI MATAR	DJAMOUSSE	Mie 2004-1-1449
2 ^e CL	RAMADANE RADJI	MOUSSA	Mie 2004-1-1428
2 ^e CL	ASSANE	OUMAR	Mie 2004-1-1458
2 ^e CL	ABDRAHIM MAHAMAT	SALE	Mie 2003-1-1271
2 ^e CL	ABAKAR	AMIR	Mie 2004-1-1474
2 ^e CL	ABDELKADIR	HASSANE	Mie 2004-1-1315
2 ^e CL	MAHAMAT SALE ISSA	ASSILEK	Mie 2004-1-1315
2 ^e CL	SALE	AWAT	Mie 2004-1-1315
2 ^e CL	AZOUKA	FRED	Mie 2004-1-1442
2 ^e CL	DAN	PARFAIT	Mie 2004-1-1360
2 ^e CL	DHIRINE	DAGAZENE	Mie 2004-1-1367
2 ^e CL	ASSIL BACHAR	MADDI	Mie 2004-1-1369
2 ^e CL	ABDAL MAHAMOUD	MAHAMAT	Mie 2004-1-1317
2 ^e CL	IBRAHIM AHMAT	IDRIS	Mie 2004-1-1317
2 ^e CL	HAROUNE	MAHAMAT	Mie 2004-1-1317
2 ^e CL	ALI	HACHIM	Mie 2004-1-1317
2 ^e CL	YAKOTA	BAROUM	Mie 2004-1-1317
2 ^e CL	ABDELHAGUI	NOURENE	Mie 2003-2-1110
1 ^e CL	ALI HACHIM	AHMAT	Mie 2004-1-1400
2 ^e CL	AHAMAT	ABDOULAYE	Mie 2004-1-1400
2 ^e CL	OUMAR	ALI	Mie 2004-1-1400
2 ^e CL	MAHAMAT YOUNGUS	DAOUD	Mie 2004-1-1400
2 ^e CL	MOBARACK IBN	POTOR	Mie 2005-2-1350

Art 2 : les intéressés sont repris en activité avec leurs grades et échelons qu'ils devaient avoir au 1^{er} Septembre 2013.

Art 3 : L'ancienneté des services des intéressés n'est pas prise en compte ni pour la durée de service, ni pour le calcul de la pension, ni pour l'Avancement.

Art 4 : La présente Decision qui abroge toutes dispositions antérieures contraires et qui prend effet à compter de la date de sa signature sera enregistrée, notifiée aux intéressés et communiquée partout où besoin sera.

Fait à Bangui, le 09/09/2013

Le Général de Brigade, Ministre
Délégué à la Présidence de la République
Chargé de la Défense Nationale.

Bartred MAMOUR
Bartred MAMOUR

Enregistré
CEMA
CASA
ESPA
GOUV
Services et Sous-AGA
Archives

Annex 2.11: MPC and UPC proposals on the reform of the army. MPC memorandum dated 1 August 2016 proposing the establishment of a corps of border guards. Document obtained by the Panel on 9 August 2016 from a confidential source.

MOUVEMENT PATRIOTIQUE POUR
LE CENTRAFRIQUE (MPC)

PRESIDENCE

BUREAU EXECUTIF NATIONAL

SECRETARIAT GENERAL

N° _____ /MPC/ PR/ SG/ 2016

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

Unité – Dignité – Travail

CADRE DE DISCUSSION GLOBALE DEFINI PAR LE MPC

I. INTRODUCTION

Depuis les premières heures des indépendances jusqu'au règne de Catherine SAMBA-PANZA, *la République Centrafricaine s'est distinguée par une gouvernance approximative marquée par une mauvaise gestion des finances publiques et des ressources naturelles, un népotisme aggravé, une absence criarde de vision globale d'avenir (capacité limitée d'élaboration d'orientations politiques stratégiques), une improvisation ahurissante, une exclusion accentuée et par l'exacerbation à outrance des différences socioculturelles etc...*

Ce mode de gouvernance approximatif combiné avec une administration surannée et trop bureaucratique et avec une « ambition démesurée du pouvoir » de la part de certains décideurs politiques Centrafricains (manifestement animés par des motivations personnelles lucratives et népotiques) ont provoqué un *dysfonctionnement structurel de la société centrafricaine et une liquéfaction du système étatique centrafricain. Et, comme si le mal ne suffisait pas, au cours de la même période s'y adjoint une réelle crise de confiance intercommunautaires et une autre entre les citoyens, les acteurs politiques et l'Etat.*

C'est cet ensemble corrélié de causes qui justifia le fait que l'amorce d'un dialogue franc et sincère entre les communautés, les différentes forces politiques et les autorités de la transition était devenue à son temps biaisée ou impossible. Par conséquent, le retour de la concorde nationale (garante de la cohésion sociale et de la paix) et la mise en route des institutions de l'Etat devenaient à leurs tours compromises.

Dans ce climat confus et délétère les élections avaient eu lieu. Celles-ci étaient rendues possibles grâce à l'adhésion et à l'implication active de certaines factions politico-militaires (en l'occurrence le MPC qui a su rallier l'UPC à ladite cause et œuvrer dans ce sens). Lors de ces élections, la population centrafricaine (toute tendance confondue) s'était déplacée en masse pour exprimer son choix. Ces élections qualifiées par certains observateurs de la crise centrafricaine comme « une élection de dernières chances » avaient au révélées au monde entier la volonté effrénée de la population centrafricaine et de certaines factions politico-militaires (en l'occurrence le MPC) de tourner la page sombre de notre histoire et d'embrasser l'avenir avec un espoir meilleur.

A la lumière de tous ces constats, ***que doit-on envisager au lendemain de ces élections en termes d'approches stratégiques pouvant permettre la mise en route d'un nouveau « contrat social » garant de la paix, de la réconciliation nationale et de la prospérité pour tout le peuple centrafricain ?***

II. PROPOSITION DU MPC

Afin d'exorciser le mal et chasser définitivement les démons de la division, de l'exclusion, du tribalisme et réaliser « **le Rassemblement et la Réconciliation** » et « **l'émergence d'une nouvelle classe politique, d'un vrai leadership et d'une élite engagée et au service de la nation** », nous demandons au Président de la République et Chef de l'Etat Centrafricain d'être sensible à la détresse de la population, à la désarticulation du pays et aux maux qui avaient conduit le pays à la désagrégation et au chaos (l'exclusion, le clientélisme, le népotisme, le mépris de l'autre, le clanisme et le favoritisme comme mode de gouvernance).

Cette présidence post-crise nous offre donc l'opportunité d'asseoir des bases saines pour la mise en route tant des institutions républicaines que d'une politique de développement économique et sociale enthousiaste. Pour ce faire, nous vous demandons d'une part de *prêter un **serment solennel** (écrit) bannissant la discrimination identitaire des citoyens (quel que soit leur appartenance religieuse, ethnique et régionale) et de traiter d'une manière égale et équitable tout « **Citoyen Centrafricain** » en droit et en devoir. Et d'autre part, nous vous proposons de faire participer les personnalités qualifiées, compétentes et motivées issues du MPC dans les organes de hautes décisions de l'appareil étatique. Ce souhait peut être libellé comme ce qui suit :*

- *Nous vous proposons de favoriser la participation d'élite qualifiée et compétente issue du MPC au sein du futur gouvernement qui verra le jour en nous accordant **deux (2) portefeuilles ministériels dont un (1) au rang de Ministre d'Etat**. Les ministères que nous souhaiterions avoir la charge sont les suivants :*
 - **Le Ministère de l'intérieur, de l'aménagement du territoire et de la Sécurité publique.**
 - **Le Ministère des équipements, des infrastructures, des services gouvernementaux et de l'intégration régionale.**
- *Nous vous proposons de nous accorder **quelques places dans les Représentations Internationales et Sous-régionales, dans les Ambassades, les Consulats, les divers départements ministériels et dans les structures préfectorales et sous-préfectorales.***
- *Nous vous proposons de nous accorder une voix délibérative dans les instances du DDRR, de la RSS et de la Réconciliation Nationale.*

- *Nous vous proposons de garantir la sécurité individuelle et collective à nos membres et sympathisants et de garantir la non-discrimination dans la promotion sociale.*
- *Nous vous proposons de **reconnaitre officiellement quelques grades que portent les membres de notre mouvement ainsi que nous attribuer le poste de sous-chef d'état-major de la nouvelle armée centrafricaine accompagné de quelques postes de cet état-major.***
- *Nous vous proposons de prendre en compte le **retard comparatif de développement de la « minorité arabe » dans la mouture finale du « Projet de Société » à soumettre à la nation.***
- *Nous vous proposons de mettre en place un corps de « **Gardes-Frontières** » qui aura la lourde responsabilité de veiller sur la défense de l'intégrité territoriale du pays et plus particulièrement sur la défense des frontières avec nos voisins immédiats (Soudan du Sud, Soudan, Tchad, Cameroun, Congo et République Démocratique du Congo).*
- *Nous vous proposons d'**adopter des mesures pouvant assister (dédommagées et/ou indemnisées) les victimes civiles et militaires de l'actuelle crise** qui sont lâchement assassinées, violées, violentées ainsi que ceux qui ont perdu leur capital de production.*
- *Nous vous proposons de **rouvrir, sécuriser et réorganiser tous les corridors et circuits commerciaux du bétail vers les différents marchés à bétail locaux ainsi que vers les pays voisins.***
- *Nous vous proposons de **faciliter la transformation de ce mouvement en Parti politique et l'appuyer substantiellement** afin de permettre son déploiement sur tout le territoire national et de lui permettre de prendre activement part à l'animation politique de la nation.*

III. CONCLUSION

*En vue de réhabiliter « l'unité nationale » mise à rude épreuve durant cette crise, nous vous demandons M. le Président de la République et Chef de l'Etat Centrafricain, personnalité éprise de paix et de justice d'incarner un « **grand espoir** » pour la jeunesse et pour tout le peuple centrafricain dans sa diversité à travers une véritable politique de rassemblement et de justice sociale.*

Nous souhaitons aussi voir de votre part une « **volonté politique affirmée** » de transformer la RCA en un vaste chantier capable de mobiliser l'énergie créatrice c'est-à-dire capable de mobiliser toute la jeunesse désœuvrée autour d'un **objectif d'équité, de justice sociale et de bien-être pour tous**.

Tels sont les propositions que nous vous soumettons pour la réintégration sociale de nos combattants dans la légalité républicaine. Les propositions que nous avons énoncées ci-haut et dont nous pouvons vous apporté d'autres enrichissements constituent une base de discussion avec vous, autorité suprême de la Nation Centrafricaine.

Fait à Kaga-Bandoro, le 01 aout 2016
Président Exécutif du MPC

M. Elbachar IDRIS AHMED
Tel : (+236) 7555 9292/ 7766 8471
Email : idrissahmed@hotmail.com/
aalwadabi@gmail.com

UPC memorandum dated 25 March 2016 on the reform of the army. Document obtained by the Panel on 27 April 2016 from a confidential source.



Bambari le 25/03/2016

RECOMMANDATION DE L'UPC DANS LA REFORME
ET RESTRUCTURATION DE L'ARMEE NATIONALE
VISION GLOBALE

Conscient de la nécessité de reconstruire les forces armées et les forces de sécurité intérieure au service de la Nation et de ses citoyens tout en respectant la pluralité ethnique et religieuse de la République.

L'UPC considérant :

- «La Constitution de la République centrafricaine ;
- «Les accords de la cessation des hostilités signés à Brazzaville le 23 juillet 2014;
- «Le Forum National de Bangui sur toutes les thématiques ;
- «L'accord sur les principes de désarmement, démobilisation, réintégration et rapatriement (DDRR) ;
- «Les lois, décrets et règlements nationaux portant la création, le statut et l'organisation des forces de défense, sécurité intérieure et de la justice centrafricaines ;
- «La volonté des centrafricains de contribuer activement au retour de la paix durable et à la stabilité du pays ;
- «Pour une répartition équilibrée des forces de défense et de sécurité sur toute l'étendue du territoire National.



Tél : +236 72- 48-25-12/ 75- 67- 70- 46

Le format de cette lettre est un document officiel et authentique de l'UPC. Tout autre modèle est un faux.

L'UPC propose, sur l'ensemble des combattants U.P.C éligibles qu'une répartition soit faite d'une manière équitable :

1. 35% des combattants U.P.C soit déversé dans les FACA afin de maintenir ou rétablir la stabilité sécuritaire du pays face à une menace armée en provenance de l'extérieur ou intérieur et en coordination avec les capacités et les moyens des FSI, comme en cas de déclaration de guerre ou d'état de siège et ou d'urgence ;
2. 25% des combattants U.P.C soit déversé dans la Gendarmerie Nationale pour assurer la défense des institutions et des intérêts Nationaux, le respect des lois, le maintien de la paix et de l'ordre public et la protection des personnes et des biens dans leur zone de compétence ;
3. 20% des combattants U.P.C dans la police Nationale pour assurer la sécurité publique et l'ordre public dans leur zone de compétence géographique ;
4. 10% des combattants U.P.C dans la douane pour lutter contre les grands trafics frauduleux, contrôler la circulation des produits stratégiques, lutter contre les fraudes fiscales et douanières dans le secteur commercial, lutter contre les transferts illicites de capitaux et blanchiment d'argent ;
5. 10% des combattants U.P.C dans la garde forestière afin de faire respecter les codes, règlements et arrêtés de protection de la faune, de la flore et des ressources naturelles ;
6. création d'un corps des Archers, structuré et équipé, mandaté pour remplir des missions spécifiques de sécurisation des troupeaux et des éléments transhumants ;
7. des représentants de l'U.P.C au ministère de la défense afin de pouvoir participer aux décisions Militaires Nationales ;
8. le poste de l'Etat-major Générale des armées au compte de l'U.P.C ;
9. des postes de responsabilité à la Gendarmerie Nationale au compte de l'U.P.C ;
10. des postes de responsabilité à la douane et à la police Nationale au compte de l'U.P.C.

L'U.P.C vous assure de sa pleine implication dans le processus de paix et de réforme du secteur de la sécurité et de sa disponibilité pour une cohésion sociale et à l'installation d'une paix durable.

Chef d'Etat-major de l'UPC

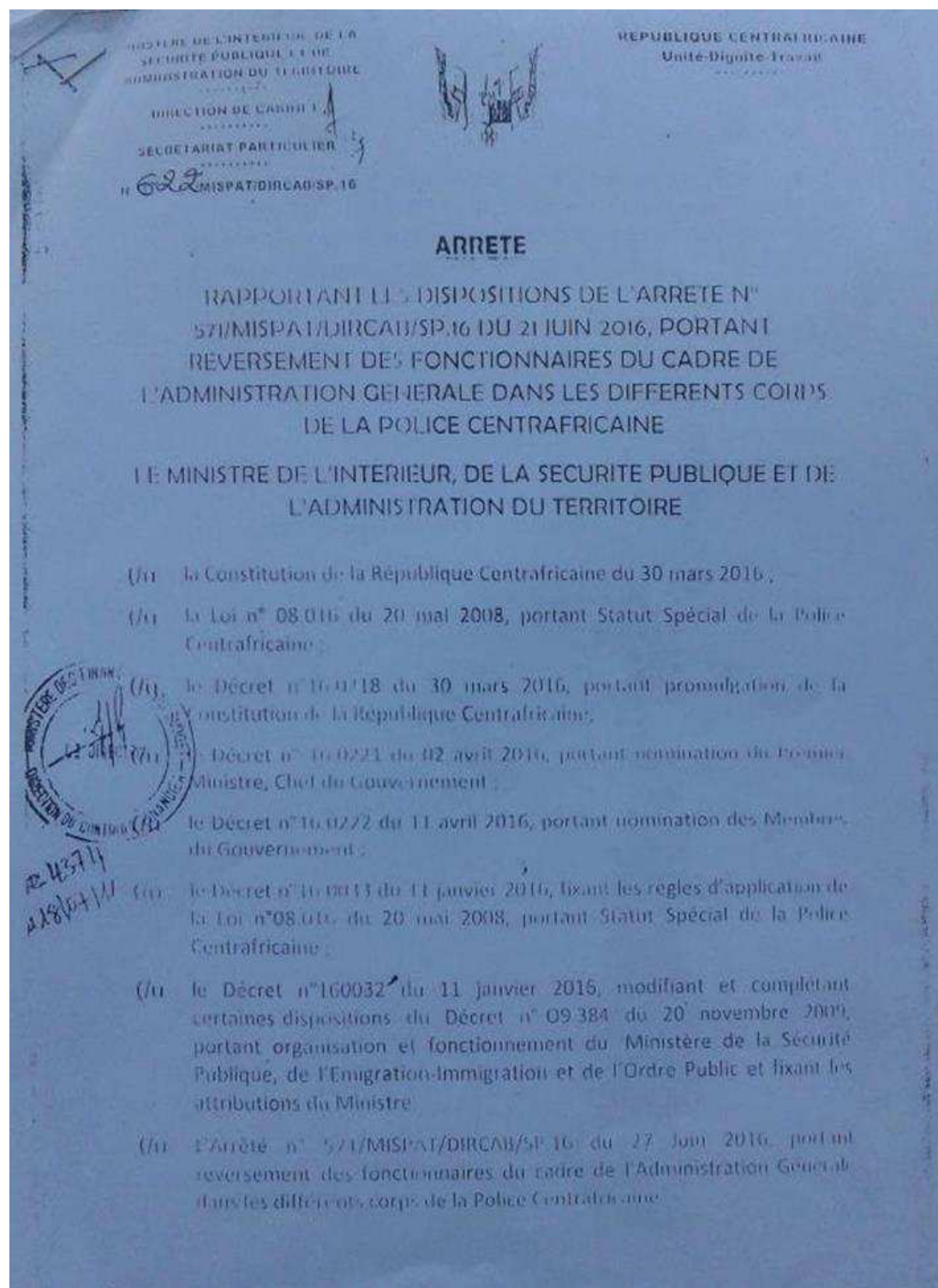
Général de Division **Abou Darrassa Mahamat.**

Tél : +236 72- 48-25-12 / 75- 67- 70- 46

Le format de cette lettre est un document officiel et authentique de l'UPC. Tout autre modèle est un faux.



Annex 2.12: Cancellation of Maxime Mokom's appointment to the Police. Document obtained by the Panel on 23 August 2016 from a confidential source.



ARRÊTÉ

Art. 1^{er} Sont et demeurent rapportés, les dispositions de l'Arrêté n° 571/MISPAI/DIRCAH-SP.16 du 27 Juin 2016, portant reversement des fonctionnaires du cadre de l'Administration Générale dans les différents corps de la Police Centrafricaine.

MOTIFS : Incompatibilité avec les dispositions des Art. 10, 11 et suivant de la Loi n° 08.016 du 20 Mai 2008, portant Statut Spécial de la Police Centrafricaine.

Art. 2 Le présent Arrêté qui abroge toutes dispositions antérieures contraires et qui prend effet à compter de la date de sa signature, sera notifié aux intéressés, enregistré et communiqué partout où besoin sera.

Fait à Bangui, le 19 Juin 2016



Jean-Serge BOKASSA

Annex 2.13: Rulings on anti-balaka made by the Criminal Appeals Court in Bangui during the session from 26 August to 23 September 2016.

RESULTATS DES AUDIENCES CRIMINELLES DU 26 AOUT AU 23 SEPTEMBRE 2016				
N° d'ordre	DATES DES AUDIENCES	NOM(S) ET PRENOMS(S) DES ACCUSÉS	NATURE DES INFRACTIONS	DÉCISIONS
01	26.08.2016	1. TCHOKOLA Jonathan Fabrice 2. GONDANG Fulbert 3. FEIKOUMON Janvier	Association de malfaiteurs Détenition illégale d'armes et munitions de guerre Vol à main armée	La Cour, par arrêt contradictoire en matière criminelle et avec le concours des jurés à la majorité des voix : Acquitte TCHOKOLA Jonathan Fabrice au bénéfice du doute ; Met les dépens à la charge du Trésor Public ;
02	26.08.2016	BOMSE Oscar GONDANG Fulbert (évadé) FEIKOUMON Janvier (évadé)	Association de malfaiteurs Détenition illégale d'arme et munitions de guerre	La Cour, Après en avoir délibéré conformément à la loi, statuant publiquement, contradictoirement à l'égard des accusés BOMSE Oscar, OUILIBONA Guy et YAKOISSE Jésus Paterson en matière criminelle et en dernier ressort ; Par Arrêt Avant Dire-Droit : Rejette la demande de mise en liberté provisoire des accusés ; Ordonne un complément d'information ; Commet à cet effet, la Chambre d'Accusation de la Cour d'Appel pour y procéder ; Réserve les dépens ;

Résultats des audiences de la 1ère session Criminelle de la Cour d'Appel de Bangui du 26 Août au 23 Septembre 2016 Page 38

				criminelle et en dernier ressort, sans le concours des jurés ; Déclare GONIFARA Roger coupable de Détournement de Deniers Publics (D.D.P.) de l'article 363 du Code Pénal ; Condamne GONIFARA Roger à servir la somme de 20.937.493 Frs CFA au Ministère du Développement Rural ; Le Condamne aux dépens ;
37	13.09.2016	BALABELE MAKOPA Spedy G. MOKOMBIO Léonard POKO GBONGO Kevin Hermann AGOUADE Bernard MONDADE François LOGUI KOMBA Jean Claude WILIKO Paul Venu	Vol aggravé	La Cour après en avoir délibéré conformément à la loi ; Par Arrêt rendu par contumace à l'égard de l'accusé, en matière criminelle et en dernier ressort, sans le concours des jurés ; Déclare les nommés BALABELE Spedy Germain, MOKOMBIO Léonard, POKO GBONGO Kevin Hermann, AGOUADE Bernard, MONDADE François, LOGUI KOMBA Jean Claude, WILIKO Paul Venu coupables de vol aggravés ; En répression : Les condamne à dix (10) ans de travaux forcés ; Dérerne mandat d'arrêt contre eux ; Les condamne aux dépens ;
38	15.09.2016	YANOUE Aubin alias Chocolat TOUABOY Ghislain MBAWANE Théophile MBEWANE Médard	Association de malfaiteurs Détenition illégale d'arme et munitions de guerre Détenition et consommation de	Au nom du peuple centrafricain Après en avoir délibéré conformément à la loi, contradictoirement à l'égard des

Résultats des audiences de la 1ère session Criminelle de la Cour d'Appel de Bangui du 26 Août au 23 Septembre 2016 Page 46

		NDENDOUA Stéphane GUERAM Romain NAMESENE Eric BISSAFI Sylvain NDOMANDJI KOSSI Narcisse DIKAS Raoul TOMOKOUA Christian Saint Floris	chanvre indien Evasion Faux et usage de faux	accusés avec le concours des jurés à la majorité des voix ; Sur l'action publique : Acquitte : YANOUE Aubin, MBEWANT Théophile, NDENDOUA Stéphane, GUERAM Romain, NDOMANDJI KOSSI Narcisse, des chefs d'association de malfaiteurs, détention illégale d'armes et munitions de guerre, de consommation de chanvre indien au bénéfice du doute ; Déclare : YANOUE Aubin alias Chocolat coupable des délits de faux et usage de faux et d'évasion ; Sur la peine : Condamne YANOUE Aubin alias Chocolat à 02 ans d'emprisonnement ferme ; Constate que l'accusé a purgé sa peine ; Le condamne aux dépens.
39	15.09.2016	NAMKOISSE Belfort GAPAYO Jospin Martial NDENDOUA Stéphane	Assassinat	Au nom du peuple centrafricain Après en avoir délibéré conformément à la loi, contradictoirement à l'égard des accusés ; La Cour : Par Arrêt Avant Dire Droit : Ordonne un complément d'information ; Commet le 2 ^e Juge d'Instruction de

Annex 2.14: Incidents against humanitarian personnel in 2016⁵

According to OCHA, there have been more than 80 incidents against humanitarian personnel from January to the end of September 2016.⁶

⁵ Based on Panel of Experts database which only covers the gravest attacks, 25 October 2016.

⁶ Communications with OCHA personnel, October 2016.

Annex 2.15: Incidents against peacekeepers in 2016⁷

Fatalities	
Military	FPU
1 (17/04/16)	1 (24/07/16)
Total 1	1

Injured	
Military	FPU
1 (17/01/16)	
1 (05/06/16)	
1 (20/06/16)	
2 (04/09/16)	
4 (17/10/16)	
4 (24/10/16)	1 (24/10/16)
Total 13	1

⁷ Panel's database, 27 October 2016.

Annex 2.16: Eugène Ngaïkosset's bank statement showing his salary and personal loan at Ecobank. Document obtained by the Panel on 6 October 2016 from Ecobank.

RELEVÉ DE COMPTE

Numéro de compte	0010112901153501	NGAIKOSSET EUGENE BARRET
Devise	XAF	BP. 961 BANGUI BANGUI BP.
Solde d'ouverture	541 196	961 BANGUI
Solde de clôture	-7 240,08	
Solde disponible	-7 240,08	
Effets en instance	0	
Total débit	4 266 150,08	
Total Crédit	4 117 714	
Période de	01-SEP-2015 à 05-OCT-2016	

29/02/16	REF : 001PKVAXAF 00002 // TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE (TVA) //	01/03/16	665		-30 978
29/02/16	REF : 001CPDHXAF 00002 // COMMISSION DE PLUS HAUT DÉBIT //	01/03/16	22		-31 000
29/02/16	REF : 001CPDHXAF 00003 // TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE (TVA) //	01/03/16	4		-31 004
29/02/16	REF : 001ATMCXAF 00001 // CHARGE SUR RETRAIT ATM //	01/03/16	1 500		-32 504
29/02/16	REF : 001ATMCXAF 00002 // TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE (TVA) //	01/03/16	285		-32 789
24/03/16	REF : 0017072160645773 // CREDIT DIVERS CLIENT // RGLMT SAL MARS 2016	24/03/16		380 150	347 369
24/03/16	REF : 001MHTA112660101 // 001MHTA112660101 - INTERETS SUR PRETS // LOAN CONTRACT LIQUIDATION	24/03/16	32 480		314 889
24/03/16	REF : 001MHTA112660101 // 001MHTA112660101 - PENALITE SUR IMPAYE // LOAN CONTRACT LIQUIDATION	24/03/16	15 949		298 940
24/03/16	REF : 001MHTA112660101 // 001MHTA112660101 - LIQUIDATION PRÊT EICHU // LOAN CONTRACT LIQUIDATION	24/03/16	298 940		0
31/03/16	REF : 001SM5BXAF 00001 // COMMISSION - AUTRES //	01/04/16	500		-500
31/03/16	REF : 001SM5BXAF 00002 // TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE (TVA) //	01/04/16	95		-595
31/03/16	REF : 001CPDHXAF 00002 // COMMISSION DE PLUS HAUT DÉBIT //	01/04/16	27		-622
31/03/16	REF : 001CPDHXAF 00003 // TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE (TVA) //	01/04/16	5		-627
31/03/16	REF : 001PKVAXAF 00001 // COMMISSION - AUTRES //	01/04/16	3 500		-4 127
31/03/16	REF : 001PKVAXAF 00002 // TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE (TVA) //	01/04/16	665		-4 792
31/03/16	REF : 001ATMCXAF 00001 // CHARGE SUR RETRAIT ATM //	01/04/16	1 500		-6 292

31/03/16	REF : 001ATMCKAF 00002 // TAXE SUR LA VALEUR AJOUTEE (TVA) //		01/04/16	205		-6 577
05/04/16	REF : 001MHTA112660101 // 001MHTA112660101 INTERETS SUR PRETS // // LOAN CONTRACT LIQUIDATION		05/04/16	16 090		-22 667
05/04/16	REF : 001MHTA112660101 // 001MHTA112660101 PENALITE SUR IMPAYE // // LOAN CONTRACT LIQUIDATION		05/04/16	1 971		-24 638
05/04/16	REF : 001MHTA112660101 // 001MHTA112660101 LIQUIDATION PRÉT ECHU // // LOAN CONTRACT LIQUIDATION		05/04/16	301 531		-326 169
05/04/16	REF : 001MHTA160960001 // 001MHTA160960001 PRÉT AU STAFF // // LOAN CONTRACT INITIATION		05/04/16		1 456 606	1 130 439
05/04/16	REF : 001NTR160960105 // 001NTR160960105 TRANSFERT DE FONDS - MEME CLIENT // // REGLEMENT DGE		05/04/16	29 067		1 101 372
05/04/16	REF : 001MHTA112660101 // 001MHTA112660101 INTERETS SUR PRETS // // LOAN CONTRACT LIQUIDATION		05/04/16	1 081		1 100 291
05/04/16	REF : 001MHTA112660101 // 001MHTA112660101 LIQUIDATION PRÉT ECHU // // LOAN CONTRACT LIQUIDATION		05/04/16	648 348		451 943
05/04/16	REF : 001BL19160960001 // DEBIT DIRECT // // VIREMENT		05/04/16	430 000		21 943
05/04/16	REF : 001MHTA112660101 // 001MHTA112660101 PENALITE SUR IMPAYE // // LOAN CONTRACT LIQUIDATION		05/04/16	9		21 934
08/04/16	REF : 001CS06160960001 // DEBIT DIRECT // // FRAIS SOUSCRIPTION CARTE BANCAIRE		08/04/16	5 950		15 964
11/04/16	REF : 001AK03161020001 // DEBIT DIRECT // // FRAIS DE SOUSCRIPTION CARTE NGAKOSSSET EUGENE		08/04/16	5 950		10 034
12/04/16	REF : 001MHTA112660101 // 001MHTA112660101 INTERETS SUR PRETS // // LOAN CONTRACT LIQUIDATION		12/04/16	216		9 818
18/04/16	REF : 001JM121610960016 // DEBIT DIRECT // // FRAIS CHEQUER		18/04/16	14 875		-5 057
27/04/16	REF : 001SD61161182668 // CREDIT DIVERS CLIENT // // Salaire Avril 2016		27/04/16		380 158	375 101
27/04/16	REF : 001BL10161180002 // DEBIT DIRECT // // REMISE CHQ0796735 FAY OUASSONGO ANELKA		27/04/16	375 000		101

Annex 3.1: Vehicles of Abdoulaye Hissène, Haroun Gaye and Hamit Tidjani's convoy painted white in order to resemble MINUSCA vehicles.

Photographs taken by the Panel in Sibut on 4 September 2015.



Annex 3.2: Grave of ex-Séléka fighter executed by anti-balaka elements in Damara on 12 August 2015.

Photographs taken by the Panel in Damara on 29 August 2016.



Annex 3.3: MINUSCA seizure of vehicles and military equipment from the convoy of Abdoulaye Hissène, Haroun Gaye and Hamit Tidjani, 40 km south of Sibut, on 13 August 2016.

Photographs taken by the Panel in Sibut on 31 August and 4 September 2016.





Annex 3.4: PK5 self-defence group of Matar Anemeri, alias “Force”.

1. Meeting of the Panel with “Force”. Photograph taken by the Panel on 14 October 2016.



2. Photographs of “Force” and members of his self-defense group. Photographs obtained by the Panel on 20 October 2016 from a confidential source.

The pictures below were shared by “Force” with President Touadera to inform him of his readiness to leave the PK5 area if his requests are taken into account. His requests include the integration of the group’s members in national security and armed forces, as well as the re-integration of “Force” in the FACA.







Annex 3.5: FACA Major and former bodyguard of Transitional President Catherine Samba-Panza, Marcel Mombeka, who was shot and killed in the 3rd district of Bangui on 4 October 2016.

Photographs received by the Panel on 5 October 2016 from a confidential source and later transmitted on social media.



Annex 3.6: Public communiqué issued on 4 October 2016 by the *Coordination des Organisations Musulmanes de Centrafrique* (COMUC) following the killing of FACA Major Marcel Mombeka.



Annex 3.7: Weaponry circulating in PK5.

1. The circulation of arms and ammunition in Bangui and in particular its 3rd district remains significant. This is most apparent from the large number of firearms incidents in the area, as well as the large number of interventions by UN Mine Action Service to remove ammunition and remnants of war in the area.⁸ Recent seizures following Hissène's departure from Bangui, and information received by the Panel on Aneneri's arsenal, demonstrate that many problems persist.
2. In September 2016, the Panel received 18 pictures of the military arsenal of Aneneri given to the President in view of the negotiations on his departure from Bangui. In the pictures, there are about 15 hand grenades, 10 AK-type assault rifles, at least two RPG launchers, one machine gun and an unidentified amount of rounds of ammunition.
3. In August and September 2016, the Panel conducted two missions to Sibut (some 190 km north of Bangui) in order to inspect the belongings of Hissène, Gaye and Tidjani seized from their vehicles by MINUSCA on 13 August. The Panel also inspected the ammunition seized in the house of Hissène on 16 August.⁹ An important amount of lethal and non-lethal military equipment was recovered in the six vehicles and from the apprehended ex-Séléka combatants from PK5 neighborhood and BSS camp.¹⁰
4. All ammunition rounds inspected were produced prior to 2005. The inspected weapons were old, some even being unserviceable, and most likely originating from State stockpiles. Besides lethal equipment, the convoy also transported important quantities of non-lethal materiel such as binoculars, radios and uniforms of various origin, some very new (see photographs below).

⁸ Meeting with UNMAS MINUSCA, Bangui, 5 October 2016.

⁹ Inspection at the Gendarmerie (SRI), Bangui, 3 September 2016.

¹⁰ The convoy transported machine guns (3), submachine guns (1), RPG launchers (2), a 60 mm mortar tube, a mousqueton (1), a pistol (1) and assault rifles of various types: type 56(4), type 56-2 (1), AKM-type (1), SKS-type (1), MAS 36 (1). The convoy also transported hand grenades (1), rocket-propelled grenades (17), mortar bombs (26), and significant quantities of 7.62x39 mm, 7.62x51 mm, 9x19 mm, 9.3x62 mm, 9.3x74 mm ammunition from several countries of origin.

Photographs taken by the Panel in Sibut on 31 August and 4 September 2016.

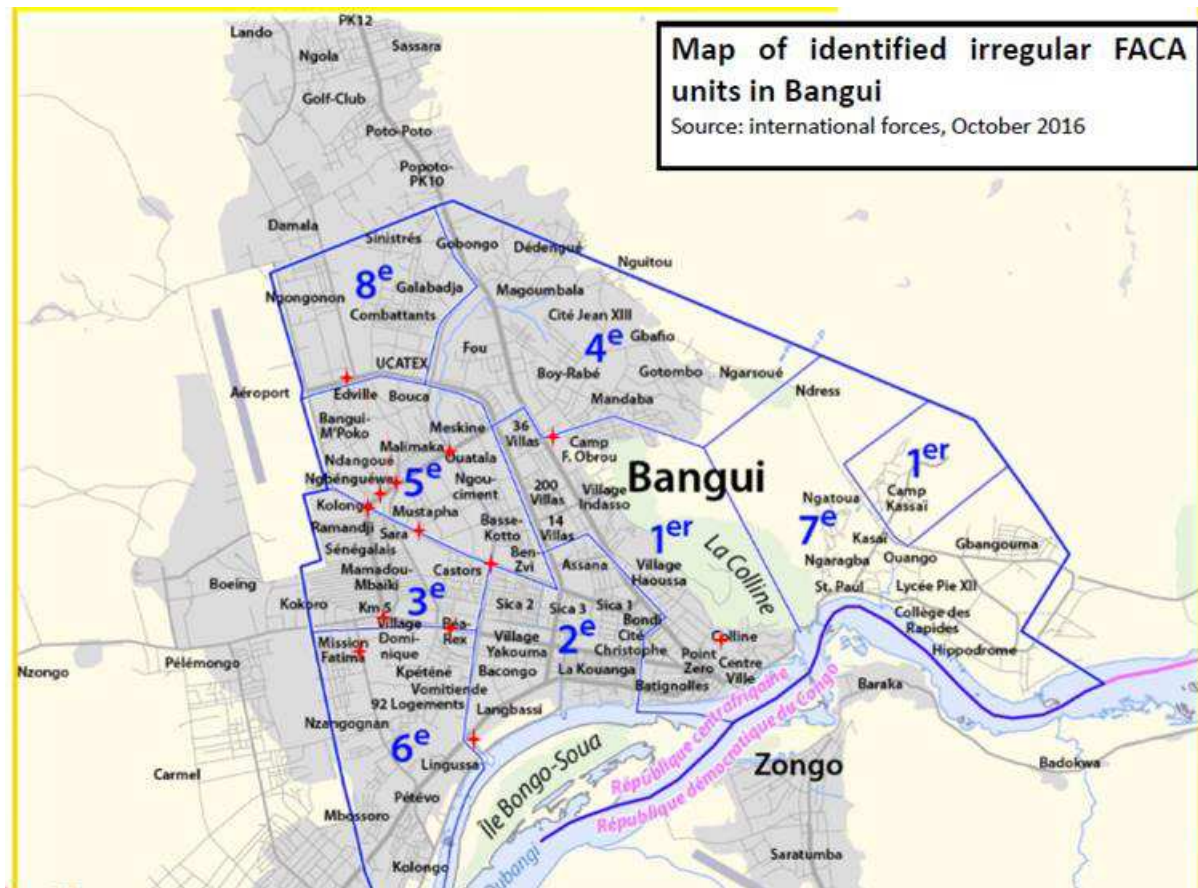
	
<i>Chemisette camouflage de type US M81 Woodland (possible FACA) origine USA</i>	<i>Treillis complet camouflage de type désert Origine Norvege</i>
	
<i>Treillis complet camouflage de type désert Origine NC</i>	<i>Veste manche courte camouflage de type DPM (Disruptive Pattern Material) désert 1^{er} modèle-GB vu chez Mauritaniens Origine Royaume-Uni</i>
	
<i>Treillis complet camouflage de type tricolor Vu chez les FACA et dans l'armée nigériane Origine NC</i>	<i>Pantalon de treillis F2 et UBAS (haut) camouflage de type centre Europe Origine France</i>

	
Trellis complet camouflage de type US tricolor desert pattern Origine USA	Trellis complet camouflage de type M81 Woodland Uganda People's Defense Force (UPDF) Origine Ouganda
	
Trellis complet camouflage de type A-TACS Camo (civil)-vu au Tchad Origine NC	Trellis complet de type lézard ou léopard Utilisé Tchad, Gabon, Soudan, Rwanda, Maroc.... Origine France
	
Trellis complet camouflage de type tiger stripes Origine USA	Trellis complet camouflage de type MARPAT (US Marines PATtern) Origine USA

	
<i>Trellis complet camouflage de type Origine NC</i>	<i>Trellis complet camouflage de type Desert Flecktarn pattern Origine Allemagne</i>
	
<i>Trellis complet camouflage de type lézard Service Eaux et Forêts Ivoirien Origine France</i>	<i>Trellis complet camouflage de type Origine NC</i>
	
<i>Veste et chemisette camouflage de type MARPAT (US Marines PATtern) Origine USA</i>	<i>Trellis complet camouflage de type Olive Drab Long Sleeve Military (US Army Vietnam) Origine USA</i>



Annex 3.8: Map of Bangui indicating irregular FACA units deployed in Bangui, made by the Panel based on information obtained from international forces.



Annex 3.9: Authorization for FACA deployment signed on 2 September 2016 by Lieutenant-Colonel Emmanuel Ngboya, Director-General of the Presidential Security.

Document obtained by the Panel on 6 September 2016 from a confidential source.



Annex 3.10: List of weapons officially in the possession of Alfred Yékatom. archived at the Joint Staff.

Document obtained by Panel from FACA Chief of Staff on 6 October 2016.

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
Unité - Dignité - Travail

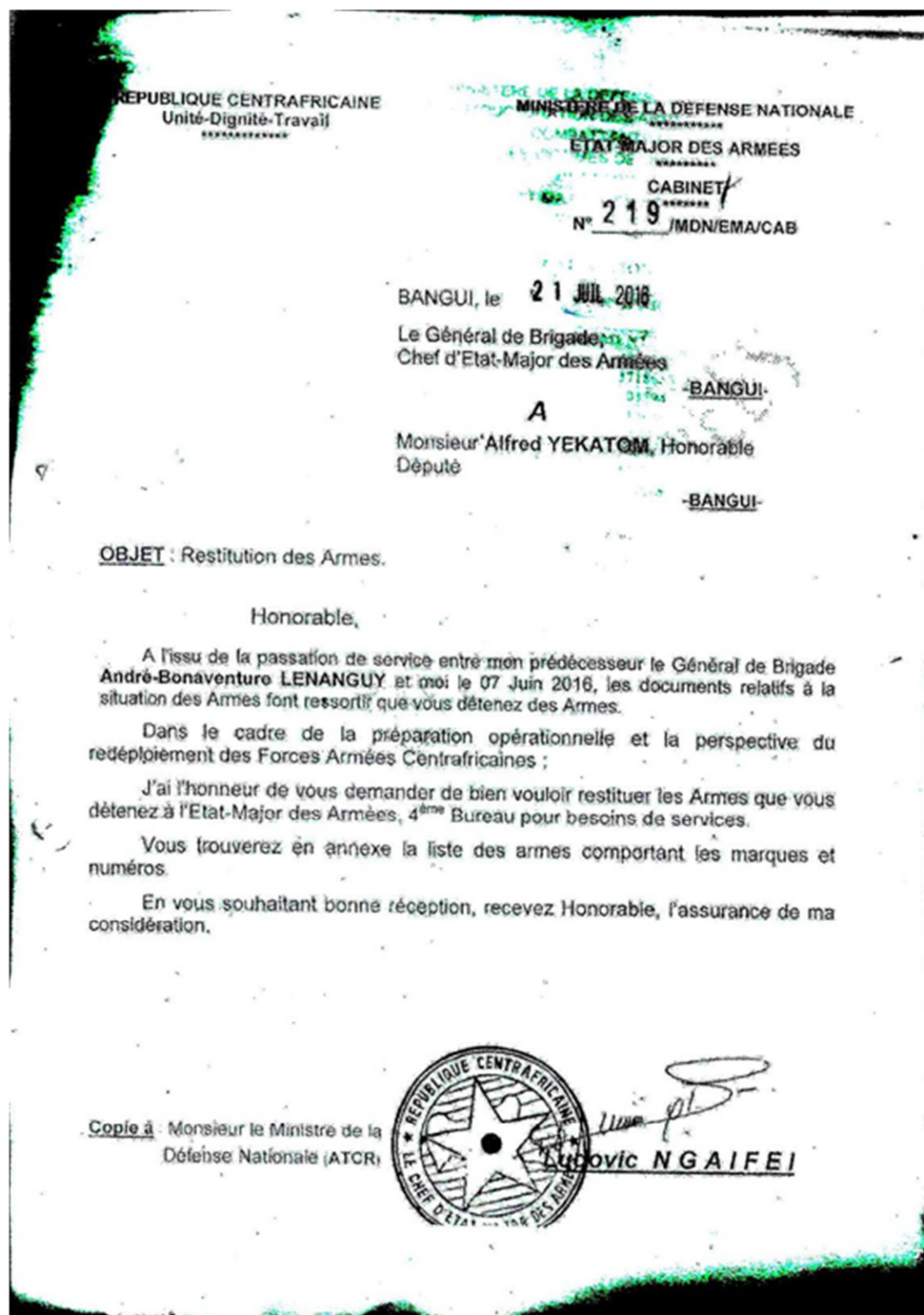
MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE,
DE LA RESTRUCTURATION DES ARMEES, DES ANCIENS
COMBATTANTS ET
DES VICTIMES DE GUERRE
ETAT-MAJOR DES ARMEES

ARMEMENT FACA POSITION ET LOCALISATION

N° D'ORDRE	MARQUES D'ARMES	N° D'ARMES
01	ARMEMENT EN POSSESSION YEKATOM ET SES ELEMENTS	
02	PA	3970241
03	AK 47	3718635
04	AK 47	03594
05	MAS 36	15645
06	AK 47	12003448
07	AK 47	2008998
08	AK 47	3717580
09	AK RUSSE	14818
10	AK 47	03799
11	AK 47	04566
12	AK 47	05253
13	RPG7	102764
14	AK 47	05187
15	AK 47	03594
16	MAS 36	G81738
17	AK 47	22620781
18	AK 47	505830
19	AK 47	22 053
20	AK 47	49 621
21	AK 47	11 19 86
22	AK 47	05 760
23	AK 47	680 4091
24	AK 47	030 955
25	RPD	19700384
26	AK 47	89 107 55
27	AK 47	89 11 0023
28	AK 47	18 854
29	FAL	350 424 24
30	AK 47	013 665
31	AK 47	300 00697
32	MOZER	380 8542
33	AK 47	280 0900
34	RPG 7	1000 76
35	FM MAT 49	78852
36	FM MAT 49	62 063
37	AK 47	OT 6739
38	AK 47	075 02
39	AK 47	62 542
40	AK 47	562 1200 0022
41	MAS 36	0457
42	MAS 36	78 485
43	AK 47	212 000 701
44	AK 47	10 637

45			
46		RPJ 7	
47		AK 47	10 3780
48		AK 47	059 28
49		AK 47	262 781
50		AK 47	282 701
51		AK RUSSE	392 5208
52		PM MOUSE	020 28
53		GALIL	34 27
54		MAS 36	701 333
55		AK 47	69 924
56		PM MAT 49	015 72
57		AK 47	22 39
58		PM MAT 49	22 974
59		AK 47	35 28
60		AK 47	58 091
		AK 47	27 141 63
			065 20
RECAPITULATIF PAR ARME			
TYPE ARME	NOMBRE	TOTAL ARMES	
AK 47	42	59	
PM	01		
MAS 36	05		
PM MAT 49	05		
GALIL	01		
FALL	01		
RPG 7	03		
RPD	01		

Annex 3.11: Official letter sent to Alfred Yékatom on 21 July 2016 requesting the return of weapons.
Document obtained by the Panel from FACA Chief of Staff on 6 October 2016.



Annex 3.12: Letter dated 6 September 2016 informing the FACA Chief of Staff on the transfer of weapons and ammunition by Alfred Yékatom in Pissa on 7 April 2015.

Document obtained by the Panel from FACA Chief of Staff on 6 October 2016.

MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE

DIRECTION DE CABINET

DIRECTION DE L'ARMURERIE CENTRALE

SECRETARIAT

N° 03 / MDN/DIRCAB/DAC/S.

REPUBLICQUE CENTRAFRICAINE
Unité-Dignité-Travail



C. Cab
Lettre à l'attention de l'honorable YEKATOM lui assurant le respect de l'Etat et de son Général de Brigade, Chef d'Etat - Major des Armées.

Bangui, le 06 SEP 2016

AU

Objet: Compte-rendu de restitution des armes et munitions de Guerre.

Dans la journée du 07 Avril 2015, sur instruction de Madame la Ministre d'Etat à la Défense Nationale, le Comité de collecte, d'enregistrement et d'entreposage des armes et munitions de Guerre remise volontairement par les Forces de Défense et de Sécurité, a effectué une mission de travail à Pissa dans la Préfecture de la Lobaye.

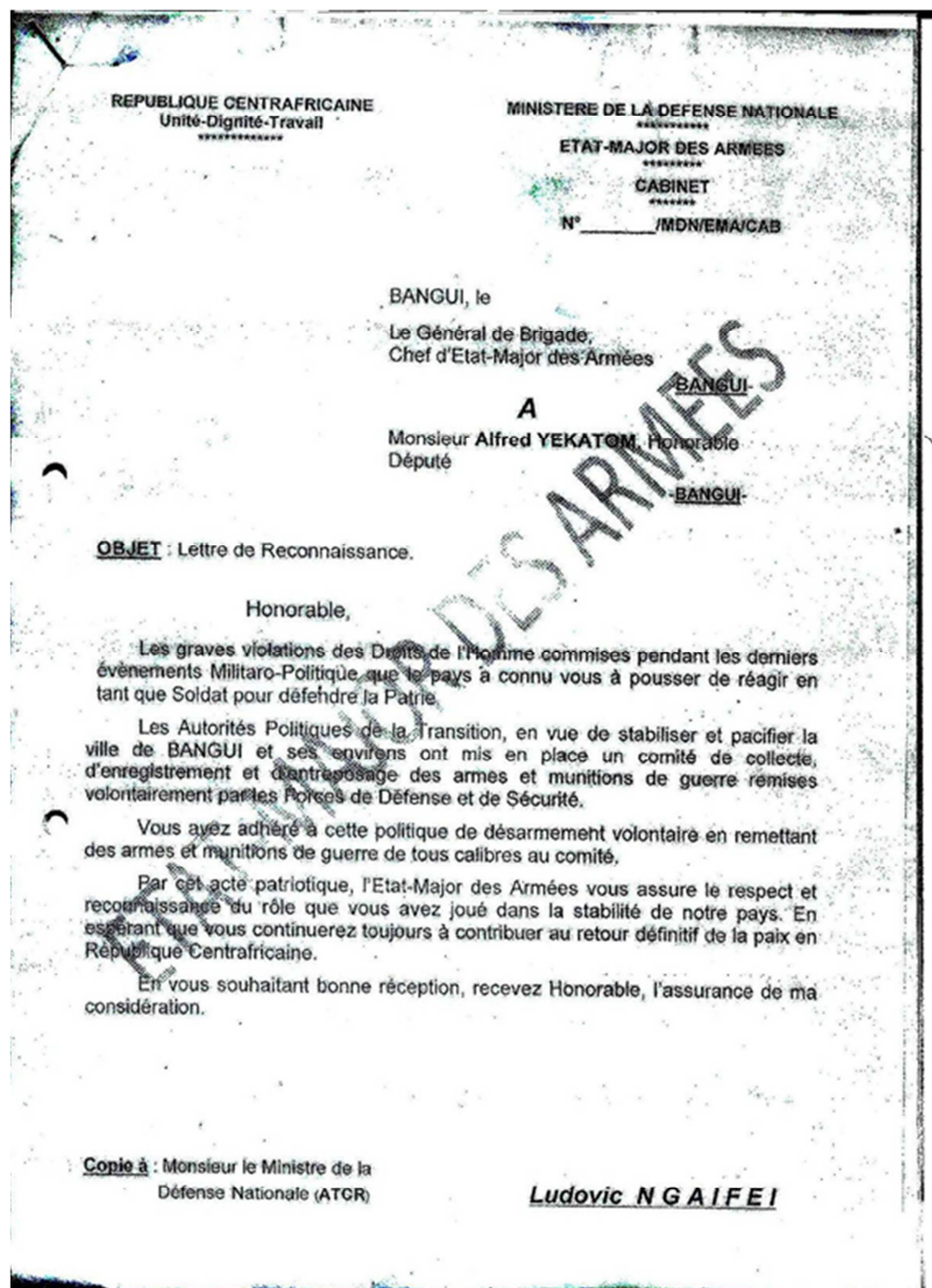
Nous trouverons ci-joint l'état des armes et munitions collecté par le groupe de la milice « Anti-Balaca » sous le Commandement du Caporal-chef **Alfred YEKATOM-ROMBHOT**. Ces armes et munitions après contrôle technique ont été affectées aux autorités Civiles et militaires de la Place.



Le Lieutenant JONAS BISSAKOUNOU

Annex 3.13: Official letter sent by FACA Chief of Staff to Alfred Yékatom.

Document obtained by the Panel from FACA Chief of Staff on 6 October 2016.



Annex 3.14: Gervais Lakosso's letter suspending his participation in the Advisory and Monitoring Committee on national DDRR, SSR and reconciliation. Document obtained by the Panel from confidential source on 19 October 2016.

GTSC
Groupe de Travail de la Société Civile sur la Crise Centrafricaine
Plate forme de proposition de solutions pour la résolution pacifique des conflits et de contrôle citoyen de l'action publique

N°042/GTSC/C -16

Bangui, le 17 octobre 2016

Date: 19/10/2016
Signature: 11.2.1

**A Monsieur le Ministre Conseiller Spécial, Coordonnateur
au DDRR, RSS et à la Réconciliation Nationale**

**Objet : Suspension de notre participation au
Comité Consultatif et de Suivi du DDRR**

Monsieur le Ministre,

Nous avons le regret de vous annoncer par la présente que nous suspendons notre participation au Comité Consultatif et de Suivi du DDRR pour protester contre la violation constante de l'accord de principe du DDRR par les groupes armés bénéficiaires de ce programme et les tâtonnements constatés au lancement de ce comité le mercredi 12 octobre 2016 à la Présidence.

Nous souhaitons qu'une rencontre préalable avec toutes les Forces Vives de la Nation et la présence effective de tous les groupes armés se tiennent avant la reprise des activités dudit comité.

Si cela n'est pas observé, nous maintiendrons la suspension de notre participation et aviserons.

Restons à votre écoute pour toutes fins utiles, recevez l'expression de notre considération distinguée.



Le Coordonateur, Porte Parole

Gervais LAKOSSO 

CC : Minusca, PR, PAN, PM

BP.3114 Bangui Centrafrique Tél.236 75 50 02 95 / 236 72 62 56 53/ 00236 75 03 69 08 Mail gtsc.rca@gmail.com/lakgg9@yahoo.fr

Annex 3.15: Lakosso's anti-MINUSCA petition with telephone numbers of Gervais Lakosso, Marcel Mokwapi and Seraphin Komeya (MRDP).

Document obtained by the Panel from a confidential source in Bangui on 20 October 2016.

È Zîngo Bîani

Mouvement Citoyen et Pacifique pour la résolution définitive de la Crise Centrafricaine et l'appropriation de la destinée du pays

APPEL A SIGNATURE DE LA PETITION POUR EXIGER :

- LE RETRAIT DE LA MINUSCA ET
- LA PRISE DES MESURES POLITIQUES VIGOUREUSES PAR LE GOUVERNEMENT POUR L'AMELIORATION DE LA SITUATION SECURITAIRE EN CENTRAFRIQUE.

Peuple Centrafricain, tu es invité à prendre ta responsabilité en signant massivement cette pétition car :

- La Minusca a failli à sa mission en devenant complice de la Séléka qui continue de massacrer, de violer et de détruire nos villes et villages ;
- Et les Autorités que nous avons établies démocratiquement, nous ont totalement déçus par leur laxisme et leur indifférence face à la souffrance chronique du peuple

Notre déclaration du 26 septembre étant restée sans suite, nous prenons nos responsabilités pour éviter le pire.

Pour signer la pétition, contactez les points focaux de votre arrondissement

1 ^{er}	2 ^{ème}	3 ^{ème}	4 ^{ème}	5 ^{ème}	6 ^{ème}
75046334	75502444/75046167	75895050	75302310	72646485/75093747	75015258/72727637/75036075
7 ^{ème}	8 ^{ème}	Begoua	Bimbo	Coordination	
72312778	75033303/75806107	72134025/72613184	72727637	75500295/72502444	
		75806107	75036075	70502444/77502444	

LEVONS NOUS TOUS POUR DEFENDRE LA PATRIE EN DANGER

FAIT A BANGUI LE 18 OCTOBRE 2016

Merci de photocopier pour partager l'information autour de vous

Annex 3.16: Gold sale and purchase agreement (first and last page) entered by Abdoulaye Hissène; document seized at Hissène's house on 16 August 2016.

Document obtained by the Panel on 18 October 2016.

CONTRACT CODE: TRD 02/04/2014

1. COMMODITY SPECIFICATIONS & QUANTITY

A) COMMODITY: Alluvial Gold/Aurum Utalium (Au)

B) FORM: Alluvial Gold high grade concentrate/dore/bullion

C) PURITY: 97%+ (Ninety Seven Percent Plus). SELLER guarantees Purity/ Fineness/ Weight.

D) FINENESS: 22+ Carats plus. SELLER guarantees the fineness.

E) ASSAY: Final assay to be made at the Buyer's nominated Refinery, and the result of value will be accepted by both Buyer and Seller.

F) ORIGIN: EAST AFRICA

G) PACKING: Suitable packaging commonly used in the trade.

H) QUANTITY: 300kgs

I) PRICE: \$33,000(Thirty Three Five Thousand US dollars) per Kg

J) BUYER'S DESIGNATED REFINERY AND ULTIMATE DELIVERY DESTINATION FOR THE SHIPMENT: DUBAI

K) PAYMENT: The first tranche to be shipped will be 25kgs.

2. DELIVERY TERMS

2.1 The delivery for this Agreement shall be on a C.I.F basis (by Private Jet) to the Buyer's nominated Refinery. A senior executive of the Seller (or the Seller's legal counsel) shall personally coordinate the delivery of the Shipment and shall be present at Buyer's nominated Refinery on the day that the COMMODITY is delivered to the Buyer's nominated Refinery and also on the day of the Assay Report.

2.2 Buyer or Buyer's Designated Entity will pay all required charges at the refinery. Once the COMMODITY has been assayed, the Seller will sell the COMMODITY at the agreed price (Agreed Price as defined in paragraph 1.) above, to the Buyer per this Contract. The Seller will be notified by the Buyer or Buyer's Designated Entity via fax or e-mail of the date on which the COMMODITY has been refined.

Page 2 of 8

Seller's Initials *Buyer's Initials*

CONTRACT CODE: T80-02092014

SIGNATURE PAGE

SELLER:

SIGNED: _____ [Seal]

PRINTED: HON. ABDOULAYE ISSENE (MINISTER)
Title/Position:
Passport No: D00004262
Nationality: CENTRAFRICAINE
Signed and Sealed on this 1st day of September 2014

BUYER:

SIGNED: Patel Sa

PRINTED: MR. PATEL SABBIR ADAM
Title/Position:
Passport No: Z2263330
Nationality: INDIAN
Signed and Sealed on this 1st day of September 2014

 2/09/2014.
NBC. 14/04

Ca
Seller's Initials

Page 8 of 8

Patel Sa
Buyer's Initials

Annex 3.17: Document signed by Abdoulaye Hissène declaring to take one kilogram of gold from Kenya to Dubai for an estimate; document seized at Hissène's house on 16 August 2016.

Document obtained by the Panel on 18 October 2016.

REPUBLIC OF KENYA

UNDERTAKING

I HON. ABDOULAYE ISSENE, MINISTER REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE Passport No. D00004262 do hereby undertake and state as follows;

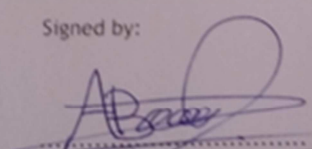
a) THAT I have taken possession of 1 Kilogram of gold from MR. JULIUS KIBE of SOVEREIGN FREIGHTERS LTD who are my duly appointed clearing agents.

b) THAT I will take the said 1 Kilogram of gold to DUBAI for the purpose of conducting an Assay.

c) THAT I do undertake to return the said 1 Kilogram of gold to SOVEREIGN FREIGHTERS LTD who have given a parallel undertaking to the Kenya Customs Department with the promise to return the same back to the main consignment of 300 Kilograms for purposes of shipment.

d) THAT I now therefore upon signing hereof acknowledge receipt of the above stated 1 Kilogram of gold.

Signed by:

HON. ABDOULAYE ISSENE

DATED AT NAIROBI THIS 5th DAY OF September 2014

Annex 4.1: UPC dissidents' communiqué dated 30 June 2016 expressing their disappointment regarding the policy and practice within Ali Darassa's UPC.

Document obtained by the Panel from a confidential source on 18 July 2016.

Communiqué de presse N°001 du 30/06/2016

Relatif à la déception des six (6) Généraux du mouvement de l'UPC du Général ALI Darassa.

Nous les généraux, YAYA SKOTTE Chef d'Etat Major Adjoint de l'UPC, Ahamat FAYA Abdoulay Chef d'Etat Major chargé des opérations, FADLALA Oumar, MOUSSA Bachir, Achafi DAOUD et Haroun MAHAMAT tous conseillers à l'Etat Major de l'UP réunis ce jour 30/06/16 à BAMBARI décidons ce qui suit :

- considérant la gestion clanique et discriminatoire de l'UPC par le General ALI Darassa ;
- considérant le non respect et violation des idéaux de ce mouvement politico-militaire au prétexte que ce parti aurait été créé uniquement pour la défense de la communauté peuhl ;
- considérant que l'UPC étant composé de plusieurs ethnies aux motifs de protéger et de défendre les de la communauté musulmane menacée d'extermination durant les événements tragiques qu'à traversé notre pays la République Centrafricaine ;
- considérant le manque de confiance venant au niveau du staff de l'état major de l'upc et souhait hantant du général ALI Darassa de persister dans ses intentions belliqueuses, décidons de nous démarquer définitivement de ce mouvement et comme libre à adhérer à n'importe quel PARTI .

Aussi nous n'oublions pas de saisir l'opinion publique nationale et internationale de cette déception intervenue au sein de l'UPC.

Fait à bambari le 30/06/16

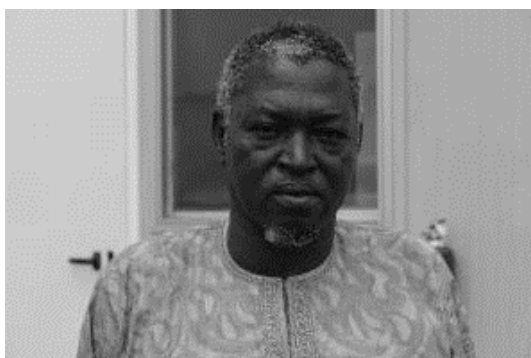
Les participants

Ont signés

1. YAYA Skotte , 
2. AHAMAT faya Abdoulaye, 
3. FADLALA Oumar 
4. MOUSSA Bachir, 
5. ACHAFI Daoud, 
6. HAROUN Mahamat 

Annex 4.2: 37 UPC defectors led by General Faya taking refuge inside the MINUSCA camp where they stayed for seven weeks.

Photographs taken by the Panel in Bambari on 3 August 2016.



Annex 4.3: List of the R4 Vector assault rifles documented in the CAR. Source: Panel of Experts weapons database.

Date documented	Date captured	Location documented	Location captured	Type	Serial/Marikings	Origine
24 April 2015	April 2015	Bangui (Antenne de collecte)	Bangui	R4 Vector assault rifle	791860A1	South Africa
01 June 2015	Unknown	Bossangoa	Bossangoa area	R4 Vector assault rifle	781182A1	South Africa
16 April 2015	Unknown	Camp de Roux (Bangui)	Bria	R4 Vector assault rifle	711282A1	South Africa
16 April 2015	Unknown	Camp de Roux (Bangui)	Bria	R4 Vector assault rifle	792539A1	South Africa
16 April 2015	Unknown	Camp de Roux (Bangui)	Bria	R4 Vector assault rifle	796167A1	South Africa
22 August 2015	22 August 2015	Kaga-Bandoro/Mbres area	Kaga-Bandoro/Mbres area	R4 Vector assault rifle	NA	South Africa
26 September 2015	26 September 2015	N'dele area	N'dele area	R4 Vector assault rifle	NA	South Africa
07 November 2014	Unknown	M'POKO	Unknown	R4 Vector assault rifle	NA	South Africa
06 November 2014	Unknown	Camp De Roux	Unknown	R4 Vector assault rifle	NA	South Africa
06 November 2014	Unknown	Camp De Roux	Unknown	R4 Vector assault rifle	NA	South Africa
12 November 2014	Unknown	M'POKO	Unknown	R4 Vector assault rifle	19000301	South Africa
30 October 2014	Unknown	RDOT	Unknown	R4 Vector assault rifle	790480A1	South Africa
30 October 2014	Unknown	RDOT	Unknown	R4 Vector assault rifle	790480A1	South Africa
03 November 2014	Unknown	Camp De Roux	Unknown	R4 Vector assault rifle	791959A1	South Africa

03 November 2014	Unknown	Camp De Roux	Unknown	R4 Vector assault rifle	792299A1	South Africa
03 November 2014	Unknown	Camp De Roux	Unknown	R4 Vector assault rifle	797297A1	South Africa
06 November 2014	Unknown	Camp De Roux	Unknown	R4 Vector assault rifle	NA	South Africa
04 November 2014	Unknown	Camp De Roux	Unknown	R4 Vector assault rifle	NA	South Africa
04 November 2014	Unknown	Camp De Roux	Unknown	R4 Vector assault rifle	NA	South Africa
19 January 2015	Unknown	Camp De Roux	Unknown	R4 Vector assault rifle	NA	South Africa
24 April 2016	Unknown	Bria (MINUSCA)	Bria	R4 Vector assault rifle	795828A1	South Africa
8 August 2016	4 July 2016	Camp de Roux (Bangui)	Bambari	R4 Vector assault rifle	779057A1	South Africa
8 August 2016	4 July 2016	Camp de Roux (Bangui)	Bambari	R4 Vector assault rifle	801415A1	South Africa
8 August 2016	4 July 2016	Camp de Roux (Bangui)	Bambari	R4 Vector assault rifle	789183A1	South Africa
8 August 2016	4 July 2016	Camp de Roux (Bangui)	Bambari	R4 Vector assault rifle	791271A1	South Africa
8 August 2016	4 July 2016	Camp de Roux (Bangui)	Bambari	R4 Vector assault rifle	789804A1	South Africa
8 August 2016	4 July 2016	Camp de Roux (Bangui)	Bambari	R4 Vector assault rifle	786698A1	South Africa
8 August 2016	4 July 2016	Camp de Roux (Bangui)	Bambari	R4 Vector assault rifle	786698A1	South Africa
7 October 2016	7 October 2016	Ouango	Ouango	R4 Vector assault rifle	787327A1	South Africa

Annex 4.4: Analysis of Kouango and surrounding villages.

1. In its 2015 final report (see S/2015/936 paras. 63-84), the Panel indicated the tense situation in the Bambari-Grimari-Kouango area between anti-balaka and UPC, but also among anti-balaka groups. In 2016, the presence of anti-balaka lead by zone commander “Fally” put at risk the population of Kouango and surrounding villages.¹¹ On 19 April, “Fally” was killed allegedly by another anti-balaka leader, Gaëtan,¹² who also attacked UPC elements at Ganamandji and Somba, near Kouango. Clashes between the two anti-balaka groups continued on 20 April.¹³
2. In addition to the presence of armed groups in Kouango, the region is a transit area for Fulani herdsmen. This increases the possibility of clashes between the local population and the armed groups. On 10 August 2016, two Fulani were killed in Maiguery area, near Kouango, allegedly by anti-balaka elements. In retaliation, UPC members detained between 10 and 20 persons from the villages of Zou 1, Zou 2, Kédja, and Kouboulayadé, who later were released.¹⁴ The conflict between Fulani and anti-balaka further escalated with the killing, on 6 September, of a pastor and two others injured.¹⁵ Attacks against humanitarians were also reported on 8 September.¹⁶
3. On 10 September 2016, a Muslim was killed in the Kouango-Bianka axis, apparently by anti-balaka elements, which provoked a violent reaction from UPC elements against the Christian population.¹⁷ An estimated 19 people were killed and between 2,000 to 3,000 people were displaced. Some 380 houses were torched in 11 villages.¹⁸ Since the beginning of October 2016, around 670 IDPs have returned to the Koungo area.¹⁹ However, insecurity remains a major threat to the local population.

¹¹ For example, “Fally”’s group attacked the village Ganemandji (approx. 40km northeast of Kouango), looting the office of a national NGO. Confidential report, 19 April 2016.

¹² The Panel has previously reported about the ongoing dispute between Gaëtan and “Fally” factions. Panel’s 2015 final report (see S/2015/936, para. 75).

¹³ Confidential report, 20 April 2016.

¹⁴ People were freed after MINUSCA intervention. Confidential report, 11 August 2016.

¹⁵ Confidential report, 6 September 2016.

¹⁶ A humanitarian, traveling in an international NGO car from Kouango to Grimari, was injured by a stone thrown at her. Confidential report, 8 September 2016.

¹⁷ Confidential reports, 11 and 15 September 2016.

¹⁸ Confidential reports, 18 September and 11 October 2016.

¹⁹ Confidential report, 11 October 2016.

Annex 4.5: Communication dated 29 August 2016 from Gaëtan Bouadé, in which he reiterates his factions' participation in the DDR process.

Document obtained by the Panel from a confidential source on 3 September 2016.

COORDINATION PREFECTORALE. *[UK]*

PARTIE CENTRAFRICAINE
POUR L'UNITÉ ET LE
DÉVELOPPEMENT (P.C.U.D.)

RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
UNITÉ-DIGNITÉ-TRAVAIL

À MONSIEUR LE CHEF DE BUREAU DE LA M.I.N.U.S.C.A.

ET L'O.N.U.BAMBARI (OUAKA).

OBJET: LETTRE DE DÉCOMMANDASSION

Nous officier, générale de la paix Monsieur BOADE GAETON du Partie Centrafricaine pour L'Unité et le Développement (PCUD) de Edouard NGAISSONA :

- Conformément aux déclarations N°001 de la coordination du Mouvement de Résistance pour la Défense de la Patrie (MRDP) sur les ondes internationales, a la MINUSCA et autres ; au nom de la population de la Ouaka .
- Vu l'identification des combattants révolutionnaires, au programme de : près (DDR)
- Vu le retour de la paix ; et la cohésion sociale dans Bambari Ouaka ;
- Vu le décret N°16 /317,
Portant nomination des membres du comité consultatif et de suivi du programme nationale de Désarmement, Démobilisation Réintégration, et Rapatriement (DDRR) ; à la Présidence de la République Centrafricaine.

Nous décommandons, et lançon un vibrant appel au chef de bureau de la MINUSCA-tous les chefs des forces de l'ordre, tous les combattants de (PCUD) et toutes la population de la Ouaka.

Que le mouvement dénommé Mouvement de Résistance pour la Défense de la Patrie (MRDP). Est rejeté tout simplement dans la partie des groupes politico-militaires de (PCUD).

VIVE LE (P.C.U.D.)

AMPLIATIONS

Faite à Bambari la 29/08/2016

- Présidence de la République
- Primature
- Assemblée Nationale
- MINUSCA
- Union Africaine
- Union Européenne
- Ambassade de France
- Ambassade des USA
- Partie Politique
- Presse
- Archive

-Le Générale de la Paix
GAETAN BOADE.



-Le conseiller Générale
BONIFACE PADOUNDI



-Le chef d'état-major
MALEMASSI. M.FERANOCE



-Le SG : ALIX.M. OROGBO

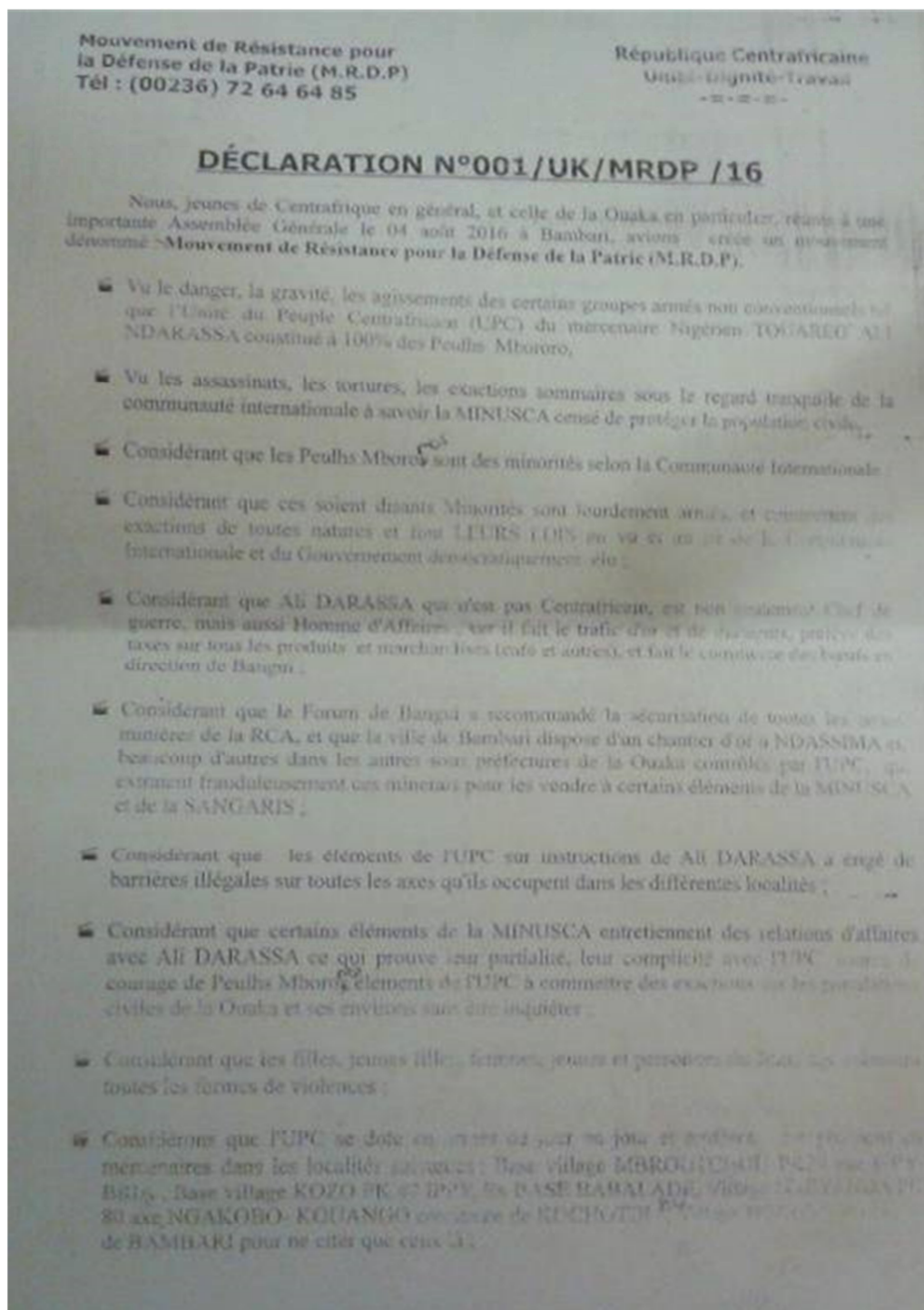


Annex 4.6: Gaëtan Bouadé's weapons to be handed over to MINUSCA in the framework of pre-DDRR and now stored in his house. Most weapons are non-functional artisanal rifles.

Photograph taken by the Panel in Bambari on 3 August 2016.



Annex 4.7: Declaration dated 4 August 2016 on the creation of the MRDP. Document obtained by the Panel on 15 August 2016 from a confidential source.



- Considérant que ces opérations se déroulent à la connaissance de certains éléments de la MINUSCA, complices et acolytes de Ali DARASSA basés dans la Ouaka, alors que l'ONU avec la complicité de la France ont décidé de prolonger l'embargo sur les armes en RCA ainsi que la non reprise en activités des éléments des Forces Armées Centrafricaines (FACA);
- Considérant que les exactions menées par les ennemis de la paix consistent à destabiliser le régime démocratiquement élu, et à mettre en œuvre l'idée de la partition de la RCA;
- Considérant le retour à l'ordre constitutionnel de la RCA depuis cinq(5) mois qu'aucun signal fort n'est lancé en ce qui concerne la protection des populations civiles de la Ouaka;
- Nous, Jeunes de la Ouaka avons décidé de prendre en mains notre destinée afin d'assurer notre protection et celle des nôtres en nous constituant en un Mouvement dénommé « Mouvement de Résistance Pour la Défense de la Patrie » en abrégé « MRDP »;
- Acceptons les résultats des élections présidentielles et reconnaissons la légitimité du pouvoir en place;

Demandons

Au Gouvernement

- De lever de toutes les barrières illégales mises en place par les éléments de l'UPC sur les axes Bambari- Alindao ; Bambari- BPR ; Bambari- Ippy ; Bambari- Moun ; Bambari- Kouango ;
- D'extrader les Sieurs Ali DARASSA, AMATH FAYA ABDOULAYE NAGRECH, MABUTU, ABDOULAYE YOUSSEUF, COLONEL GONI, GÉNÉRAL DAOUDA, AMIDE, DAHARO, FADALA OUMARO, YAYA SCOTTE, ACHAFI DAOUDE, AROUN MAHAMAT, ALABIHE, MOUSSA BAUHIR et tous leurs acolytes « Nou Centrafricains » dans leurs pays d'origine ou de les traduire devant la justice;
- De traduire leurs complices Centrafricains tels que : WANGAYE Didier, Aladjji ADJAMBOU, Bi Ouamane, Haido Moussa à Ngakoto et leurs chefs de guerre anti-populations;
- De traduire en justice tous les auteurs, co- auteurs et les complices des violences à l'égard des femmes, des personnes du 3eme âge, et jeunes devant les juridictions compétentes;
- D'assurer la protection des populations civiles et leurs retours chez eux dans des bonnes conditions;
- De sécuriser les chantiers d'exploitation d'or, diamants tel que NDA/SIMA et autres;
- De désarmer par la force tous les milices et plus précisément les éléments de l'UPC les soient disant minorités lourdement armés qui sévissent dans la Ouaka;
- D'augmenter de vigilances quant à la mise en œuvre des véritables résolutions de l'ONU par la MINUSCA;

Annex 4.8: Ultimatum issued by MRDP on 4 September 2016. Document obtained by the Panel on 11 September 2016 from the MRDP coordination.

**Mouvement de Résistance pour la
Défense de la Patrie (M.R.D.P)
Tél : +(236) 72 64 64 85
75 15 34 97**

**République Centrafricaine
Unité-Dignité-Travail**

BAMBARI

MEMORANDUM

A

**L'ATTENTION DE MONSIEUR LE
CHEF DE BUREAU DE LA MINUSCA DE BAMBARI**

Nous, populations de la Ouaka, sommes mécontentes du mutisme et du laissez aller vis-à-vis de l'insécurité chronique qui sévit à Bambari, Ngakobo, Kouango, et les environs.

Constatons que :

Ali NDARASSA et ses hommes tuent depuis 2014 jusqu'à ce jour et n'est jamais inquiet;

Aucun pouvoir public n'a posé des actes concrets pour arrêter ces barbaries;

En une semaine, 09 Centrafricains sont tués à Ngakobo par éléments de la Séléka Peulhs de Ali NDARASSA avec la complicité des Mauritaniens de la MINUSCA.

Avons écouté sur les ondes de la Radio Ndéké Luka, les propos injurieux de Mr ONIANGA – ANIANGA Représentant Spéciale du Secrétaire Général des Nations Unies en Centrafrique traitant les Centrafricains de voleurs de bœufs, alors que ces derniers démunis de toutes forces ne vivent que des produits champêtres.

Ce Centrafricain du nom de DANDE Bienvenue tué à Ngakobo, revenait du champ avec ses épouses et n'a jamais mis pied dans un parc qui n'existe nulle part à Ngakobo.

Dans d'autres préfectures règnent la paix et la sécurité, et la libre circulation des

Mémoire du MRDP Bambari Ouaka

biens et des personnes est une réalité quotidienne.

Pourquoi et toujours la Ouaka qui continue de souffrir ? Pourquoi la population de la Ouaka doit-elle continuer à subir des actes de barbaries ?

Nous avons espéré qu'avec le retour à la légalité constitutionnelle, la Préfecture de la Ouaka devrait respirer une air nouvelle ; hélas nous vivons le pire.

Les éléments de la MINUSCA affectés dans la Ouaka sont tous des musulmans et entretiennent leurs frères au détriment du reste de la population ; ce qui n'est pas acceptable.

La complicité de la MINUSCA est visible et claire, car c'est elle qui fournit des armes et des munitions aux éléments de la Séléka pour tuer la population civile.

Les éléments de la Séléka se promènent librement l'arme aux poings, érigent des barrières au su et au vu de la MINUSCA qui ne réagi pas.

La Ouaka est vue comme un dépotoir où il faut y déverser tous les criminels musulmans, d'une part et, la MINUSCA qui se déplace avec éléments de la Séléka qui sont des rebelles dans les véhicules des Nations Unies que de Mr. ONIANGA ANIANGA qui n'ose pas condamner ni dénoncer, mais se contente de les défendre d'autre part.

Nos souffrances ont trop durées et nous disons tous de vive voix « **ça suffit** ».

Recommandons:

- . L'arrestation immédiate d'Ali DARASSA n'excédant pas 30 jours;
- . Le départ sans condition des Mauritaniens et leur remplacement par des contingents non musulmans.
- . Départ sans condition du chef de Bureau de la MINUSCA de Bambari
- . La levée immédiate de toutes les barrières érigées par les SÉLÈKA ainsi que leur cantonnement et isolement sans condition à 30 Kms hors de la ville ;
- . Le départ de Monsieur ONIANGA – ANIANGA à la tête de la MINUSCA qui n'est pas à la hauteur de la tâche, et qui injurie les centrafricains alors que le mandat qui lui a été accordé est classé pour ne jouer qu'à l'amateurisme.
- . Que la volonté du peuple soit respectée.

2 |

Mémoire du MRDP Bambari Ouaka

. Non à une forme de complot de "PARTITION" à travers un silence et une inaction du Gouvernement.

Paix = volonté du peuple

Excédée, nous prendrons nos responsabilités aux prix de notre "VIE"

Ampliation

- Présidence de la République
- Primature
- Assemblée Nationale
- Ambassade des USA
- Ambassade de France
- Union Européenne
- Union Africaine
- MINUSCA
- Partis Politiques
- Presse
- Archives

**VIVE LA PATRIE !
UN POUR TOUS
TOUS POUR UN**

Fait à Bambari, le 04 Septembre 2016

Pour la population de la Ouaka
Le Coordonnateur du MRDP



REDJE OUAKA Arcad-Kennedy

Annex 4.9: Newly manufactured artisanal hunting rifle purchased from Yakoma (DRC) and trafficked via Béma (CAR).

Photograph taken by the Panel on 6 October 2016 in Bangassou.



Annex 4.10: Hunting ammunition produced by *Manufacture de cartouches Congolaise* (MACC) in Pointe Noire, Republic of the Congo, and sold on the markets in Bangassou, Béma and Yakoma.

Photographs taken by the Panel in Bangassou on 10 October.



Annex 4.11: Abuses committed by anti-balaka on the Oubangui River. Document obtained by the Panel on 20 September 2016 from a confidential source.

A . P . B . M . E . C
ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DE BALENIERES ET MENUES
EMBARCATIONS DE CENTRAFRIQUE
Entraide – Solidarité – Progrès

BUREAU EXECUTIF NATIONAL
SECRETARIAT GENERAL
N° /APBMEC/BE/SG/16

Bangui, le 14 Mars 2016

MESSAGE PORTE

Expéditeur : Le Président National de l'APBMEC.....Bangui

Destinataire : Le Ministre des Transports et de l'Aviation Civile.....Bangui

Pour informations : Le Ministre de la Défense Nationale.....Bangui
Le Ministre de la Sécurité Publique.....Bangui
Le Ministère des affaires SocialesBangui
L'Archevêque.....Bangui

TEXTE

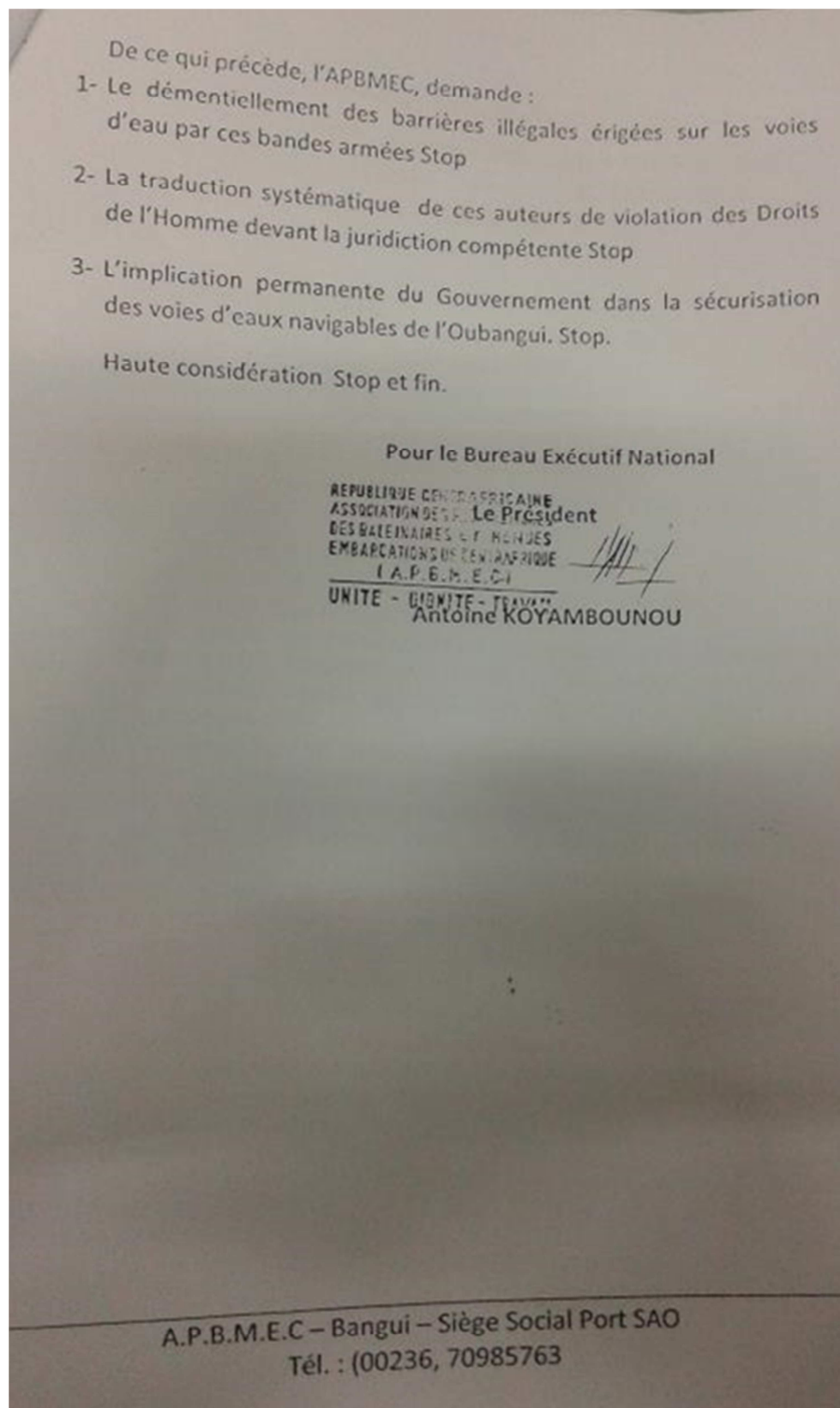
Regret de vous informer pour la 2^{ème} fois plusieurs cas de viols et braquages enregistrés le Mercredi 24 Février 2016 et le Vendredi 04 Mars 2016, sur deux Baleinières sur l'axe haut Oubangui par les Anti-Balaka (lieux de sévices corporels et matériels (Bata et Ombella) Stop.

1- La baleinière dénommée TERRE PROMISE de partance Bangui, le Mercredi 27 Février 2016 pour un marché hebdomadaire POSSEL, Pandu (RDC), les femmes ont été violé au poste de MBATA. Stop.

2- La Baleinière dénommée LA VOIX DE DIEU, de partance de Bangui pour Kouango, au poste d'Ombella, son embarcation a été dévalisée, deux femmes ont été enlevé à destination d'un village Gouaka vers Damara par les Anti-Balaka contre un rançon de 300.000 FCFA Stop.

3- Les Commerçants en provenance de Mobaye pour Bangui, en vue de vendre leurs marchandises ont fait l'objet de tortures grave avec blessures au Poste de Ndjoukou (CREF) Stop.

L'affaire est pour l'instant en cours d'enquête . Stop.



Annex 4.12: Agreement dated 7 November 2015 between boats representatives and anti-balaka leaders on the taxes amount on the Oubangui River. Document obtained by the Panel on 20 September 2016 from a confidential source.

Bangui, le 7 Novembre 2015

**TARIF DES MARCHANDISES POUR LES FORMALITES A PAYER PAR
POSTE DES ANTI-BALAKA BANGUI-KOUNGO**

	<u>ALLER</u>	
Sac farine	=	200 F
Sels	=	25 F
Carton savon 80	=	50 F
Carton Cube	=	50 F
Carton biscuit	=	25 F
Sac soude	=	100 F
Casier bière	=	75 F
Carton pille	=	100 F
Grande cuvette	=	50 F
Tôle	=	25 F
Balle choisie	=	250 F
Fût essence	=	500 F
Carton médicament	=	500 F
Carton bonbon	=	25 F
Carton fil à pêche	=	50 F
Sac tapette L8	=	500 F
Palette tapette	=	100 F
Palette tomate	=	50 F
Sac pièce dame	=	500 F
Pneu moto	=	50 F
Carton pièce détachée	=	500 F
Moulin	=	500 F
Mousse	=	250 F
Lit	=	250 F
Meuble salon	=	500 F
Carton divers	=	500 F
Groupe électrogène	=	250 F
Sac natron	=	200 F
Carton pille	=	100 F
Carton cigarette	=	250 F
Sac thé	=	250 F
Radio	=	50 F
Pousse-pousse	=	250 F
Vélo	=	250 F
Carton machette	=	500 F
Sac oignon	=	500 F
Filet oignon	=	500 F
Grande marmite	=	25 F
Douzaine parapluie	=	100 F
Fer à béton	=	100 F
Carton pointe	=	50 F

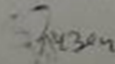
RETOUR

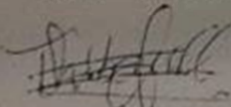
Bœuf	- 2.000 F
Porc	- 250 F
Chèvre	- 250 F
Mouton	- 250 F
Panier poisson (Ngrindo)	- 500 F
Fût d'huile	- 500 F
Bidon d'huile de 20 litres	- 50 F
Sac étoile café engrener	- 500 F
Sac café non décortiqué	- 250 F
Sac courge	- 250 F
Fretin	- 250 F
Panier d'oranges	- 250 F
Panier de rôniers	- 250 F
Frago	- 500 F

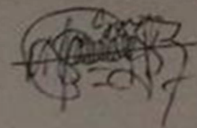
En foi de quoi, le présent document a été signé pour servir et valoir ce que de droit.

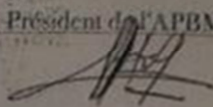
MODALE ZAWARA DANGA MBATA

POSSEL NDJOUKOU NDENGOU

Le Général

Thierry LEBENE

Le Commandant de
Zone - OUMBA

Thibault - ZONI

Le Coordonateur
Sous-préfecturale de DAMARA
Constant B.E. MAHANI


Le Président de l'APBMEC


Annex 5.1: Letter from the Civil Society Forum requesting support. Document obtained by the Panel on 26 September 2016 from a confidential source.

**COMITE PREPARATOIRE DU FORUM
INCLUSIF DE LA SOCIETE CIVILE DU
NORD-EST BRIA (HK)**
N°/Réf.....

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

Unité- Dignité- Travail

Bria, le 14 Septembre 2016

Le Président du Comité Préparatoire

A
Monsieur le Représentant du Programme
des Nations Unies pour le Développement
(PNUD)

Objet : Lettre d'Appui Financier

Monsieur le Représentant,

Dans le cadre de l'organisation du Forum de la société civile de la Région Nord-est relatif à la paix, la sécurité, la cohésion sociale, le droit pour tous et le développement socio-économique, initialement prévu du 20 au 25 Septembre 2016 à Bria, nous sollicitons votre appui financier et matériel indispensable à la réussite du Forum.

Veuillez agréer Monsieur le Représentant, l'expression de nos considérations distinguées.



El HADJ YAYA Idriss Doungouss

Identical letters were sent to the International Committee of the Red Cross, UNICEF and the World Food Programme. The Forum also requested support from the Government of the Central African Republic and MINUSCA for logistics and aerial lifting of participants coming from other prefectures.

Annex 5.2: “Bria declaration” dated 19 October 2016. Document by the Panel obtained on 22 October 2016 from a confidential source.

FRONT POPULAIRE POUR LA RENAISSANCE DE CENTRAFRIQUE **REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE**
Unité - Dignité - Travail

HAUT CONSEIL SUPREME

**COMITE D'ORGANISATION DE
L'ASSEMBLEE GENERALE**

DECLARATION DE BRIA

Nous participants, réunis à l'Assemblée Générale du Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique (FP R C) tenue à Bria (HAUTE-KOTTO) en date des 18 et 19 Octobre 2016.

Préoccupés profondément par le contexte socio-sécuritaire très alarmant que traverse le pays en général et la Région Nord-Est en particulier caractérisé en grande partie par les pratiques de la mauvaise gouvernance, la politique d'exclusion ainsi que les menaces sérieuses qui pèsent sur la paix, la sécurité, l'unité, et le développement socio-économique dans les différentes provinces du Nord-Est.

Affirmant que les causes profondes de la crise Centrafricaine s'expliquent surtout par des raisons politiques et institutionnelles

Rappelant respectivement :

- Au peuple centrafricain
- et A l'opinion internationale

Ce qui suit :

- Le non-respect de tous les Accords signés avec les régimes politiques précédents et l'actuel Gouvernement ;
- le non-respect des engagements officiels souscrits avec les Institutions Sous Régionales ;
- L'absence quasi-totale d'unité dans le Sud-Ouest du pays ;

- Le climat d'insécurité récurrente qui se manifeste dans toute la partie Sud-Ouest du pays ainsi que dans la capitale Bangui ;

- le processus du Désarmement, Démobilisation, Réinsertion et Rapatriement ne repose pas sur des garanties réelles des droits et qui est souvent entaché de recours à l'usage de la force ;

- le réarmement des milices Anti-bakaka et leur reconversion dans les Forces Armées Centrafricaines par le régime actuel ;

Rappelant également les conditions de vie précaire des réfugiés et personnes déplacées internes victimes des conflits. Le manque d'initiative des dirigeants politiques centrafricains dans la mise en œuvre des stratégies efficaces en faveur de la paix, de la sécurité, de l'unité nationale et de la reconstruction du pays en général et la Région Nord-Est en particulier.

Convaincus que la Résolution 2301 adoptée par le Conseil de Sécurité des Nations-Unies en sa 7747^{ème} séance en date du 26 juillet 2016 n'ayant rien à reprocher au Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique (FPR C)

Convaincus que la présente déclaration constitue les nouvelles orientations politiques du F P R C devant aboutir aux compromis de paix durable gage d'unité et de relance des activités socio-économiques dans le Nord-Est.

Félicitant la parfaite réussite de cette Assemblée Générale qui s'est déroulée dans une ambiance paisible et d'échanges constructives.

Félicitant la Communauté Internationale notamment le Secrétaire Général des Nations-Unies, l'Union Européenne, l'Union Africaine, la Communauté des Etats de l'Afrique Centrale (C E A C) et la Communauté Economique et Monétaire de l'Afrique Centrale (C E M A C) pour leurs interventions salutaires dans la résolution de la crise Centrafricaine.

De tout ce qui précède et à l'issue des résolutions prises à l'unanimité lors cette Assemblée Générale en sa session ordinaire tenue à Bria, nous déclarons solennellement au nom du FPRC :

1-Accepter la tenue d'un dialogue sincère et concret avec le gouvernement en présence de la communauté internationale exclusivement au sien du siège de l'Union Africaine à ADDIS-ABEBA.

2-S'engager à entretenir des relations étroites et agissantes avec les pays voisins sur tous les plans dans le strict respect des textes et lois en vigueur.

3-Assurer la gestion des affaires publiques dans tous les domaines dans nos zones respectives.

4-Permettre la sécurisation et la libre circulation des personnes et des biens, ainsi que des organisations humanitaires internationales en activité dans le Nord-Est et leur demandant d'observer les principes de la neutralité et d'impartialité.

5-Demander aux pays voisins de procéder à l'ouverture des couloirs humanitaires en vue du retour des réfugiés dans leurs foyers habituels sous l'égide des agences humanitaires des Nations-Unies et des pays amis et leur procurer de l'assistance humanitaire nécessaire.

6- Condamner énergiquement le réarmement des milices Anti-balakas, la passivité et l'inaction du gouvernement et de la communauté internationale au sujet des atteintes flagrantes aux droits humains, d'extrême gravité perpétrées par les milices Anti-balakas dans les provinces du Sud-Ouest à l'égard des minorités rendus esclaves et sans la moindre protection.

Ainsi prononcée la présente déclaration solennelle ce jour 19 Octobre 2016 pour servir et valoir de feuille de route,

L'ASSEMBLEE GENERALE

Le Présidium



GENERAL DAMAN ZAKARIA



AMIT JDRISS

Annex 5.3: Explanatory statement issued in advance of the Bria “General Assembly”. Document obtained by the Panel on 22 October 2016 from a confidential source.

EXPOSE DE MOTIFS

I- GENESE D'UNE CRISE LATENTE

Par nord-est centrafricain, on entend la Bilière sud-est du bassin du Tchad située en République Centrafricaine, et particulièrement l'espace circonscrit au nord par le Bahr Aouk et l'Aoukélé, qui marque la frontière avec le Tchad, et au sud par le Koukourou et la ligne de partage des eaux entre le bassin secondaire de l'Aouk et celui de la Chinko. D'une superficie totale de 191.350 km² et une population d'environ 500.800 habitants, soit une densité de 2 habitants au kilomètre carré. Elle constitue historiquement la région du Dar El Kouti ou du Fartit qui regroupe les préfectures de Haute-Kotto, de la Vakaga et du Bamingui-Bangoran. Elle est limitée à l'est par le Soudan du Sud, la préfecture du Haut-Mbomou, à l'ouest par la préfecture de la Nana-Gribizi, au nord par le Tchad, au nord-est par le Soudan du nord et au sud par les préfectures de la Ouaka, de la Basse-Kotto et de Mbomou.

Avant l'indépendance de la RCA, cette région était autonome suivant le traité signé en 1897 entre la République Française, représentée par son administrateur colonial, Emile Gentil et le Pays de Dar Kouti représenté par Mohamed EL-SENOUSSI (cf. traité). Ce traité politique a permis l'administration coloniale française à reconnaître l'autorité politique du Dar El Kouti et son autonomie par l'ouverture de l'Ambassade de France à NDELE en 1900 représenté par le commandant MERCURY. Cet instrument juridique international établi en français et en arabe, a été signé après la conférence de Berlin qui a acté le partage de l'Afrique. L'arrêté du 12 octobre 1909 du gouverneur général, publié au journal officiel du 15 octobre 1909, page 396, a réaffirmé l'autonomie de cette localité. Plusieurs années, après avoir été annexée de force, la région du Dar El Kouti a connu et continue de connaître les difficultés de tous ordres : persécution, discrimination, marginalisation, tribalisme, clanisme et régionalisme qui ont été érigés en mode de gestion de l'Etat par les régimes successifs.

Cette région est l'une des plus défavorisées du pays et se caractérise entre autres, par l'absence de structures administratives et socioéconomiques, l'absence d'infrastructures routières, les conséquences de l'inégalité de chance et l'inégalité dans la répartition des actions de développement.

Oùtré par cette injustice sociale, des mouvements de révolte ont été créés à partir de 2001 n'avaient pour revendication que le développement socioéconomique de la région.

Pour répondre aux exigences des groupes armés, différents accords ont été signés :

- l'accord de Syrtes en Libye le 3 février 2007 ;
- l'accord de cessation des hostilités de Birao, le 13 avril 2007 ;
- l'accord de cessez-le feu et de paix, signé le 09 mai 2008 à Libreville ;
- l'accord de paix globale signé le 21 juin 2008 à Libreville ;
- les recommandations du dialogue politique inclusif de Bangui du 20 décembre 2008.
- l'accord de paix du 26 Août 2011 à Bangui.

Ces différends accords de paix ainsi que les recommandations du dialogue nationale de 2003 et dialogue politique inclusif de 2008 n'ont pas été suivies d'effet.

Ayant compris que ces accords n'ont servi qu'à alimenter le régime de BOZIZE pour permettre au régime de BOZIZE de gagner du temps face aux différentes réclamations, les groupes armés se sont regroupés et ont formé la SELEKA en 2012. Face à l'avancée spectaculaire de cette rébellion, BOZIZE et ses acolytes ont créé l'organisation terroriste COCORA, dirigée par le défunt Lévis YAKITE et Josué BINOUA et distribué des armes et des machettes puis érigé des barrières partout dans le pays afin d'identifier et exterminer tous les musulmans et ressortissants du nord-est. La communauté internationale est intervenue pour faire signer le 11 janvier 2013 à Libreville un autre accord politique. Cet accord prévoyait entre autres, le démantèlement des barrières, la libération des détenus et le partage du pouvoir en tenant compte du double équilibre confessionnel et régional.

En rentrant de Libreville, BOZIZE a fait semblant de dissoudre le COCORA mais fait créer le CC dirigé par Stève YAMBETE, qui a poursuivi les mêmes objectifs de COCORA.

Il convient de rappeler que cet accord, obtenu sous la pression de la communauté internationale n'a pas été appliqué par le régime de BOZIZE. C'est ainsi que la SELEKA s'est vue obliger de prendre le pouvoir par la force le 34 Mars 2013, afin de rétablir l'équilibre socio-économique.

Cependant, la SELEKA a été infiltrée par les éléments du régime de BOZIZE qui se sont illustrés par des exactions au nom de cette dernière. Des campagnes médiatiques mensongères en vue d'adhérer à la communauté internationale à leur cause ont fait croire à une guerre religieuse et engagé le pays dans une spirale de violence sans précédent.

Imbu de son statut d'homme d'Etat, épris de paix, le Président DJOTODIA avait devant lui homologues, les Chefs d'Etat de la CEEAC, accepté de démissionner, pour préserver la paix et l'unité nationale, en date du 10 janvier 2014. Ainsi, la transition devait être gérée en vertu de l'accord de N'Djaména en tenant compte du double équilibre confessionnel et régional, pour conduire la nation aux élections libres et transparentes. Malheureusement après cette démission, la situation s'est envenimée et l'on a assisté à une stratégie d'extermination et de destruction de biens meubles et immeubles ainsi que les lieux de culte des musulmans, sous un regard indifférent, complice de la communauté internationale et des dignitaires religieux chrétiens.

Après son élection à la magistrature suprême de l'Etat, la Présidente de la transition, n'a pas respecté les accords de N'djaména. C'est après le FORUM de Brazzaville que madame la Présidente de la transition a unilatéralement nommé un chef de gouvernement musulman. Cet équilibre a été rompu que les engagements solennels de l'Organisation de la Coopération Islamique (OCI) pris au sein du Forum de N'djaména le 19 Décembre 2015 ont décrié partiellement le climat délétère qui ont abouti à l'organisation du forum national de Bangui, les élections référendaires, présidentielles et législatives afin de mettre fin à la transition chancelante. La population du nord-est croyait que les maux qui minent la société centrafricaine allaient trouver des réponses à leurs préoccupations dans le forum national de Bangui, dans la nouvelle constitution et les élections présidentielles et législatives de 2016. Malheureusement, force est de constater que la pratique des nouvelles autorités politiques est loin de donner une assurance. Car, le contexte actuel démontre à suffisance le mépris à l'égard

du centrafricain de Nord-est, rendant impossible la cohabitation avec les autres communautés; communauté internationale s'enlise du jour en jour dans la crise centrafricaine.

II- CONTEXTE ACTUEL

Les actes politiques posés au quotidien par le régime du Président TOUTADERA s'inscrivent dans la logique du régime de BOZIZE. La mauvaise gouvernance, la politique d'exclusion et la démagogie compromettent inéluctablement les efforts de cohabitation entre les différentes communautés d'une part et d'autre part, entre les populations du nord-est et celles du reste du pays.

III- La mauvaise gouvernance

II-1.1 La désignation des autorités politiques

Le Président TOUTADERA a nommé son directeur de campagne Simplicie Mathieu SARANDJI qui fut son directeur de cabinet au poste de premier ministre, alors que ce poste devait être attribué à un musulman du nord-est, selon le principe de l'équilibre régional et confessionnel, consacré par les recommandations du forum de Bangui et la nouvelle constitution.

Il a systématiquement réfuté l'idée d'un accord politique avec les forces d'opposition armée avant le processus du DDRR. C'est une stratégie qui consiste à pérenniser sans doute les conflits. Sous ce prétexte, il a procédé à la désignation des membres du gouvernement en excluant les ex-séléka, alors que les leaders de la milice anti-balaka sont nommés à des postes ministériels. Les populations du nord-est ne sont pas toutes représentées, à l'exemple de la préfecture de la Haute-Kotto qui ne dispose pas de représentant au gouvernement.

Aucun musulman ne faisait partie du cabinet présidentiel. Suite aux critiques de la communauté internationale et même nationale, le Président TOUTADERA a repêché deux musulmans à son Cabinet aux postes périphériques, pour tromper les partenaires afin d'obtenir des financements.

Le Cabinet de la Primature a été une fois de plus, une illustration remarquable de la haine et de l'exclusion. Aucun musulman sur les trente quatre membres du cabinet. Est-ce là une attitude tendant à encourager la cohésion sociale et la cohabitation entre les différentes communautés? Rien de surprenant car tout comme BOZIZE et son entourage, TOUTADERA étant vice président du KNK, Premier Ministre sous BOZIZE pendant plus de cinq ans, ne saurait apporter du nouveau au peuple centrafricain, moins encore aux ressortissants du nord-est, qui l'avaient évincé du pouvoir. Selon un adage populaire, « L'on ne peut transformer un cœur endurci par la haine ».

II-1.2 L'impunité comme mode de gestion : le favoritisme et le recyclage des anti-balaka

Le Président TOUTADERA prône la tolérance zéro à l'égard des auteurs de crime de guerre et de crimes contre l'humanité. Cependant, il faut comprendre que cette attitude de fermeté ne vise que les ressortissants du nord-est. La preuve en est que les grands criminels notoirement connus et faisant l'objet de poursuites judiciaires et de mandats d'arrêt, sont en liberté et participent à la

gestion des affaires publiques. Pour les encourager dans leurs entreprises criminelles, certains sont élus député de la nation et jouissent de l'immunité (Bertin BEA et Alfred YEKATOM Alias RAMBO) ; d'autres font partie de la sécurité rapprochée du Président de la République (Eugène NGAIKOISSET Alias le boucher de Paoua et Olivier KOUDEMON alias BANGOUA) ; et d'autres encore nommés à des postes de responsabilité à l'exemple de Jean-serge BOKASSA, pourtant auteur des actes de criminalité de septembre et octobre 2015, est nommé Ministre de l'Intérieur et de l'Administration du Territoire, interlocuteur de la MINUSCA. Les anti balaka et les anciens dignitaires du régime de BOZIZE bénéficient des traitements particuliers. Entre temps, les ressortissants du nord-est qui ont fui pour sauver leur vie et se retrouvent soit à l'étranger ou dans le nord-est sont systématiquement démis de leurs fonctions, radiés de la fonction publique, remplacés ou qualifiés de rebelles et recherchés par la justice.

II-1.3 Partialité de la justice

Il est également à noter que la justice centrafricaine n'est pas impartiale. Car, la population du nord-est se demande pourquoi la justice centrafricaine n'a pas empêché les candidatures de Serge BOKASSA, Alfred YEKATOM, Bertin BEA, Thierry LIBERE Alias 12 puissances et le député de Nola aux élections législatives et présidentielles.

Lors de la dernière session criminelle qui s'est tenue à Bangui, la plus part des criminels anti-balaka ont été purement et simplement acquittés, en dépit des actes ignobles qu'ils ont commis sur les musulmans et dont certains ont même reconnu les faits. Tous les anti balaka libérés ont ainsi repris les armes et certains sont aperçus dans la région de Damara, fief du Président TOUADERA. Par conséquent, la population du nord-est ne fait plus confiance à la justice centrafricaine.

II-1.4 La réorganisation et le réarmement de la milice anti balaka

Le retour aisé de Francis BOZIZE, fils de l'ancien Président François BOZIZE n'est pas un fait du hasard. Le Président TOUADERA a fait appel à celui qui avait organisé et planifié le massacre des ressortissants du nord-est en général et des musulmans en particulier, pour continuer son œuvre de persécution et d'extermination de cette communauté. C'est pourquoi, dès son arrivée, Francis BOZIZE s'est remis au travail en multipliant les contacts et en se rendant régulièrement dans certaines provinces pour tenir des réunions avec les responsables anti balaka. En dépit de son arrestation par la MINUSCA en vertu d'un mandat de justice, il a été remis en liberté et est désormais libre de ses mouvements. Depuis lors, les anti balaka montent en puissance car, à chaque fois que le Président TOUADERA se rend dans une localité, les milices anti balaka sont dotées en armes et tentent de reprendre du terrain aux ex-séjeka. Les récentes violences de Kaga Bando en sont une illustration. Le nommé Maxime MOKOME, auteur de ces violences est parti de Damara, fief du Président TOUADERA. A l'heure actuelle, le gouvernement a recruté plus de 2000 anti-balaka qui sont formés et opérationnels sous la bannière des FACA.

II-1.5 L'irresponsabilité et la partialité de la société civile de Bangui

La société civile de Bangui qui, en principe a pour rôle de contrôler les actions du gouvernement et défendre le bien être de la population sans discrimination, s'illustre également par des prises de position politique contre les communautés du nord-est. Les leaders comme Gervais LAKOSSO, Joseph BENDOUNGA, Hyacinthe GBIEGBA, Joseph BENDOUNI et autres ont fait des appels publics d'incitation à la haine et à la violence contre les musulmans et les médias sont transformés en outils de propagation de la haine anti musulmane.

D'ailleurs, cette société civile a prouvé ses limites en acceptant la démission du Président DJOTODIA à l'étranger. Quelle humiliation pour un Etat indépendant depuis plus de deux générations? L'on comprend aisément par ce qu'il s'agit d'un musulman.

II-2 Impossibilité de cohabitation

Depuis les événements du 5 décembre 2013, la majorité des populations du nord-est en général et des musulmans en particulier ont soit quitté le pays, soit regagné le nord. Celles qui n'ont pu sortir ont été regroupées et vivent depuis lors dans l'enceinte du KMS. Pendant que le gouvernement organise et planifie le retour des déplacés chrétiens dans leurs quartiers respectifs. Il n'y a aucune initiative gouvernementale concernant les déplacés musulmans. Les tentatives de nettoyage ou de retours dans leurs quartiers d'origines se sont soldées par des violences. Leurs passages même dans d'autres quartiers de Bangui sont toujours sécurisés par la MINUSCA. Les musulmans sont toujours escortés pour se rendre vers le nord-est. Malgré tout, ils sont souvent victimes de multiples tractations de la part des forces de l'ordre. Ils sont considérés comme des étrangers et déclarés non grata. Pourtant au nord-est et dans les zones où vivent les musulmans, ceux-ci et les non musulmans cohabitent ensemble et vivent en parfaite harmonie.

Par ailleurs, les anti balaka et la population de Grimari ont érigé des barricades dans ladite ville empêchant la déportation des éléments désarmés de l'UPC vers Kaga Bando aux fins de leur cantonnement. La vivre ensemble est devenu impossible dans la vie courante, dans les établissements scolaires et Universitaire, dans les milieux socioprofessionnels. A titre d'exemple il suffit d'être dans les convois qui effectuent les tronçons Bangui-Bandoro et Bangui-Bambari pour se rendre compte des souffrances des musulmans. Il est interdit aux musulmans de faire la prière dans les villages situés sur ces tronçons sous peine de lynchage. Il faut noter que certains musulmans qui essaient de revenir dans certaines préfectures sont contraints à se reconvertir au christianisme. C'est pourquoi on trouve beaucoup de peulhs dans les églises des préfectures de Nana-Mambéré, de Mambéré Kadéï et de la Lobaye, rendus en état d'esclavage par les anti-balaka sans la moindre protection.

Les maisons abandonnées par les musulmans ou ressortissants du nord-est sont soit vendues ou détruites et les terrains servent de dépôt d'ordures, de footbals et de fabrication de perpaing. Celles qui ne sont pas détruites sont occupées ou mises en location par les bourreaux.

Cette situation perdure depuis près de trois ans et rien ne prouve que les anti balaka et les populations du centre sont prêts à accepter les musulmans et les ressortissants du nord-est. Surtout

TOUADERA au pouvoir à tel point que les récents événements de Kaga Bandoro sont commandités par l'ex-premier Ministre Nicolas Tiangaye et l'actuel ministre de la sécurité et de l'administration du territoire Jean serges BOKASSA. L'espoir de cohabitation et de reconstruction de notre pays est définitivement compromis du moment où, c'est le pouvoir même qui entretient les violences intercommunautaires. Il suffit d'interroger les citoyens Bangui-sois ou des régions environnantes pour se rendre compte que plus de 90% de centrafricains chrétiens du sud rejettent les populations du nord-est et ne sont pas prêts à faire la paix avec elles.

Ces différents faits ont été corroborés par un groupe d'enquêteurs des Nations-Unies qui ont mentionné dans leur rapport « *Les échecs à résoudre des causes profondes du conflit* » par le Président TOUADERA.

D'ailleurs, le Secrétaire Général des Nations-Unies avait déjà lors de sa visite à Bangui en date du 5 avril 2014, reconnu qu'« *Une épuration ethnico-religieuse est une réalité* » en Centrafrique.

En dépit de tous ces constats, les musulmans et ressortissants de la région du nord-est de la République Centrafricaine continuent d'être persécutés et discriminés sous un regard indifférent de la communauté internationale.

III- L'AMBIGUÏTÉ DANS LE RÔLE DE LA COMMUNAUTÉ INTERNATIONALE EN RCA

Après la fuite du Président BOZIZE, tout allait de mieux en mieux, lorsque la société civile politisée s'est mise à dénaturer les faits pour faire croire que l'ex-rébellion SELEKA qui était au pouvoir tuait systématiquement tout sujet chrétien. C'est ainsi que les mouvements COCORA et COAC ont été transformés en anti balaka et dirigés par François BOZIZE et ses scribes.

Après le coup d'État manqué du 5 décembre 2013, la société civile chrétiennes et l'Eglise catholique dirigée par monseigneur Dieudonné NZAPALAYINGA ce qui lui a valu le titre de cardinal faisaient croire à la communauté internationale dans une déclaration des évêques et la plate forme religieuse avec les ministres des affaires étrangères de la France que les assaillants armés n'étaient que des patriotes. D'où la mission SANGARIS dirigée contre la communauté musulmane. Nous nous réservons le droit de saisir la justice internationale le moment venu puisque, nous disposons de preuves irréfragables des actions concertées menées par la SANGARIS et les anti balaka contre la communauté musulmane.

La MINUSCA qui devait également jouer un rôle d'interposition, s'est parfois enlisée sur le terrain au côté des anti balaka constitués pour la plupart, des FACA et des ex gardes présidentielles de BOZIZE. Les ressortissants du nord-est n'ont aucune chance dans le processus de restructuration de l'armée centrafricaine soutenue par la MINUSCA. En dépit de l'embargo sur les armes, la levée partielle de l'embargo sur les diamants centrafricains du sud-ouest par le processus de Kimberley au détriment du nord-est ayant permis au gouvernement l'achat des armes de guerre ; la MINUSCA a laissé le champ libre au gouvernement qui a mobilisé les anti-balaka réarmés tout au long de la route Bangui-Kaga Bandoro, ainsi que dans d'autres provinces. Lesquelles perpétuent les exactions sur les paisibles citoyens du nord-est voulant se rendre à Bangui ou regagner la région sous prétexte de contrôle. Alors que, sur le corridor Bangui-Douala, les véhicules circulent librement. Ce qui revient à

dire que la MINUSCA favorise si non, contribue à la persécution des musulmans et des ressortissants du nord-est.

Cette paisible population marginalisée par les régimes successifs qui ont adopté une politique éducative restrictive dans la région du nord-est, n'aura pas la chance de s'épanouir dans la nouvelle armée. Pourtant lors du forum de Bangui, les Rwandais ont témoigné de la réussite du système de restructuration de leur armée, composée des rebelles, des génocidaires et des forces loyalistes. Aucun élément armé n'a été exclu. Le Tchad a réussi la cohésion sociale à travers l'incorporation dans l'armée de tous les ex rebelles. La population du nord-est pensait qu'au sortir de ce forum et des élections, la restructuration de l'armée allait tenir compte de ces modèles. Malheureusement, le processus de restructuration en cours présente un caractère exclusif et ne favorise pas le vivre ensemble. En conséquence, la population du nord-est ne peut faire confiance à une armée constituée sans ses ressortissants. Il en est de même pour les forces de sécurité intérieure.

Ce qu'il faut retenir est qu'il y a impossibilité de cohabitation et incompatibilité entre la population centrafricaine chrétienne du sud-ouest d'une part et les musulmans et ressortissants de la région du nord-est d'autre part. Personne ne veut plus sentir l'autre. Il suffit d'évoquer la réconciliation avec l'une des communautés pour susciter une colère inattendue de l'autre. La seule présence d'un musulman parmi des chrétiens du sud-ouest entraîne automatiquement son lynchage et engendre des violences. Par contre les Chrétiens et les Musulmans vivent en symbiose dans le nord-est. Les tentatives de réconciliation entre les deux communautés étant impossibles, il faut alors les séparer pour calmer les ardeurs et vivre en paix, cela nous permettra de mieux réfléchir et peut être de nous réunifier plus tard, lorsque les germes de la violence et de la haine auront disparu. Lorsqu'il y aura une nouvelle élite après deux générations de part et d'autre, imbuës d'un sens élevé de l'humanité, respectueuses des droits de l'homme et de la raison de faire la politique. Cette proposition est l'unique et meilleure solution dans notre cas précis. Ainsi, chaque peuple pourra se réorganiser et adopter son modèle de développement et l'avenir nous dira lequel des deux peuples était le meilleur. Cette solution qui permet d'éviter des guerres et des morts peut satisfaire tout le monde et ne sera pas la première. D'ailleurs, de nombreux pays se sont divisés par le passé à savoir : l'Allemagne, l'Inde et le Pakistan, l'Haïti et la République Dominicaine, la Yougoslavie, la Tchécoslovaquie, le saint Martin, le Chypre, le Soudan du Sud, l'Erythrée, la Crimée, la Serbie et le Kosovo en sont des exemples.

Avec la stratégie d'extermination, les discours extrémistes, les incompatibilités de plus en plus manifestes qui s'expriment, une partition ne serait-elle pas une très bonne solution ?

D'ailleurs, de nombreux instruments internationaux tels que la charte des Nations-Unies, la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme et la Charte Africaine des Droits de l'Homme et des Peuples interdisent et sanctionnent la discrimination, l'injustice et surtout la persécution et le génocide d'un peuple ou d'une communauté. Ces textes reconnaissent également le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes et le droit à l'autodétermination.

La Cour internationale de Justice, saisie par l'Assemblée générale des Nations-Unie, à l'initiative de la Serbie, d'une demande d'avis consultatif sur la légalité de la déclaration d'indépendance du

Kosovo, a dans son avis en date du 22 juillet 2010 conclu que « L'adoption de la déclaration d'indépendance... n'a violé aucune règle de droit international ».

Qu'en est-il pour le cas Centrafricain ?

Fait à Bria, le 18 Octobre 2016

Annex 5.4: New FPRC structure. Document obtained by the Panel on 22 October 2016 from a confidential source.

**FRONT POPULAIRE POUR
LA RENAISSANCE DE CENTRAFRIQUE**

**REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
Unité -Dignité -Travail**

HAUT CONSEIL SUPREME

**COMITE D'ORGANISATION DE
L'ASSEMBLEE GENERALE**

RAPPORT DE SYNTHESE DE L'ASSEMBLEE GENERALE

Du 18 au 19 Octobre Deux Mille Seize, s'est tenue à Bria une Assemblée Générale organisée par le FRONT POPULAIRE POUR LA RENNAISSANCE DE CENTRAFRIQUE (FPRC) au cours de laquelle ont pris part certaines entités politico-militaires actives dans le Nord-Est du pays.

L'objectif de cette Assemblée Générale vise essentiellement à la réorganisation de la chaîne de commandement militaire, de la coordination politique et de ses structures techniques.

Pour cette circonstance précise un comité d'organisation a été mis en place et se compose de :

Président : G I DAMANE ZAKARIA ;

Vice-Président : AMIT IDRIS

1^{ER} Rapporteur : GUISMALA HAMZA

2^{em} Rapporteur : AHMED SENOUSI ;

3^{em} Rapporteur : IBRAHIM ASSIL ;

Membres :-BRAHIM ABDOULAYE Corneille

-AOUADALA Saint-Romain ;

-ACHIMENE SELEMANE :

- DEYA-NGASSA Albert ;

-BABALA ABDRAHAMANE.

Un comité consultatif a été créé et est composé de :

-HAROUNE GUEYE

MOULOUD MOUSSA-TERAP

-ABDALLAH YOUSSEF

-ZOUNDEIKO Joseph

-IBRAHIM SAFADINE.

La séance a été ouverte le Mardi 18 Octobre à 10h 26mn par les mots de bienvenues et de remerciements adressés aux invités et aux participants par le GI DAMANE ZAKARIA, suivi de l'allocation d'ouverture prononcée par Mr AMIT IDRISS au cours de laquelle il a mis un accent particulier sur :

- Les aléas de la vie sociopolitiques et sécuritaire dans le pays ;
- Les raisons des dysfonctionnements de la chaîne de commandement militaire et de la coordination générale ;
- L'importance de la tenue de cette Assemblée Générale pour définir un avenir politique promoteur.

A la fin de l'allocation d'ouverture, la séance a été suspendue pour permettre le retrait des officiels.

Les travaux se sont poursuivis par des consultations et ont pris fin à 15h 30mn.

A la reprise de la séance le Mercredi 19 Octobre 2016 à 8h 00mn, les travaux se sont poursuivis par les consultations jusqu'à 10h 00mn.

La plénière a démarré à 11h 18mn par :

1-La présentation et l'adoption du nouvel organigramme de fonctionnement interne.

2-La composition des membres du Haut Conseil Suprême (HCS) et du Conseil National de Défense et de Sécurité (CNDS) .

A-HAUT CONSEIL SUPREME(HCS)

-Président : GI NOURADINE ADAM

-Vice- Président : GI DAMANE ZAKARIA

B-CONSEIL NATIONAL DE DEFENSE ET DE SECURITE (CNDS)

-Président : ABDOULAYE HESSENE-RAMADANE

-Cependant, la désignation des autres membres du CNDS et des bureaux techniques se fera ultérieurement en fonction de l'organigramme.

Par ailleurs, la coordination générale qui est l'aile politique et ses structures techniques seront mises en place par le HAUT CONSEIL SUPREME.

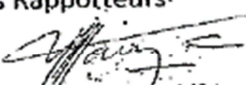
3-La lecture des recommandations spéciales du CNDS.

4-la déclaration finale.

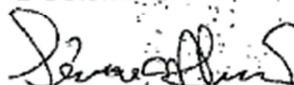
Enfin, les discours de clôture de l'Assemblée Générale ont été prononcés par le GI DAMANE ZAKARIA Vice-Président du HAUT CONSEIL SUPREME et le GI ABDOULAYE ISSENE-RAMADANE Président Du CONSEIL NATIONAL DE DEFENSE ET DE SECURITE pour marquer la fin des travaux à 13h33mn.

Fait à Bria le 19 Octobre 2016

Les Rapporteurs



1-GUISMALA HAMZA

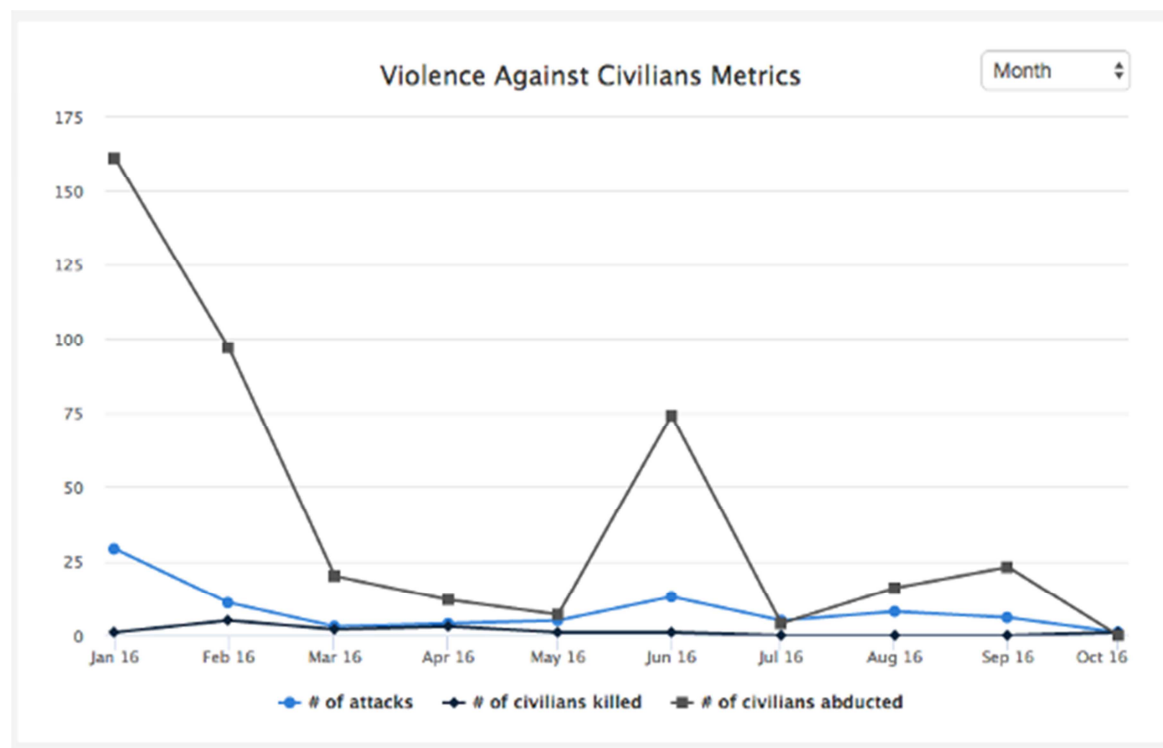


2-AHMED SENOUSSE



3- IBRAHIM ASSIL

Annex 5.5: LRA violence against civilians.²⁰



²⁰ Data from <https://www.lracrisistracker.com/>, accessed on 25 October 2016.

Annex 5.6: Doctor Achaye's elements and structure. Pictures obtained by the Panel from a confidential source, October 2016.



Doctor Achaye



Lafoto – Commander



Habib – Trader ammunitions and goods

Structure of Doctor Achaye's group:**Team 1**

1. **ACHAYE DOCTOR (Ugandan) – Top Commander**
2. **OKOT OGWIRI (Ugandan) – Commander**
3. **ROGER (DRC) – Commander**
4. **KOKILI (Ugandan) – Commander**

Team 2

1. **LAFOTO (Ugandan) – Team Commander**
2. **TONO (Ugandan) – Commander**
3. **LADO (Soudan) – Commander**

Team 3

1. **KIDEGA ALALA (Ugandan) – Team Commander**
2. **OLANYA (Ugandan) – Commander**
3. **DIEME (Ugandan) – Commander**
4. **TIPA (DRC) – Commander**

Children and Young People**Team 4**

1. **ABALE: (DRC) – Team Commander**
2. **ADIE: (DRC)**
3. **JACQUES: (DRC)**
4. **MAKITOSHA (CAR)**
5. **ANDRE (CAR)**

Team 5

1. **FREDDY (DRC) - Adama-Village – Team Commander**
2. **GBOLU (CAR)-**
3. **JEAN (DRC)**
4. **ADJOKA (CAR)**
5. **ANSELME (CAR)**

Team 6

1. **BOBIRO (DRC) – Team Commander**
2. **SEMI (DRC)**
3. **OBO (DRC)**
4. **INDY (DRC)**
5. **ANGANYA (CAR)**
6. **KALAWA (DRC)**

Annex 5.7: Weapons confiscated from poachers by the Chinko Project, and a sample of a process verbal related to a weapons seizure and handover to the Chinko Project. Photograph and document obtained by the Panel on 12 October 2016 from the Chinko Project.



PROCES VERBAL N°001/016

L'an deux mil seize et le trois du mois de Février, nous Sous-lieutenant **MBENGA NZONGOMBLO Ponce-Pilate** Chef de section chargé de discipline et application des lois au projet Chinko; officier de police judiciaire assermenté avec résidence à Kocho, assisté des éco-gardes (Rangers) composant l'équipe de patrouille avons procédé à des saisies des matériels ci-après:

- Deux (2) armes kalashnikov **AK47**

1-N° 563916946;

2-N° 5635071499;

-Trois chargeurs **AK47;**

-58 munitions

Les matériels saisis sont déposés à l'entrepôt du projet.

Cette opération a été effectuée à l'issue d'une patrouille légère d'observation dans la zone du projet précisément le long de la rivière Kocho à 17 heures 30 minutes. A notre arrivée, les peuls surpris à très courte distance ont pris la fuite sans avoir le temps de récupérer les armes retrouvées.

L'équipe de la dite patrouille se compose comme suit :

- S/lt **MBENGA Ponce-Pilate** : chef de mission.
- Monsieur **ABROU Teddy** : Chef de groupe (Ranger).
- Monsieur **HIKABINOU Trésor** : Elément (Ranger).
- Monsieur **BONDO Nadin** : Elément (Ranger).
- Monsieur **BINGA Arsene Omer** : Elément (Ranger).
- Monsieur **KETTE Philemon** : Elément (Ranger).
- Monsieur **ZAKO Jolidon** : Elément conducteur (Ranger).
- Monsieur **OUSMANE** : Interprète traducteur.

En foi de quoi le présent procès verbal est établi pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à Kocho le 03 Février 2016.

Le Chef de section chargé de discipline et application des lois.

Sous-lieutenant **MBENGA NZONGOMBLO Ponce-Pilate**

Annex 6.1: Communiqué dated 18 September 2016 by the Government of the Central African Republic on the deployment of national security forces to Kaga-Bandoro. Document obtained by the Panel on 21 September 2016 from a confidential source.

Communiqué gouvernemental

Centrafricains, Centrafricaines,
Chers Compatriotes,

Dans la journée du Samedi 17 Septembre 2016, des éléments du groupe Balaka sous la houlette d'un dénommé **GAZAMODO**, répondant à l'aile **Bertrand MOKOM**, ont installé en toute illégalité une barrière routière aux abords du village de NDOEMETTE à l'entrée de la ville de **KAGA-BANDORO**.

Les Ex SELEKA, informés de la situation ont vivement réagit, afin de déloger ces Balakas, parvenant ainsi à les mettre en déroute.

Dans leur lancée, les éléments des Ex Sélékas, s'en sont violemment pris aux biens de pauvres et paisibles populations avoisinantes.

Informé de ces troubles à l'ordre public, Son Excellence Professeur Faustin Achange TOUADERA, Président de la République Chef de l'Etat, depuis New York où il prend part à **l'Assemblée Générale des Nations Unies**, a **immédiatement instruit Monsieur** le Premier Ministre, aux fins de dépêcher un détachement des forces de Sécurité Intérieure; à savoir **Police et**

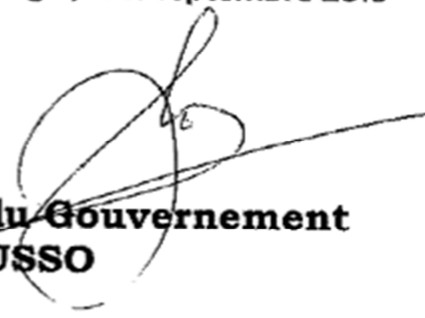
Gendarmerie, avec l'appui de la **MINUSCA**, dans le but de mettre un terme à ces exactions.

C'est ainsi, qu'à l'heure où je m'adresse à vous chers compatriotes, ces opérations vigoureuses et musclées conjointement menées par nos forces de sécurités sont toujours en cours aux alentours de KAGA BANDORO.

Le Gouvernement lance un appel pressant à tous les compatriotes animés d'un esprit de violence à cesser immédiatement leurs exactions !

Le Gouvernement, tient également à rassurer les paisibles populations de ces localités, qu'il ne ménagera aucun effort afin de rétablir la Paix et la Sécurité sur l'ensemble du territoire national.

Fait à Bangui, le 18 septembre 2016



Le Ministre Porte Parole du Gouvernement
Théodore JOUSSO

Je vous remercie

Annex 6.2: MPC and RJ fighters being fully equipped, wearing military uniforms of various origin and armed with various types of assault rifles, such as Vector R4 assault rifles.

Photographs of MPC elements taken by the Panel on its mission at Beboye 3 on 19 August 2016.



Photographs taken by the Panel on its mission between Paoua and Bembere on 20 August 2016.



Annex 6.3: Arrest warrants against Colonel Luther (RJ), issued on 17 June 2016. Document obtained by the Panel on 30 August 2016 from a confidential source.

COUR D'APPEL DE BOUAR

TRIBUNAL DE GRANDE
INSTANCE DE PAOUA

PARQUET DU PROCUREUR

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
Unité – Dignité – Travail

N° 092 / CA BG/TGI P/ PP.16

MANDAT D'ARRET

AU NOM DU PEUPLE CENTRAFRICAINE

Nous, Narcisse DANBOY OUEFIO, Procureur de la République près le Tribunal de Grande Instance de Paoua,

Vu les dispositions pertinentes des alinéas premiers des articles 28¹ et 29² du Code de Procédure Pénale ;

Vu l'accord d'Etablissement entre la République Centrafricaine et la MINUSCA ;

Vu les pièces de la procédure judiciaire suivie contre NDOTAR Luther

Mandons et ordonnons

A tous dépositaires ou Agents de la Force Publique et AUX FORCES DE LA MINUSCA basées à Paoua d'arrêter et de conduire devant NOUS en se conformant à la Loi ;

Le (la) nommé(e) : NDOTAR Luther

Domicilié(e) : à BEDAM

Inculpé de : Coups et Blessures Volontaires, Séquestration.

Requérons tous dépositaires et Agents de la Force Publique auquel le présent mandat sera exhibé, de prêter main forte pour son exécution.

Fait à Parquet, 17 juin 2016.



¹ - « Le Procureur de la République reçoit les plaintes et les dénonciations et apprécie la suite à leur donner ».

² - « Le Procureur de la République procède ou fait procéder à tous les actes nécessaires à la recherche et à la poursuite des infractions à la loi pénale ».

Annex 6.4: Dismissal of Armel Sayo as RJ's President by Colonel Raymond Belanga on 22 April 2016. Document obtained by the Panel on 25 August 2016 from a confidential source.

Révolution Justice

Etat-major de R J

Les Principaux Lieutenants de R J

République Centrafricaine

Unité-Dignité-Travail



DECISION

Portant destitution du Président de Révolution Justice (R J)

- Vu les comportements égoïstes et hypocrites de Monsieur SAYO-MINGATOLOUM Armel vis-à-vis des combattants sur le terrain ;
- Vu l'érigration du mouvement R J en parti Politique dénommé OPRJ (Organisation Patriotique pour la Révolution et Justice) sans informer les principaux Lieutenants ;
- Vu le constat des hommes non Combattant envoyés sans le consentement de principaux Lieutenants sur le terrain pour le recensement des groupements ;
- Vu le refus d'aller à la base politique de BEMAÏDE depuis sa nomination au Gouvernement de Transition.

Les principaux Lieutenants

Décident

- Article 1^{er} : Monsieur **SAYO MNGATOLOUM Armel** est destitué à la tête du Mouvement Révolution Justice (R J) de la zone Nord Ouest conformément au conseil d'Etat major R J
- Article 2 : **Le Chef d'Etat-major le Colonel BELANGA Raymond** est désormais désigné comme **Président de RJ** jusqu'à nouvel ordre.
- Article 3 : le pouvoir exécutif dirigé par le président de la République, le premier ministre ; le pouvoir législatif ; le pouvoir judiciaire ; les partenaires opérationnels (Ambassade de France, Ambassade d'Amérique ; Union Européenne, Minusca ; ONG...) sont chargés du respect scrupuleux de la présente décision

Article 4 : la décision qui ne doit souffrir d'aucune dérogation entre en vigueur à compter de la date de sa signature et sera communiquée et publiée partout où besoin sera.

Fait à Bémaïde, le 22 Avril 2016



Le Chef d'Etat-Major

Colonel Raymon BELANGA

Ampliations :

- Présidence de la République ;
- Primature
- Assemblée Nationale ;
- Ministère de la Justice ;
- Ministère de l'Intérieur et de l'Administration
- Ministère de la Défense Nationale ;
- Ambassade de la France ;
- Ambassade d'Amérique ;
- Union Européenne ;
- Minusca ;
- CEEAC ;
- Radio Centrafrique
- Préfet de l'Ouham-Pendé
- Préfet de l'Ouham ;
- Sous-Préfet de Paoua ;
- Président du TGI de Paoua ;
- Comsite Minusca de Paoua ;
- Les autres, Groupes Armés ;
- Les presses écrites ;
- L'Intéressé ;
- Les Archives ;

Annex 6.5: RJ structure as decided by Armel Sayo on 19 September 2016. Document obtained by the Panel on 25 September 2016 from a confidential source.



DECISION N°0021/20016/0009/0017
PORTANT REORGANISATION DE L'ETAT-MAJOR,
ET
NOMINATION DES NOUVEAUX MEMBRES.

Sur proposition des officiers supérieurs et le conseil dudit mouvement entendu ; monsieur MINGATOLOUM-SAYO Armel, président du mouvement politico-militaire Révolution Justice

DECIDE :

Article 1 : L'ancien Etat-Major militaire de Révolution Justice est suspendu et remplacé par une nouvelle équipe.

Article 2 : La nouvelle équipe est constituée d'un Etat-Major, puis d'une coordination ; Les deux affiliées à un organe politique animé par le président du mouvement monsieur MINGATOLOUM-SAYO Armel puis de quelques conseillers politiques.

Article 3 : Sont nommés membres d'Etat-Major puis de la coordination :

- CHEF D'ETAT-MAJOR: le Général de brigade BETOUBAM Luther
- CHEF D'ETAT-MAJOR ADJOINT: le Général de brigade NDAMBE JOEL Colonel
ADEMAJJI NGOI

DES COORDONATEURS

- COORDONATEUR Général: Colonel BESSAIN Urbain
- COORDONATEUR Général adjoint : Colonel DEROUMGOTO Paulin
- COORDONATEUR zone BOCARANGA : Colonel NEKOU DJOUMBAYE Séraphin
- COORDONATEUR zone BOZOUUM : Colonel NGALLA Crizologue

Article 4 : La présente décision qui prend effet a compté de la date de sa signature, abroge toutes dispositions antérieures et est notifiée aux intéressés pour valoir ce que de droit.

Fait à Bédam le 19.09.2016


 Armel MINGATOLOUM-SAYO
 PRESIDENT



REVOLUTION JUSTICE

DECISION N°0020/2016/0009 PORTANT NOMINATION DES COMMANDANTS DES OPERATIONS

Il S'agit de :

- Commandant Des Operations Zone 1 Paoua :
BERE RODRIQUE
- Commandant Des Operations Adjoint Zone 1 Paoua:
ALLAHMADJI GASPARD
- Commandant Des Operations Zone 2 Markounda : Colonel NDOYAM Emmanuel
Colonel ~~ABOUMADJI~~ Ngoï KOINDOROUK NESTOR
- Commandant Des Operations Adjoint Zone 2 Markounda :
Colonel NDOYAM Emmanuel
- Commandant Des Operations Zonne 3 Ndjim, Ngaoundaye, Bocaranga :
Colonel KERENDYANLEY Rufin Belzone
- Commandant Des Operation Des Operations Zonne 4 Bozoum :
Capitaine BENOUNGA Franck

Fait à Bédam le 17-09-2016

Armél MINGATOLOUM SAYO

PRESIDENT

Annex 6.6: Letter dated 24 September 2016 from Colonel Belanga reasserting his leadership over RJ and committing to participate in the DDR process. Document obtained by the Panel on 30 September 2016 from a confidential source.

Révolution Justice (RJ)

Yaoundé, le 24-09-2016

Objet: Engagement

A

Son Excellence, Ministre
Conseiller au DDR, Jean
WILIBIRO SACKO.

Excellence,

Nous, Principaux lieutenants de Révolution
Justice (RJ) BELANGA, avons pris engagement
pour le Pré-DDR car la paix n'a pas de prix.

Veuillez agréer, Excellence, l'assurance de
nos considérations les plus distinguées.

Pour les Principaux lieutenants



Colonel Raymond BELANGA

Annex 6.7: Groupe des patriotes (GP)

The Groupe des patriotes, a splinter group of Révolution et Justice (RJ) seems to have no clear political agenda. In early 2016, the RJ/MPC coalition chased GP members away from their original base in Pougol (20 km west of Paoua). GP has played a rather marginal role in the area since (see S/2015/936, paras 143-144). GP is a loose coalition of armed men involved in criminal activities in a few places around Paoua such as Bambara, Gouze and Pende.²¹ On 9 March, colonel Fidel, the leader of the group in Pendé, confirmed to MINUSCA that the group has 57 children between the age of nine and 16 amongst its elements, including girls who are used as combatants and concubines. The presence of child soldiers was verified and confirmed by MINUSCA and NGOs.²² GP is involved in the MINUSCA Community Violence Reduction program.

²¹ Meeting with confidential sources, Paoua, 9 August 2016; Confidential report, 14 September 2016.

²² Confidential source, 16 March 2016.

Annex 7.1: Retour Réclamation et Réhabilitation (3R)

1. In September-October 2016, a cycle of clashes opposed 3R and anti-balakas fighters under local leader Ndalé in the Kouï area, west of Bocaranga. Fighting first took place on 17 September, reportedly causing three deaths.²³ On 27 September, in a failed attempt to dislodge 3R from Kouï, anti-balaka combatants launched a major attack on the city. Combats reportedly left nine killed and five injured.²⁴
2. On 1 October, upon MINUSCA's request, General Sidiki left the city, while leaving some of his elements in town. In spite of the holding of talks between representatives of the two groups in Bouar, additional fighting took place on 11 October, causing further displacement of populations.²⁵
3. Both anti-balaka leaders Patrice-Edouard Ngaïssona and Maxime Mokom told the Panel that the Ndale brothers, anti-balaka leaders involved in the fight against 3R, are members of their anti-balaka group.²⁶
4. On 30 September 2016, the Kouï Mayor, from the Peulh community, was suspended by the Minister of Interior. This decision was interpreted by 3R leaders as a demonstration of the Government's bias in favour of anti-balaka.²⁷
5. The main humanitarian incidents are related to the constant clashes between the different armed groups and their persistent attacks against the civilian population; for example, by the zone commander Sidiki, leader of the group 3R. The Fulani affiliated with 3R control the axis between Yelewa, Sabewa and Safou; they are also present in the Bouar area, including Kouï.²⁸
6. 3R acts as de facto authority in many locations²⁹ extorting the population,³⁰ imposing "taxes",³¹ curfews,³² illegal detentions,³³ along with looting,³⁴ killing³⁵ and injuring civilians.³⁶

²³ Confidential reports, 17 September 2016.

²⁴ Confidential report, 28 September 2016.

²⁵ Confidential report, 12 October 2016.

²⁶ Meeting with Maxime Mokom, Bangui, 15 August 2016. Meeting with Patrice-Edouard Ngaïssona, Bangui, 14 October 2016.

²⁷ Confidential report, 7 October 2016.

²⁸ Confidential report, 16 January 2016.

²⁹ During the month of September, 3R basically took control of Kouï's area. "On 30 Sep 2016, CMRBATT reported that the DET CDR in Kouï met with 3R elements, instructing them to withdraw from Kouï by midday or will be forcefully ejected by MINUSCA forces. 3R initially refused to leave on the condition that they meet anti-balaka leaders for discussion, however, requested for time to consult with Gen Sidiki for instructions. Thus, Gen Sidiki ordered his 3R elements not to leave Kouï. The Muslim community in Kouï are in favor of this decision by the 3R as to not leave Kouï for the fear of reprisal attacks by anti-balaka. Meanwhile, the Imam promised to speak to the population on the need for 3R to leave Kouï and to assure them that CMRBATT will provide protection as CMRBATT continues to patrol the town." Confidential report, 1 October 2016.

³⁰ Extortions reported in Niém and Service Kollo. Confidential report, 2 March 2016.

³¹ Imposition of Illegal taxation at Kele Movele village, near Kouï. Confidential report, 15 September 2016.

³² Confidential report, 16 January 2016.

³³ Abduction and killings of farmers in Kapowal village. Confidential report, 21 March 2016.

³⁴ Looting of farmers' goods in Niém. Confidential report, 3 February 2016. Attacks against Bosempte and

7. 3R's actions in Bocaranga, Poua and Kouï's area during the month of September and early October caused a large number of IDPs.³⁷ It also produced the cessation of humanitarian operations in the area.³⁸

8. On 27 September in Kouï and Bocaranga Ouham Prefecture, local NGOs suspend activities while INGOs evacuated their staff to Paoua and Bangui following threats from 3R and anti-balaka elements.³⁹ Humanitarians were systematically threatened, looted, and physically assaulted by 3R and anti-balaka elements.⁴⁰

Toumbanko villages near Kouï. Confidential report, 28 June 2016.

³⁵ Confidential report, 16 January 2016.

³⁶ Confidential report, 16 January 2016.

³⁷ An attack of anti-balaka elements against 3R stationed in Kouï, on 11 October 2016, produced an influx of more than 30 persons seeking refuge in the MINUSCA CAMBATT Camp at the south entrance of Kouï, while another 130 sought refuge in the MINUSCA GABBATT Camp at the north entrance. Confidential report, 12 October 2016.

³⁸ Clashes between 3R and Ibrahim Ndale, a local anti-balaka leader, in the areas of Bocaranga, Poua and Kouï, confidential reports, 15-29 September 2016.

³⁹ Confidential reports, 28-30 September.

⁴⁰ Confidential report, 29 September 2016.

Annex 7.2: Anti-balaka list of coordinators showing Nice Demowance in Amada Gaza sub-prefecture. Document obtained by the Panel on 15 July 2015 from a confidential source.

 **ANTI BALAKA**

**LISTE DE PRESENCE DES COORDONATEURS ET COM – ZONES PROVENCIAUX A
L'ASSEMBLEE GENERALE ELECTIVE DU BUREAU NATIONAL DU MOUVEMENT
GROUPE D'AUTO DEFENCE RESISTANT PATRIOTE ANTI BAL AKA**

N.	NOMS	PRENOMS	FONCTIONS	ZONES	TELEPHONES
001	MAHANI	CONSTANT	COORDONATEUR	DAMARA	72 59 50 14
002	KOLO	OLIVIER	COORDONATEUR	SANGA MB.	75 12 75 37
003	NDOBADI	FERDINAND	COORDONATEUR	NOLA	
004	GODONAM	ACHILLE	COORDONATEUR	BOUCA	72 44 89 21
005	NAMKOESSE	FERDINAND	COORDONATEUR	DEKOA	72 08 99 54
006	ZALO	JACQUES	COORDONATEUR	BOSSANGOA	
007	BASSALA	SYLVAIN	COORDONATEUR	SIBUT	72 22 72 84
008	KOMBO	NARCISSE	COORDONATEUR	DAMARA	
009	ZAHORO	SAMUEL	COORDONATEUR	BOZOUIM	75 08 22 02
010	MBAINA	FLORENTIN	COM - ZONE	BOZOUIM	72 59 45 10
011	BAGAZA	RODRIGUE	COORDONATEUR	MALA	
012	DALIWANE	ALAIN	COM - ZONE	YALOE	72 56 59 90
013	YABANDA	DIEUDONNE	ADJOINT COM - ZONE	YALOE	
014	WABILO	GUY	COORDONATEUR	GADZI	72 42 60 01
015	SINAKOLO	SYLVESTRE	COORDONATEUR	CARNOT	
016	DEMOWANSSE	NICE	COORDONATEUR	AMADAGAZA	75 12 90 61
017	YERE	GLUY	COORDONATEUR	BOGANGOLO	
018	OUABIRO DANA	JO BRICE	COM - ZONE	DAMARA	72 31 67 44
019	BELLA	LOZACK	COM - ZONE	GAGA	
020	YANGOUMALE	STANIE	CEMA	GRIMARI	72 87 55 16
021	FEIGANAZOUI	GUY	COM - ZONE	PK 42	72 35 49 83
022	OUAPOUTOU	BENJAMIN	COM - ZONE	BOSSEMBELE	
023	KPANOU	SEBASTIEN	COORDONATEUR	GRIMARI	72 14 03 42
024	SEREMANDJI	AIME SERGE	COORDONATEUR	NDJO	
025	YAPELE	CHRISOSTOME	COORDONATEUR	BERBERATI	75 45 01 38
026	NAMNENDOLA	SYLVAIN	COORDONATEUR	COROMPOKO	
027	DIKA	BASILE	COORDONATEUR	OUHAM PENDE	72 02 78 35
028	OCTINAM	THIERRY	COM - ZONE	MBOUROUBA	72 31 48 25
029	AZOUNOU	HIPPOLYTE	ADMINISTRATEUR	DAMARA	72 54 39 27
030	YANGUE	BAUDOUIN	S. G NATIONAL	BOGANGOLO	72 21 43 71
031	IYA	ARNAULD	COORDONATEUR	BOUAR	72 21 43 71
032	BARON	ADRAMANE	CONSILLER SPECIAL	DEKOA	72 04 11 86
033	ZOKOUE	MAHAMAT	MEDIATEUR INTERNE	NATIONAL	75 08 16 16

Annex 7.3: Nice Demowance's proof of payment for his artisanal mining license. Document obtained by the Panel on 18 August 2016 from prefectural mining authorities in Berbérati.

MEC-45 BIS

N° 111-11-268

TRESOR PUBLIC - QUITTANCE

Nom de la partie versante: **NICE**

Description des produits: **solde**

Nombre de compte ou de référence: **30 000**

Signature de la partie versante: **[Signature]**

Mode de paiement: **Tranche mille francs**

Montant en lettres: **Trente mille francs**

NOM (s) ou surnom: **NICE**

Prénoms (s) ou sigle (s): **[Signature]**

NOM COMMERCIAL: **Contrôle de la Région**

PROFESSION OU ACTIVITE (1): **Artisanal**

Adresse: **Am. A. 111-11-268**

BP: **[Signature]**

LOCALISATION: **250 000**

CHIFFRE D'AFFAIRES (2.1): **250 000**

CLASSE LICENCE: **250 000**

CHIFFRE D'AFFAIRES (2.2): **250 000**

VALEUR LOCATIVE ANNUELLE (VLA) (3): **250 000**

MONTANT DES DROITS DUS (en lettres): **Trente mille francs**

Nature des droits	Tranches de paiement	MONTANTS VERSES			N°s et dates de Quittances
		Droits simples	Pénalités	Total	
IGU	1 ^{er} versement	20 000		20 000	368 dy. 02/12/2015
	2 nd versement				
	Total	20 000		20 000	
LICENCE	1 ^{er} versement				
	2 nd versement				
	Total				

Cachet du Service: **LE CHIEF DE DIVISION**

Nom, Prénoms et qualité de l'Agent ayant établi l'imposition: **[Signature]**

N° 0001447

(1) Rayer la mention inutile.

(2.1) Ancien contribuable - CA/DSE article n°1 à défaut liquidation prévue par le CA/DSE n°2 - Nouveau contribuable - CA prévisionnel déterminé sur la base d'un compte d'exploitation prévisionnel.

(2.2) Ancien et nouveau contribuable (à l'information (2.1) mais le CA à retenir concerne exclusivement les activités de production de produits agricoles).

(3) Montant à retenir uniquement pour la détermination des droits d'imposition au de l'impôt foncier bâti.

(4) Uniquement pour les contribuables personnes physiques (à cartes photo à fournir).

Annex 7.4: Incidents in 2016 targeting Muslims in the western diamond production zone in CAR. Incidents taken from the Panel of Experts database (April-October 2016).

Date	Summary
17 April	A Muslim returnee at Berbérati was attacked by an unknown assailant who was occupying his house.
18 April	Two Muslims returnees were about to be lynched by suspected Christian population in Poto Poto, Berbérati.
23 April	An increase in Muslims returning to check on their properties has led to some incidents in Nassole where a Muslim trader was robbed by an anti-balaka element.
1 May	A Muslim was stabbed in the back by an unidentified man in Berbérati.
3 May	A Muslim was attacked as he was asked for some money at Berbérati. The victim was taken to the local hospital.
11 May	Several Muslims returnees were harassed at Poto Poto, Berbérati by a group of 7 former anti-balaka led by someone called Mr. Eto.
20 May	The Muezzin from the Central Mosque in Berbérati, was attacked by a group of presumed anti-balaka elements inside the Mosque while he was getting ready to call Muslims to prayer. The attackers fled. He was later transported to the hospital.
1 June	Alleged anti-balaka elements threat against the Imam of Poto Poto, Berbérati
5 June	Three armed men assaulted a Muslim merchant at Poto Poto, Berbérati.
7 June	The local population demonstrated at Gamboula, Berbérati against Muslim IDP returnees.
20 June	Village youngsters armed with artisanal weapons threatened to attack Muslim traders returning from Cameroon if the traders attempted to claim their former positions at the local market, at Sasso-Nakombo (about 50 km south west of Berbérati).
20- 21 June	Five houses belonging to members of the Muslim community were looted by alleged anti-balaka members in Carnot, Mambéré-Kadeï prefecture. During the attack, a Muslim was reportedly hacked with a machete. An unconfirmed number of houses were torched and at least 20 persons were injured.
22 June	Nine men armed with knives and AK-47 rifles went to the market and attacked two Muslims at Poto Poto, Berbérati.
22 June	MINUSCA reported that while patrolling the area of the market at Poto Poto, Berbérati a group of persons, presumably anti-balaka members, looted two houses belonging to Muslims. MINUSCA intervened to rescue the victims. The aggressors fired at MINUSCA peacekeepers and the patrol returned fire. Three suspects were arrested and kept at the gendarmerie.
22 June	Two Muslims were attacked in Berbérati by a group of six armed men. One of the victims sustained serious injuries and was transferred to the hospital for surgery. Three of the six aggressors have been identified by the local police. The situation was reported very tense.
23 June	Ten Muslims were threatened by former anti-balaka elements in Sosso Nakombo. The Muslims were placed under the protection of the local gendarmerie.
24 June	Following up on the intercommunal tensions in Berbérati and Sosso Nakombo during the night from 22 to 23 June, an undetermined number of Muslims sought refuge at the local gendarmerie due to alleged threats by former anti-balaka members who subsequently surrounded the area. MINUSCA Force was deployed on site to ensure the safety of those threatened.
14 July	In Mambéré Kadeï, the stigmatization of Muslims continues to hinder the return of refugees, as evidenced by the beating of a Muslim in Berbérati.

18 July	On 18 July 2016, in Berbérati, Mambéré-Kadéï prefecture, a Muslim trader was assaulted in the market by a hostile crowd, allegedly led by an anti-balaka known criminal. MINUSCA police extracted the victim from the crowd for his security. The victim was taken to the gendarmerie and subsequently to the Berbérati Court to file a complaint.
20 July	In Haoussa neighbourhood in Bouar, Nana-Mambéré prefecture on 20 July 2016, an anti-balaka element had threatened to harm a Muslim man on 18 July in Haoussa neighbourhood in Bouar.
24 July	In the central market of Berbérati, Mambéré-Kadéï prefecture, a former anti-balaka man, who was recently released from prison, attacked and robbed two Muslims. The victims sustained light wounds, and the perpetrator fled the scene. The victims filed a complaint with the local gendarmerie.
28 September	Cruel and inhuman treatment of a 55-year-old Muslim by anti-balaka elements in Maigaro, Nana-Mambéré prefecture on 28 September 2016.
29 September	Cruel and inhuman treatment of a 30-year-old Muslim by anti-balaka elements in Ndalet, Nana-Mambéré prefecture on 29 September 2016.
9 October	Following the 4-7 October unrest in Bangui, anti-balaka in Nola threatened to retaliate against the Muslim population. The quick response from MINUSCA forces paid dividend and anti-balaka fled away. Local gendarmerie took action to arrest some of the local trouble makers as the situation in Nola is under control.
11 October	In Sokolingui village (60 km south of Nola), Sangha-Mbaéré prefecture, unidentified assailants reportedly killed a Muslim man who was accused of sympathizing with ex-Séléka.
16 October	27 armed ABLK elements with weapon arrived in Mambele, Sangha Mbaere prefecture. ABLK are threatening the Muslim population following the clash at Kaga-Bandoro.
23 October	In Nola, Sangha-Mbaéré prefecture, a group of presumed anti-balaka elements forcibly removed a detained 34-year-old Muslim man from prison, accusing him of being affiliated with ex-Séléka. The attackers beat the victim before throwing him in the Kadei River, believing that he was dead. He received medical assistance from MINUSCA. Following the attack, 19 detainees escaped from police station cells.

Annex 7.5: IDP at Carnot's Church. Photographs taken by the Panel on 31 August 2016.



Living conditions of IDP at Carnot's church.



IDP representatives at Carnot's Church.



Living conditions of IDP at Carnot's church.



Living conditions of IDP at Carnot's church.